

Schweizerische Nationalbank  
Statistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques économiques

Juli  
Juillet

07/2002

77. Jahrgang  
77e année



# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

Von Mitte Juni bis Mitte Juli 2002

## Geldmarktsätze

Obwohl weder in den USA noch in Europa Zinssenkungen vorgenommen wurden, sanken die Geldmarktsätze als Folge von Konjunktursorgen und Börsenschwäche in der Berichtsperiode in den meisten Ländern beträchtlich. Der Dreimonats-Libor für den Schweizer Franken ging von Mitte Juni bis Mitte Juli um 10 Basispunkte auf 1,17% zurück, was etwas unter der Zielbandmitte von 1,25% liegt. Der Zwölfmonats-Libor sank um rund 25 Basispunkte auf 1,53%. Der Zwölfmonatssatz für den Euro fiel um zirka 20 Basispunkte auf 3,6%, und der Zwölfmonatssatz für den Dollar ermässigte sich um 30 Basispunkte auf 2,1%. Als Folge dieser Entwicklung verflachten sich die Zinskurven am Geldmarkt für Laufzeiten bis zu 12 Monaten in allen drei Währungen beträchtlich. Die SNB führte Repos mit Zinssätzen von 0,96% bis 1,01% und Laufzeiten von einem Tag bis zwei Wochen durch.

Gemessen an den dreimonatigen Geldmarktsätzen erhöhte sich die Zinsdifferenz des Frankens zum Dollar in der Berichtsperiode von 60 auf 70 Basispunkte, während sie gegenüber dem Euro unverändert 220 Basispunkte betrug.

## Geldaggregate

Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge war im Juni im Vergleich zum Vormonat leicht rückläufig, lag aber mit 38,1 Mrd. Franken immer noch 5,8% über dem Vorjahresstand. Der Notenumlauf betrug im Juni 34,5 Mrd. Franken und lag damit 5,9% höher als im Juni des Vorjahres.

Vor allem aufgrund eines starken Anstiegs der Sichteinlagen um 5,5 Mrd. Franken im Juni stieg  $M_1$  von 212,9 Mrd. Franken im Mai auf 218,9 Mrd. Franken im Juni und lag damit 8,5% über dem Vorjahresstand.  $M_2$  erhöhte sich im Jahresvergleich sogar um 9,2%. Die Jahreswachstumsrate von  $M_3$  lag aufgrund rückläufiger Termineinlagen etwas tiefer als die Wachstumsraten von  $M_1$  und  $M_2$ , war jedoch mit 4,3% immer noch höher als in den fünf vorangegangenen Monaten dieses Jahres.

## Devisenmarkt

Der US-Dollar verlor in der Berichtsperiode gegenüber allen wichtigen Währungen stark an Wert. Die Aufdeckung neuer Rechnungslegungsskandale setzte die Aktienbörsen weiter unter Druck und strapazierte das bereits angeschlagene Vertrauen der Anleger in amerikanische Firmen zusätzlich. Ein weiterer Grund für die Dollarschwäche dürfte das US-Leistungsbilanzdefizit sein, das sich im 1. Quartal auf über 4% des amerikanischen Bruttoinlandprodukts erhöhte. Die Veröffentlichung von revidierten Zahlen zum Bruttoinlandprodukt, das in den USA im 1. Quartal 2002 um 6,1% anstieg, sowie von einigen vorlaufenden Indikatoren, die sich erfreulich entwickelten, vermochten die negative Stimmung am Markt nicht aufzuhellen. Der Dollar wertete sich gegenüber dem Euro um 5,6%, gegenüber dem Franken um 5,7% und gegenüber dem Yen um 7,0% ab.

Der Euro verzeichnete gegenüber dem US-Dollar ein 2-Jahreshoch und erreichte am Ende der Berichtsperiode die Parität. Aus zwei Gründen ist ungewiss, ob sich der Euro gegenüber dem Dollar noch weiter aufwerten wird. Zum einen steht der wirtschaftliche Aufschwung in Europa nach wie vor auf wackligen Beinen. Zum anderen gerieten auch europäische

Unternehmen wegen ihrer Bilanzierungspraxis negativ in die Schlagzeilen.

Die japanische Zentralbank intervenierte während der Berichtsperiode erneut mehrmals am Devisenmarkt, um der Aufwertung des Yen entgegenzuwirken. Ein starker Yen könnte das Exportwachstum hemmen und die noch schwache Konjunkturerholung in Japan gefährden. Die Interventionen lösten zwar am Markt eine gewisse Unruhe aus, vermochten aber den Aufwertungsstrend des Yen nicht zu brechen.

Die Lage in den lateinamerikanischen Emerging Markets verschlechterte sich in den letzten Monaten zusehends. Die Hauptsorge galt neben Argentinien auch Brasilien. Seit April wertete sich der brasilianische Real gegenüber dem US-Dollar um über 20% ab. Ein negatives Wirtschaftswachstum im 1. Quartal, die angespannte Schuldensituation und die politische Unsicherheit im Hinblick auf die bevorstehenden Präsidentschaftswahlen lasteten auf der Währung. Um den Real zu stützen, belies die brasilianische Zentralbank ihre Zinsen auf hohem Niveau und kündigte an, während des Monats Juli im Umfang von 1,5 Mrd. US-Dollar am Devisenmarkt zu intervenieren.

Aufgrund von Befürchtungen über erneute Terroranschläge am amerikanischen Unabhängigkeitstag tendierte der Franken vorübergehend stärker. Über die gesamte Berichtsperiode resultierte eine Aufwertung des Frankens von 5,7% gegenüber dem Dollar, von 0,4% gegenüber dem Euro und von 0,3% gegenüber dem Pfund. Gegenüber dem Yen verlor der Franken 1,4% an Wert. Der nominelle exportgewichtete Wechselkursindex des Frankens gegenüber 24 Handelspartnern nahm um 1,4% zu.

## Kapitalmarkt

Die Renditen an den internationalen Obligationenmärkten sanken im Berichtszeitraum auf breiter Front. Da vermehrt Anleihen mit hoher Kreditqualität gesucht wurden, erlebten diese einen besonders starken Rückgang der Renditen. Die Renditeveränderungen zeigten eine zunehmende Abhängigkeit vom Geschehen an den Aktienmärkten.

Die amerikanische Notenbank (Fed) signalisierte noch keine Abkehr von ihrem expansiven geldpolitischen Kurs. Die zehnjährigen Staatstitel rentierten Mitte Juli noch mit 4,64% (Vormonat 4,80%) und die dreissigjährigen mit 5,38% (Vormonat 5,40%).

In Europa gingen die Renditen in unterschiedlichem Mass zurück. Am stärksten sanken sie in der Schweiz, wo der 10-jährige Kassazinssatz der Bundesobligationen Mitte Juli noch 3,20% betrug (Vormonat 3,41%). Die Rendite der zehnjährigen deutschen Staatsobligationen fiel auf 4,87% (Vormonat 4,98%). Die englischen Gilts rentierten Mitte Juli mit 4,98% nur leicht tiefer als im Vormonat (5,00%).

Im Berichtszeitraum gingen die Emissionen schweizerischer und ausländischer Schuldner am schweizerischen Kapitalmarkt deutlich zurück. Die neuen Anleihen im Inlandsegment rentierten je nach Laufzeit und Schuldner zwischen 3,8% und 4,1%. Im Auslandsegment rentierten die neuen Titel bei vergleichsweise regerer Emissionstätigkeit zwischen 2,0% und 3,1%.

Der Vertrauensverlust als Folge der Bilanzierungsskandale führte zu einer Erhöhung der Risikoprämien sowie zu einem Kapitalrückzug aus den Aktienbörsen. So fielen die Aktien-

indizes im Berichtszeitraum allesamt deutlich. In den USA verlor der S&P 500 im Monatsvergleich 8,9% und der NASDAQ 8,1%. Die weiteren massgebenden Indizes entwickelten sich wie folgt: Frankfurt -9,1%, London -13,6%, Paris -13,5%, Japan -5,0%. In der Schweiz gab der Swiss Performance Index ebenfalls um 9,8% nach.

Im ersten Halbjahr 2002 belief sich die Neubeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes mit Anleihen- und Aktienemissionen auf rund 44,5 Mrd. Franken. Der Anteil der inländischen Schuldner betrug rund 17,3 Mrd., auf die ausländischen Schuldner entfielen 25,5 Mrd. Der Gegenwert der Aktienemissionen betrug 1,7 Mrd. Verglichen mit dem ersten Halbjahr 2001 nahm die Neubeanspruchung um rund 34,2% zu. Die Nettobeanspruchung (nach Rückzahlungen) nahm wegen der deutlich höheren Neubeanspruchung des Marktes sowie wegen geringeren Rückzahlungen durch ausländische Schuldner sogar um 290,0% zu.

### **Neue Tabelle: Kerninflation der SNB und des BFS**

Ab dieser Ausgabe des Statistischen Monatsheftes weist die neue Tabelle O15 die von der Nationalbank berechnete Kerninflationsrate – zusammen mit den beiden vom Bundesamt für Statistik (BFS) publizierten Indikatoren für die Kerninflation – aus. Ziel der Berechnung einer Kerninflation ist es, durch den Ausschluss gewisser Güter oder Gütergruppen aus dem Warenkorb des Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) ein

genaueres Mass für den längerfristigen Trend der Preisentwicklung zu erhalten. Eine Bereinigung ist vor allem deshalb angebracht, weil die am gesamten LIK gemessene Teuerung zahlreichen kurzfristigen Einflüssen unterliegt, die den Blick auf den allgemeinen und dauerhaften Preistrend verstellen können.

Die Nationalbank berechnet die Kerninflation, indem sie in jeder Periode diejenigen 15% der Güter mit der höchsten sowie diejenigen 15% der Güter mit der tiefsten Jahresteuerung aus dem Warenkorb des LIK ausklammert. Sie schneidet also die Enden der Verteilung der im jeweiligen Zeitpunkt beobachteten Preisveränderungen ab. Dieses Verfahren wird als Methode des getrimmten Mittelwertes bezeichnet. Demgegenüber schliessen die beiden Kerninflationsraten des BFS in jeder Periode die gleichen Güter aus dem Warenkorb aus. Bei der Kerninflation 1 sind dies Nahrungsmittel, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe, da deren Preise als besonders volatil eingestuft werden. Die Kerninflation 1 umfasst noch 78% des ursprünglichen LIK-Warenkorbes. Die Kerninflation 2 ist zusätzlich um die Produkte mit administrierten Preisen bereinigt und enthält noch 63% des LIK-Warenkorbes.

Für eine ausführliche Darstellung siehe:

Sophie M. Faber und Andreas M. Fischer: Kerninflationsraten in der Schweiz (in: Quartalsheft 4, Dezember 2000 der Schweizerischen Nationalbank).

# Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-juin à la mi-juillet 2002

## Rémunérations servies sur le marché monétaire

Bien qu'aucune baisse de taux directeurs n'ait été enregistrée aux Etats-Unis comme en Europe, les rémunérations à court terme ont sensiblement fléchi dans la plupart des pays, au cours de la période examinée, à la suite des inquiétudes au sujet de la conjoncture et de la faiblesse des bourses. Entre la mi-juin et la mi-juillet, le Libor pour les dépôts à trois mois en francs suisses a diminué de 10 points de base pour s'inscrire à 1,17%, soit à un niveau légèrement inférieur au centre de la marge de fluctuation (1,25%). Le Libor à douze mois s'est replié d'environ 25 points de base, passant à 1,53%. Le taux des dépôts à douze mois en euros a baissé d'environ 20 points de base pour s'établir à 3,6%, et celui des dépôts à douze mois en dollars a fléchi de 30 points de base, s'inscrivant ainsi à 2,1%. Dans les trois monnaies, les courbes des taux d'intérêt pour les dépôts allant jusqu'à douze mois se sont ainsi aplaties fortement. La Banque nationale a conclu des pensions de titres à des taux compris entre 0,96% et 1,01% pour les durées allant d'un jour à deux semaines.

Pour ce qui a trait aux dépôts à trois mois, l'écart entre les rémunérations servies sur le dollar et sur le franc s'est creusé, passant de 60 à 70 points de base entre la mi-juin et la mi-juillet; l'écart entre l'euro et le franc est resté cependant inchangé à 220 points de base.

## Agrégats monétaires

En juin, la monnaie centrale désaisonnalisée s'établissait à 38,1 milliards de francs. Elle a diminué légèrement d'un mois à l'autre, mais augmenté encore de 5,8% en comparaison annuelle. Atteignant 34,5 milliards de francs, les billets en circulation dépassaient de 5,9% leur niveau de juin 2001.

La masse monétaire  $M_1$  s'est accrue, passant de 212,9 milliards en mai à 218,9 milliards de francs en juin; son augmentation s'explique avant tout par une expansion de 5,5 milliards de francs des dépôts à vue. Entre juin 2001 et le mois correspondant de 2002,  $M_1$  a enregistré une croissance de 8,5%, et  $M_2$  a même progressé de 9,2%. Du fait du repli des dépôts à terme, la croissance annuelle de  $M_3$  a été un peu moins vive; elle s'inscrivait cependant à 4,3%, soit à un taux supérieur aux rythmes observés les cinq premiers mois de 2002.

## Marché des changes

Le dollar des Etats-Unis a faibli fortement face à toutes les principales monnaies au cours de la période examinée. La découverte de nouveaux scandales dans la présentation des comptes a accentué les pressions à la baisse sur les bourses des actions et ébranlé encore plus la confiance des investisseurs dans les entreprises américaines. La faiblesse du dollar est due aussi, sans doute, au déficit de la balance des transactions courantes des Etats-Unis, déficit qui s'est creusé pour atteindre, au premier trimestre, un montant supérieur à 4% du produit intérieur brut. La publication de données révisées sur le produit intérieur brut des Etats-Unis – croissance de 6,1% au premier trimestre – et de plusieurs indicateurs avancés évoluant favorablement n'a pu dissiper le pessimisme qui régnait sur le marché. Le dollar a ainsi cédé 5,6% par rapport à l'euro, 5,7% vis-à-vis du franc et 7% face au yen.

Par rapport au dollar, l'euro a atteint son cours le plus élevé des deux dernières années; il a en effet retrouvé la parité à la fin de la période examinée. Pour deux raisons, il n'est pas certain que l'euro continue à se raffermir face au dollar. En Europe, la reprise économique repose toujours sur des bases fragiles. De plus, des entreprises européennes ont été mises elles aussi sur la sellette à cause de leurs pratiques comptables.

Entre la mi-juin et la mi-juillet, la banque centrale japonaise est intervenue de nouveau, et à plusieurs reprises, sur le marché des changes en vue de contrecarrer la revalorisation du yen. Un yen en hausse pourrait freiner la croissance des exportations et menacer la reprise, encore faible, de la conjoncture au Japon. Ces interventions ont engendré une incertitude sur le marché, mais n'ont pu briser la tendance à la fermeté du yen.

La situation des économies émergentes d'Amérique latine s'est visiblement détériorée ces derniers mois. En plus de l'Argentine, le Brésil a été lui aussi une source de préoccupation. Depuis avril, le réal brésilien a cédé plus de 20% vis-à-vis du dollar des Etats-Unis. La croissance économique, qui a été négative au premier trimestre, la situation tendue du côté de la dette extérieure et l'incertitude politique à l'approche de l'élection présidentielle ont pesé sur la monnaie brésilienne. Afin de soutenir le réal, la banque centrale du Brésil a maintenu ses taux d'intérêt à un niveau élevé et annoncé qu'elle interviendrait sur le marché des changes, en juillet, pour un montant de 1,5 milliard de dollars des Etats-Unis.

Du fait de la crainte de nouveaux attentats terroristes, le Jour de l'Indépendance, aux Etats-Unis, le franc a eu tendance à se revaloriser dans une première phase. Entre la mi-juin et la mi-juillet, le franc s'est raffermi de 5,7% face au dollar, de 0,4% vis-à-vis de l'euro et de 0,3% par rapport à la livre sterling. Vis-à-vis du yen, il a fléchi de 1,4%. Pondéré par les exportations vers vingt-quatre partenaires commerciaux, l'indice du cours du franc a augmenté de 1,4% en termes nominaux.

## Marché des capitaux

Sur les marchés obligataires internationaux, les rendements ont diminué sur un large front au cours de la période examinée. Ceux des emprunts émis par des débiteurs de haute qualité ont fléchi tout particulièrement, ces emprunts étant les plus demandés. Dans les variations des rendements, on a observé une dépendance plus forte à l'égard des évolutions sur les marchés des actions.

La banque centrale des Etats-Unis, la Réserve fédérale, n'a donné jusqu'ici aucun signe annonçant un changement du cap – expansionniste – de sa politique monétaire. A la mi-juillet, le rendement des titres d'Etat à dix ans s'inscrivait à 4,64% (mi-juin: 4,8%), et celui des titres d'Etat à trente ans, à 5,38% (5,4%).

En Europe, les rendements ont baissé dans des proportions variables. La plus forte baisse a été enregistrée en Suisse, le taux d'intérêt au comptant pour obligations fédérales ayant passé de 3,41% à la mi-juin à 3,2% à la mi-juillet. En Allemagne, le rendement des emprunts d'Etat à dix ans s'établissait à 4,87% à la mi-juillet, contre 4,98% un mois auparavant. Au Royaume-Uni, il était de 4,98% à la fin de la période examinée, soit très proche de son niveau de la mi-juin (5%).

Les émissions lancées sur le marché suisse des capitaux, au cours de la période examinée, par des débiteurs suisses et

étrangers ont nettement diminué. Dans le segment suisse, les nouveaux emprunts ont été émis à des rendements compris entre 3,8% et 4,1% selon la durée et la qualité du débiteur. Dans le compartiment étranger, plus animé, les rendements des nouveaux titres ont varié entre 2% et 3,1%.

La perte de confiance due à des scandales comptables a entraîné un relèvement des primes de risques, mais également des retraits de capitaux investis en actions. Aussi les indices des actions ont-ils tous fléchi nettement au cours de la période examinée. Aux Etats-Unis, le S&P 500 a reculé en un mois de 8,9%, et le Nasdaq, de 8,1%. Si l'on prend les principaux autres indices étrangers, on observe des baisses de 9,1% à Francfort, de 13,6% à Londres, de 13,5% à Paris et de 5% au Japon. Quant au marché suisse, il a fléchi de 9,8% (Swiss Performance Index).

Au premier semestre de 2002, les émissions d'obligations et d'actions sur le marché suisse des capitaux ont atteint 44,5 milliards de francs. Les débiteurs suisses ont levé 17,3 milliards de francs, et les débiteurs étrangers, 25,5 milliards. En outre, les émissions d'actions ont porté sur 1,7 milliard de francs. Par rapport au premier semestre de 2001, le recours au marché suisse des capitaux a augmenté de 34,2%. A la suite de cette progression et de remboursements moindres de la part de débiteurs étrangers, le prélèvement net (émissions moins remboursements) s'est même accru de 290%.

#### **Nouveau tableau: inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS**

Le présent numéro du Bulletin mensuel de statistiques économiques contient pour la première fois le tableau O15; le lecteur y trouvera le taux d'inflation sous-jacente que calcule la

Banque nationale, mais aussi les deux indicateurs de l'inflation sous-jacente qui sont établis par l'Office fédéral de la statistique (OFS). Le calcul de l'inflation sous-jacente – il consiste à éliminer certains biens ou certaines catégories de biens de l'indice suisse des prix à la consommation (IPC) – a pour but d'identifier avec plus de précision la tendance à moyen terme de l'évolution des prix. Un tel ajustement est judicieux avant tout parce que le renchérissement, mesuré à l'IPC, est soumis à de nombreuses influences à court terme qui peuvent occulter la tendance générale et durable des prix.

Dans son calcul de l'inflation sous-jacente, la Banque nationale exclut les biens dont les prix, dans chaque période, ont augmenté le plus (15% du total des biens) et le moins (15% également). Ainsi, elle élimine les extrêmes dans les fluctuations de prix observées pour la période concernée. Cette technique est connue en tant que méthode de la moyenne élaguée. En revanche, l'OFS calcule ses taux d'inflation sous-jacente en éliminant, dans chaque période, toujours les mêmes biens du panier de l'indice. L'inflation sous-jacente 1 est obtenue en sortant du panier de l'indice les produits alimentaires, les boissons, le tabac, les produits saisonniers, l'énergie et les carburants, soit des biens dont les prix sont considérés comme particulièrement volatils. Elle tient compte de 78% du panier original de l'IPC. Quant à l'inflation sous-jacente 2, elle est obtenue après élimination également des biens dont les prix sont administrés. Ainsi, une part de 63% du panier de l'IPC entre dans son calcul.

Le lecteur souhaitant une présentation plus détaillée peut se référer à un article publié par Sophie M. Faber et Andreas M. Fischer (voir L'inflation sous-jacente en Suisse, Bulletin trimestriel 4, décembre 2000, de la Banque nationale suisse).

# Inhaltsverzeichnis Table des matières

Seit Dezember 2001 / Depuis décembre 2001

	Früher / Auparavant			Seite / Page
<b>A</b>		<b>Nationalbank</b>	<b>Banque nationale suisse</b>	
A1	A1	Ausweise der SNB	Situations de la BNS	4
A2	A2	Noten- und Münzumsatz	Billets et pièces de monnaie en circulation	6
A3 <sub>1</sub>	M6	Währungsreserven der Schweiz	Réserves monétaires de la Suisse	8
A3 <sub>2</sub>	A3	Devisenanlagen der SNB nach Währungen	Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie	12
A4 <sub>1</sub>	D1 <sub>3</sub>	Zielband der SNB	Marge de fluctuation adoptée par la BNS	13
A4 <sub>2</sub>	D2 <sub>1</sub>	Repo-Sätze der SNB	Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres	14
A4 <sub>3</sub>	D2 <sub>2</sub>	Offizielle Zinssätze	Taux d'intérêt officiels	15
<b>B</b>		<b>Geldmengen und Liquidität</b>	<b>Masses monétaires et liquidités</b>	
B1	B1 <sub>1</sub> –B1 <sub>3</sub>	Notenbankgeldmenge	Monnaie centrale	16
B2	B2 <sub>1</sub> –B2 <sub>2</sub>	Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub>	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>	18
B3	C5	Kassenliquidität – Liquidität I	Liquidité de caisse – Liquidité I	20
B4	C6	Gesamtliquidität – Liquidität II	Liquidité globale – Liquidité II	22
<b>C</b>		<b>Zahlungsverkehr</b>	<b>Trafic des paiements</b>	
C1	C7 <sub>1</sub> –C7 <sub>2</sub>	Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC)	Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)	23
C2	J3 <sub>1</sub> –J3 <sub>2</sub>	Zahlungsverkehr mit Karten und Checks	Trafic des paiements par cartes et chèques	24
<b>D</b>		<b>Banken und andere Finanzintermediäre</b>	<b>Banques et autres intermédiaires financiers</b>	
D1 <sub>1</sub>	C1 <sub>1</sub> –C1 <sub>2</sub>	Bankbilanzen	Bilans bancaires	26
D1 <sub>2</sub>	C2 <sub>1</sub> –C2 <sub>4</sub>	Bankbilanzen nach Währungen	Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie	30
D2	C4 <sub>1</sub>	Bankbilanzen: Kredite	Bilans bancaires: Crédits	32
D3	C4 <sub>2</sub>	Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite	Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés	33
D4	C3 <sub>1</sub> –C3 <sub>3</sub>	Treuhandgeschäfte	Opérations fiduciaires	34
D5	C8	Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken	Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques	37
D6	D15 <sub>1</sub> –D15 <sub>2</sub>	Anlagefonds	Fonds de placement	38
D7	D16	Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV	Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)	40
<b>E</b>		<b>Zinssätze und Renditen</b>	<b>Taux d'intérêt et rendements</b>	
E1	D1 <sub>2</sub>	Geldmarktsätze	Taux d'intérêt à court terme	42
E2	D3	Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken	Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques	44
E3	D4 <sub>1</sub> –D4 <sub>2</sub>	Renditen von Obligationen	Rendements d'obligations	46
<b>F</b>		<b>Kapitalmarkt</b>	<b>Marché des capitaux</b>	
F1	D10 <sub>1</sub>	Kapitalmarktbeanspruchung	Prélèvement sur le marché des capitaux	48
F2	D10 <sub>3</sub> –D10 <sub>4</sub>	Anleihen schweizerischer Schuldner	Emprunts de débiteurs suisses	49
F3	D10 <sub>5</sub> –D10 <sub>6</sub>	Schweizerische Aktien	Actions suisses	50
F4 <sub>1</sub> –F4 <sub>2</sub>	D11 <sub>1</sub> –D11 <sub>2</sub>	Anleihen ausländischer Schuldner	Emprunts de débiteurs étrangers	51
F5	D22	Kapitalisierung an der Schweizer Börse	Capitalisation à la Bourse suisse	53
F6	D17	Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse	Chiffres d'affaires de la Bourse suisse	54
F7	D20	Schweizerische Aktienindizes	Indices suisses des actions	55
F8		Ausländische Aktienindizes	Indices des actions à l'étranger	56
<b>G</b>		<b>Devisenmarkt</b>	<b>Marché des changes</b>	
G1	E1	Devisenkurse	Cours des devises en Suisse	57
G2	E2 <sub>1</sub> –E2 <sub>2</sub>	Wechselkursindizes	Indices du cours du franc	58
G3	E3	Terminkurse des USD in CHF	Cours à terme du dollar	60
<b>H</b>		<b>Öffentliche Finanzen</b>	<b>Finances publiques</b>	
H1	F1, F5, F6	Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden	Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes	61
H2	F2, F3, F4	Einnahmen und Ausgaben des Bundes	Recettes et dépenses de la Confédération	62
H3		Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden	Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes	64
<b>I</b>		<b>Aussenhandel</b>	<b>Commerce extérieur</b>	
I1	L1 <sub>1</sub> –L1 <sub>2</sub>	Aussenhandel nach Verwendungszweck	Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises	66
I2	L2 <sub>1</sub> –L2 <sub>2</sub>	Aussenhandel nach Warenarten	Commerce extérieur selon la nature des marchandises	68
I3	L3	Aussenhandel nach Ländern	Commerce extérieur par pays	70
<b>K</b>		<b>Bauinvestitionen</b>	<b>Investissements en constructions</b>	
K1	K1	Bauvorhaben und Bauausgaben	Projets et dépenses dans la construction	72
K2	K2	Wohnbautätigkeit	Construction de logements	73
<b>L</b>		<b>Konsum</b>	<b>Consommation</b>	
L1	J1	Detailhandelsumsätze	Chiffres d'affaires du commerce de détail	74
L2	J2	Fremdenverkehr in der Schweiz	Mouvement touristique en Suisse	75
L3		Konsumentenstimmung	Climat de consommation	76

<b>M</b>		<b>Auftragslage und Produktion</b>	<b>Commandes et production</b>	
M1		Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie	Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux	77
M2	H2	Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie	Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie	77
M3	H1	Industrielle Produktion	Production industrielle	78
<b>N</b>		<b>Arbeitsmarkt</b>	<b>Marché du travail</b>	
N11	N4	Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen	Emploi selon une ventilation des activités économiques	80
N12		Erwerbstätige nach Geschlecht	Personnes actives occupées selon le sexe	82
N2	N2	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	Durée hebdomadaire normale du travail	82
N3	N1	Arbeitsmarkt	Marché du travail	84
<b>O</b>		<b>Preise und Löhne</b>	<b>Prix et salaires</b>	
O11	G11–G12	Konsumentenpreise – Total	Prix à la consommation – Indice global	86
O12	G13	Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter	Prix à la consommation – Type et provenance des biens	87
O13	G14	Konsumentenpreise – Hauptgruppen	Prix à la consommation – Groupes principaux	88
O14	G15	Konsumentenpreise – Sondergliederungen	Prix à la consommation – Classifications supplémentaires	88
O15		Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS	Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS	90
O2	G21	Produzenten- und Importpreise	Prix à la production et à l'importation	92
O3	G22	Edelmetall- und Rohwarenpreise	Prix des métaux précieux et des matières premières	94
O41	G31	Baupreisindizes	Indices des prix de la construction	95
O42	G32	Wohnbaukostenindizes	Indices des prix de la construction de logements	95
O5	G4–G5	Lohnindizes	Indices des salaires	96
<b>P</b>		<b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung</b>	<b>Comptes nationaux</b>	
P1	P1	Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal	Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux	98
P2	P2	Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real	Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels	100
P3	P3	Bruttosozialprodukt nach Einkommensart	Produit national brut, selon le genre de revenus	102
P4	P4	Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft	Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale	103
P5	P5	Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	Principaux agrégats par personne	104
<b>Q</b>		<b>Zahlungsbilanz</b>	<b>Balance des paiements</b>	
Q1	M11	Ertragsbilanz	Balance des transactions courantes	105
Q2	M12	Vermögensübertragungen	Transferts en capital	106
Q3	M21–M24	Kapitalverkehr	Mouvements de capitaux	107
<b>R</b>		<b>Auslandvermögen</b>	<b>Position extérieure nette de la Suisse</b>	
R1	M31–M33	Übersicht	Vue d'ensemble	109
R2	M34–M37	Aktiven	Actifs	110
R3	M38–M310	Passiven	Passifs	112
<b>S</b>		<b>Direktinvestitionen</b>	<b>Investissements directs</b>	
S11–S13	M41–M43	Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	Investissements directs suisses à l'étranger	113
S21–S22	M51–M52	Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz	Investissements directs étrangers en Suisse	116
<b>T</b>		<b>Internationaler Überblick</b>	<b>Aperçu international</b>	
T1	Q1	Konsumentenpreise im Ausland	Prix à la consommation, à l'étranger	117
T2	Q2	Arbeitslosigkeit im Ausland	Chômage, à l'étranger	118
T3	Q3	Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner	Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux	119
T4	Q4	Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner	Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux	119
		<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Index alphabétique</b>	121/123
		<b>Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen</b>	<b>Indication des sources</b>	125



## Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts ( <i>gerundete Null</i> ).	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle ( <i>zéro arrondi</i> ).
—	Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet ( <i>echte Null</i> ).	Néant (en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste) et différence ou taux de variation calculé à partir de deux données rigoureusement égales ( <i>donnée absolument nulle</i> ).
.	Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen ( <i>fehlender Wert</i> ).	Donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant ( <i>donnée manquante</i> ).
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	Donnée pas encore disponible à la clôture de la rédaction.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

## Erläuterungen Remarques

2000  
2000 III  
2000 07  
2000 07 04

### Darstellung des Datums

Jahr  
Jahr, Quartal  
Jahr, Monat  
Jahr, Monat, Tag

### Indication des dates

année  
année, trimestre  
année, mois  
année, mois, jour

### Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsrate, Anteile) können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

### Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

### Das Statistische Monatsheft im Internet

Die Tabellen des Statistischen Monatshefts finden Sie auch im Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen, Statistisches Monatsheft*. Die Daten werden dort monatlich fortgeschrieben. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Dies betrifft folgende Abschnitte:

- *F Kapitalmarkt* (u.a. Angaben über nicht öffentlich aufgelegte Emissionen),
- *S Direktinvestitionen* (Informationen über einzelne Länder).

Die betreffenden Tabellen sind an der alphanumerischen Ergänzung der Tabellennummer erkennbar (Beispiel: F2a, F2b, F2c als Erweiterung von Tabelle F2).

### Le Bulletin mensuel de statistiques économiques sur Internet

Les tableaux publiés dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques sont disponibles également sur Internet, sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications, Bulletin mensuel de statistiques économiques*.

Les données y sont mises à jour mensuellement.

En outre, des tableaux qui, par manque de place, ne figurent pas dans la version imprimée du Bulletin mensuel sont publiés sur Internet. Ces tableaux concernent les sections suivantes:

- *F Marché des capitaux* (notamment les données sur les émissions qui ne sont pas offertes en souscription publique),
- *S Investissements directs* (données sur divers pays).

Les tableaux disponibles uniquement sur Internet sont reconnaissables à leur numérotation alphanumérique (ex: F2a, F2b et F2c sont des extensions, disponibles sur Internet seulement, du tableau F2).

### Redaktionsschluss

Die Tabellen werden Mitte Monat abgeschlossen. Später verfügbare Daten werden soweit möglich berücksichtigt.

### Clôture de la rédaction

La mise à jour des tableaux est achevée au milieu du mois. Les données disponibles ultérieurement sont prises en considération dans la mesure du possible.

# A1 Ausweise der SNB Situations de la BNS

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag	Aktiven Actif										
	Gold und Forderungen aus Goldgeschäften <sup>1</sup>	Devisenanlagen	Reserveposition beim IWF	Internationale Zahlungsmittel	Währungshilfekredite	Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Inländische Geldmarktforderungen	Lombardvorschüsse	Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Wertschriften in Schweizer Franken	Übrige Aktiven
Situation au	Or et créances résultant d'opérations sur or <sup>1</sup>	Placements de devises	Position de réserve au FMI	Moyens de paiement internationaux	Crédits d'aide monétaire	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	Créances à court terme sur débiteurs suisses	Avances sur nantissement	Créances sur les correspondants en Suisse	Titres en francs suisses	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1996 12 31	11 903.9	49 328.4	2 067.8	290.0	204.3	.	1 581.7	764.2	514.5	4 821.5	1 060.5
1997 11 20	11 903.9	48 380.4	2 299.2	277.2	316.9	.	769.6	0.8	73.0	4 915.9	1 128.1
1997 12 31	11 906.6	53 270.6	2 765.0	452.4	315.4	.	673.5	0.4	415.4	4 941.0	1 164.3
1998 11 20	11 930.4	49 260.4	3 683.7	267.6	543.9	11 082.6	.	10.3	106.5	5 019.6	1 202.3
1998 12 31	11 930.2	52 805.7	3 070.6	390.8	768.3	17 348.3	.	0.3	378.8	5 010.0	1 157.8
1999 11 19	11 929.2	50 355.1	2 656.8	203.9	290.4	15 902.3	.	—	189.0	4 890.4	1 179.4
1999 12 30	11 938.6	54 608.2	2 677.6	756.4	306.5	28 136.0	.	1.0	390.8	4 884.9	1 138.9
2000 11 20	37 264.3	50 955.1	2 155.6	157.1	278.8	17 454.5	.	0.6	22.9	5 195.2	1 107.3
2000 12 29	34 724.8	50 452.8	2 078.8	268.5	352.4	24 182.0	.	0.5	276.3	5 409.8	1 352.5
2001 11 20	33 677.7	50 242.2	2 450.3	275.5	339.2	14 853.8	.	—	0.1	6 055.8	1 356.1
2001 12 31	32 982.4	50 580.8	2 665.7	476.3	347.2	25 912.1	.	9.0	73.7	6 000.0	1 106.0
2001 06 08	33 582.2	50 631.6	2 242.1	681.4	357.0	20 506.8	.	—	209.7	5 645.3	1 110.1
2001 06 20	33 484.6	50 364.8	2 239.4	843.3	357.0	22 450.8	.	203.9	10.2	5 600.8	1 114.8
2001 06 29	36 220.1	50 674.0	2 278.9	853.7	366.8	24 403.4	.	50.3	55.4	5 667.3	1 086.2
2001 07 10	36 134.1	51 436.5	2 279.0	853.5	366.8	18 206.4	.	—	18.9	5 603.9	1 089.1
2001 07 20	36 038.3	50 662.9	2 474.2	752.6	366.8	18 108.4	.	—	4.4	5 639.8	1 098.8
2001 07 31	35 956.0	50 590.9	2 474.3	545.5	366.8	18 410.4	.	57.5	14.9	5 667.8	1 098.9
2001 08 10	35 863.1	51 146.6	2 411.1	496.2	366.8	16 310.4	.	2.9	31.5	5 738.1	1 097.7
2001 08 20	35 790.7	50 954.1	2 411.1	512.5	366.8	17 311.4	.	3.7	0.5	5 776.3	1 100.5
2001 08 31	35 696.3	51 848.9	2 411.1	517.9	366.8	19 012.4	.	—	50.6	5 820.3	1 104.3
2001 09 10	35 627.9	51 976.0	2 789.2	501.5	366.8	18 309.4	.	0.2	4.5	5 859.1	1 116.6
2001 09 20	35 535.7	51 762.1	2 773.1	348.9	366.8	18 656.4	.	0.3	0.6	5 864.7	1 109.6
2001 09 28	34 291.9	49 403.1	2 598.4	312.8	339.2	20 233.8	.	—	21.2	5 968.9	1 347.1
2001 10 10	34 156.5	50 151.0	2 598.4	312.8	339.2	12 502.8	.	—	11.7	5 975.5	1 349.8
2001 10 19	34 040.1	49 984.6	2 588.2	270.4	339.2	13 929.8	.	—	5.4	5 996.3	1 351.6
2001 10 31	33 909.3	49 716.7	2 588.2	259.1	339.2	15 007.8	.	151.6	9.8	6 005.1	1 350.8
2001 11 09	33 793.3	50 735.3	2 588.2	256.8	339.2	15 106.8	.	3.5	14.8	6 055.2	1 351.6
2001 11 20	33 677.7	50 242.2	2 450.3	275.5	339.2	14 853.8	.	—	0.1	6 055.8	1 356.1
2001 11 30	33 548.0	49 751.3	2 450.4	275.5	339.2	16 801.8	.	12.0	16.0	6 082.8	1 358.4
2001 12 10	33 450.0	49 909.3	2 642.1	355.0	339.2	17 120.8	.	28.8	3.7	6 027.4	1 334.7
2001 12 20	33 317.8	50 640.1	2 621.9	405.2	339.2	19 407.8	.	10.3	4.9	6 052.6	1 327.2
2001 12 31	32 982.4	50 580.8	2 665.7	476.3	347.2	25 912.1	.	9.0	73.7	6 000.0	1 106.0
2002 01 10	32 865.6	52 243.9	2 665.8	476.3	347.2	19 016.1	.	—	14.2	5 966.8	1 108.4
2002 01 18	32 762.3	50 401.6	2 665.8	474.3	347.2	17 955.1	.	2.4	9.0	5 994.3	1 129.4
2002 01 31	32 608.3	50 729.5	2 665.8	347.3	347.2	19 488.1	.	9.0	13.6	6 056.5	1 134.1
2002 02 08	32 502.0	50 438.5	2 679.5	311.9	347.2	17 566.1	.	2.4	11.1	5 971.6	1 141.7
2002 02 20	32 354.9	50 596.2	2 679.6	303.4	347.2	16 113.1	.	—	0.1	5 975.6	1 150.9
2002 02 28	32 246.7	50 575.1	2 679.6	300.7	347.2	18 807.1	.	51.5	21.2	5 930.8	1 157.7
2002 03 08	32 136.8	50 169.4	2 679.6	300.7	347.2	18 116.1	.	—	9.4	5 932.2	1 166.2
2002 03 20	31 995.5	51 730.1	2 588.0	278.5	347.2	21 211.1	.	3.6	3.0	5 942.8	1 158.5
2002 03 28	34 906.2	51 130.6	2 562.0	274.0	340.6	22 513.0	.	1.5	8.1	5 949.8	1 129.9
2002 04 10	34 778.3	49 904.3	2 562.0	297.9	340.6	18 011.0	.	5.1	15.2	6 022.8	1 138.1
2002 04 19	34 651.3	49 204.3	2 651.9	443.7	340.6	18 942.0	.	—	13.1	6 057.4	1 125.2
2002 04 30	34 523.9	48 402.6	2 652.0	545.3	340.6	21 953.0	.	2.8	16.6	6 075.2	1 126.0
2002 05 10	34 398.2	49 177.8	2 579.9	454.8	340.6	21 840.0	.	—	10.2	6 083.8	1 123.9
2002 05 17	34 307.3	49 438.1	2 579.9	456.2	340.6	21 626.0	.	182.3	10.1	6 142.5	1 122.9
2002 05 31	34 125.2	49 940.6	2 494.5	444.7	340.6	25 108.0	.	20.1	26.8	6 165.3	1 120.2
2002 06 10	34 051.1	49 527.4	2 494.5	452.9	340.6	25 052.0	.	2.6	6.5	6 188.7	1 121.1
2002 06 20	<b>33 906.1</b>	<b>50 479.7</b>	<b>2 494.6</b>	<b>371.5</b>	<b>340.6</b>	<b>25 102.0</b>	.	—	—	<b>6 215.9</b>	<b>1 127.2</b>
2002 06 28	<b>31 396.9</b>	<b>49 408.9</b>	<b>2 746.5</b>	<b>173.1</b>	<b>324.4</b>	<b>30 424.5</b>	.	—	<b>13.6</b>	<b>6 375.5</b>	<b>1 567.3</b>
2002 07 10	<b>31 260.9</b>	<b>50 490.9</b>	<b>2 689.2</b>	<b>173.1</b>	<b>324.4</b>	<b>19 931.5</b>	.	—	<b>15.6</b>	<b>6 354.1</b>	<b>1 577.7</b>

Ausweistag	Passiven Passif										Total
	Notenumlauf	Girokonten inländischer Banken	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Übrige Sichtverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Repogeschäften in Schweizer Franken	Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Sonstige Passiven	Rückstellungen	Aktienkapital und Reservefonds	
Situation au	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Engagements envers la Confédération	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	Autres engagements à vue	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	Engagements en monnaies étrangères	Autres passifs	Provisions	Capital-actions et fonds de réserve	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1996 12 31	32 447.6	4 927.4	1 654.8	32.7	204.1	.	.	2 154.9	31 004.5	111.0	72 537.0
1997 11 20	28 217.8	3 795.2	2 104.7	30.3	197.7	.	.	4 602.9	31 004.5	112.0	70 065.0
1997 12 31	32 141.8	5 100.8	2 457.3	47.3	230.3	.	.	1 522.7	34 292.2	112.0	75 904.5
1998 11 20	29 177.7	4 502.6	12 442.2	205.5	227.0	—	.	2 147.2	34 292.2	113.0	83 107.4
1998 12 31	33 218.8	6 860.1	15 119.6	163.5	236.1	—	175.9	1 773.3	35 200.4	113.0	92 860.7
1999 11 19	30 692.7	3 442.7	14 694.9	173.6	215.9	—	147.7	2 915.4	35 199.6	114.0	87 596.5
1999 12 30	37 184.8	9 883.3	16 862.0	214.0	295.4	6.5	355.1	1 774.4	38 149.3	114.0	104 838.9
2000 11 20	30 802.0	2 851.1	11 134.7	146.7	265.3	—	358.4	30 772.2	38 146.2	115.0	114 591.5
2000 12 29	35 485.7	6 193.6	10 052.7	203.4	161.5	—	440.2	1 635.6	64 810.7	115.0	119 098.4
2001 11 20	33 245.7	3 467.8	1 669.1	335.6	199.5	0.1	1 233.3	4 176.2	64 807.2	116.0	109 250.6
2001 12 31	39 844.7	6 316.9	2 406.0	629.8	182.7	—	1 469.7	1 831.4	67 356.0	116.0	120 153.1
2001 06 08	32 702.5	4 092.0	7 921.8	353.3	219.3	—	1 915.6	2 836.9	64 808.9	116.0	114 966.2
2001 06 20	32 091.4	3 079.5	10 389.7	1 182.4	438.4	—	1 650.3	2 913.0	64 808.9	116.0	116 669.6
2001 06 29	33 405.6	5 232.7	10 004.3	232.6	226.9	—	1 447.9	6 181.4	64 808.6	116.0	121 656.0
2001 07 10	32 709.9	2 713.0	6 772.4	268.7	219.4	—	2 122.2	6 258.0	64 808.6	116.0	115 988.2
2001 07 20	32 348.4	2 797.7	7 056.7	205.9	217.0	—	1 242.3	6 353.7	64 808.5	116.0	115 146.1
2001 07 31	33 302.0	3 321.1	5 924.6	263.3	203.5	—	803.5	6 440.7	64 808.2	116.0	115 182.9
2001 08 10	32 731.1	3 088.2	4 620.0	262.1	207.9	—	1 158.3	6 472.4	64 808.2	116.0	113 464.2
2001 08 20	32 236.5	4 038.3	5 152.3	243.2	220.0	—	702.3	6 710.7	64 808.2	116.0	114 227.4
2001 08 31	33 104.1	3 709.9	6 357.4	237.4	228.6	—	1 501.8	6 765.4	64 807.9	116.0	116 828.5
2001 09 10	32 759.3	3 422.7	6 557.7	317.6	262.5	—	1 507.1	6 800.3	64 807.9	116.0	116 551.1
2001 09 20	32 464.1	3 979.0	6 657.1	271.6	250.4	—	977.4	6 894.7	64 807.9	116.0	116 418.1
2001 09 28	33 583.7	5 748.8	5 437.0	275.0	191.0	—	652.3	3 705.1	64 807.6	116.0	114 516.4
2001 10 10	33 171.0	2 364.7	1 511.6	274.0	219.6	—	1 170.9	3 762.4	64 807.6	116.0	107 397.8
2001 10 19	32 890.8	3 236.5	2 348.0	252.8	227.4	—	817.5	3 809.0	64 807.6	116.0	108 505.5
2001 10 31	33 962.0	2 888.0	2 319.9	271.6	222.4	0.4	887.5	3 862.6	64 807.2	116.0	109 337.6
2001 11 09	33 620.8	3 543.0	1 765.0	255.1	239.2	—	2 029.2	3 869.1	64 807.2	116.0	110 244.7
2001 11 20	33 245.7	3 467.8	1 669.1	335.6	199.5	0.1	1 233.3	4 176.2	64 807.2	116.0	109 250.6
2001 11 30	34 980.2	3 375.4	1 927.0	143.1	206.4	—	876.3	4 204.1	64 806.9	116.0	110 635.4
2001 12 10	35 151.7	3 480.5	1 652.5	234.9	209.5	—	1 270.9	4 287.9	64 806.9	116.0	111 210.9
2001 12 20	37 660.8	2 773.2	2 000.0	168.5	206.7	—	2 078.8	4 316.5	64 806.6	116.0	114 127.0
2001 12 31	39 844.7	6 316.9	2 406.0	629.8	182.7	—	1 469.7	1 831.4	67 356.0	116.0	120 153.1
2002 01 10	37 503.4	2 800.9	1 681.5	153.6	194.9	—	2 913.1	1 984.9	67 356.0	116.0	114 704.3
2002 01 18	35 964.9	2 933.3	1 827.3	152.0	206.3	—	1 112.0	2 073.7	67 356.0	116.0	111 741.4
2002 01 31	36 188.2	3 396.6	2 372.6	155.2	196.3	—	1 458.3	2 160.5	67 355.5	116.0	113 399.3
2002 02 08	35 630.2	3 099.7	1 183.6	170.3	180.9	—	1 054.8	2 181.0	67 355.5	116.0	110 972.1
2002 02 20	34 987.4	2 130.4	1 125.9	311.0	198.8	—	881.0	2 414.7	67 355.5	116.0	109 520.9
2002 02 28	35 875.7	4 073.6	1 130.8	158.3	247.2	—	711.5	2 449.1	67 355.2	116.0	112 117.4
2002 03 08	35 688.2	3 617.8	1 063.4	151.7	178.3	—	221.9	2 464.9	67 355.2	116.0	110 857.4
2002 03 20	34 733.1	2 812.5	5 071.1	970.7	199.6	—	1 435.8	2 564.2	67 355.2	116.0	115 258.3
2002 03 28	36 310.9	5 180.7	3 242.1	206.8	197.7	—	1 862.7	4 343.9	67 354.9	116.0	118 815.7
2002 04 10	35 006.8	3 693.5	1 527.2	215.0	198.1	—	586.1	4 377.8	67 354.9	116.0	113 075.3
2002 04 19	34 464.2	2 680.2	3 642.2	279.8	205.2	—	265.7	4 421.5	67 354.7	116.0	113 429.5
2002 04 30	35 668.6	3 892.7	5 096.1	162.2	199.0	—	184.0	2 963.9	67 354.4	117.0	115 638.1
2002 05 10	35 126.1	3 394.7	6 046.9	176.2	182.8	—	622.6	2 988.5	67 354.4	117.0	116 009.2
2002 05 17	34 622.5	2 722.5	7 212.2	147.7	198.1	—	622.9	3 208.7	67 354.4	117.0	116 206.0
2002 05 31	35 297.2	3 737.5	8 854.4	153.1	201.9	—	819.6	3 251.2	67 354.1	117.0	119 786.0
2002 06 10	34 555.3	2 846.2	10 440.0	159.0	219.3	—	193.5	3 353.2	67 354.1	117.0	119 237.6
2002 06 20	<b>34 033.0</b>	<b>2 726.9</b>	<b>11 874.1</b>	<b>167.6</b>	<b>187.7</b>	—	<b>193.3</b>	<b>3 384.1</b>	<b>67 354.1</b>	<b>117.0</b>	<b>120 037.7</b>
2002 06 28	<b>35 360.2</b>	<b>5 926.2</b>	<b>12 527.6</b>	<b>276.0</b>	<b>181.3</b>	—	<b>423.2</b>	<b>265.4</b>	<b>67 353.8</b>	<b>117.0</b>	<b>122 430.6</b>
2002 07 10	<b>34 583.5</b>	<b>2 287.4</b>	<b>6 553.5</b>	<b>259.8</b>	<b>195.9</b>	—	<b>1 069.9</b>	<b>396.8</b>	<b>67 353.7</b>	<b>117.0</b>	<b>112 817.4</b>

<sup>1</sup> Ab November 1997 inklusive Forderungen aus Goldgeschäften.  
Depuis novembre 1997, y compris les créances résultant d'opérations sur or.

## A2 Noten- und Münzumsatz Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag Perioden- ende	Abschnitte in Franken Coupures de francs								Noten- umsatz Total	Münzumsatz							
	5		10		20		50				100		200		500		1 000
Situation au	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10							
1992 11 20	9.0	555.9	966.0	1 301.6	8 086.8	.	3 419.3	11 365.2	25 703.8	2 020.7							
1992 12 31	9.0	581.3	1 017.9	1 401.9	9 059.0	.	3 782.5	13 501.9	29 353.5	2 015.1							
1993 11 19	9.0	572.1	998.6	1 337.7	8 139.9	.	3 449.9	11 903.5	26 410.7	2 018.8							
1993 12 31	9.0	596.9	1 044.9	1 425.1	8 926.8	.	3 748.0	13 584.9	29 335.6	2 044.2							
1994 11 18	9.0	584.3	1 017.9	1 365.6	8 139.3	.	3 439.8	12 143.3	26 699.2	2 072.3							
1994 12 30	9.0	608.4	1 065.6	1 463.6	9 058.6	.	3 835.3	14 504.6	30 545.1	2 094.5							
1995 11 20	9.0	588.8	1 028.1	1 475.4	8 090.5	.	3 400.1	12 317.6	26 909.5	2 095.0							
1995 12 29	9.0	611.6	1 080.2	1 586.9	9 187.1	.	3 848.9	14 568.5	30 892.2	2 125.1							
1996 11 20	9.0	590.0	1 079.5	1 459.7	8 048.1	.	3 418.0	13 099.9	27 704.2	2 130.5							
1996 12 31	9.0	614.5	1 127.2	1 594.6	9 249.2	.	3 912.3	15 940.8	32 447.6	2 159.7							
1997 11 20	9.0	580.5	1 046.1	1 480.5	7 383.2	1 940.8	2 045.9	13 731.7	28 217.8	2 155.0							
1997 12 31	9.0	604.4	1 112.2	1 627.2	8 052.7	3 103.6	1 768.0	15 864.8	32 141.8	2 183.9							
1998 11 20	9.0	579.2	1 067.8	1 540.3	6 782.1	3 526.3	1 001.3	14 671.8	29 177.7	2 187.0							
1998 12 31	9.0	600.4	1 119.4	1 655.6	7 485.3	4 211.5	948.4	17 189.3	33 218.8	2 213.9							
1999 11 19	9.0	590.3	1 093.1	1 590.9	6 779.6	4 161.8	630.1	15 838.0	30 692.7	2 235.7							
1999 12 30	9.0	618.0	1 171.6	1 797.3	8 147.1	5 455.9	603.7	19 382.3	37 184.8	2 251.2							
2000 11 20	.	557.9	1 074.5	1 581.7	6 589.1	4 282.8	418.0	16 298.0	30 802.0	2 266.7							
2000 12 29	.	579.4	1 142.4	1 738.3	7 558.7	5 120.0	404.8	18 942.1	35 485.7	2 295.2							
2001 11 20	.	571.5	1 134.4	1 685.0	6 915.8	4 735.5	316.6	17 887.1	33 245.7	2 294.7							
2001 12 31	.	594.4	1 211.7	1 874.7	8 280.9	6 105.6	306.5	21 471.1	39 844.7	2 324.6							
2001 06 08	.	570.1	1 130.9	1 686.9	6 945.4	4 704.8	359.0	17 305.6	32 702.5	2 299.5							
2001 06 20	.	569.5	1 124.0	1 664.4	6 732.7	4 527.4	356.1	17 117.4	32 091.4	2 298.9							
2001 06 29	.	571.1	1 132.0	1 689.0	6 949.6	4 821.1	353.6	17 889.4	33 405.6	2 297.1							
2001 07 10	.	573.4	1 136.4	1 695.1	6 925.7	4 690.6	351.2	17 337.6	32 709.9	2 299.3							
2001 07 20	.	568.5	1 119.0	1 674.4	6 808.0	4 598.8	348.0	17 231.9	32 348.4	2 295.3							
2001 07 31	.	568.6	1 127.2	1 692.4	7 004.8	4 849.7	345.7	17 713.7	33 302.0	2 291.5							
2001 08 10	.	569.0	1 130.3	1 695.4	6 964.8	4 748.5	343.8	17 279.5	32 731.1	2 292.2							
2001 08 20	.	568.1	1 122.9	1 678.8	6 808.9	4 617.7	341.2	17 099.1	32 236.5	2 292.2							
2001 08 31	.	568.7	1 135.4	1 699.9	6 982.6	4 821.1	337.6	17 559.0	33 104.1	2 293.7							
2001 09 10	.	569.6	1 136.8	1 703.0	6 965.9	4 749.1	335.7	17 299.3	32 759.3	2 294.0							
2001 09 20	.	568.7	1 128.9	1 686.2	6 840.7	4 635.4	332.9	17 271.4	32 464.1	2 294.5							
2001 09 28	.	568.7	1 133.4	1 697.5	7 013.5	4 879.5	330.2	17 961.0	33 583.7	2 290.9							
2001 10 10	.	569.4	1 136.5	1 702.9	7 006.7	4 784.9	327.5	17 643.2	33 171.0	2 290.6							
2001 10 19	.	569.2	1 127.6	1 685.7	6 911.6	4 698.7	324.7	17 573.4	32 890.8	2 291.8							
2001 10 31	.	568.8	1 134.0	1 699.6	7 074.4	4 929.1	321.8	18 234.3	33 962.0	2 293.9							
2001 11 09	.	571.2	1 140.5	1 707.1	7 090.0	4 854.0	318.9	17 939.1	33 620.8	2 293.9							
2001 11 20	.	571.5	1 134.4	1 685.0	6 915.8	4 735.5	316.6	17 887.1	33 245.7	2 294.7							
2001 11 30	.	572.2	1 146.2	1 717.4	7 235.2	5 120.8	313.6	18 874.9	34 980.2	2 297.1							
2001 12 10	.	577.3	1 154.9	1 733.7	7 338.5	5 156.1	311.2	18 880.1	35 151.7	2 305.3							
2001 12 20	.	587.1	1 183.1	1 798.1	7 769.2	5 542.8	307.9	20 472.7	37 660.8	2 316.3							
2001 12 31	.	594.4	1 211.7	1 874.7	8 280.9	6 105.6	306.5	21 471.1	39 844.7	2 324.6							
2002 01 10	.	590.6	1 189.2	1 806.2	7 752.8	5 552.6	304.5	20 307.5	37 503.4	2 324.1							
2002 01 18	.	583.1	1 164.7	1 744.5	7 379.0	5 256.7	300.7	19 536.3	35 964.9	2 311.0							
2002 01 31	.	576.5	1 153.0	1 725.0	7 375.0	5 330.4	295.9	19 732.4	36 188.2	2 301.2							
2002 02 08	.	575.8	1 152.7	1 724.6	7 342.6	5 263.8	292.7	19 278.2	35 630.2	2 297.5							
2002 02 20	.	573.7	1 142.5	1 694.3	7 132.9	5 102.1	289.3	19 052.7	34 987.4	2 295.4							
2002 02 28	.	572.2	1 144.5	1 710.5	7 275.0	5 296.3	286.6	19 590.7	35 875.7	2 292.7							
2002 03 08	.	572.6	1 146.8	1 716.3	7 356.4	5 322.6	284.1	19 289.5	35 688.2	2 291.7							
2002 03 20	.	570.9	1 140.0	1 693.8	7 117.3	5 057.7	281.2	18 872.2	34 733.1	2 293.8							
2002 03 28	.	575.3	1 160.1	1 742.6	7 489.0	5 464.7	278.7	19 600.5	36 310.9	2 300.5							
2002 04 10	.	574.7	1 150.4	1 714.8	7 256.7	5 174.2	276.4	18 859.7	35 006.8	2 303.4							
2002 04 19	.	570.4	1 134.0	1 682.1	7 086.2	5 051.2	273.9	18 666.5	34 464.2	2 296.2							
2002 04 30	.	569.4	1 138.9	1 705.2	7 293.3	5 340.1	271.3	19 350.6	35 668.6	2 296.8							
2002 05 10	.	572.0	1 154.4	1 717.5	7 335.6	5 268.6	269.7	18 808.4	35 126.1	2 299.6							
2002 05 17	.	572.5	1 150.7	1 701.3	7 212.4	5 132.1	268.2	18 585.4	34 622.5	2 301.3							
2002 05 31	.	571.4	1 152.9	1 706.4	7 263.6	5 270.1	266.1	19 066.9	35 297.2	2 305.1							
2002 06 10	.	573.0	1 150.6	1 696.3	7 148.0	5 125.3	264.3	18 597.7	34 555.3	2 304.0							
2002 06 20	.	<b>573.0</b>	<b>1 146.2</b>	<b>1 678.7</b>	<b>6 986.2</b>	<b>4 971.7</b>	<b>261.9</b>	<b>18 415.3</b>	<b>34 033.0</b>	<b>2 300.5</b>							
2002 06 28	.	<b>574.2</b>	<b>1 156.2</b>	<b>1 702.6</b>	<b>7 192.0</b>	<b>5 283.9</b>	<b>260.8</b>	<b>19 190.5</b>	<b>35 360.2</b>	<b>2 303.5</b>							
2002 07 10	.	<b>575.4</b>	<b>1 157.5</b>	<b>1 701.2</b>	<b>7 161.3</b>	<b>5 107.2</b>	<b>258.8</b>	<b>18 622.2</b>	<b>34 583.5</b>	<b>2 299.1</b>							



# A31 Währungsreserven der Schweiz Réerves monétaires de la Suisse

In Millionen Franken beziehungsweise Dollar / En millions de francs et de dollars

Bestände Ende Juni 2002  
Niveau à fin juin 2002

CHF	in USD en USD	in CHF en CHF		
		Restlaufzeit Durée résiduelle		
1	2	Bis 1 Monat	Von 1 bis 3 Monaten	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr
		Jusqu'à 1 mois	Plus de 1 mois à 3 mois	Plus de 3 mois à 1 an
		3	4	5

## Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères

I. Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen (zu approximativen Marktwerten) Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères (approximativement aux prix du marché)	<b>85 068</b>	<b>57 343</b>
A Offizielle Währungsreserven Réerves monétaires officielles	<b>84 029</b>	<b>56 642</b>
1 Fremdwährungsreserven (in konvertierbaren Fremdwährungen) Réerves de devises (en monnaies étrangères convertibles)	<b>49 409</b>	<b>33 306</b>
a Wertschriften Titres	<b>41 681</b>	<b>28 097</b>
davon von Emittenten mit Hauptsitz in der Schweiz dont d'émetteurs ayant leur siège principal en Suisse	—	—
b Total Guthaben bei: Total des dépôts:	<b>7 728</b>	<b>5 209</b>
i anderen Zentralbanken und BIZ dans des banques centrales et à la BRI	<b>1 640</b>	<b>1 106</b>
ii Banken mit Hauptsitz in der Schweiz dans des banques ayant leur siège principal en Suisse	<b>4</b>	<b>3</b>
davon bei Niederlassungen im Ausland dont dans des succursales à l'étranger	<b>2</b>	<b>1</b>
iii Banken mit Hauptsitz im Ausland dans des banques ayant leur siège principal à l'étranger	<b>6 083</b>	<b>4 101</b>
davon bei Niederlassungen in der Schweiz dont dans des succursales en Suisse	<b>48</b>	<b>33</b>
2 Reserveposition beim IWF Position de réserve au FMI	<b>2 746</b>	<b>1 851</b>
3 Sonderziehungsrechte (SZR) Droits de tirage spéciaux (DTS)	<b>476</b>	<b>321</b>
4 Gold (inklusive Forderungen aus Goldgeschäften) <sup>1</sup> Or (y compris créances résultant d'opérations sur or) <sup>1</sup>	<b>31 397</b>	<b>21 164</b>
5 Übrige Reservepositionen Autres avoirs de réserve	.	.
B Übrige Aktiven in Fremdwährungen (kein Bestandteil der offiziellen Währungsreserven) Autres actifs en monnaies étrangères (non inclus dans les réserves monétaires officielles)	<b>1 040</b>	<b>701</b>
Wertschriften Titres	<b>614</b>	<b>414</b>
Guthaben Avoirs	<b>422</b>	<b>284</b>
Darlehen Prêts	<b>21</b>	<b>14</b>
Derivative Finanzinstrumente Instruments dérivés	<b>- 18</b>	<b>- 12</b>
Gold	—	—
Or	—	—
Übrige Autres	—	—

<sup>1</sup> Gewicht in tausend Feinunzen: 66236  
Poids en milliers d'onces de fin: 66236

	CHF	in USD		in CHF		
		en USD		en CHF		
		Restlaufzeit			Durée résiduelle	
			Bis 1 Monat	Von 1 bis 3 Monaten	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr	
			Jusqu'à 1 mois	Plus de 1 mois à 3 mois	Plus de 3 mois à 1 an	
	1	2	3	4	5	

### Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes de devises prévues à court terme

II. Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert) Sorties nettes de devises prévues à court terme (valeur nominale)	CHF	in USD	in CHF	in CHF	in CHF
	<b>- 6 731</b>	<b>- 4 537</b>	<b>- 2 559</b>	<b>- 3 719</b>	<b>- 453</b>
1 Darlehen, Wertschriften und Guthaben in fremder Währung (inklusive Zinsen) Prêts, titres et avoirs en monnaies étrangères (y compris intérêts)	—	—	—	—	—
Abflüsse (-) Sorties (-)	—	—	—	—	—
Zuflüsse (+) Entrées (+)	—	—	—	—	—
2 Total Short- und Long-Positionen von Forwards und Futures in fremder Währung gegenüber CHF (inkl. Terminseite von Devisenswaps) Total des positions courtes et longues résultant de forwards et de futures en monnaies étrangères contre francs suisses (y compris le volet à terme des swaps devises contre francs)	<b>- 6 308</b>	<b>- 4 252</b>	<b>- 2 136</b>	<b>- 3 719</b>	<b>- 453</b>
a Short-Positionen Positions courtes	<b>- 7 580</b>	<b>- 5 110</b>	<b>- 2 393</b>	<b>- 4 350</b>	<b>- 838</b>
b Long-Positionen Positions longues	<b>1 273</b>	<b>858</b>	<b>257</b>	<b>632</b>	<b>384</b>
3 Übrige Autres	<b>- 423</b>	<b>- 285</b>	<b>- 423</b>	—	—
Abflüsse aus Repogeschäften (-) Sorties découlant de mises en pension de titres (-)	<b>- 423</b>	<b>- 285</b>	<b>- 423</b>	—	—
Zuflüsse aus Reverse Repogeschäften (+) Entrées découlant de prises en pension de titres (+)	—	—	—	—	—

### Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères

III. Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert) Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères (valeur nominale)	CHF	in USD	in CHF	in CHF	in CHF
	<b>- 105</b>	<b>- 71</b>	<b>- 470</b>	—	<b>365</b>
1 Eventualverpflichtungen in fremder Währung Engagements conditionnels en monnaies étrangères	<b>- 133</b>	<b>- 89</b>	<b>- 133</b>	—	—
a Durch Wertschriftenhinterlagen gesicherte Verpflichtungen fällig innerhalb eines Jahres Engagements garantis par des titres et échus dans les douze mois	—	—	—	—	—
b Übrige Eventualverpflichtungen <sup>1</sup> Autres engagements conditionnels <sup>1</sup>	<b>- 133</b>	<b>- 89</b>	<b>- 133</b>	—	—
2 Wertschriften in fremder Währung mit Optionscharakter (Puttable Bonds) Titres en monnaies étrangères incluant un caractère d'option («puttable bonds»)	.	.	.	.	.
3 Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimite gewährt von: Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes par:	—	—	—	—	—
a anderen nationalen Währungsbehörden, BIZ, IWF und anderen internationalen Organisationen <sup>2</sup> d'autres autorités monétaires nationales, la BRI, le FMI et d'autres organisations internationales <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
– anderen nationalen Währungsbehörden (+) autres autorités monétaires nationales (+)	—	—	—	—	—
– BIZ (+) BRI (+)	—	—	—	—	—
– IWF (+) FMI (+)	—	—	—	—	—
b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (+) des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (+)	.	.	.	.	.
c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (+) des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal à l'étranger (+)	.	.	.	.	.
Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimite gewährt an: Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes en faveur:	<b>- 491</b>	<b>- 331</b>	<b>- 491</b>	—	—
a andere nationale Währungsbehörden, BIZ, IWF und andere internationale Organisationen <sup>2</sup> d'autres autorités monétaires nationales, de la BRI, du FMI et d'autres organisations internationales <sup>2</sup>	<b>- 491</b>	<b>- 331</b>	<b>- 491</b>	—	—
– andere nationale Währungsbehörden (-) autres autorités monétaires nationales (-)	<b>- 491</b>	<b>- 331</b>	<b>- 491</b>	—	—
– BIZ (-) BRI (-)	—	—	—	—	—
– IWF (-) FMI (-)	—	—	—	—	—
b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (-) de banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (-)	.	.	.	.	.
c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (-) de banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal à l'étranger (-)	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> Nachschusspflicht auf Namensaktien der BIZ.  
Engagement de versement sur actions nominatives de la BRI.

<sup>2</sup> Bilaterale Abkommen zum Zweck der gegenseitigen Währungshilfe in ausserordentlichen Lagen.  
Accords bilatéraux portant sur des aides monétaires mutuelles dans des situations exceptionnelles.

	CHF					
	1	in USD	in CHF			5
		en USD	en CHF			
		Restlaufzeit			Durée résiduelle	
	Bis	Von 1 bis	Zwischen			
	1 Monat	3 Monaten	3 Monaten			
	Jusqu'à	Plus de	Plus de			
	1 mois	1 mois à	3 mois à			
		3 mois	1 an			
	2	3	4	5		

4 Total Short- und Long-Positionen von Optionen in fremder Währung gegen Schweizerfranken Total des positions courtes et longues d'options en monnaies trangeres contre francs suisses	<b>519</b>	<b>350</b>	<b>154</b>	—	<b>365</b>
a Short-Positionen Positions courtes	—	—	—	—	—
i Bought puts puts achetes	—	—	—	—	—
ii Written calls calls vendus	—	—	—	—	—
b Long-Positionen Positions longues	<b>519</b>	<b>350</b>	<b>154</b>	—	<b>365</b>
i Bought calls calls achetes	<b>266</b>	<b>179</b>	<b>79</b>	—	<b>187</b>
ii Written puts puts vendus	<b>253</b>	<b>170</b>	<b>75</b>	—	<b>178</b>
Pro Memoria: In-the-money-Optionen Pour mémoire: options dans la monnaie					
1 Zu aktuellen Wechselkursen aux cours de change du jour					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>165</b>	<b>111</b>	<b>75</b>	—	<b>89</b>
2 + 5% (Wertabnahme von 5% des Schweizerfrankens) + 5% (d'epreciation de 5% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>259</b>	<b>174</b>	<b>75</b>	—	<b>184</b>
3 – 5% (Wertzunahme von 5% des Schweizerfrankens) – 5% (appréciation de 5% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>253</b>	<b>170</b>	<b>75</b>	—	<b>178</b>
4 + 10% (Wertabnahme von 10% des Schweizerfrankens) + 10% (d'epreciation de 10% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>211</b>	<b>142</b>	<b>51</b>	—	<b>160</b>
5 – 10% (Wertzunahme von 10% des Schweizerfrankens) – 10% (appréciation de 10% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>253</b>	<b>170</b>	<b>75</b>	—	<b>178</b>
6 übrige autres	.	.	.	.	.



CHF	in USD en USD	in CHF en CHF			
		Restlaufzeit Durée résiduelle			
		Bis 1 Monat	Von 1 bis 3 Monaten	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr	
		Jusqu'à 1 mois	Plus de 1 mois à 3 mois	Plus de 3 mois à 1 an	
	1	2	3	4	5

#### Pro Memoria / Pour mémoire

##### IV. Pro Memoria Pour mémoire

1 a Kurzfristige, wechsellkursindexierte Verpflichtungen in Schweizerfranken Engagements à court terme libellés en francs suisses et indexés sur cours de change	.	.			
b Auf Fremdwährung lautende Finanzinstrumente mit anderer Rückzahlung (z. B. in Schweizerfranken) Instruments financiers libellés en monnaies étrangères avec remboursement dans une autre monnaie (en francs suisses par exemple)	.	.			
c Verpfändete Wertschriften Titres mis en gage	- 59	- 40			
- Bestandteil der Offiziellen Währungsreserven entrant dans les réserves monétaires officielles	- 59	- 40			
- Bestandteil der Übrigen Aktiven in Fremdwährung entrant dans les autres actifs en monnaies étrangères	—	—			
d Ausgeliehene und für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften: Titres prêtés et mis en pension:	2 220	1 496			
- ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften, enthalten in Teil I titres prêtés ou mis en pension et entrant dans la section I	- 533	- 359			
- ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften nicht enthalten in Teil I titres prêtés ou mis en pension et n'entrant pas dans la section I	.	.			
- erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, enthalten in Teil I titres acquis ou mis en garantie à la BNS et entrant dans la section I	.	.			
- erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, nicht enthalten in Teil I titres acquis ou mis en garantie à la BNS et n'entrant pas dans la section I	2 753	1 856			
e Derivative Finanzinstrumente (netto, markt bewertet) Instruments financiers dérivés (nets, à leur valeur de marché)	- 5	- 4			
- Forwards forwards	—	—			
- Futures futures	—	—			
- Swaps swaps	12	8			
- Optionen options	- 18	- 12			
- Übrige autres	.	.			
f Derivate (Forwards, Futures oder Optionskontrakte), die Margin calls unterliegen und eine Restlaufzeit von mehr als einem Jahr aufweisen Produits dérivés (forwards, futures et contrats d'options) ayant une durée résiduelle supérieure à un an et soumis à un appel de marge	.	.			
2 Zusammensetzung der Fremdwährungsreserven (nach Währungsgruppen) Répartition des réserves de devises (groupes de monnaies)	84 029	56 642			
- Währungen aus dem SZR-Währungskorb <sup>1</sup> monnaies entrant dans le panier de calcul du DTS <sup>1</sup>	81 045	54 631			
- Übrige Währungen autres monnaies	2 984	2 011			

<sup>1</sup> Der SZR-Währungskorb setzt sich aus den Währungen USD, EUR, JPY und GBP zusammen.  
Le dollar des Etats-Unis, l'euro, le yen japonais et la livre sterling entrent dans le panier de calcul du DTS.

## A32 Devisenanlagen der SNB nach Währungen Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie

Ohne Devisen swaps, Sonderziehungsrechte, Reserveposition beim IWF und Währungshilfekredite

Sans les swaps devises contre francs, les droits de tirage spéciaux, la position de réserve au FMI et les crédits d'aide monétaire

In Millionen / En millions

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF	in CHF en CHF	in CHF en CHF
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1998 IV	16 424	22 621	.	16 877	215 346	2 608	726	1 657	5 819	1 255	—	45 018
1999 IV	13 244	21 164	12 468	20 023	74 824	1 171	734	1 898	6 292	1 358	944	46 558
2000 IV	12 272	20 065	14 622	22 291	119 427	1 701	1 197	2 928	10 071	2 056	1 012	50 053
2000 III	11 839	20 481	13 945	21 259	119 534	1 919	1 176	2 980	6 939	1 418	1 539	49 596
2000 IV	12 272	20 065	14 622	22 291	119 427	1 701	1 197	2 928	10 071	2 056	1 012	50 053
2001 I	10 749	18 569	14 961	22 838	132 904	1 833	1 173	2 895	9 401	1 922	1 018	49 076
2001 II	10 827	19 445	15 172	23 083	135 382	1 955	1 187	3 000	9 404	1 922	1 093	50 497
2001 III	12 444	20 076	14 685	21 684	107 086	1 446	1 186	2 812	9 815	1 948	942	48 908
2001 IV	11 722	19 672	15 407	22 822	58 856	752	1 223	2 972	9 595	1 910	1 009	49 137
2002 I	12 144	20 409	15 727	23 049	—	—	1 234	2 952	9 527	1 878	1 031	49 320
2002 II	<b>12 549</b>	<b>18 616</b>	<b>16 150</b>	<b>23 781</b>	—	—	<b>1 281</b>	<b>2 911</b>	<b>9 986</b>	<b>1 978</b>	<b>1 022</b>	<b>48 308</b>

Prozentuale Anteile der Währungen an den Devisenanlagen (nach Umrechnung in Franken)

Parts, en pour-cent, des monnaies dans le total des placements de devises (après conversion en francs suisses)

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1998 IV		50.2		27.5		5.8		3.7		2.8	—	90
1999 IV		45.5		43.0		2.5		4.1		2.9	2.0	100
2000 IV		40.1		44.5		3.4		5.9		4.1	2.0	100
2000 III		41.3		42.9		3.9		6.0		2.9	3.1	100
2000 IV		40.1		44.5		3.4		5.9		4.1	2.0	100
2001 I		37.8		46.5		3.7		5.9		3.9	2.1	100
2001 II		38.5		45.7		3.9		5.9		3.8	2.2	100
2001 III		41.0		44.3		3.0		5.8		4.0	1.9	100
2001 IV		40.0		46.4		1.5		6.0		3.9	2.1	100
2002 I		41.4		46.7		—		6.0		3.8	2.1	100
2002 II		<b>38.5</b>		<b>49.2</b>		—		<b>6.0</b>		<b>4.1</b>	<b>2.1</b>	<b>100</b>

Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal / Variation par rapport à la fin du trimestre correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF		in CHF en CHF	in CHF en CHF	in CHF en CHF
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1998 IV	-19.6	-23.9	.	79.1	32.4	43.2	.	.	.	.	.	9.9
1999 IV	-19.4	-6.4	.	18.6	-65.3	-55.1	1.1	14.5	8.1	8.2	.	3.4
2000 IV	-7.3	-5.2	17.3	11.3	59.6	45.3	63.1	54.3	60.1	51.4	7.2	7.5
2000 III	-18.6	-5.9	15.9	10.6	60.0	81.7	62.4	67.0	10.7	5.3	76.3	7.7
2000 IV	-7.3	-5.2	17.3	11.3	59.6	45.3	63.1	54.3	60.1	51.4	7.2	7.5
2001 I	-7.7	-4.1	18.8	13.9	77.7	55.0	10.8	3.1	14.6	9.6	-28.2	5.4
2001 II	-3.2	7.0	12.2	9.6	16.3	9.0	24.4	27.9	9.4	7.1	-25.3	8.3
2001 III	5.1	-2.0	5.3	2.0	-10.4	-24.7	0.9	-5.6	41.4	37.4	-38.8	-1.4
2001 IV	-4.5	-2.0	5.4	2.4	-50.7	-55.8	2.2	1.5	-4.7	-7.1	-0.3	-1.8
2002 I	13.0	9.9	5.1	0.9	-100.0	-100.0	5.2	2.0	1.3	-2.3	1.2	0.5
2002 II	<b>15.9</b>	<b>-4.3</b>	<b>6.4</b>	<b>3.0</b>	<b>-100.0</b>	<b>-100.0</b>	<b>7.9</b>	<b>-3.0</b>	<b>6.2</b>	<b>2.9</b>	<b>-6.4</b>	<b>-4.3</b>

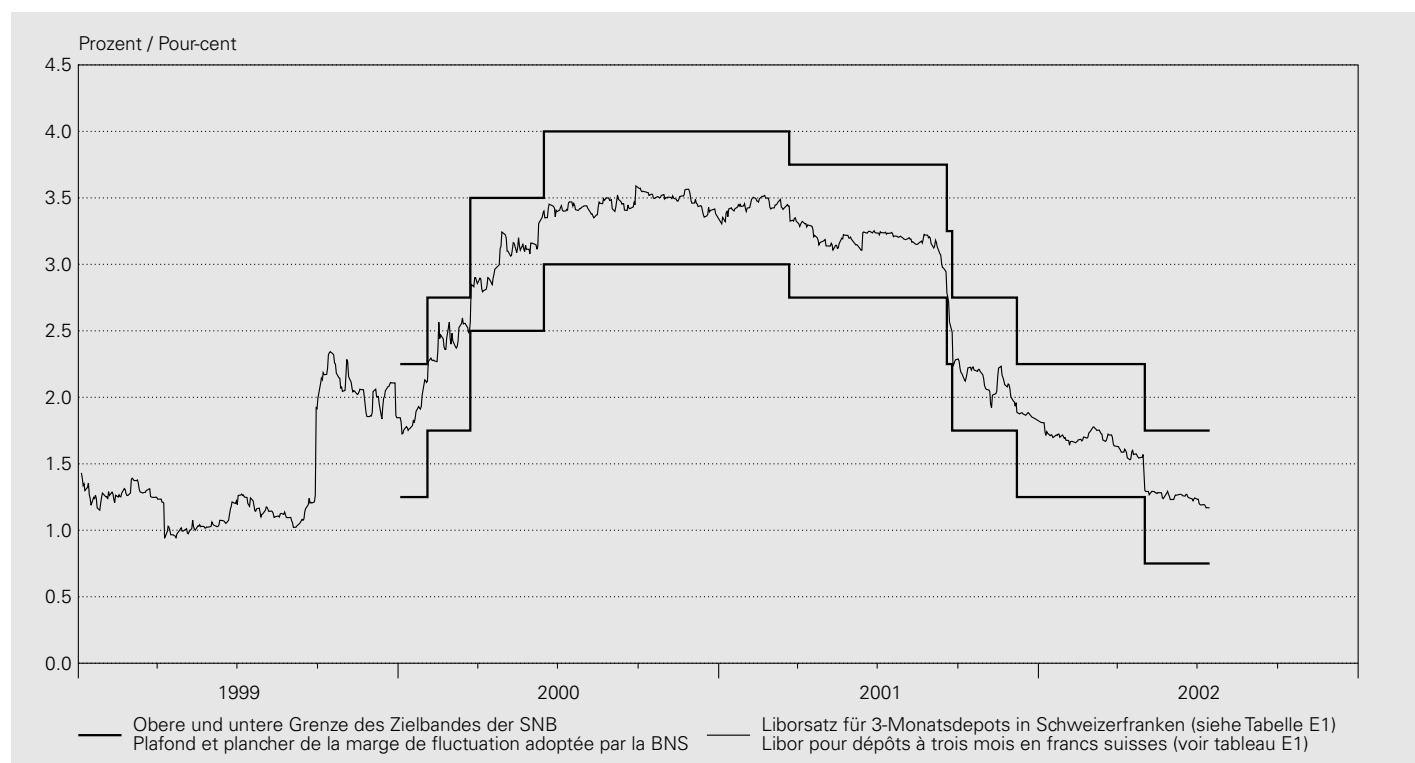
<sup>1</sup> Bis Dezember 1998 ECU, DEM und NLG. Ab Januar 1999 EURO (inkl. nationale Währungen des Europäischen Währungsgebietes).

Jusqu'en décembre 1998, Ecu, DEM et NLG. Depuis janvier 1999, euro (y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro).

<sup>2</sup> Dänische Krone.

Couronne danoise.

## A41 Zielband der SNB Marge de fluctuation adoptée par la BNS



Festgelegt am	Liborsatz für 3-Monatsdepots in Schweizer Franken Libor pour les dépôts à trois mois en francs suisses	
Marge fixée le	Untere Grenze des Zielbandes Plancher	Obere Grenze des Zielbandes Plafond
	1	2
2000 01 03	1.25	2.25
2000 02 03	1.75	2.75
2000 03 23	2.50	3.50
2000 06 15	3.00	4.00
2001 03 22	2.75	3.75
2001 09 18	2.25	3.25
2001 09 24	1.75	2.75
2001 12 07	1.25	2.25
2002 05 02	0.75	1.75

## A42 Repo-Sätze der SNB Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres

### Liquiditätszuführende Transaktionen / Opérations servant à créer des liquidités

In Prozent / En pour-cent

Jahresende <sup>1</sup> Monatsende <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de				Tageswerte <sup>1</sup> Valeurs journalières <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de			
	1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines		1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines
	1	2	3	4		1	2	3	4
1999	5.250	1.100	2.750	.	2002 05 31	0.990	.	0.990	.
2000	3.500	3.200	3.200	3.200	2002 06 01	.	.	.	.
2001	1.600	1.590	1.650	.	2002 06 02	.	.	.	.
2001 06	3.250	3.180	3.180	3.190	2002 06 03	.	0.990	.	.
2001 07	3.170	3.180	3.180	.	2002 06 04	0.990	0.990	.	.
2001 08	3.350	3.250	3.250	.	2002 06 05	.	.	0.990	.
2001 09	2.100	2.100	2.710	.	2002 06 06	0.990	.	0.990	.
2001 10	2.080	2.080	.	.	2002 06 07	0.990	.	0.990	.
2001 11	2.150	2.050	.	.	2002 06 08	.	.	.	.
2001 12	1.600	1.590	1.650	.	2002 06 09	.	.	.	.
2002 01	1.480	1.480	1.500	.	2002 06 10	0.990	0.990	.	.
2002 02	1.570	1.570	1.500	.	2002 06 11	0.990	0.990	.	0.990
2002 03	1.520	1.390	1.390	.	2002 06 12	0.990	.	0.990	.
2002 04	1.370	1.370	1.370	.	2002 06 13	0.990	.	.	.
2002 05	0.990	1.030	0.990	1.100	2002 06 14	.	.	0.990	.
2002 06	<b>0.980</b>	<b>0.990</b>	<b>0.980</b>	<b>0.990</b>	2002 06 15	.	.	.	.
					2002 06 16	.	.	.	.
					2002 06 17	<b>0.990</b>	<b>0.990</b>	.	.
					2002 06 18	.	<b>1.000</b>	.	.
					2002 06 19	<b>1.010</b>	.	<b>1.010</b>	.
					2002 06 20	.	<b>1.010</b>	.	.
					2002 06 21	.	.	<b>0.990</b>	.
					2002 06 22	.	.	.	.
					2002 06 23	.	.	.	.
					2002 06 24	<b>0.980</b>	<b>0.990</b>	.	.
					2002 06 25	<b>0.980</b>	.	<b>0.990</b>	.
					2002 06 26	.	.	<b>0.990</b>	.
					2002 06 27	<b>0.980</b>	<b>0.990</b>	.	.
					2002 06 28	<b>0.980</b>	.	<b>0.980</b>	.
					2002 06 29	.	.	.	.
					2002 06 30	.	.	.	.
					2002 07 01	.	<b>0.980</b>	.	.
					2002 07 02	.	.	<b>0.980</b>	.
					2002 07 03	.	.	<b>0.970</b>	.
					2002 07 04	<b>0.960</b>	.	.	.
					2002 07 05	.	.	<b>0.960</b>	.
					2002 07 06	.	.	.	.
					2002 07 07	.	.	.	.
					2002 07 08	.	<b>0.960</b>	.	.
					2002 07 09	.	.	<b>0.960</b>	.
					2002 07 10	.	.	<b>0.960</b>	.
					2002 07 11	.	<b>0.960</b>	.	.
					2002 07 12	.	.	.	.
					2002 07 13	.	.	.	.
					2002 07 14	.	.	.	.
					2002 07 15	.	<b>0.960</b>	.	.

<sup>1</sup> Zuordnung auf Basis Abschlussstag.  
La répartition est faite selon le jour de conclusion des opérations.

## A4: Offizielle Zinssätze Taux d'intérêt officiels

In Prozent / En pour-cent

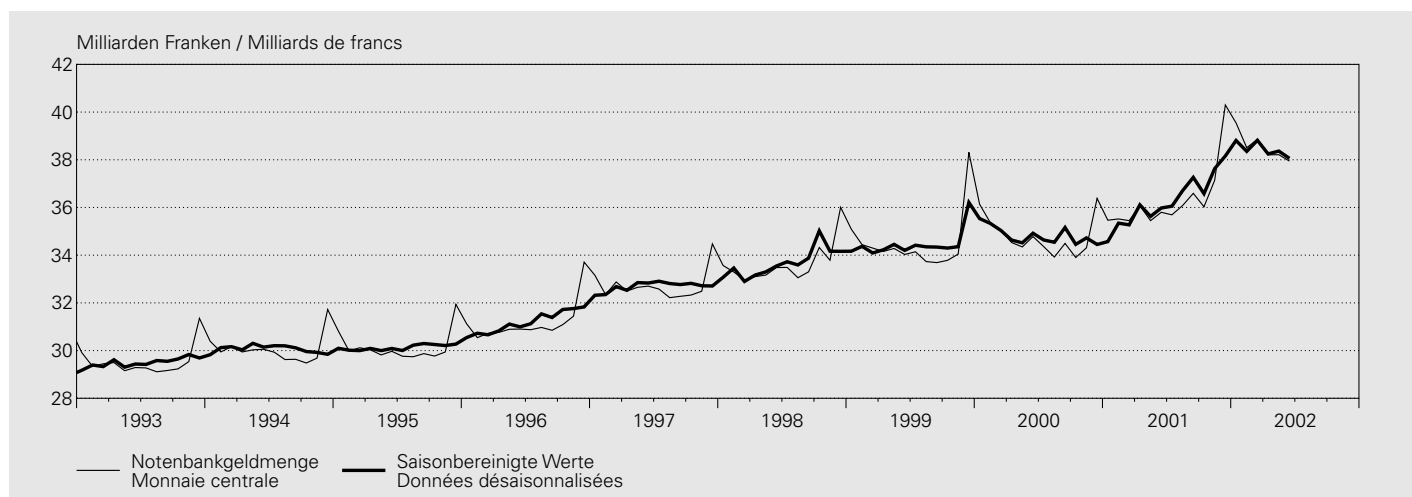
Jahresende Monatsende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB	Tagesende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB
Fin d'année Fin de mois	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE	Fin de jour	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE
	Lombard- satz	Diskont	Diskont	Basiszins <sup>1</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>2</sup>		Lombard- satz	Diskont	Diskont	Basiszins <sup>1</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>2</sup>
	Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>1</sup>	Taux de soumission minimal <sup>2</sup>		Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>1</sup>	Taux de soumis- sion minimal <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5
1992	8.500	3.00	3.25	.	.	2002 05 31	3.125	1.25	0.10	4.00	.
1993	6.625	3.00	1.75	.	.	2002 06 01					.
1994	6.250	4.75	1.75	.	.	2002 06 02					.
1995	5.375	5.25	0.50	.	.	2002 06 03	3.125	1.25	0.10	.	.
1996	5.250	5.00	0.50	.	.	2002 06 04	3.125	1.25	0.10	.	.
1997	3.750	5.00	0.50	.	.	2002 06 05	3.125	1.25	0.10	4.00	3.250
1998	4.500	4.50	0.50	.	.	2002 06 06	3.125	1.25	0.10	4.00	.
1999	5.250	5.00	0.50	5.50	.	2002 06 07	3.125	1.25	0.10	4.00	.
2000	5.875	6.00	0.50	6.00	4.75	2002 06 08					.
2001	3.750	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 06 09					.
2001 06	5.375	3.25	0.25	5.25	4.50	2002 06 10	3.125	1.25	0.10	4.00	.
2001 07	5.375	3.25	0.25	5.25	4.50	2002 06 11	3.125	1.25	0.10	4.00	.
2001 08	5.500	3.00	0.25	5.00	4.25	2002 06 12	3.125	1.25	0.10	4.00	3.250
2001 09	4.250	2.50	0.10	4.75	3.75	2002 06 13	3.250	1.25	0.10	4.00	.
2001 10	4.250	2.00	0.10	4.50	3.75	2002 06 14	3.250	1.25	0.10	4.00	.
2001 11	4.250	1.50	0.10	4.00	3.25	2002 06 15					.
2001 12	3.750	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 06 16					.
2002 01	3.500	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 06 17	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 02	3.625	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 06 18	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 03	3.500	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 06 19	<b>3.250</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	<b>3.250</b>
2002 04	3.500	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 06 20	<b>3.250</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 05	3.125	1.25	0.10	4.00	3.25	2002 06 21	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
2002 06	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	<b>3.25</b>	2002 06 22					.
						2002 06 23					.
						2002 06 24	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 06 25	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 06 26	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	<b>3.250</b>
						2002 06 27	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 06 28	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 06 29					.
						2002 06 30					.
						2002 07 01	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 02	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 03	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	<b>3.250</b>
						2002 07 04	<b>3.125</b>	.	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 05	<b>3.000</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 06					.
						2002 07 07					.
						2002 07 08	<b>3.000</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 09	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 10	<b>3.125</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	<b>3.250</b>
						2002 07 11	<b>3.000</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 12	<b>3.000</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.
						2002 07 13					.
						2002 07 14					.
						2002 07 15	<b>3.000</b>	<b>1.25</b>	<b>0.10</b>	<b>4.00</b>	.

<sup>1</sup> Basiszins der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.  
Taux de base appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>2</sup> Für Hauptrefinanzierungsgeschäfte (Zinstender).  
Taux appliqué aux opérations principales de refinancement (appels d'offres à taux variable).

# B1 Notenbankgeldmenge Monnaie centrale

## Bestände / Niveau



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Entstehung Formation					Notenbankgeldmenge (1 + 2 + 3 + 4 - 5)  Monnaie centrale (1 + 2 + 3 + 4 - 5)
	Währungsreserven <sup>3</sup>	Wertschriften- portefeuille	Devisen-Swaps	Geldmarktgeschäfte <sup>4</sup>	Sonstiges <sup>5</sup>	
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	Réserves monétaires <sup>3</sup>	Portefeuille de titres	Swaps devises contre francs	Opérations sur le marché monétaire <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup>	
	1	2	3	4	5	6
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157
1997	54 644	4 877	7 514	1 552	35 870	32 717
1998	58 233	4 961	6 066	7 327	42 958	33 628
1999	61 350	4 919	4 715	16 874	53 358	34 500
2000	80 377	4 970	339	19 313	70 202	34 797
2001	87 556	5 747	—	17 487	74 492	36 299
2001 06	87 527	5 631	—	21 049	78 409	35 798
2001 07	90 465	5 644	—	18 466	78 883	35 692
2001 08	90 361	5 760	—	17 118	77 157	36 082
2001 09	90 716	5 870	—	19 365	79 360	36 591
2001 10	87 436	5 985	—	13 561	70 951	36 031
2001 11	86 924	6 053	—	15 236	71 072	37 141
2001 12	86 943	6 035	—	19 184	71 865	40 297
2002 01	87 234	6 005	—	18 614	72 307	39 546
2002 02	86 271	5 971	—	17 410	71 147	38 505
2002 03	86 527	5 942	—	19 601	73 215	38 855
2002 04	87 609	6 037	—	18 915	74 352	38 209
2002 05	86 921	6 118	—	22 130	76 957	38 212
2002 06	<b>87 225</b>	<b>6 212</b>	—	<b>25 808</b>	<b>81 301</b>	<b>37 944</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Gold und Forderungen aus Goldgeschäften + Devisenanlagen abzüglich Devisen-Swaps zwischen den Banken und der SNB + Reserveposition beim IWF + Internationale Zahlungsmittel + Währungshilfekredite ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven», ab April 1998 enthalten in «Sonstiges»).

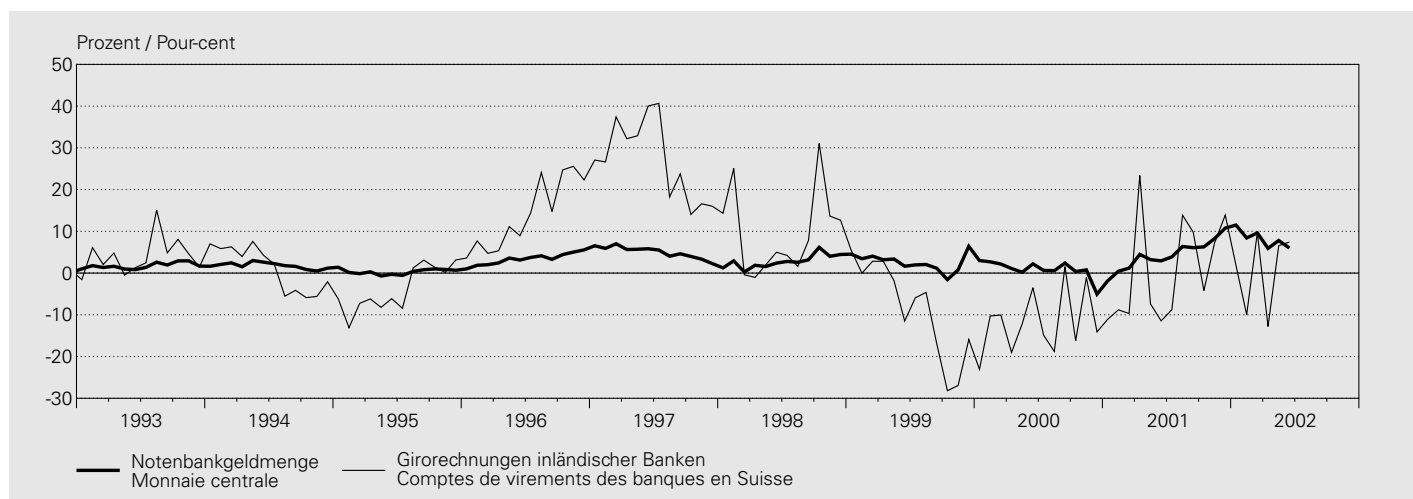
Or et créances résultant d'opérations sur or + placements de devises, déduction faite des swaps devises contre francs conclus entre les banques et la BNS + position de réserve au FMI + moyens de paiement internationaux + crédits d'aide monétaire ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998, puis sous «Autres» depuis avril 1998).

<sup>4</sup> Forderungen aus Repo-Geschäften + Schweizer Franken + Inländische Geldmarktforderungen + Lombardvorschüsse.  
Créances en francs suisses résultant de pensions de titres + créances à court terme sur débiteurs suisses + avances sur nantissement.

<sup>5</sup> Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten + Übrige Aktiven ./ Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven») ./ Übrige Sichtverbindlichkeiten ./ Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizerfranken ./ Sonstige Passiven ./ Rückstellungen ./ Aktienkapital und Reservefonds.

Créances sur les correspondants en Suisse + autres actifs ./ engagements envers la Confédération ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998) ./ autres engagements à vue ./ engagements en francs suisses résultant de pensions de titres ./ autres passifs ./ provisions ./ capital-actions et fonds de réserve.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Verwendung Utilisation Notenumlauf		Girorechnungen inländischer Banken <sup>3</sup>		Notenbankgeldmenge (1 + 3) Monnaie centrale (1 + 3)		Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge <sup>7</sup> (5/10) Monnaie centrale désaisonnalisée <sup>7</sup> (5/10)		Saison- faktor <sup>4,7</sup>	
	Billets en circulation		Comptes de virements des banques en Suisse <sup>3</sup>							Coefficient saisonnier <sup>4,7</sup>
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	26467	0.1	2553	-9.9	29020	-0.9	29056	-0.7	-1.0	.
1993	26871	1.5	2654	3.9	29525	1.7	29498	1.5	2.8	.
1994	27369	1.9	2681	1.0	30051	1.8	30070	1.9	0.6	.
1995	27573	0.7	2574	-0.2	30147	0.7	30129	0.5	1.4	.
1996	28221	2.4	2936	14.1	31157	3.4	31185	3.5	5.0	.
1997	29004	2.8	3713	26.5	32717	5.0	32691	4.8	3.1	.
1998	29565	1.9	4063	9.4	33628	2.8	33665	3.0	5.2	.
1999	30810	4.2	3690	-9.2	34500	2.6	34457	2.4	1.5	.
2000	31550	2.4	3246	-12.0	34797	0.9	34829	1.1	-1.2	.
2001	33047	4.7	3252	0.2	36299	4.3	36274	4.1	8.4	.
2001 06	32629	4.6	3169	-11.5	35798	2.9	35978	3.0	7.2	0.995
2001 07	32755	5.2	2937	-8.8	35692	3.9	36053	4.1	6.6	0.990
2001 08	32676	5.6	3406	13.9	36082	6.4	36706	6.3	8.4	0.983
2001 09	32760	5.7	3831	9.8	36591	6.1	37262	6.0	9.5	0.982
2001 10	33296	7.2	2735	-4.2	36031	6.3	36580	6.2	6.5	0.985
2001 11	33760	8.4	3381	7.3	37141	8.3	37630	8.4	8.9	0.987
2001 12	36624	10.5	3673	13.9	40297	10.8	38160	10.8	9.6	1.056
2002 01	36783	12.3	2763	1.9	39546	11.5	38809	12.3	23.7	1.019
2002 02	35448	10.4	3057	-10.0	38505	8.4	38352	8.5	9.9	1.004
2002 03	35434	9.6	3421	9.6	38855	9.6	38816	10.0	11.3	1.001
2002 04	35049	8.0	3160	-12.8	38209	5.9	38247	5.9	5.1	0.999
2002 05	34975	7.9	3237	6.6	38212	7.8	38365	7.7	4.9	0.996
2002 06	<b>34539</b>	<b>5.9</b>	<b>3405</b>	<b>7.4</b>	<b>37944</b>	<b>6.0</b>	<b>38058</b>	<b>5.8</b>	<b>2.8</b>	<b>0.997</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Girorechnungen: Ab 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995). Die Veränderungsdaten der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind. Comptes de virements: Depuis 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995). Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire.

<sup>4</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.  
Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

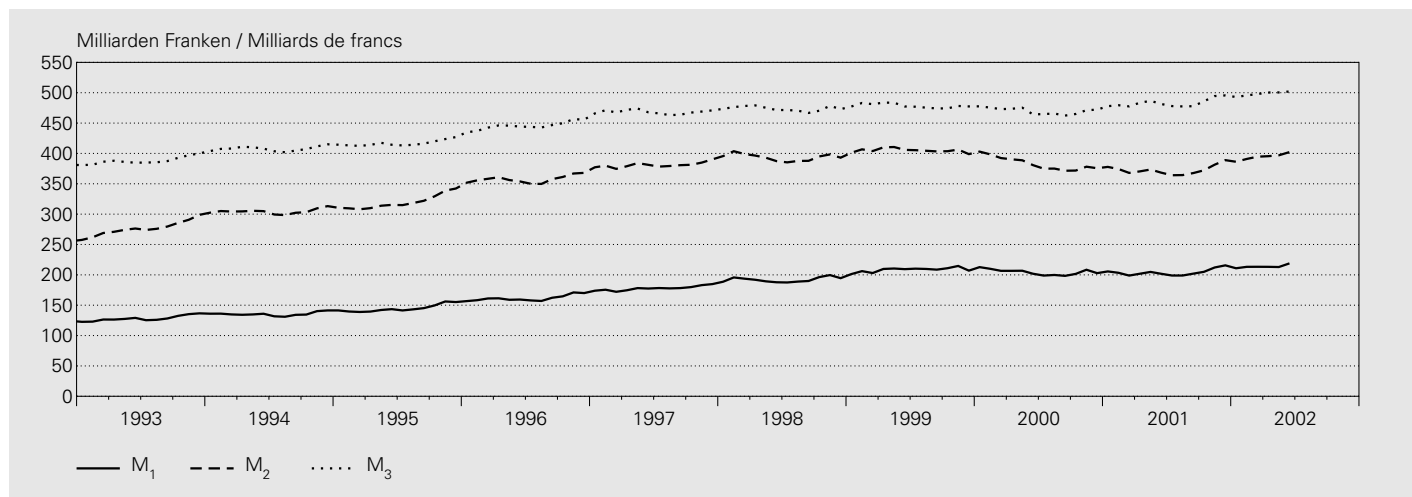
<sup>5</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>6</sup> Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November, Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.  
Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>7</sup> 2002: provisorische Werte.  
2002: chiffres provisoires.

## B2 Geldmengen<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> Masses monétaires<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

### Bestände / Niveau

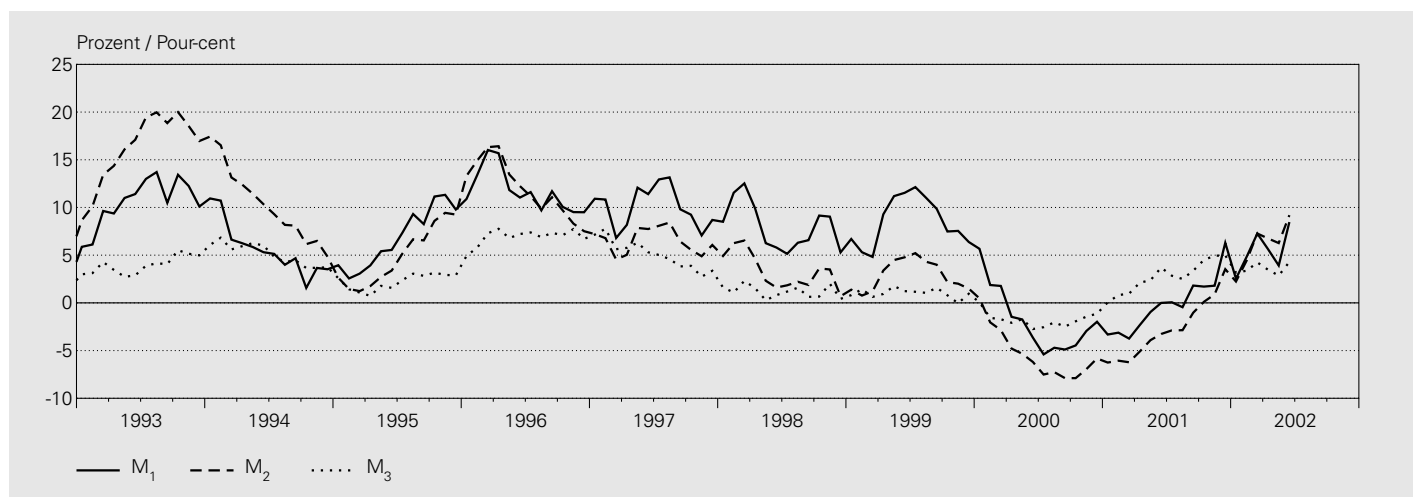


In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>2,4</sup> Monat <sup>3,4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein								
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)	Spareinlagen <sup>6</sup> Dépôts d'épargne <sup>6</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub> (4 + 5 - 6)	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub> (7 + 8)
Année <sup>2,4</sup> Mois <sup>3,4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)	Total	davon / dont Vorsorge- gelder Comptes de prévoyance	Masse monétaire M <sub>2</sub> (4 + 5 - 6)	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub> (7 + 8)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	24 939	49 687	41 385	116 011	132 683	10 833	237 861	135 370	373 230
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	162 354	14 367	276 199	111 724	387 923
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	186 722	17 725	304 417	103 289	407 706
1995	26 021	64 489	54 141	144 651	196 036	21 304	319 383	97 300	416 683
1996	26 704	74 567	60 287	161 557	220 976	25 016	357 517	87 967	445 484
1997	27 569	85 646	64 579	177 794	231 467	28 376	380 885	87 294	468 179
1998	27 962	95 262	68 752	191 976	231 026	29 462	393 540	80 148	473 688
1999	28 915	105 917	73 595	208 427	226 175	29 582	405 020	73 516	478 537
2000	29 599	101 029	73 901	204 530	206 928	28 072	383 385	86 642	470 027
2001	31 133	99 499	73 451	204 082	196 560	28 056	372 587	110 383	482 969
2001 06	30 635	98 738	72 411	201 784	194 330	27 805	368 309	113 116	481 425
2001 07	30 670	96 784	71 480	198 934	192 967	27 789	364 112	113 932	478 044
2001 08	30 695	96 285	71 937	198 917	193 126	27 743	364 300	113 116	477 416
2001 09	30 979	97 966	73 041	201 986	193 503	27 801	367 688	110 148	477 836
2001 10	31 428	100 407	73 163	204 998	195 047	27 798	372 247	113 676	485 923
2001 11	32 373	103 959	75 812	212 144	197 205	27 830	381 519	113 014	494 533
2001 12	36 003	103 131	76 476	215 610	202 549	29 237	388 922	106 631	495 553
2002 01	33 485	102 121	75 246	210 852	205 184	29 779	386 257	106 711	492 968
2002 02	33 150	102 710	77 387	213 247	207 585	29 915	390 917	104 629	495 546
2002 03	33 199	102 622	77 495	213 316	211 501	<b>30 145</b>	<b>394 672</b>	103 125	<b>497 797</b>
2002 04	32 693	103 299	77 216	213 208	212 427	30 198	395 437	104 929	500 366
2002 05	<b>32 282</b>	<b>103 136</b>	<b>77 456</b>	<b>212 874</b>	<b>214 323</b>	<b>30 292</b>	<b>396 905</b>	<b>103 596</b>	<b>500 501</b>
2002 06	<b>32 570</b>	<b>108 635</b>	<b>77 669</b>	<b>218 874</b>	<b>213 693</b>	<b>30 399</b>	<b>402 168</b>	<b>99 911</b>	<b>502 079</b>



Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahr <sup>4</sup> Monat <sup>4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein								
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>6</sup> Dépôts d'épargne <sup>6</sup>		Geldmenge M <sub>2</sub>	Termin- einlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
Année <sup>4</sup> Mois <sup>4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Total	davon / dont Vorsorge- gelder Comptes de prévoyance	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub>
	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	0.3	-0.3	6.0	2.0	5.5	33.7	2.8	0.9	2.1
1993	1.6	13.2	12.6	10.5	22.4	32.6	16.1	-17.5	3.9
1994	1.7	7.8	5.1	5.6	15.0	23.4	10.2	-7.5	5.1
1995	0.9	6.3	10.5	6.8	5.0	20.2	4.9	-5.8	2.2
1996	2.6	15.6	11.4	11.7	12.7	17.4	11.9	-9.6	6.9
1997	3.2	14.9	7.1	10.1	4.7	13.4	6.5	-0.8	5.1
1998	1.4	11.2	6.5	8.0	-0.2	3.8	3.3	-8.2	1.2
1999	3.4	11.2	7.0	8.6	-2.1	0.4	2.9	-8.3	1.0
2000	2.4	-4.6	0.4	-1.9	-8.5	-5.1	-5.3	17.9	-1.8
2001	5.2	-1.5	-0.6	-0.2	-5.0	-0.1	-2.8	27.4	2.8
2001 06	4.8	-1.4	-0.0	-0.0	-6.0	-0.3	-3.3	35.4	3.7
2001 07	5.6	-1.3	-0.3	0.1	-5.3	0.2	-2.9	26.7	2.8
2001 08	5.8	-2.3	-0.5	-0.5	-4.8	0.7	-2.9	24.7	2.5
2001 09	5.9	1.0	1.2	1.8	-3.4	2.0	-1.0	21.4	3.4
2001 10	7.6	-0.3	2.2	1.7	-1.2	2.5	0.1	22.0	4.5
2001 11	8.8	-1.5	3.7	1.8	0.2	2.6	0.9	21.4	4.9
2001 12	12.6	6.3	3.6	6.3	0.7	3.1	3.5	10.6	5.0
2002 01	11.5	-0.5	3.1	2.5	2.2	4.3	2.2	6.7	3.2
2002 02	10.2	3.8	4.1	4.8	4.2	5.9	4.4	-0.4	3.4
2002 03	10.2	7.0	6.4	7.3	7.3	7.4	7.3	-5.9	4.2
2002 04	8.1	5.2	5.3	5.6	8.1	8.1	6.8	-7.3	3.5
2002 05	<b>6.4</b>	<b>2.2</b>	5.2	<b>3.9</b>	<b>9.1</b>	8.7	<b>6.3</b>	<b>-8.4</b>	<b>2.9</b>
2002 06	<b>6.3</b>	<b>10.0</b>	<b>7.3</b>	<b>8.5</b>	<b>10.0</b>	<b>9.3</b>	<b>9.2</b>	<b>-11.7</b>	<b>4.3</b>

<sup>1</sup> Definition 1995. Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.  
Définition de 1995. Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Monatsendwerte.  
Valeurs de fin de mois.

<sup>4</sup> 2001 und 2002: provisorische Werte.  
2001 et 2002: chiffres provisoires.

<sup>5</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen.  
Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements.

<sup>6</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.  
Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

## B3 Kassenliquidität – Liquidität I<sup>1</sup> / Liquidité de caisse – Liquidité I<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	1	2	3		1	2	3
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>				<b>Grossbanken / Grandes banques</b>			
1992	1801	1266	142	1992	3473	2975	117
1993	1860	1228	151	1993	3223	3049	106
1994	1871	1319	142	1994	3307	2973	111
1995	1901	1222	156	1995	3396	3061	111
1996	1837	1370	134	1996	3679	3349	110
1997	1873	1371	137	1997	3944	3500	113
1998	2289	1468	156	1998	3631	3527	103
1999	2601	1517	172	1999	4175	3156	132
2000	2103	1608	131	2000	3207	3102	103
2001	2336	1722	136	2001	3863	3619	107
2001 04	1838	1654	111	2001 04	3391	3338	102
2001 05	1838	1667	110	2001 05	3489	3354	104
2001 06	1890	1703	111	2001 06	3555	3483	102
2001 07	1873	1699	110	2001 07	3672	3608	102
2001 08	1882	1690	111	2001 08	3905	3667	106
2001 09	1921	1677	115	2001 09	3654	3591	102
2001 10	1899	1692	112	2001 10	3743	3579	105
2001 11	1935	1716	113	2001 11	3726	3554	105
2001 12	2336	1722	136	2001 12	3863	3619	107
2002 01	1884	1714	110	2002 01	3709	3663	101
2002 02	1857	1692	110	2002 02	3854	3772	102
2002 03	2107	1674	126	2002 03	3835	3797	101
2002 04	<b>1844</b>	<b>1667</b>	<b>111</b>	2002 04	<b>3875</b>	<b>3767</b>	<b>103</b>
<b>Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne</b>				<b>Raiffeisenbanken<sup>5</sup> / Banques Raiffeisen<sup>5</sup></b>			
1992	936	466	201	1992	338	184	184
1993	865	391	221	1993	383	188	203
1994	701	331	212	1994	393	219	180
1995	756	330	229	1995	406	223	182
1996	752	337	223	1996	493	255	193
1997	748	348	215	1997	571	284	201
1998	825	354	233	1998	703	328	214
1999	1423	374	381	1999	827	349	237
2000	1150	391	294	2000	796	377	211
2001	1156	415	279	2001	819	448	183
2001 04	958	396	242	2001 04	785	367	214
2001 05	962	396	243	2001 05	787	363	217
2001 06	1009	400	253	2001 06	792	363	218
2001 07	1022	401	255	2001 07	777	417	186
2001 08	957	404	237	2001 08	794	412	192
2001 09	1010	407	248	2001 09	786	409	192
2001 10	1042	412	253	2001 10	790	406	195
2001 11	1124	414	272	2001 11	775	431	180
2001 12	1156	415	279	2001 12	819	448	183
2002 01	1022	415	246	2002 01	781	439	178
2002 02	994	415	239	2002 02	786	432	182
2002 03	990	410	242	2002 03	804	435	185
2002 04	<b>993</b>	<b>409</b>	<b>243</b>	2002 04	<b>781</b>	<b>424</b>	<b>184</b>
<b>Übrige Banken / Autres banques</b>				<b>Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>6</sup> Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>6</sup></b>			
1992	.	.	160	1992	599	373	161
1993	.	.	158	1993	603	391	154
1994	.	.	153	1994	523	347	151
1995	.	.	157	1995	526	325	162
1996	.	.	162	1996	630	359	175
1997	.	.	203	1997	747	352	212
1998	.	.	197	1998	921	435	212
1999	.	.	243	1999	1100	390	282
2000	1932	1103	175	2000	751	367	205
2001	1782	1038	172	2001	683	382	179
2001 04	1569	1061	148	2001 04	627	377	166
2001 05	1574	1064	148	2001 05	621	374	166
2001 06	1614	1056	153	2001 06	616	363	170
2001 07	1495	1050	142	2001 07	598	366	163
2001 08	1557	1036	150	2001 08	599	357	168
2001 09	1603	1028	156	2001 09	633	361	175
2001 10	1442	1019	141	2001 10	571	358	160
2001 11	1559	1030	151	2001 11	613	374	164
2001 12	1782	1038	172	2001 12	683	382	179
2002 01	1608	1054	153	2002 01	704	404	174
2002 02	1574	1065	148	2002 02	682	421	162
2002 03	1614	1024	158	2002 03	658	387	170
2002 04	<b>1479</b>	<b>1023</b>	<b>145</b>	2002 04	<b>575</b>	<b>377</b>	<b>153</b>

Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Disponibilités exigées <sup>4</sup>			Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Disponibilités exigées <sup>4</sup>	
	1	2	3		1	2	3
<b>Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères</b>				<b>Privatbankiers / Banquiers privés</b>			
1992	85	65	131	1992	111	64	173
1993	89	65	137	1993	127	73	175
1994	91	73	125	1994	133	72	183
1995	108	88	123	1995	123	86	143
1996	119	77	154	1996	142	99	143
1997	170	125	136	1997	186	126	147
1998	210	144	146	1998	475	166	287
1999	266	141	188	1999	491	168	292
2000	268	153	175	2000	231	169	137
2001	193	140	138	2001	218	153	143
2001 04	196	160	122	2001 04	224	170	132
2001 05	178	144	124	2001 05	208	166	125
2001 06	193	125	155	2001 06	209	163	128
2001 07	162	131	124	2001 07	203	161	126
2001 08	189	120	158	2001 08	218	152	144
2001 09	165	117	141	2001 09	205	148	139
2001 10	160	120	133	2001 10	192	147	130
2001 11	160	131	123	2001 11	206	151	136
2001 12	193	140	138	2001 12	218	153	143
2002 01	159	127	125	2002 01	189	150	127
2002 02	165	131	126	2002 02	196	150	131
2002 03	183	132	139	2002 03	196	153	128
2002 04	<b>195</b>	<b>164</b>	<b>119</b>	2002 04	<b>200</b>	<b>155</b>	<b>129</b>
<b>Total<sup>7</sup></b>							
1992				1992	8 015	5 812	138
1993				1993	7 830	5 807	135
1994				1994	7 669	5 752	133
1995				1995	7 960	5 819	137
1996				1996	8 408	6 346	132
1997				1997	9 352	6 668	140
1998				1998	10 105	6 988	145
1999				1999	12 285	6 734	182
2000				2000	9 686	6 904	140
2001				2001	10 368	7 535	138
2001 04				2001 04	8 961	7 146	125
2001 05				2001 05	9 037	7 153	126
2001 06				2001 06	9 263	7 292	127
2001 07				2001 07	9 203	7 468	123
2001 08				2001 08	9 501	7 481	127
2001 09				2001 09	9 345	7 377	127
2001 10				2001 10	9 266	7 376	126
2001 11				2001 11	9 486	7 426	128
2001 12				2001 12	10 368	7 535	138
2002 01				2002 01	9 352	7 562	124
2002 02				2002 02	9 426	7 657	123
2002 03				2002 03	9 730	7 625	128
2002 04				2002 04	<b>9 367</b>	<b>7 609</b>	<b>123</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.  
Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats (Jahr: 20. Dezember bis 19. Januar des folgenden Jahres).  
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant (en regard des années: du 20 décembre au 19 janvier suivant).

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.  
Moyenne des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 369 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
369 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## B4 Gesamtliquidität – Liquidität II<sup>1</sup> / Liquidité globale – Liquidité II<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1996 IV	15 097	9 155	165
1997 IV	14 712	8 975	164
1998 IV	16 106	10 620	152
1999 IV	18 622	10 956	170
2000 IV	16 256	12 582	129
2001 I	17 916	12 635	142
2001 II	17 780	12 112	147
2001 III	17 763	11 521	154
2001 IV	19 409	11 965	162
2002 I	19 015	12 210	156

### Regionalbanken und Sparkassen

#### Banques régionales et caisses d'épargne

1996 IV	5 138	2 676	192
1997 IV	5 080	2 845	179
1998 IV	5 065	2 954	171
1999 IV	5 501	2 954	186
2000 IV	5 043	2 984	169
2001 I	4 820	2 853	169
2001 II	4 891	2 891	169
2001 III	5 005	2 966	169
2001 IV	5 473	3 145	174
2002 I	5 352	3 198	167

### Übrige Banken / Autres banques

1996 IV	23 362	9 577	244
1997 IV	26 005	10 773	241
1998 IV	27 339	11 024	248
1999 IV	33 424	14 673	228
2000 IV	32 987	15 824	208
2001 I	33 746	16 951	199
2001 II	36 087	19 278	187
2001 III	39 198	19 373	202
2001 IV	45 268	20 699	219
2002 I	44 276	22 394	198

### Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

1996 IV	1 672	716	234
1997 IV	1 257	642	196
1998 IV	2 119	1 228	173
1999 IV	2 327	479	486
2000 IV	2 326	714	326
2001 I	1 884	918	205
2001 II	1 877	657	286
2001 III	1 802	728	248
2001 IV	1 935	888	218
2002 I	1 974	539	366

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

### Grossbanken / Grandes banques

1996 IV	98 613	71 124	139
1997 IV	136 261	79 093	172
1998 IV	143 807	55 518	259
1999 IV	118 758	52 582	226
2000 IV	110 292	61 909	178
2001 I	145 373	96 060	151
2001 II	144 194	111 299	130
2001 III	158 430	113 975	139
2001 IV	183 025	<b>119 391</b>	<b>153</b>
2002 I	165 179	108 901	152

### Raiffeisenbanken<sup>4</sup> / Banques Raiffeisen<sup>4</sup>

1996 IV	2 840	2 564	111
1997 IV	3 201	2 547	126
1998 IV	3 249	2 529	128
1999 IV	3 487	2 681	130
2000 IV	3 410	3 063	111
2001 I	3 326	2 848	117
2001 II	3 600	2 571	140
2001 III	3 514	2 953	119
2001 IV	3 664	3 083	119
2002 I	3 717	3 273	114

### Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>5</sup>

#### Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>5</sup>

1996 IV	12 527	4 923	254
1997 IV	13 092	5 001	262
1998 IV	15 410	6 305	244
1999 IV	17 773	8 400	212
2000 IV	18 095	7 761	233
2001 I	18 421	8 273	223
2001 II	20 852	10 467	199
2001 III	23 288	11 091	210
2001 IV	28 389	12 540	226
2002 I	28 102	14 301	197

### Privatbankiers / Banquiers privés

1996 IV	2 712	856	317
1997 IV	4 073	1 123	363
1998 IV	5 102	1 352	377
1999 IV	5 194	1 380	376
2000 IV	4 601	1 679	274
2001 I	4 817	1 545	312
2001 II	4 182	1 572	266
2001 III	4 206	1 349	312
2001 IV	5 038	1 565	322
2002 I	3 583	1 497	239

### Total<sup>6</sup>

1996 IV	149 434	96 667	155
1997 IV	190 589	105 999	180
1998 IV	202 787	85 225	238
1999 IV	187 312	85 704	219
2000 IV	174 914	98 755	177
2001 I	211 883	133 809	158
2001 II	212 611	150 380	141
2001 III	229 918	152 866	150
2001 IV	263 812	<b>160 735</b>	<b>164</b>
2002 I	243 097	152 012	160

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15 bis 18 BankV vom 25. November 1987.  
Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.  
Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.

<sup>3</sup> 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
33% des engagements à court terme.

<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>6</sup> 369 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
369 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

# C1 Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC) Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)

## Transaktionen, Umsatz, Umschlagshäufigkeit / Nombre de transactions, capitaux échangés et vitesse de circulation

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs			Umschlagshäufigkeit <sup>1</sup> Vitesse de circulation <sup>1</sup>	
	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag
		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré	Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré
1	2	3	4	5	6	7	8	
1992	64 279 318	520 815	253 068	33 368 629	231 730	131 373	125	67
1993	67 437 021	580 155	263 426	34 125 699	216 666	133 304	113	63
1994	88 717 100	924 632	349 280	33 254 198	270 457	130 922	121	61
1995	95 989 732	1 154 296	382 429	32 184 002	256 706	128 223	112	57
1996	108 046 882	1 156 395	427 063	38 032 327	289 789	150 325	90	58
1997	121 006 273	1 302 985	480 184	45 792 080	305 148	181 715	97	58
1998	134 397 879	1 322 845	529 126	46 341 158	270 070	182 446	82	50
1999	141 738 254	1 384 452	555 836	43 285 654	296 300	169 748	93	50
2000	149 503 459	1 821 047	595 631	44 621 425	291 220	177 775	109	56
2001	161 071 528	2 077 926	644 286	45 378 118	273 852	181 512	102	56
2001 06	12 831 867	1 478 082	641 593	3 802 862	250 688	190 143	79	56
2001 07	14 133 906	1 209 599	642 450	3 806 318	223 111	173 014	87	57
2001 08	13 008 232	1 079 483	591 283	3 605 323	202 961	163 878	62	48
2001 09	12 227 129	1 696 006	611 356	3 828 285	273 852	191 414	74	48
2001 10	14 956 342	1 231 983	650 276	4 022 267	213 386	174 881	78	62
2001 11	14 062 662	1 553 194	639 212	3 784 189	245 671	172 009	76	51
2001 12	15 025 647	2 077 926	834 758	3 554 705	235 162	197 484	77	58
2002 01	14 723 156	1 392 707	701 103	4 033 450	235 747	192 069	135	73
2002 02	13 021 606	1 764 864	651 080	3 397 895	222 695	169 895	68	57
2002 03	13 911 979	1 873 822	695 599	3 719 494	246 115	185 975	71	54
2002 04	14 690 474	1 532 970	699 546	3 825 194	219 133	182 152	111	59
2002 05	14 798 803	1 622 099	739 940	3 680 869	219 451	184 043	86	58
2002 06	<b>13 286 341</b>	<b>1 848 014</b>	<b>664 317</b>	<b>3 537 849</b>	<b>250 716</b>	<b>176 892</b>	<b>66</b>	<b>52</b>

## Nach Grössenklassen / Ventilation selon le montant des paiements

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs		
	Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)			Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)		
	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus
1	2	3	4	5	6	
1992	51 595 950	10 193 723	2 489 645	62 342	744 817	32 561 469
1993	54 730 069	10 206 561	2 500 391	65 052	751 490	33 309 156
1994	75 287 028	10 948 432	2 470 251	76 780	727 324	32 449 146
1995	79 646 636	13 915 693	2 427 403	78 234	1 038 836	31 066 933
1996	89 401 313	15 986 850	2 658 719	84 791	1 255 109	36 692 425
1997	97 525 667	20 536 731	2 943 876	91 948	1 652 611	44 047 521
1998	107 415 787	24 175 501	2 814 493	100 422	1 874 094	44 367 080
1999	115 680 016	23 301 127	2 757 111	105 790	1 642 235	41 537 627
2000	121 039 618	25 834 821	2 629 020	109 721	1 784 312	42 727 392
2001	132 824 574	25 478 034	2 518 531	119 713	1 686 414	43 476 058
2001 06	10 661 450	1 969 599	200 818	9 626	129 413	3 663 824
2001 07	11 808 281	2 107 245	218 380	10 606	139 657	3 656 055
2001 08	10 882 381	1 929 789	196 062	9 858	127 235	3 468 229
2001 09	9 914 286	2 106 372	206 471	9 424	142 706	3 676 156
2001 10	12 315 245	2 412 032	229 065	11 072	156 437	3 854 757
2001 11	11 675 863	2 340 992	211 297	10 326	145 718	3 731 022
2001 12	12 439 844	2 398 571	187 232	11 044	136 685	3 406 976
2002 01	12 384 535	2 125 874	212 747	10 662	135 477	3 887 311
2002 02	10 788 544	2 036 171	196 893	9 680	134 690	3 253 525
2002 03	11 539 144	2 169 435	203 405	10 320	142 202	3 566 976
2002 04	12 266 873	2 226 174	198 162	10 841	143 806	3 670 992
2002 05	12 460 670	2 131 195	207 140	10 856	137 323	3 532 922
2002 06	<b>10 944 414</b>	<b>2 148 730</b>	<b>195 523</b>	<b>10 001</b>	<b>140 172</b>	<b>3 387 747</b>

<sup>1</sup> Die Umschlagshäufigkeit ist das Verhältnis zwischen dem SIC-Umsatz und den Giro Guthaben der Banken bei der SNB.  
Rapport entre les capitaux échangés et les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la BNS.

## C2 Zahlungsverkehr mit Karten und Checks Trafic des paiements par cartes et chèques

### Infrastruktur / Infrastructure

Jahresende <sup>1</sup> Quartalsende	Kreditkarten		Debitkarten			Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup>
	Cartes de crédit		Cartes de débit			Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>
Fin d'année <sup>1</sup> Fin de trimestre	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa		ec/Maestro, Postcard			Bancomat, Postomat
	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl <sup>3</sup> EFTPOS inkl. Tankstellen	Anzahl Geräte
	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre <sup>3</sup> de TEF/TPV, y compris stations d'essence	Nombre d'appareils
	1	2	3	4	5	6
1992	1 706 000	181 549	2 691 000	3 765	11 327	2 248
1993	1 828 000	204 459	3 165 000	9 519	18 356	2 631
1994	2 059 000	218 942	3 454 000	21 778	32 842	2 931
1995	2 263 000	238 761	3 716 000	34 179	48 894	3 279
1996	2 450 000	255 011	4 023 000	47 154	66 647	3 654
1997	2 635 000	269 386	4 298 000	56 787	82 682	4 290
1998	2 654 000	284 243	4 671 000	69 274	101 631	4 579
1999	3 041 000	286 710	5 134 000	78 883	126 941	4 692
2000	3 131 000	303 259	5 226 500	101 935	141 032	4 853
2001	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 661
2000 II	3 048 788	296 277	5 096 600	76 538	131 043	4 711
2000 III	3 079 841	293 261	5 138 600	99 712	137 052	4 810
2000 IV	3 131 000	303 259	5 226 500	101 935	141 032	4 853
2001 I	3 164 500	307 361	5 227 900	101 083	142 923	5 464
2001 II	3 212 100	309 992	5 244 000	107 667	146 295	5 518
2001 III	3 256 649	315 869	5 468 500	110 989	151 642	5 619
2001 IV	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 661
2002 I	3 269 900	325 678	5 539 700	115 247	160 371	5 679

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Ein Vertragspartner (Verkaufsstelle) kann Kredit- bzw. Debitkarten verschiedener Kartenorganisationen akzeptieren. Gezählt werden deshalb die Vertragsverhältnisse zwischen den Verkaufsstellen und den Kartenorganisationen.  
Une relation contractuelle (point de vente) peut accepter les cartes de crédit et de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les relations contractuelles entre points de vente et sociétés de cartes.

<sup>3</sup> Ein Erfassungsgerät am Verkaufsort (EFTPOS) kann Debitkarten verschiedener Debitkartenorganisationen verarbeiten. Gezählt werden deshalb nicht die Geräte, sondern die Verarbeitungsmöglichkeiten.  
Un terminal sur un point de vente (TEF/TPV) peut traiter les cartes de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les possibilités de traiter des cartes de débit et non les appareils.

<sup>4</sup> ATM: Automated Teller Machines.

## Transaktionen und Umsätze mit Kredit- und Debitkarten im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse avec des cartes de crédit et de débit

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Kreditkarten <sup>2</sup> Cartes de crédit <sup>2</sup>			Debitkarten <sup>3</sup> Cartes de débit <sup>3</sup>		
	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa			ec/Maestro, Postcard		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1992	30 555	6 589	216	19 400	1 410	73
1993	35 081	7 647	218	27 950	2 430	87
1994	41 047	8 663	211	39 850	4 020	101
1995	44 532	9 368	210	56 730	6 460	114
1996	52 029	10 171	195	76 210	9 060	119
1997	58 046	11 349	196	96 780	10 320	107
1998	66 590	12 667	190	105 970	9 760	92
1999	82 254	14 589	177	136 580	15 640	115
2000	74 704	14 623	196	172 039	26 044	151
2001	80 439	15 509	193	201 747	34 109	169
2000 II	18 362	3 508	191	42 562	5 810	137
2000 III	19 609	3 739	191	41 961	6 792	162
2000 IV	19 323	3 839	199	48 045	8 599	179
2001 I	19 781	4 043	204	45 714	7 913	173
2001 II	20 121	3 847	191	50 261	8 288	165
2001 III	20 687	3 871	187	49 477	8 203	166
2001 IV	19 850	3 748	189	56 296	9 705	172
2002 I	19 548	3 889	199	51 279	8 686	169

## Transaktionen und Umsätze mit Geldausgabegeräten und Checks im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse aux distributeurs de billets et par chèques

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup> Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>			Checks <sup>5</sup> Chèques <sup>5</sup>		
	Bancomat, Postomat und Bargeldbezüge mit Kreditkarten Bancomat, Postomat et retraits d'espèces avec cartes de crédit			Postcheques, Einheitschecks, SBTC <sup>6</sup> Postcheques, chèques uniformisés, SBTC <sup>6</sup>		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Anzahl in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Check in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre en milliers	Montant en millions de francs	Montant par chèque en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1992	.	.	.	35 618	85 060	2 388
1993	.	.	.	31 401	70 673	2 251
1994	.	.	.	28 614	64 467	2 253
1995	.	.	.	25 766	58 198	2 259
1996	.	.	.	23 611	52 680	2 231
1997	.	.	.	21 024	48 277	2 296
1998	.	.	.	18 970	45 191	2 382
1999	.	.	.	16 118	38 585	2 394
2000	130 136	25 882	199	11 167	27 649	2 476
2001	145 036	27 585	190	7 230	18 488	2 557
2000 II	32 218	6 356	197	2 978	7 606	2 554
2000 III	32 582	6 512	200	2 902	6 036	2 080
2000 IV	35 102	6 987	199	2 116	5 904	2 790
2001 I	33 952	6 631	195	1 753	5 080	2 898
2001 II	36 004	6 822	189	1 643	4 720	2 874
2001 III	36 470	6 911	190	2 256	4 299	1 905
2001 IV	38 609	7 220	187	1 579	4 389	2 780
2002 I	37 131	6 696	180	1 102	3 492	3 169

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Transaktionen von In- und Ausländern, ohne Bargeldbezüge mit Kreditkarten.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, sans les retraits d'espèces avec cartes de crédit.

<sup>3</sup> Transaktionen von In- und Ausländern inkl. Bargeldbezüge mit der Postcard bei EFTPOS.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, y compris les retraits d'espèces avec les Postcard aux TEF/TPV.

<sup>4</sup> Bargeldbezüge von In- und Ausländern.  
Retraits d'espèces de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>5</sup> Checks von In- und Ausländern.  
Chèques de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>6</sup> SBTC: Swiss Bankers Travelers Cheques.



# D11 Bankbilanzen<sup>1</sup> / Bilans bancaires<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>2,3</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>2,3</sup>

## Aktiven / Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geld- markt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden <sup>4</sup> Créances sur la clientèle <sup>4</sup>				Hypothekar- forderungen						
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont									
Fin d'année Fin de mois	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires				1	2	3	4	5	ohne Deckung en blanc		mit Deckung gagées		10
			Total	davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften <sup>5</sup> collectivités de droit public <sup>5</sup>	Total						davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften collectivités de droit public				

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1992	11 795	35 305	19 869	191 749	327 241	189 865	28 112	137 376	.	375 267
1993	11 933	35 758	24 586	196 922	330 242	191 265	32 799	138 977	.	383 780
1994	11 191	40 132	19 394	195 773	317 783	174 354	31 840	143 429	.	400 328
1995	11 345	48 127	20 829	228 832	285 670	162 450	29 204	123 220	.	414 631
1996	13 265	52 006	29 682	282 822	325 894	173 069	24 293	152 825	4 777	430 993
1997	14 828	73 691	33 733	389 392	355 676	192 085	23 989	163 591	4 246	444 751
1998	14 352	60 506	49 451	478 321	405 600	193 572	22 660	212 028	4 213	459 666
1999	21 150	119 946	42 767	617 075	420 782	195 793	21 932	224 989	4 607	475 780
2000	15 532	106 664	53 185	502 554	416 127	218 728	26 440	197 400	20 990	481 479
2001	33 433	108 611	49 067	508 670	425 725	235 236	20 143	190 489	16 569	494 076
2001 05	12 226	115 499	69 430	510 129	465 162	262 319	29 928	202 842	16 404	485 849
2001 06	14 696	129 502	64 944	500 687	460 873	261 643	24 113	199 230	19 310	487 912
2001 07	12 276	119 056	57 493	461 322	430 587	243 884	20 987	186 704	14 227	488 256
2001 08	12 309	118 424	50 687	478 648	425 279	241 673	21 501	183 607	12 538	489 714
2001 09	17 457	110 002	47 813	468 117	432 242	240 549	20 382	191 694	14 455	491 196
2001 10	30 711	112 481	66 745	458 539	426 964	231 892	19 574	195 072	14 257	492 271
2001 11	26 455	105 952	60 545	521 001	445 148	243 658	24 189	201 489	17 653	493 054
2001 12	33 433	108 611	49 067	508 670	425 725	235 236	20 143	190 489	16 569	494 076
2002 01	59 009	106 043	58 147	483 964	435 411	243 464	24 271	191 947	15 127	494 339
2002 02	46 154	109 190	59 187	491 236	444 140	249 330	28 015	194 811	17 792	495 680
2002 03	<b>14 581</b>	103 578	<b>60 483</b>	534 620	<b>442 698</b>	243 140	27 789	199 558	17 887	<b>502 088</b>
2002 04	38 324	97 994	59 738	514 089	437 631	236 104	27 977	201 526	17 615	503 065
2002 05	<b>39 072</b>	<b>95 494</b>	<b>48 962</b>	<b>535 545</b>	<b>423 401</b>	<b>225 475</b>	<b>23 595</b>	<b>197 926</b>	<b>14 741</b>	<b>504 396</b>

### Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

1992	10 923	6 455	6 535	48 381	171 983	97 193	17 401	74 790	.	369 391
1993	11 230	11 627	7 015	51 988	168 038	98 274	24 198	69 764	.	378 380
1994	10 520	12 449	6 314	50 227	163 818	98 776	24 624	65 042	.	395 710
1995	10 806	13 549	7 131	51 479	164 234	101 895	23 710	62 339	.	408 646
1996	12 651	13 635	5 891	52 332	161 758	99 614	21 641	62 145	2 033	424 531
1997	12 583	13 739	11 804	61 184	154 631	92 605	21 511	62 025	2 208	438 351
1998	13 571	11 564	12 261	67 009	148 479	90 141	20 443	58 338	1 977	447 494
1999	19 334	17 184	13 172	86 501	165 425	106 064	20 438	59 360	2 750	465 776
2000	14 495	13 995	18 424	56 142	167 848	105 142	24 446	62 706	2 898	474 229
2001	15 446	11 963	19 269	67 438	165 775	101 333	18 724	64 442	7 506	487 982
2001 05	11 155	13 115	19 819	57 842	177 887	114 393	21 805	63 494	4 698	479 008
2001 06	13 402	13 351	21 197	55 696	179 554	113 485	19 002	66 069	6 921	481 308
2001 07	11 027	12 570	18 397	52 166	172 704	107 356	19 367	65 348	6 883	481 790
2001 08	11 303	12 000	16 811	60 821	172 085	105 401	18 429	66 684	7 750	483 489
2001 09	13 440	10 975	19 090	55 044	172 527	104 316	18 686	68 211	7 754	485 234
2001 10	10 827	11 749	31 353	56 990	166 129	97 989	17 833	68 141	8 641	486 543
2001 11	11 174	12 037	26 219	69 810	166 506	100 507	18 516	66 000	8 021	486 976
2001 12	15 446	11 963	19 269	67 438	165 775	101 333	18 724	64 442	7 506	487 982
2002 01	12 207	12 523	25 855	54 008	169 463	102 354	17 551	67 110	8 423	488 116
2002 02	12 165	12 155	29 583	52 736	167 061	98 229	18 195	68 832	8 336	488 856
2002 03	13 470	11 641	<b>31 079</b>	<b>53 852</b>	<b>160 704</b>	<b>96 182</b>	17 888	64 522	8 046	<b>494 567</b>
2002 04	12 327	11 333	27 066	54 453	162 413	95 899	17 512	66 513	7 809	496 944
2002 05	<b>12 378</b>	<b>11 452</b>	<b>19 835</b>	<b>53 329</b>	<b>160 297</b>	<b>92 865</b>	<b>16 957</b>	<b>67 432</b>	<b>7 763</b>	<b>498 372</b>

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV. Depuis décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> 435 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat. 435 banques au dernier mois indiqué.

<sup>4</sup> Die aktuellsten Werte der Inländischen Kreditentwicklung können aus technischen Gründen im Statistischen Monatsheft nicht mehr berücksichtigt werden. Sie finden diese voraus im Internet unter <http://dsbb.imf.org>. (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds). Pour des raisons techniques, les données les plus récentes sur les crédits à la clientèle suisse ne peuvent plus être prises en considération dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques. Elles sont disponibles sur Internet sous <http://dsbb.imf.org>, page «Switzerland» du Fonds monétaire international.



Jahresende Monatsende	Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>6</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>6</sup>	Finanzanlagen Immobilisations financières	Beteiligungen Participations	Sachanlagen <sup>7</sup> Immobilisations corporelles <sup>7</sup>		Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	Bilanzsumme Total du bilan	Nachrangige Forderungen Créances de rang subordonné
				Total	davon / dont Liegen- schaften <sup>8</sup> Immeubles <sup>8</sup>					
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1992	80 352	.	8 768	18 132	18 132	.	.	72	1 106 607	.
1993	113 542	.	10 593	19 675	19 675	.	.	68	1 170 272	.
1994	115 198	.	12 656	21 829	21 829	.	.	68	1 179 378	.
1995	129 289	.	15 357	22 578	22 578	.	.	68	1 294 044	.
1996	123 353	48 901	15 736	21 498	19 614	10 858	116 319	69	1 471 397	3 544
1997	159 504	55 225	15 356	18 586	15 977	12 566	180 203	62	1 753 573	3 667
1998	237 615	50 549	15 064	19 651	15 899	12 510	219 999	62	2 023 346	3 190
1999	249 746	56 118	18 228	20 126	15 449	9 479	178 265	61	2 229 523	4 247
2000	211 830	72 089	31 476	20 441	14 815	11 094	185 407	61	2 107 939	2 443
2001	218 688	87 135	34 401	20 991	14 820	10 858	210 370	61	2 202 087	3 195
2001 05	246 770	89 535	33 838	21 032	14 784	19 516	214 650	61	2 283 695	2 072
2001 06	249 596	87 589	34 310	20 946	14 742	13 094	186 074	61	2 250 283	2 432
2001 07	235 401	83 736	33 952	21 223	14 757	13 602	174 223	61	2 131 190	2 447
2001 08	227 931	85 348	33 762	21 268	14 848	16 222	180 697	61	2 140 352	2 201
2001 09	215 361	86 211	34 057	21 130	14 775	14 481	221 536	61	2 159 665	2 142
2001 10	209 328	88 602	34 193	21 166	14 842	15 656	242 175	61	2 198 891	2 321
2001 11	222 133	89 855	34 379	21 262	14 910	18 868	214 765	61	2 253 478	2 692
2001 12	218 688	87 135	34 401	20 991	14 820	10 858	210 370	61	2 202 087	3 195
2002 01	236 559	78 381	34 534	20 923	14 811	14 434	216 591	61	2 238 395	3 028
2002 02	251 006	81 200	34 565	20 875	14 829	14 686	199 621	61	2 247 601	2 907
2002 03	254 082	82 142	34 829	21 065	15 045	12 829	178 704	61	<b>2 241 758</b>	2 764
2002 04	247 163	82 683	34 650	21 056	15 043	14 299	190 554	61	2 241 307	2 833
2002 05	<b>240 630</b>	<b>80 719</b>	<b>34 465</b>	<b>20 982</b>	<b>15 035</b>	<b>16 030</b>	<b>204 978</b>	<b>61</b>	<b>2 244 734</b>	<b>2 819</b>

1992	34 793	.	4 783	16 932	16 932	.	.	72	699 614	.
1993	46 808	.	6 237	18 498	18 498	.	.	68	728 276	.
1994	49 945	.	8 458	20 668	20 668	.	.	68	746 398	.
1995	50 626	.	10 672	21 873	21 873	.	.	68	778 106	.
1996	34 519	22 894	10 156	20 528	18 994	5 635	35 164	69	799 764	1 293
1997	48 310	26 708	8 871	17 808	15 656	5 559	47 339	62	846 948	1 496
1998	57 304	25 078	8 144	18 722	15 563	5 047	47 322	62	862 055	1 457
1999	64 578	27 681	7 247	19 247	15 094	5 274	40 933	61	932 414	2 552
2000	50 643	29 383	7 669	18 832	14 552	6 393	40 546	61	898 659	980
2001	26 157	29 707	8 811	19 302	14 642	5 899	29 368	61	887 176	1 025
2001 05	70 140	31 580	8 148	19 164	14 497	12 707	43 164	61	943 791	863
2001 06	39 207	31 824	8 476	19 071	14 445	6 749	32 745	61	902 639	917
2001 07	35 068	27 559	8 474	19 407	14 462	8 158	40 770	61	888 150	876
2001 08	31 343	29 649	8 867	19 520	14 567	10 995	24 824	61	881 767	831
2001 09	29 688	30 553	8 829	19 586	14 663	9 432	31 110	61	885 569	804
2001 10	26 012	30 260	8 818	19 603	14 718	10 066	30 256	61	888 666	902
2001 11	26 996	30 910	8 903	19 634	14 752	13 553	29 436	61	902 215	901
2001 12	26 157	29 707	8 811	19 302	14 642	5 899	29 368	61	887 176	1 025
2002 01	25 080	29 768	9 169	19 217	14 633	9 890	30 045	61	885 403	1 052
2002 02	25 576	30 202	8 804	19 164	14 642	10 281	28 187	61	884 830	1 089
2002 03	28 483	29 956	9 041	19 383	14 855	8 349	25 103	61	<b>885 689</b>	1 082
2002 04	31 483	30 160	9 063	19 434	14 890	9 644	26 890	61	891 272	1 152
2002 05	<b>30 149</b>	<b>30 354</b>	<b>9 079</b>	<b>19 390</b>	<b>14 881</b>	<b>10 760</b>	<b>31 396</b>	<b>61</b>	<b>886 852</b>	<b>1 199</b>

<sup>5</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>6</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Wertschriften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Titres» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>7</sup> Ab Dezember 1996 «Liegenenschaften» sowie weitere hier nicht separat ausgewiesene Unterpositionen.  
Le sous-poste «Immeubles» et d'autres sous-postes, qui ne sont pas mentionnés séparément, figurent dans ce poste depuis décembre 1996.

<sup>8</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Bankgebäude» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, «Immeubles à l'usage de la banque» selon les anciennes dispositions.

## Passiven / Passifs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Geld- marktpapieren	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle		Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen <sup>9</sup>	
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Obligations de caisse
Fin d'année Fin de mois	Engagements résultant de papiers monétaires									
		21	22	23	24	25	26	27	28	29

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1992	.	23 899	194 842	132 661	44 456	80 040	295 508	106 571	77 481
1993	.	28 703	218 923	163 771	51 504	95 850	270 850	93 222	81 923
1994	.	28 136	213 246	170 350	55 229	91 136	289 253	82 628	84 085
1995	.	31 771	220 842	188 469	64 385	97 362	266 805	75 827	91 157
1996	25 674	35 524	276 150	207 042	65 153	116 241	319 026	64 785	95 867
1997	55 014	40 980	347 598	214 917	73 557	135 007	364 802	54 700	114 270
1998	44 783	50 130	462 608	210 118	72 646	144 115	454 798	42 989	119 012
1999	75 333	39 732	583 421	211 138	75 527	169 618	520 666	33 500	137 493
2000	54 055	46 240	556 310	192 763	74 274	162 427	450 009	34 687	141 015
2001	76 484	61 879	535 724	191 991	79 170	174 851	478 885	35 634	172 724
2001 05	80 367	54 821	572 406	188 305	74 022	171 270	519 097	35 606	165 955
2001 06	72 923	61 684	565 373	185 833	73 216	167 045	524 020	35 699	170 437
2001 07	63 123	46 412	527 091	184 831	72 065	161 185	505 092	35 650	167 524
2001 08	55 532	41 909	558 588	184 825	72 568	155 381	482 163	35 724	166 254
2001 09	61 253	51 988	511 361	184 868	73 973	162 758	497 568	35 972	164 658
2001 10	65 452	71 341	501 020	186 319	74 101	163 204	507 840	36 073	165 618
2001 11	68 284	68 552	547 479	188 285	76 868	171 203	522 100	35 911	167 062
2001 12	76 484	61 879	535 724	191 991	79 170	174 851	478 885	35 634	172 724
2002 01	90 482	79 211	522 457	194 436	77 969	176 701	477 306	35 470	174 323
2002 02	91 776	70 089	523 784	196 567	80 314	179 189	490 325	35 491	186 094
2002 03	93 651	70 063	548 917	<b>200 171</b>	80 269	<b>172 862</b>	<b>476 259</b>	36 277	186 105
2002 04	88 573	<b>75 244</b>	<b>528 336</b>	201 366	79 817	174 587	480 474	36 502	186 977
2002 05	<b>76 960</b>	<b>64 583</b>	<b>546 254</b>	<b>203 195</b>	<b>80 000</b>	<b>170 079</b>	<b>473 512</b>	<b>36 766</b>	<b>187 098</b>

### Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

1992	.	7 065	63 226	124 602	39 603	51 977	158 735	106 015	.
1993	.	7 949	67 926	154 703	46 659	60 356	145 097	92 733	.
1994	.	7 479	66 527	161 399	50 454	62 228	152 567	82 146	.
1995	.	10 359	66 572	178 919	59 138	67 172	132 111	75 268	.
1996	1 445	9 577	77 225	196 060	59 203	76 442	144 676	64 785	84 055
1997	1 434	12 287	89 849	203 421	67 056	88 602	146 631	54 700	82 587
1998	1 757	15 881	101 517	198 484	65 905	95 748	166 377	42 989	84 587
1999	769	12 579	120 578	199 612	68 403	106 391	225 726	33 500	89 538
2000	926	15 726	119 925	182 356	67 561	103 179	151 376	34 687	93 507
2001	785	20 807	114 296	181 805	72 176	110 368	148 112	35 634	93 432
2001 05	1 047	20 042	111 639	178 194	67 338	110 034	155 214	35 606	92 989
2001 06	954	19 609	102 680	175 825	66 647	107 801	155 540	35 699	93 189
2001 07	872	16 051	106 885	174 821	65 543	105 241	154 056	35 650	93 223
2001 08	836	13 246	108 134	174 890	66 045	103 573	153 532	35 724	93 641
2001 09	802	17 342	106 811	174 952	67 432	105 861	149 628	35 972	93 352
2001 10	777	28 183	105 889	176 370	67 556	107 080	153 556	36 073	93 667
2001 11	969	27 044	109 084	178 264	70 166	110 656	156 824	35 911	93 401
2001 12	785	20 807	114 296	181 805	72 176	110 368	148 112	35 634	93 432
2002 01	676	40 460	111 192	184 175	71 090	109 657	148 103	35 470	93 679
2002 02	562	32 878	105 177	186 273	73 214	110 749	146 521	35 491	92 383
2002 03	601	28 661	111 406	<b>189 851</b>	73 243	<b>109 727</b>	<b>145 419</b>	36 277	92 382
2002 04	569	31 854	109 556	191 013	72 618	109 750	148 769	36 502	92 752
2002 05	<b>586</b>	<b>26 633</b>	<b>106 954</b>	<b>192 780</b>	<b>72 794</b>	<b>108 975</b>	<b>145 990</b>	<b>36 766</b>	<b>93 325</b>

<sup>9</sup> Vor Dezember 1996 «Anleihen und Pfandbriefdarlehen» nur insgesamt verfügbar (keine Unterteilung in In- und Ausland).

Avant décembre 1996, les «Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts» n'étaient pas ventilés en comptes suisses et étrangers.

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzung	Sonstige Passiven	Wertberich- tigungen und Rückstel- lungen <sup>10</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Kapital	Reserven	Gewinn/ Verlust- Vortrag	Bilanzsumme	Nachrangige Verpflich- tungen
Fin d'année Fin de mois	Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>10</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital	Réserves	Bénéfice/ perte reporté	Total du bilan	Engagements de rang subordonné
	30	31	32	33	34	35	36	37	38

1992	.	.	.	.	27 765	42 504	.	1 106 607	.
1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	1 170 272	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	1 179 378	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	1 294 044	.
1996	16 144	125 917	32 373	8 165	28 463	53 101	1 774	1 471 397	20 783
1997	15 396	208 486	40 835	8 551	30 346	47 639	1 475	1 753 573	24 006
1998	19 725	271 167	40 344	8 712	28 145	51 818	2 237	2 023 346	24 583
1999	19 253	228 083	40 124	9 253	29 115	54 078	3 190	2 229 523	27 276
2000	23 281	229 330	29 441	10 349	29 462	68 736	5 559	2 107 939	32 584
2001	21 444	225 444	24 748	10 647	29 831	76 234	6 397	2 202 087	38 488
2001 05	20 545	244 434	29 616	10 472	30 652	80 134	5 995	2 283 695	32 956
2001 06	24 400	212 831	29 199	10 594	30 633	80 438	5 959	2 250 283	38 787
2001 07	20 810	195 751	28 801	10 622	29 777	76 478	5 977	2 131 190	38 176
2001 08	23 028	213 354	28 159	10 620	29 778	76 472	5 995	2 140 352	37 423
2001 09	22 887	241 336	28 138	10 611	29 785	76 553	5 957	2 159 665	36 523
2001 10	23 128	254 540	27 396	10 639	29 737	76 530	5 952	2 198 891	36 840
2001 11	25 751	233 647	25 298	10 656	29 839	76 494	6 048	2 253 478	37 819
2001 12	21 444	225 444	24 748	10 647	29 831	76 234	6 397	2 202 087	38 488
2002 01	21 430	234 889	25 111	11 070	29 803	76 139	11 600	2 238 395	34 109
2002 02	18 234	223 442	25 233	11 069	29 806	76 340	9 846	2 247 601	36 931
2002 03	<b>17 841</b>	208 460	24 868	11 107	30 362	76 938	7 609	<b>2 241 758</b>	35 020
2002 04	17 424	216 753	24 508	11 110	30 357	82 188	7 091	2 241 307	34 612
2002 05	<b>17 910</b>	<b>233 276</b>	<b>24 442</b>	<b>11 103</b>	<b>30 445</b>	<b>82 365</b>	<b>6 745</b>	<b>2 244 734</b>	<b>34 336</b>

1992	.	.	.	.	27 765	42 504	.	765 921	.
1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	803 870	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	809 646	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	846 743	.
1996	9 889	43 081	30 803	8 150	28 463	53 101	1 815	888 769	14 482
1997	10 208	63 330	38 627	8 499	30 346	47 639	1 475	946 690	13 688
1998	10 203	71 239	37 147	8 668	28 145	51 818	2 075	982 538	12 785
1999	10 777	65 489	36 685	9 198	29 115	54 078	2 627	1 065 065	12 614
2000	11 974	64 813	26 123	10 277	29 462	68 736	4 376	985 005	12 436
2001	11 967	47 487	23 497	10 559	29 831	76 234	4 736	981 726	10 819
2001 05	12 739	57 812	26 038	10 382	30 652	80 134	4 279	994 138	11 943
2001 06	15 701	49 877	25 663	10 506	30 633	80 438	4 239	975 000	11 956
2001 07	12 104	42 314	25 364	10 536	29 777	76 478	4 219	953 136	11 725
2001 08	14 344	46 016	24 735	10 538	29 778	76 472	4 338	955 841	11 580
2001 09	14 589	51 760	24 514	10 530	29 785	76 553	4 327	964 211	11 128
2001 10	14 570	48 314	23 852	10 558	29 737	76 530	4 334	977 046	10 965
2001 11	16 244	48 997	23 958	10 574	29 839	76 494	4 381	992 807	10 965
2001 12	11 967	47 487	23 497	10 559	29 831	76 234	4 736	981 726	10 819
2002 01	12 018	43 513	23 618	10 941	29 803	76 139	9 595	1 000 128	11 694
2002 02	10 364	44 195	23 772	10 946	29 806	76 340	7 889	986 562	8 974
2002 03	<b>10 120</b>	44 024	23 738	11 017	30 362	76 938	5 723	<b>989 489</b>	10 420
2002 04	9 826	42 137	23 438	11 023	30 357	82 188	5 072	997 424	10 400
2002 05	<b>10 189</b>	<b>46 401</b>	<b>23 369</b>	<b>11 019</b>	<b>30 445</b>	<b>82 365</b>	<b>4 953</b>	<b>993 544</b>	<b>10 420</b>

<sup>10</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
Depuis décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## D12 Bankbilanzen nach Währungen Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme	
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan	
	1		2	3	4	5	6	7	8

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1992	742 521	201 735	.	46 158	103 822	12 372	.	1 106 607
1993	764 149	201 288	.	50 019	125 867	18 013	.	1 170 272
1994	782 025	196 812	.	42 569	124 992	14 858	18 121	1 179 378
1995	820 340	209 534	.	53 313	172 184	10 872	27 800	1 294 044
1996	837 538	265 678	.	49 616	251 777	13 740	53 050	1 471 397
1997	872 364	386 740	.	54 837	356 100	11 789	71 743	1 753 573
1998	883 571	361 348	.	78 965	526 676	14 174	158 611	2 023 346
1999	932 930	476 497	201 850	12 941	346 956	15 152	256 136	2 229 523
2000	926 324	597 564	198 440	7 516	367 864	12 138	5 608	2 107 939
2001	917 291	625 398	242 357	2 420	400 654	12 933	3 454	2 202 087
2001 05	946 458	656 239	246 861	5 463	416 910	14 293	2 933	2 283 695
2001 06	933 889	684 667	224 387	5 650	390 523	14 517	2 302	2 250 283
2001 07	913 286	636 278	228 098	4 793	338 257	13 595	1 677	2 131 190
2001 08	912 096	604 777	241 238	4 916	367 195	13 346	1 698	2 140 352
2001 09	921 556	589 805	246 366	4 111	384 745	14 374	2 820	2 159 665
2001 10	920 755	587 192	245 128	3 676	429 571	13 720	2 525	2 198 891
2001 11	925 426	611 712	261 022	3 331	439 345	13 231	2 742	2 253 478
2001 12	917 291	625 398	242 357	2 420	400 654	12 933	3 454	2 202 087
2002 01	930 663	643 404	250 535	1 622	397 331	13 435	3 026	2 238 395
2002 02	915 389	651 319	262 624	1 476	401 213	14 895	2 161	2 247 601
2002 03	<b>923 280</b>	688 647	262 871	.	350 094	14 881	1 987	<b>2 241 758</b>
2002 04	927 579	647 631	274 872	.	373 691	15 194	2 341	2 241 307
2002 05	<b>931 885</b>	<b>644 919</b>	<b>269 981</b>	.	<b>382 732</b>	<b>13 497</b>	<b>1 719</b>	<b>2 244 734</b>

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1992	754 527	189 215	.	50 173	96 008	15 737	.	1 106 607
1993	775 126	195 715	.	53 821	112 828	19 533	.	1 170 272
1994	778 735	202 274	.	49 059	110 674	16 783	21 852	1 179 378
1995	824 632	208 624	.	56 410	151 985	15 218	37 176	1 294 044
1996	856 676	275 594	.	58 257	203 393	17 764	59 713	1 471 397
1997	890 838	412 907	.	59 886	269 365	18 895	101 685	1 753 573
1998	903 614	385 118	.	61 827	384 252	16 824	271 712	2 023 346
1999	931 671	472 828	166 259	14 426	310 509	18 126	330 131	2 229 523
2000	949 780	606 281	185 057	9 200	336 826	15 737	14 258	2 107 939
2001	960 702	668 516	236 596	1 359	316 643	15 810	3 820	2 202 087
2001 05	975 383	731 727	229 391	7 450	323 849	18 166	5 177	2 283 695
2001 06	962 663	739 411	225 786	6 935	301 313	18 165	2 945	2 250 283
2001 07	932 841	679 980	225 077	6 524	274 077	16 647	2 568	2 131 190
2001 08	940 337	656 728	214 837	7 168	309 997	15 962	2 490	2 140 352
2001 09	947 683	646 177	224 051	5 947	322 632	16 235	2 888	2 159 665
2001 10	946 040	651 627	238 513	4 082	344 008	15 863	2 840	2 198 891
2001 11	961 342	697 787	242 520	3 352	332 634	15 451	3 743	2 253 478
2001 12	960 702	668 516	236 596	1 359	316 643	15 810	3 820	2 202 087
2002 01	972 245	673 996	249 690	1 096	322 580	16 250	3 633	2 238 395
2002 02	954 971	687 473	254 371	1 327	331 130	17 026	2 631	2 247 601
2002 03	<b>966 087</b>	691 243	246 276	.	318 389	16 750	3 013	<b>2 241 758</b>
2002 04	974 746	659 341	255 873	.	330 198	17 101	4 048	2 241 307
2002 05	<b>981 301</b>	<b>656 946</b>	<b>259 552</b>	.	<b>327 691</b>	<b>15 698</b>	<b>3 544</b>	<b>2 244 734</b>

**Erhebungsstufe inländische Bankstellen<sup>1</sup> / Périmètre de consolidation: comptoirs en Suisse<sup>1</sup>**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan
	9	10	11	12	13	14	15	16
1992	736 574	91 530	.	30 408	42 255	11 818	.	912 586
1993	763 725	93 333	.	31 621	51 695	16 287	.	966 405
1994	778 071	101 415	.	29 944	55 220	13 334	15 648	993 633
1995	806 113	90 847	.	31 071	56 078	10 946	20 287	1 015 341
1996	842 257	136 555	.	34 543	88 212	13 440	36 612	1 151 618
1997	888 711	185 851	.	38 376	123 232	11 180	53 927	1 301 278
1998	881 794	171 538	.	50 049	171 900	12 121	80 243	1 367 646
1999	944 051	283 605	124 327	7 483	173 750	14 278	130 169	1 670 180
2000	931 458	324 623	139 775	3 591	241 903	10 950	5 608	1 654 318
2001	934 409	308 998	150 324	965	211 583	12 749	3 454	1 621 518
2001 05	954 551	419 333	160 121	3 789	230 470	13 969	2 933	1 781 377
2001 06	940 528	384 744	145 868	2 968	212 835	14 204	2 302	1 700 481
2001 07	918 359	334 065	143 826	2 634	190 496	13 340	1 677	1 601 763
2001 08	922 479	296 565	149 798	2 478	197 898	13 025	1 698	1 581 464
2001 09	930 935	273 333	157 801	2 149	192 311	13 885	2 820	1 571 084
2001 10	933 336	264 023	159 767	1 768	216 792	13 064	2 525	1 589 507
2001 11	937 561	342 736	165 764	1 361	228 107	12 283	2 742	1 689 194
2001 12	934 409	308 998	150 324	965	211 583	12 749	3 454	1 621 518
2002 01	940 041	346 148	156 212	564	204 149	12 566	3 026	1 662 142
2002 02	925 638	374 625	165 634	573	205 084	14 017	2 161	1 687 159
2002 03	<b>932 178</b>	400 500	174 687	.	149 866	14 278	1 987	<b>1 673 495</b>
2002 04	937 548	435 130	182 211	.	171 889	14 634	2 341	1 743 754
2002 05	<b>941 941</b>	<b>405 657</b>	<b>191 681</b>	.	<b>181 468</b>	<b>12 852</b>	<b>1 719</b>	<b>1 735 320</b>
1992	748 376	79 602	.	30 440	39 140	14 079	.	912 586
1993	769 399	88 754	.	30 925	46 886	17 215	.	966 405
1994	779 742	96 804	.	32 444	48 146	14 904	21 593	993 633
1995	810 785	79 325	.	32 175	52 639	12 949	27 467	1 015 341
1996	853 786	135 630	.	38 346	66 248	14 942	42 666	1 151 618
1997	909 873	188 322	.	38 954	78 473	16 552	69 104	1 301 278
1998	920 847	196 196	.	39 778	92 052	13 747	105 025	1 367 646
1999	960 410	277 435	112 012	8 526	118 172	16 983	185 170	1 670 180
2000	964 027	327 488	124 867	5 869	208 866	14 811	14 258	1 654 318
2001	974 494	344 718	149 415	477	133 324	15 746	3 820	1 621 518
2001 05	986 282	483 214	145 435	4 859	143 316	17 954	5 177	1 781 377
2001 06	974 029	428 096	137 160	4 055	141 462	16 788	2 945	1 700 481
2001 07	944 245	382 003	137 963	4 071	118 494	16 491	2 568	1 601 763
2001 08	955 209	340 669	133 114	3 604	134 007	15 976	2 490	1 581 464
2001 09	965 029	324 718	138 662	3 104	123 577	16 211	2 888	1 571 084
2001 10	962 560	325 146	148 196	2 145	135 005	15 759	2 840	1 589 507
2001 11	978 480	410 065	148 781	1 419	132 669	15 456	3 743	1 689 194
2001 12	974 494	344 718	149 415	477	133 324	15 746	3 820	1 621 518
2002 01	983 901	368 916	161 148	31	128 888	15 657	3 633	1 662 142
2002 02	968 899	403 366	159 313	13	136 717	16 232	2 631	1 687 159
2002 03	<b>981 363</b>	408 031	151 779	.	112 921	16 389	3 013	<b>1 673 495</b>
2002 04	987 813	449 599	166 884	.	118 747	16 664	4 048	1 743 754
2002 05	<b>993 329</b>	<b>419 449</b>	<b>179 878</b>	.	<b>123 869</b>	<b>15 250</b>	<b>3 544</b>	<b>1 735 320</b>

<sup>1</sup> 435 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
435 banques au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

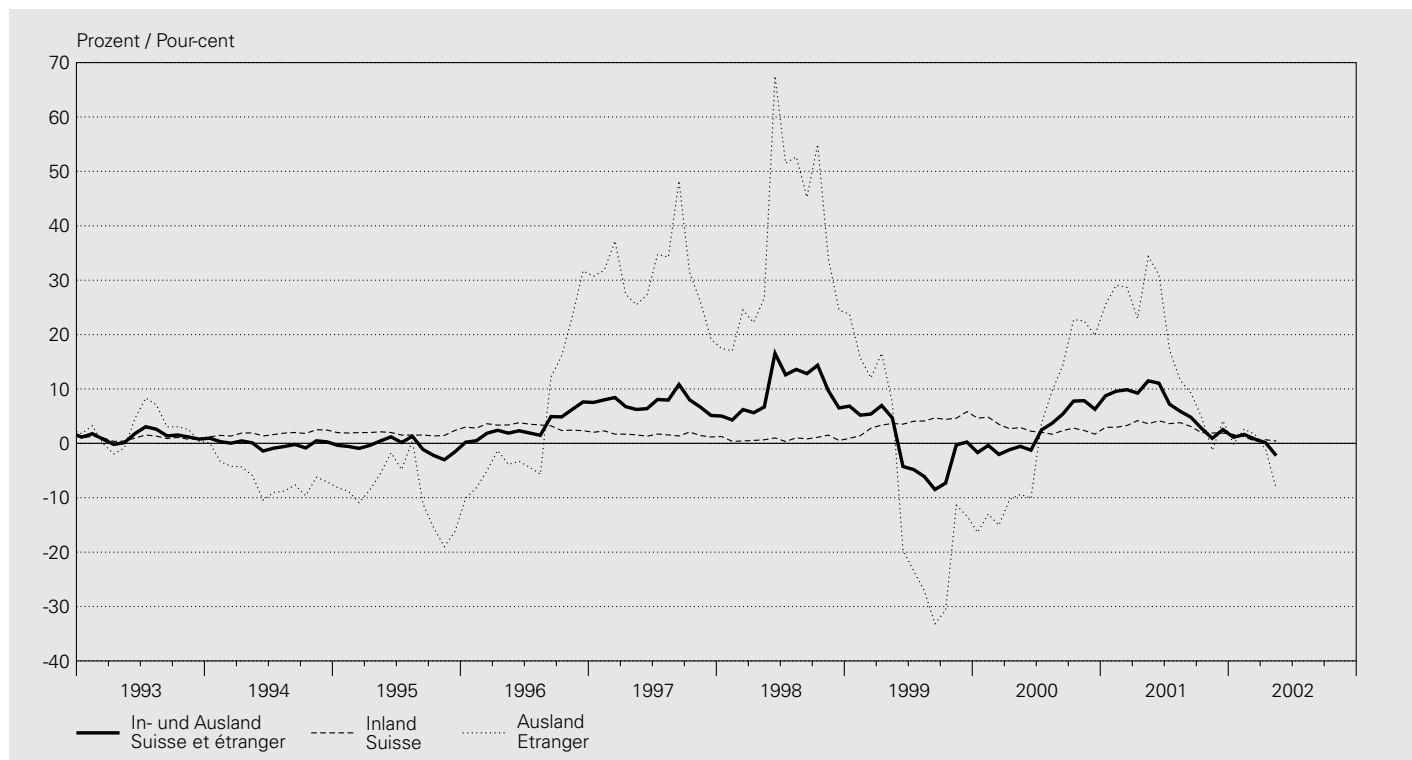
<sup>4</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.  
A fin 1992 et 1993, y compris les prêts de titres.

<sup>5</sup> Wertpapierleihgeschäfte, Leihgeschäfte mit «Commodities» und nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repogeschäft.  
Prêts de titres, prêts de «commodities» et créances et engagements non monétaires résultant de pensions de titres.

## D2 Bankbilanzen: Kredite<sup>1</sup> Bilans bancaires: Crédits<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung / Périimètre de consolidation: maison mère

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inland Suisse					Ausland Etranger					Insgesamt (5 + 10)
	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken	Übrige Banken- gruppen	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Kantonal- banken	Gross- banken	Auslän- disch beherrschte Banken	Übrige Banken- gruppen	Total (6 bis 9) (6 à 9)	Total des crédits (5 + 10)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992	186 448	231 361	70 382	52 639	540 830	2 609	120 706	21 030	16 010	160 355	701 185
1993	194 708	230 932	64 995	55 058	545 693	2 490	118 274	23 021	17 202	160 987	706 680
1994	202 998	244 147	55 543	56 298	558 986	2 648	109 332	22 028	15 631	149 639	708 625
1995	203 831	253 617	56 713	58 154	572 315	2 720	88 407	20 587	13 675	125 389	697 704
1996	206 783	258 543	57 580	62 737	585 643	3 099	121 402	23 845	16 777	165 123	750 766
1997	211 462	254 909	58 097	68 042	592 510	3 105	147 791	27 330	18 512	196 738	789 248
1998	218 112	250 199	60 012	67 316	595 639	3 054	197 036	27 924	16 910	244 924	840 563
1999	224 413	259 882	62 163	83 885	630 343	4 076	150 138	38 880	19 103	212 197	842 540
2000	229 760	250 138	63 639	97 469	641 006	4 454	186 669	40 421	22 830	254 374	895 380
2001	233 430	253 152	64 660	101 847	653 089	4 463	198 612	40 050	21 784	264 909	917 998
2001 05	229 794	260 629	63 941	100 970	655 334	4 904	222 152	42 912	23 214	293 182	948 516
2001 06	231 929	260 896	64 137	102 607	659 569	4 952	216 124	42 541	23 181	286 798	946 367
2001 07	230 764	258 595	63 889	100 397	653 645	4 993	196 371	40 103	22 035	263 502	917 147
2001 08	231 838	258 991	63 944	100 290	655 063	4 728	193 678	38 745	21 433	258 584	913 647
2001 09	231 729	258 910	64 281	101 701	656 621	4 622	200 491	38 377	21 301	264 791	921 412
2001 10	231 961	255 200	64 221	100 886	652 268	4 474	201 545	38 036	21 671	265 726	917 994
2001 11	232 088	254 621	64 330	102 023	653 062	4 473	219 013	38 996	21 379	283 861	936 923
2001 12	233 430	253 152	64 660	101 847	653 089	4 463	198 612	40 050	21 784	264 909	917 998
2002 01	231 763	258 074	64 500	102 819	657 156	4 411	204 262	40 754	21 627	271 054	928 210
2002 02	232 350	255 616	64 655	102 534	655 155	4 431	215 626	41 907	21 507	283 471	938 626
2002 03	233 038	247 703	64 868	<b>109 101</b>	<b>654 710</b>	4 432	219 430	43 738	21 506	289 106	<b>943 816</b>
2002 04	232 158	252 122	65 078	109 629	658 987	4 598	211 747	43 380	21 248	280 973	939 960
2002 05	<b>232 698</b>	<b>250 497</b>	<b>65 118</b>	<b>109 902</b>	<b>658 215</b>	<b>4 458</b>	<b>201 678</b>	<b>42 221</b>	<b>20 466</b>	<b>268 823</b>	<b>927 038</b>

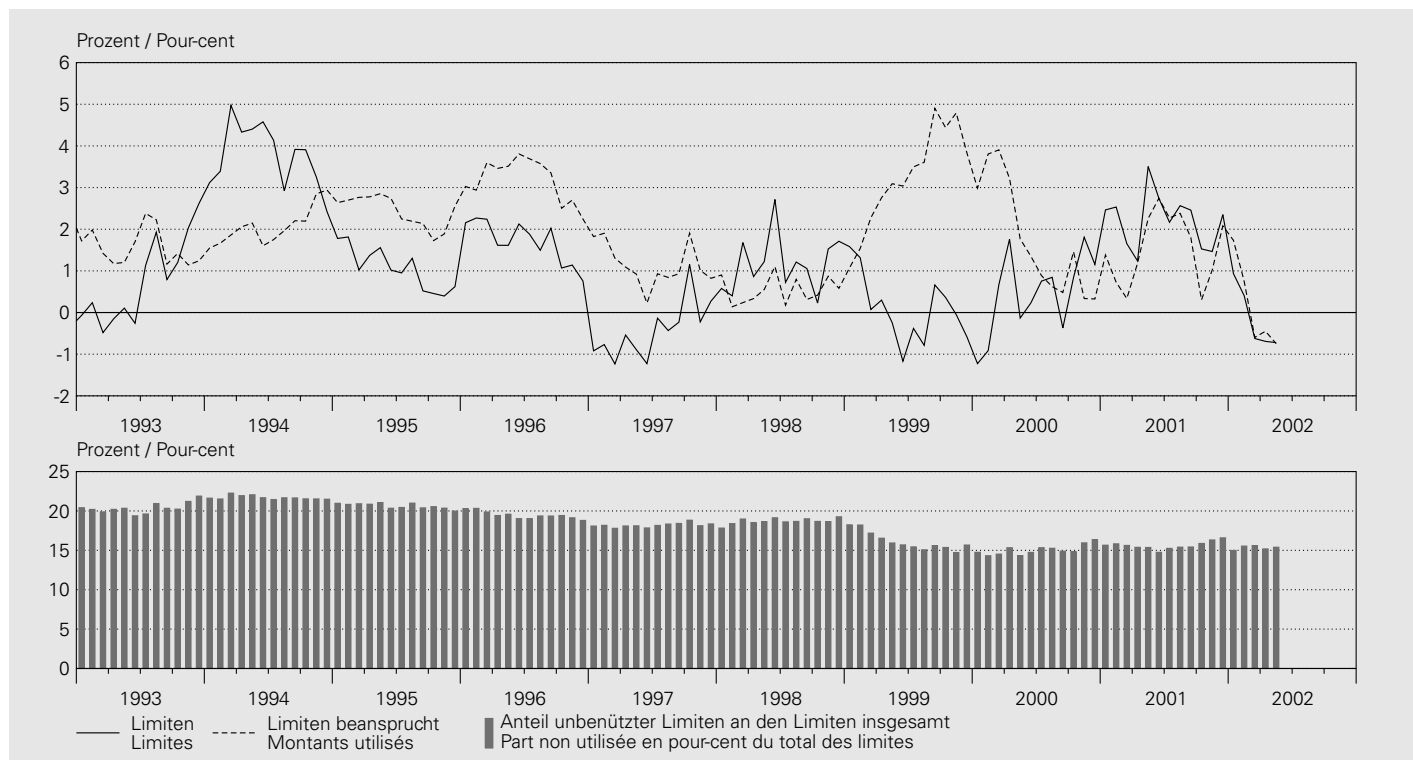
<sup>1</sup> Gemäss Monatsbilanzstatistik «Forderungen gegenüber Kunden» und «Hypothekarforderungen», im aktuellen Monat 435 Banken. Ohne Edelmetalle, Leih- und Repogeschäfte.  
Selon la statistique des bilans mensuels; «Créances sur la clientèle» et «Créances hypothécaires», dans les bilans de 435 banques au dernier mois indiqué. Sans les métaux précieux, les prêts et pensions de titres.

### D3 Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite<sup>1</sup> Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés<sup>1</sup>

Erhebungsstufe inländische Bankstellen / Périimètre de consolidation: comptoirs en Suisse

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat und Anteil unbenützter Limiten

Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente et part non utilisée en pour-cent du total des limites



### Kredite an im Inland domizilierte Schuldner / Crédits à des débiteurs domiciliés en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Baukredite Crédits de construction		Hypothekarforderungen <sup>2</sup> Créances hypothécaires <sup>2</sup>		Übrige Kredite Autres crédits		Total Kredite Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	37 682	22 487	367 173	354 813	247 795	139 638	652 924	516 981
1993	33 127	19 518	382 922	364 257	253 682	139 569	670 032	523 401
1994	33 309	18 722	399 085	383 210	253 667	136 866	686 266	538 799
1995	29 001	16 449	408 994	395 987	252 354	140 097	690 530	552 560
1996	24 379	13 834	423 473	411 327	247 796	139 782	695 749	564 962
1997	20 050	11 692	439 262	423 831	238 334	134 083	697 645	569 606
1998	17 838	10 054	451 114	432 649	240 632	130 220	709 584	572 923
1999	15 783	8 634	451 940	442 891	237 727	143 358	705 450	594 883
2000	15 042	8 021	452 564	442 891	245 989	145 906	713 596	596 818
2001	15 039	7 211	473 132	455 849	242 198	146 181	730 369	609 242
2001 05	15 133	7 742	457 257	446 890	249 613	156 413	722 003	611 046
2001 06	15 118	7 742	458 402	448 756	247 810	158 456	721 330	614 955
2001 07	15 336	7 774	458 823	449 130	243 895	151 654	718 055	608 558
2001 08	15 414	7 782	460 528	450 683	245 268	151 617	721 210	610 082
2001 09	15 267	7 731	462 409	452 268	245 648	151 732	723 325	611 732
2001 10	15 100	7 688	464 660	453 402	242 330	146 383	722 089	607 474
2001 11	15 178	7 455	470 183	455 340	242 659	146 421	728 020	609 216
2001 12	15 039	7 211	473 132	455 849	242 198	146 181	730 369	609 242
2002 01	<b>14 209</b>	<b>7 143</b>	<b>472 137</b>	<b>456 179</b>	<b>234 879</b>	<b>149 846</b>	<b>721 224</b>	<b>613 167</b>
2002 02	<b>14 178</b>	<b>7 027</b>	<b>473 432</b>	<b>456 859</b>	<b>232 177</b>	<b>144 080</b>	<b>719 788</b>	<b>607 966</b>
2002 03	<b>14 060</b>	<b>6 916</b>	<b>473 934</b>	<b>457 450</b>	<b>228 285</b>	<b>140 128</b>	<b>716 279</b>	<b>604 494</b>
2002 04	13 852	<b>6 781</b>	474 645	<b>459 514</b>	<b>227 482</b>	<b>141 003</b>	<b>715 980</b>	607 298
2002 05	<b>13 686</b>	<b>6 695</b>	<b>475 642</b>	<b>460 699</b>	<b>227 469</b>	<b>139 089</b>	<b>716 797</b>	<b>606 483</b>

<sup>1</sup> Gemäss Kreditstatistik; inländische Bankstellen, im aktuellen Monat 149 Banken, vgl. Bankenstatistisches Quartalsheft, Seite 76 ff. Selon la statistique des crédits; comptoirs en Suisse de 149 banques au dernier mois indiqué (voir Bulletin trimestriel de statistiques bancaires, pages 76 ss).

<sup>2</sup> Umfasst: Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. Les placements hypothécaires ainsi que les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.



## D4 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

### Insgesamt / Total

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

### Gegenüber dem In- und Ausland / En comptes suisses et étrangers

1992	50 854	132 615	.	45 995	88 310	372	318 146
1993	46 188	124 864	.	37 705	74 481	427	283 666
1994	43 828	126 546	.	34 007	66 654	331	271 366
1995	33 365	127 929	.	31 193	57 306	229	250 022
1996	32 671	169 214	.	32 683	69 071	222	303 861
1997	34 120	207 436	.	31 638	70 512	193	343 899
1998	29 409	201 397	.	35 238	71 656	181	337 882
1999	28 086	229 503	84 872	7 074	33 412	190	376 063
2000	38 603	247 555	100 055	3 802	32 438	189	418 839
2001	41 131	231 639	106 388	23	33 568	184	412 910
2001 05	38 072	267 738	103 190	2 544	35 127	190	444 315
2001 06	39 564	265 563	103 376	2 423	35 005	193	443 700
2001 07	40 036	254 178	103 802	2 119	33 516	188	431 720
2001 08	40 528	244 322	104 600	1 596	33 087	180	422 717
2001 09	41 179	233 737	101 678	556	31 565	186	408 346
2001 10	42 430	234 953	104 041	435	32 517	181	414 122
2001 11	41 467	234 772	106 022	138	32 556	227	415 044
2001 12	41 131	231 639	106 388	23	33 568	184	412 910
2002 01	40 413	234 073	107 605	9	33 245	211	415 547
2002 02	40 221	229 835	106 655	8	32 864	207	409 780
2002 03	<b>37 600</b>	<b>224 994</b>	<b>104 287</b>	.	32 737	61	<b>399 680</b>
2002 04	36 802	215 169	102 466	.	31 995	60	386 492
2002 05	<b>36 414</b>	<b>207 323</b>	<b>103 043</b>	.	<b>31 664</b>	<b>207</b>	<b>378 651</b>



Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

## Treuhandaktiven / Actifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

1992	1 945	228	.	.	165	193	248	2 779
1993	2 324	233	.	.	147	277	258	3 239
1994	2 164	208	.	.	163	177	168	2 880
1995	2 213	152	.	.	112	102	109	2 688
1996	2 086	267	.	.	75	159	84	2 671
1997	2 454	224	.	.	134	158	76	3 046
1998	2 080	228	.	.	64	256	63	2 691
1999	2 106	912	355	.	25	118	72	3 563
2000	2 104	1 591	745	.	27	108	67	4 615
2001	1 816	458	218	.	—	67	70	2 629
2001 05	1 135	484	257	.	13	63	73	2 012
2001 06	1 146	1 329	279	.	13	93	74	2 921
2001 07	1 106	766	250	.	13	48	69	2 239
2001 08	1 072	791	273	.	14	56	69	2 261
2001 09	1 117	959	290	.	13	20	71	2 457
2001 10	1 119	739	254	.	14	41	69	2 222
2001 11	1 057	703	285	.	11	67	116	2 228
2001 12	1 816	458	218	.	—	67	70	2 629
2002 01	1 753	512	241	.	—	76	72	2 654
2002 02	1 811	494	238	.	—	72	61	2 676
2002 03	<b>1 712</b>	838	265	.	.	94	61	<b>2 970</b>
2002 04	1 724	401	199	.	.	50	60	2 434
2002 05	<b>1 724</b>	<b>335</b>	<b>275</b>	.	.	<b>45</b>	<b>62</b>	<b>2 441</b>

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

1992	48 909	132 387	.	.	45 830	88 117	124	315 367
1993	43 864	124 631	.	.	37 558	74 204	169	280 426
1994	41 664	126 338	.	.	33 844	66 477	163	268 486
1995	31 152	127 777	.	.	31 081	57 204	120	247 334
1996	30 585	168 947	.	.	32 608	68 912	138	301 190
1997	31 666	207 212	.	.	31 504	70 354	117	340 853
1998	27 329	201 169	.	.	35 174	71 400	118	335 190
1999	25 980	228 591	84 517	.	7 049	33 294	118	372 500
2000	36 499	245 964	99 310	.	3 775	32 330	122	414 225
2001	39 315	231 181	106 170	.	23	33 501	114	410 281
2001 05	36 937	267 254	102 933	.	2 531	35 064	117	442 305
2001 06	38 418	264 234	103 097	.	2 410	34 912	119	440 780
2001 07	38 930	253 412	103 552	.	2 106	33 468	119	429 481
2001 08	39 456	243 531	104 327	.	1 582	33 031	111	420 456
2001 09	40 062	232 778	101 388	.	543	31 545	115	405 888
2001 10	41 311	234 214	103 787	.	421	32 476	112	411 900
2001 11	40 410	234 069	105 737	.	127	32 489	111	412 816
2001 12	39 315	231 181	106 170	.	23	33 501	114	410 281
2002 01	38 660	233 561	107 364	.	9	33 169	139	412 893
2002 02	38 410	229 341	106 417	.	8	32 792	146	407 106
2002 03	35 888	<b>224 156</b>	<b>104 022</b>	.	.	32 643	—	<b>396 709</b>
2002 04	35 078	214 768	102 267	.	.	31 945	—	384 058
2002 05	<b>34 690</b>	<b>206 988</b>	<b>102 768</b>	.	.	<b>31 619</b>	<b>145</b>	<b>376 210</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 435 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
435 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

## Treuhandspassiven / Passifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

1992	27 230	18 828	.	11 625	18 643	126	76 452
1993	24 396	17 446	.	9 244	15 614	143	66 843
1994	21 461	17 744	.	8 112	13 395	125	60 837
1995	15 711	16 992	.	6 706	10 444	109	49 962
1996	16 138	22 834	.	7 530	12 112	128	58 742
1997	18 410	27 589	.	7 881	12 055	111	66 046
1998	16 365	27 650	.	8 065	12 997	115	65 192
1999	16 172	29 947	19 523	2 262	5 067	114	70 823
2000	22 673	31 778	24 148	1 141	5 049	122	83 770
2001	25 177	25 251	22 235	2	4 372	114	77 149
2001 05	22 817	31 990	22 582	708	4 965	117	82 471
2001 06	24 026	31 325	22 904	484	4 757	119	83 131
2001 07	24 437	31 335	23 164	408	4 768	119	83 823
2001 08	24 530	28 683	23 002	318	4 419	111	80 745
2001 09	24 397	26 754	21 550	203	4 255	115	77 071
2001 10	25 496	27 497	21 963	211	4 365	112	79 433
2001 11	24 696	27 004	22 391	49	4 408	159	78 658
2001 12	25 177	25 251	22 235	2	4 372	114	77 149
2002 01	24 862	26 043	22 176	—	4 382	139	77 602
2002 02	24 242	25 875	22 899	—	4 321	146	77 483
2002 03	<b>23 428</b>	<b>25 258</b>	21 767	.	4 120	—	<b>74 573</b>
2002 04	22 672	23 831	21 734	.	3 992	—	72 229
2002 05	<b>22 457</b>	<b>22 380</b>	<b>22 202</b>	.	<b>4 007</b>	<b>145</b>	<b>71 191</b>

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

1992	23 624	113 785	.	34 369	69 668	246	241 692
1993	21 793	107 419	.	28 461	58 867	284	216 824
1994	22 368	108 803	.	25 895	53 259	206	210 531
1995	17 654	110 937	.	24 488	46 862	120	200 061
1996	16 533	146 380	.	25 153	56 959	95	245 120
1997	15 710	179 847	.	23 757	58 457	82	277 853
1998	13 044	173 748	.	27 173	58 659	66	272 690
1999	11 914	199 556	65 350	4 813	28 345	77	305 242
2000	15 929	215 777	75 907	2 661	27 389	67	335 069
2001	15 949	206 388	84 153	21	29 196	70	335 756
2001 05	15 254	235 747	80 609	1 836	30 161	73	361 844
2001 06	15 537	234 238	80 472	1 940	30 247	74	360 568
2001 07	15 599	222 843	80 638	1 711	28 747	69	347 896
2001 08	15 998	215 639	81 598	1 278	28 668	69	341 972
2001 09	16 782	206 983	80 128	353	27 310	71	331 274
2001 10	16 934	207 457	82 078	224	28 152	69	334 690
2001 11	16 771	207 769	83 630	89	28 147	68	336 385
2001 12	15 949	206 388	84 153	21	29 196	70	335 756
2002 01	15 551	208 031	85 429	9	28 863	72	337 946
2002 02	15 979	203 960	83 756	8	28 543	61	332 299
2002 03	<b>14 171</b>	<b>199 736</b>	<b>82 521</b>	.	28 617	61	<b>325 106</b>
2002 04	14 130	191 338	80 732	.	28 002	60	314 262
2002 05	<b>13 957</b>	<b>184 943</b>	<b>80 841</b>	.	<b>27 657</b>	<b>62</b>	<b>307 460</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 435 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
435 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

## D5 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken<sup>1</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques<sup>1</sup>

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Milliarden Franken, alle Währungen / En milliards de francs, toutes les monnaies

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers				
	Total	davon / dont			Total	davon / dont			
		Obligationen	Aktien	Anlagefonds- zertifikate		Obligationen	Aktien	Anlagefonds- zertifikate	
		Obligations	Actions	Parts de fonds de placement		Obligations	Actions	Parts de fonds de placement	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1998	1 337	478	621	191	1 511	619	591	255	
1999	1 542	497	792	214	1 743	618	763	329	
2000	1 609	500	822	244	1 926	650	891	350	
2001	1 453	485	667	249	1 871	628	794	396	
2001 05	1 679	513	853	266	2 011	669	883	407	
2001 06	1 580	508	761	263	1 980	673	851	405	
2001 07	1 516	503	715	251	1 904	659	802	392	
2001 08	1 488	504	686	246	1 843	654	755	385	
2001 09	1 375	489	605	229	1 725	629	677	371	
2001 10	1 398	489	621	238	1 769	635	709	375	
2001 11	1 429	482	649	245	1 827	630	757	388	
2001 12	1 453	485	667	249	1 871	628	794	396	
2002 01	1 447	488	655	252	1 902	643	798	407	
2002 02	1 460	489	654	264	1 895	645	794	399	
2002 03	1 478	488	680	256	1 901	641	802	398	
2002 04	1 452	489	660	252	1 878	642	792	385	
2002 05	<b>1 441</b>	<b>489</b>	<b>650</b>	<b>249</b>	<b>1 861</b>	<b>635</b>	<b>789</b>	<b>380</b>	

<sup>1</sup> Die Zahlen basieren auf der Monatserhebung. Diese deckt rund 95% des Depotwertes der jährlichen Vollerhebung ab.  
Les données sont tirées de l'enquête mensuelle. Cette dernière couvre environ 95% des dépôts recensés par l'enquête annuelle.

## D6 Anlagefonds<sup>1</sup> Fonds de placement<sup>1</sup>

### Gliederung nach Fondstyp / Répartition selon le genre

Jahr Quartal	Schweizerische Anlagefonds nach Typen <sup>2</sup> Fonds de placement suisses selon le genre <sup>2</sup>							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz
Année Trimestre	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländische Obligationen	Schweizerische und ausländische Aktien	Total (1 bis 6) (1 à 6)	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères		
	1	2	3	4	5	6	7	8

### Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds<sup>3</sup> / Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB<sup>3</sup>

1997 IV	52	(49)	32	(32)	42	(42)	99	(90)	42	(42)	61	(61)	328	(316)	1 303	(1 188)
1998 IV	68	(56)	31	(30)	46	(44)	101	(98)	44	(42)	66	(66)	356	(336)	1 556	(1 413)
1999 IV	72	(62)	31	(31)	49	(45)	90	(85)	52	(48)	85	(81)	379	(352)	1 734	(1 563)
2000 IV	68	(66)	31	(31)	51	(46)	88	(84)	67	(61)	94	(93)	399	(381)	2 173	(1 964)
2001 IV	82	(77)	28	(28)	56	(47)	105	(92)	76	(68)	117	(109)	464	(421)	2 831	(2 555)
2001 I	72	(69)	31	(31)	50	(46)	93	(85)	69	(64)	97	(95)	412	(390)	2 460	(2 167)
2001 II	73	(71)	31	(31)	51	(47)	98	(89)	67	(64)	104	(98)	424	(400)	2 654	(2 371)
2001 III	78	(72)	31	(31)	51	(47)	96	(87)	76	(63)	115	(100)	447	(400)	2 708	(2 431)
2001 IV	82	(77)	28	(28)	56	(47)	105	(92)	76	(68)	117	(109)	464	(421)	2 831	(2 555)
2002 I	86	(82)	27	(27)	56	(51)	113	(104)	75	(68)	126	(112)	483	(444)	2 949	(2 661)

### Fondsvermögen am Quartalsende<sup>4</sup> / Fortune des fonds à la fin du trimestre<sup>4</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

1997 IV	11 895	9 337	10 812	21 484	14 012	19 898	87 438	.
1998 IV	17 259	9 626	13 197	23 308	16 003	27 945	107 338	.
1999 IV	21 311	10 961	14 851	36 187	18 132	40 887	142 329	.
2000 IV	25 623	11 431	13 441	34 379	19 098	46 228	150 199	.
2001 IV	23 498	11 921	13 246	29 922	26 701	40 730	146 016	.
2001 I	23 576	11 490	13 801	33 274	21 721	43 744	147 606	.
2001 II	24 425	11 349	13 717	34 728	24 028	44 523	152 770	.
2001 III	20 370	11 459	13 402	26 212	25 268	37 772	134 483	.
2001 IV	23 498	11 921	13 246	29 922	26 701	40 730	146 016	.
2002 I	26 587	12 155	13 976	32 004	27 548	39 972	152 242	.

### Den Fonds zugeflossener Betrag / Montant revenant aux fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1996	2 022	91	3 013	8 881	2 257	3 498	19 760	76 400
1997	4 780	900	2 390	11 286	3 078	7 744	30 178	121 138
1998	7 981	469	2 798	12 534	3 884	10 839	38 505	140 499
1999	7 471	1 277	8 470	18 647	7 652	16 784	60 300	194 023
2000	9 349	457	4 784	17 067	4 299	16 307	52 263	285 006
2001	7 589	975	5 262	10 472	21 173	6 172	51 643	283 886
2001 I	2 028	—	1 371	3 667	4 246	1 907	13 219	76 411
2001 II	1 773	12	1 098	2 627	4 621	1 821	11 952	65 268
2001 III	1 486	—	1 360	1 945	5 458	967	11 216	68 434
2001 IV	2 303	963	1 434	2 232	6 848	1 477	15 256	73 772
2002 I	3 736	290	2 693	4 051	7 275	1 162	19 207	71 215

### Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag / Montant remboursé par les fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1996	2 327	9	1 304	8 160	1 639	2 093	15 531	61 519
1997	3 060	51	2 745	11 185	2 339	2 675	22 055	94 579
1998	3 940	95	1 793	11 795	2 105	3 912	23 639	103 062
1999	5 474	1	5 470	18 079	5 463	9 142	43 629	146 389
2000	5 821	—	5 987	11 461	3 167	9 446	35 884	213 677
2001	3 963	470	5 267	9 555	12 739	5 737	37 732	229 842
2001 I	1 286	—	1 302	2 566	1 902	1 576	8 631	56 893
2001 II	961	—	1 273	2 813	2 426	1 314	8 786	54 687
2001 III	939	—	1 092	2 041	3 367	1 522	8 961	64 096
2001 IV	778	470	1 600	2 136	5 044	1 326	11 353	54 166
2002 I	1 245	152	1 677	2 597	6 475	1 720	13 865	57 730

### Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende / Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre

In 1 000 / En 1 000

1997 IV	27 558	27 256	80 999	94 370	119 497	122 181	471 860	.
1998 IV	39 926	30 803	86 825	101 948	130 388	171 253	561 143	.
1999 IV	63 268	33 752	102 938	98 067	133 417	216 366	647 807	.
2000 IV	74 827	36 072	98 691	114 408	138 399	242 053	704 450	.
2001 IV	101 907	45 171	98 634	105 466	143 974	251 454	746 605	.
2001 I	82 803	36 072	99 421	114 674	137 967	244 836	715 773	.
2001 II	85 877	36 123	97 796	111 158	140 040	251 236	722 230	.
2001 III	87 202	36 123	99 866	108 455	142 855	249 490	723 992	.
2001 IV	101 907	45 171	98 634	105 466	143 974	251 454	746 605	.
2002 I	120 182	46 576	107 501	112 977	141 903	248 256	777 395	.

## Gliederung nach Anlagen / Répartition selon les placements

Zahl der Anlagefonds / Nombre de fonds de placement

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses						Total (1 bis 8) (1 à 8)
	Im Inland En Suisse			Im Ausland A l'étranger			
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien	
	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles	
	1	2	3	4	5	6	7
1992	39	71	33	95	111	—	—
1993	38	71	33	93	125	—	—
1994	45	73	34	109	131	—	—
1995	46	80	34	108	128	—	—
1996	49	80	33	107	147	—	—
1997	51	99	33	117	171	—	—
1998	57	113	31	124	191	—	—
1999	68	131	31	141	196	—	—
2000	71	147	31	144	212	—	—
2001	89	169	28	157	243	—	—
2000 I	69	134	31	137	204	—	—
2000 II	71	141	31	146	206	—	—
2000 III	72	144	31	146	211	—	—
2000 IV	71	147	31	144	212	—	—
2001 I	74	154	31	143	222	—	—
2001 II	78	159	31	149	222	—	—
2001 III	78	162	31	155	223	—	—
2001 IV	89	169	28	157	243	—	—
2002 I	90	170	28	169	263	—	—

## Bestand der Anlagen / Montant des placements

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses						Total (1 bis 8) (1 à 8)		
	Im Inland En Suisse				Im Ausland A l'étranger				
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	
	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	—	1 223	35 621
1993	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	—	1 878	58 103
1994	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	—	1 427	59 330
1995	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	—	993	59 958
1996	2 976	7 858	9 221	2 547	24 661	24 443	—	1 345	73 050
1997	3 545	13 292	9 827	2 854	27 184	26 289	—	4 447	87 438
1998	4 288	18 691	10 421	1 506	38 612	30 528	—	3 293	107 338
1999	5 563	22 526	12 142	2 242	43 856	53 204	—	2 795	142 329
2000	6 855	29 488	12 911	2 673	40 377	53 055	—	4 839	150 199
2001	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2000 I	5 934	24 142	12 530	2 678	42 629	61 085	—	3 028	152 025
2000 II	6 018	25 864	12 713	2 241	42 184	57 447	—	4 159	150 624
2000 III	6 472	28 007	12 920	2 240	42 101	58 746	—	3 705	154 192
2000 IV	6 855	29 488	12 911	2 673	40 377	53 055	—	4 839	150 199
2001 I	6 951	26 727	12 845	4 430	41 423	51 433	—	3 798	147 606
2001 II	7 306	27 561	13 166	6 494	41 206	53 412	—	3 626	152 770
2001 III	7 349	22 548	13 223	8 385	38 589	41 401	—	2 988	134 483
2001 IV	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2002 I	10 005	27 408	13 757	1 451	46 769	49 963	—	2 891	152 242

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.

<sup>2</sup> Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission.  
Classement établi par la Commission fédérale des banques.

<sup>3</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.  
Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>4</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.  
Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>5</sup> Ohne Berücksichtigung der Wandelobligationen.  
Il n'est pas tenu compte des obligations convertibles.

<sup>6</sup> Inklusive Wandelobligationen.  
Y compris les obligations convertibles.

<sup>7</sup> Flüssige Mittel, Wartegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.  
Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

## D7 Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV<sup>1</sup> Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

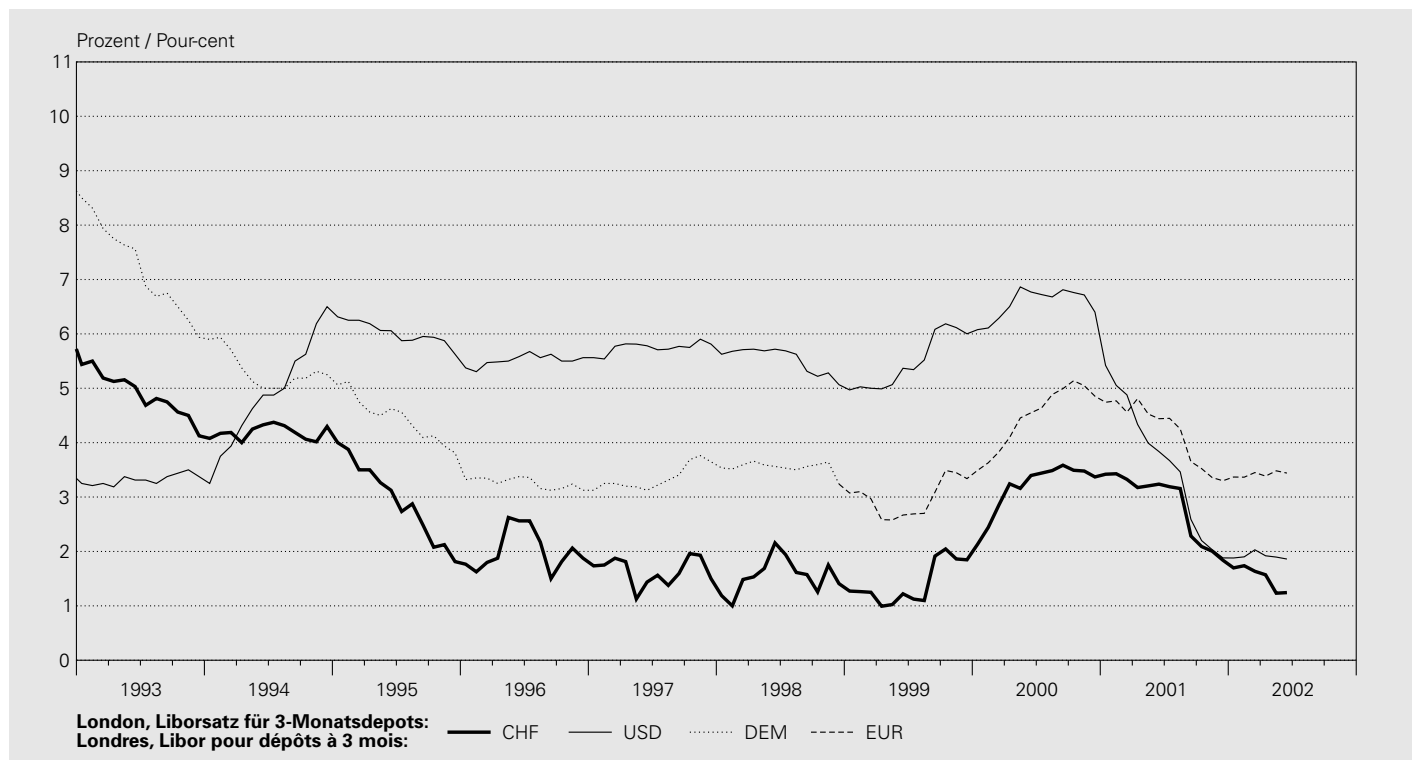
Jahresende Monatsende	Kapitalanlagen Placements de capitaux							Verfügbare Geldmittel Disponibilités		Konto- korrente und Ab- grenzungs- konten  Comptes courants et de régularisa- tion	Kapital (Total) (1 bis 9)
	Direkte Darlehen	Obliga- tionen in CHF	Aus- ländische Obliga- tionen in Fremd- währungen	Aktien Schweiz	Aktien Ausland	Immobilien- fonds	Bewer- tungs- reserve	Depot- gelder/ Konto- korrente	Postkonto, Schweize- rische National- bank, Eidg. Kassen- und Rech- nungs- wesen		Capital (total) (1 à 9)
Fin d'année Fin de mois	Prêts directs	Obligations en francs suisSES	Obligations étrangères en monnaie étrangère	Actions suisSES	Actions étrangères	Fonds immobiliers	Réserves d'évaluation	Dépôts/ comptes courants	Compte postal, Banque nationale suisse, ser- vices fédé- raux caisse/ comptabi- lité		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1997	10 647.6	8 029.6	455.9	557.2	.	.	- 804.1	3 214.9	97.0	3 835.5	26 033.5
1998	8 981.2	7 756.6	473.0	1 599.4	.	.	- 695.9	2 578.6	25.9	3 476.0	24 194.9
1999	7 466.9	6 588.6	540.3	3 860.2	.	.	- 588.2	1 621.2	6.3	3 933.3	23 428.7
2000	5 698.0	6 805.0	1 068.5	4 201.4	.	199.6	- 719.4	3 485.7	1.0	3 130.1	23 869.8
2001	4 338.5	6 541.8	1 122.4	2 768.1	2 061.5	207.6	—	3 740.6	2.0	2 737.7	23 520.1
2001 05	5 155.5	6 352.1	1 145.1	3 817.5	1 431.9	205.2	- 374.5	5 633.6	2.9	- 566.7	22 802.6
2001 06	5 080.5	6 377.5	1 131.4	3 752.2	1 411.2	202.1	- 203.5	5 393.3	5.0	- 88.8	23 060.9
2001 07	4 991.0	6 292.8	1 132.9	2 935.3	2 257.9	204.4	- 70.4	5 202.0	6.5	- 199.8	22 752.6
2001 08	4 920.0	6 469.3	1 137.6	2 815.3	2 073.8	206.6	- 70.4	4 893.5	2.4	- 178.4	22 269.7
2001 09	4 804.0	6 577.7	1 099.1	2 572.0	1 822.3	204.6	- 65.4	4 322.7	0.4	763.4	22 100.9
2001 10	4 707.5	6 668.3	1 142.5	2 612.0	1 892.9	204.9	- 65.4	4 630.4	4.0	- 92.4	21 704.6
2001 11	4 494.5	6 660.6	1 130.2	2 687.8	2 012.8	208.5	- 65.4	4 446.7	3.1	- 63.8	21 515.1
2001 12	4 338.5	6 541.8	1 122.4	2 768.1	2 061.5	207.6	—	3 740.6	2.0	2 737.7	23 520.1
2002 01	4 292.8	6 504.7	1 144.9	2 680.7	2 062.8	209.0	—	4 611.6	2.4	1 379.1	22 888.0
2002 02	4 288.8	6 452.5	1 151.5	2 737.4	2 502.7	210.3	—	4 053.1	0.8	1 488.2	22 885.2
2002 03	4 052.8	6 320.2	1 121.9	2 876.5	3 138.5	213.4	—	4 511.1	2.4	1 105.8	23 342.6
2002 04	3 921.8	6 249.1	1 114.5	2 856.1	2 918.4	211.3	—	4 833.9	1.7	779.1	22 885.8
2002 05	<b>3 887.8</b>	<b>6 239.2</b>	<b>1 092.6</b>	<b>2 864.9</b>	<b>2 816.2</b>	<b>217.2</b>	—	<b>4 720.0</b>	<b>4.7</b>	<b>704.3</b>	<b>22 546.8</b>

<sup>1</sup> Inkl. EO und Rechnung der IV.

Y compris les APG et le compte de l'AI.



# E1 Geldmarktsätze Taux d'intérêt à court terme



In Prozent / En pour-cent

Jahresende Monatsende	Schweiz Suisse	London, Libor <sup>1</sup> Londres, Libor <sup>1</sup>				Schweiz Suisse				USA		
	CHF	CHF				USD	JPY	GBP	EUR	CHF	USD	
	1-Tages- Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geld- markt- buchforde- rungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills 3 Monate	
Fin d'année Fin de mois	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances compta- bles sur la Confédéra- tion à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills à 3 mois	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992	6.375	6.141	6.000	5.813	5.563	3.438	3.813	7.070	10.297	6.400	3.070	
1993	4.125	4.313	4.125	3.938	3.750	3.375	2.125	5.438	6.313	4.238	3.060	
1994	3.500	3.984	4.297	4.500	4.797	6.500	2.438	6.680	6.375	4.061	5.700	
1995	1.750	1.813	1.813	1.813	1.813	5.625	0.500	6.563	5.164	1.711	5.080	
1996	1.500	1.813	1.875	1.883	1.938	5.563	0.492	6.547	4.188	1.687	5.186	
1997	1.000	1.250	1.500	1.625	1.824	5.813	0.773	7.688	4.375	1.382	5.352	
1998	0.875	1.250	1.408	1.568	1.707	5.066	0.539	6.258	3.284	1.250	4.468	
1999	1.094	1.588	1.847	1.945	2.207	6.001	0.194	6.078	3.339	1.912	5.189	
2000	3.500	3.367	3.370	3.370	3.368	6.399	0.545	5.899	4.854	3.202	5.967	
2001	1.650	1.790	1.838	1.848	1.997	1.881	0.099	4.097	3.300	1.653	1.715	
2001 06	3.250	3.283	3.237	3.187	3.127	3.836	0.078	5.294	4.440	3.042	3.631	
2001 07	3.200	3.253	3.190	3.127	3.043	3.670	0.086	5.246	4.447	2.993	3.470	
2001 08	3.300	3.338	3.157	3.000	2.880	3.463	0.069	4.934	4.252	3.030	3.378	
2001 09	2.120	2.247	2.283	2.280	2.313	2.590	0.085	4.527	3.653	2.032	2.371	
2001 10	2.150	2.142	2.090	1.947	1.895	2.200	0.076	4.221	3.523	1.992	2.038	
2001 11	2.180	2.103	2.003	1.987	2.095	2.032	0.080	4.024	3.358	1.948	1.782	
2001 12	1.650	1.790	1.838	1.848	1.997	1.881	0.099	4.097	3.300	1.653	1.715	
2002 01	1.420	1.613	1.697	1.782	2.102	1.880	0.090	4.058	3.369	1.589	1.777	
2002 02	1.680	1.705	1.738	1.827	2.125	1.900	0.114	4.056	3.365	1.553	1.756	
2002 03	1.320	1.510	1.635	1.747	2.187	2.030	0.088	4.187	3.450	1.529	1.792	
2002 04	1.510	1.520	1.570	1.692	2.060	1.920	0.083	4.150	3.385	1.441	1.782	
2002 05	1.030	1.173	1.232	1.403	1.830	1.896	0.073	4.191	3.483	1.151	1.746	
2002 06	<b>1.020</b>	<b>1.162</b>	<b>1.243</b>	<b>1.353</b>	<b>1.728</b>	<b>1.860</b>	<b>0.071</b>	<b>4.147</b>	<b>3.440</b>	<b>1.079</b>	<b>1.700</b>	



In Prozent / En pour-cent

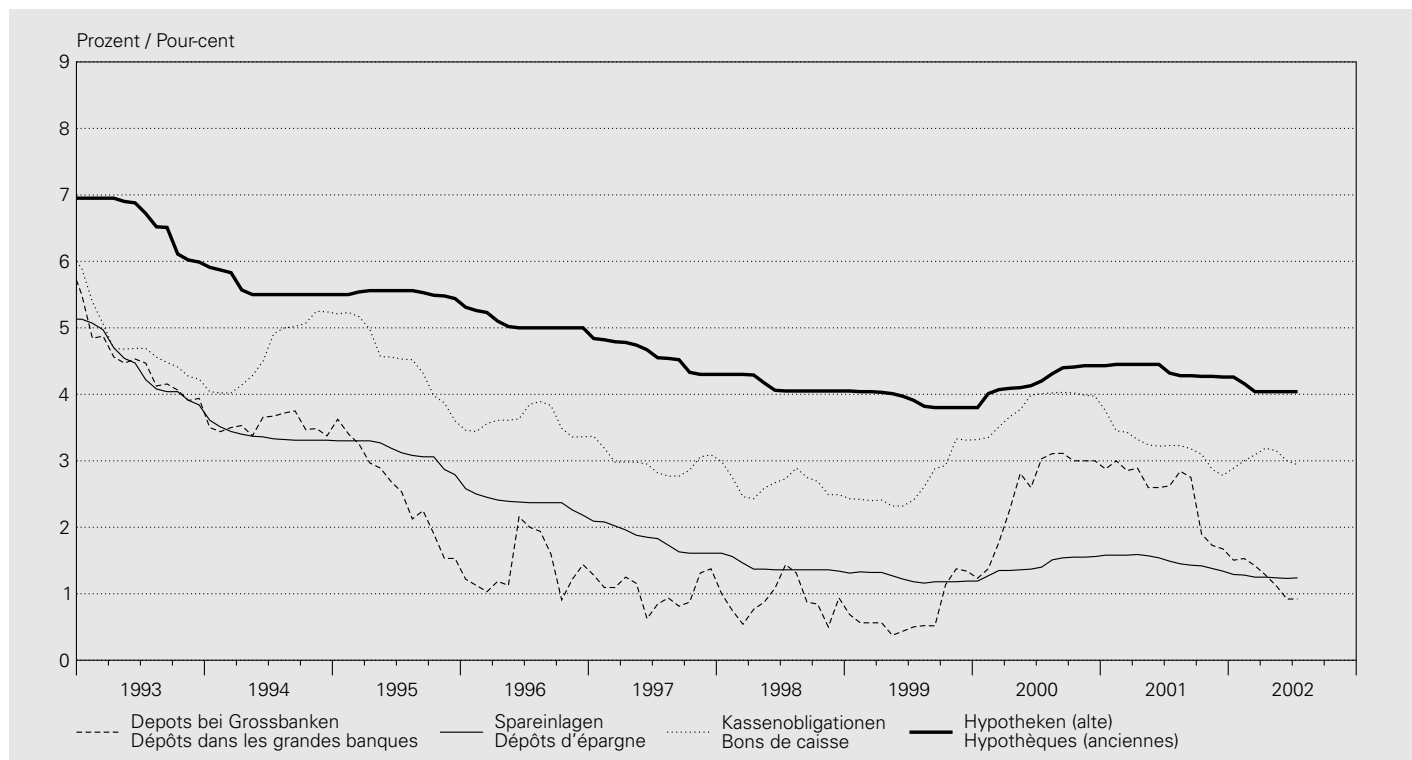
Tag	Schweiz Suisse	London, Libor <sup>1</sup> Londres, Libor <sup>1</sup>				Schweiz Suisse				USA	
	CHF	CHF				USD	JPY	GBP	EUR	CHF	USD
Jour	1-Tages- Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geld- markt- buchforde- rungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills 3 Monate
	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances comptables sur la Con- fédération à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills à 3 mois
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2002 05 31	1.030	1.173	1.232	1.403	1.830	1.896	0.073	4.191	3.483	.	1.746
2002 06 01											
2002 06 02											
2002 06 03	1.050	1.173	1.232	1.403	1.830	1.896	0.073	4.191	3.481	.	1.746
2002 06 04	1.030	1.173	1.232	1.403	1.830	1.896	0.073	4.191	3.479	.	1.767
2002 06 05	1.030	1.177	1.253	1.417	1.845	1.891	0.074	4.211	3.470	.	1.751
2002 06 06	1.040	1.180	1.265	1.442	1.872	1.890	0.073	4.235	3.473	.	1.736
2002 06 07	1.080	1.192	1.263	1.450	1.882	1.890	0.073	4.185	3.469	.	1.746
2002 06 08											
2002 06 09											
2002 06 10	1.050	1.197	1.268	1.462	1.882	1.890	0.071	4.179	3.468	.	1.756
2002 06 11	1.130	1.200	1.270	1.452	1.878	1.890	0.071	4.177	3.464	1.099	1.757
2002 06 12	1.130	1.218	1.270	1.458	1.868	1.887	0.070	4.176	3.464	.	1.741
2002 06 13	1.050	1.218	1.268	1.452	1.875	1.887	0.070	4.185	3.468	.	1.731
2002 06 14	1.050	1.218	1.260	1.407	1.832	1.879	0.070	4.183	3.463	.	1.720
2002 06 15											
2002 06 16											
2002 06 17	<b>1.070</b>	<b>1.200</b>	<b>1.257</b>	<b>1.373</b>	<b>1.788</b>	<b>1.879</b>	<b>0.068</b>	<b>4.186</b>	<b>3.463</b>	.	<b>1.735</b>
2002 06 18	<b>1.050</b>	<b>1.218</b>	<b>1.270</b>	<b>1.400</b>	<b>1.807</b>	<b>1.880</b>	<b>0.068</b>	<b>4.195</b>	<b>3.463</b>	<b>1.103</b>	<b>1.741</b>
2002 06 19	<b>1.130</b>	<b>1.223</b>	<b>1.268</b>	<b>1.396</b>	<b>1.805</b>	<b>1.874</b>	<b>0.068</b>	<b>4.190</b>	<b>3.463</b>	.	<b>1.715</b>
2002 06 20	<b>1.020</b>	<b>1.197</b>	<b>1.252</b>	<b>1.377</b>	<b>1.768</b>	<b>1.870</b>	<b>0.070</b>	<b>4.182</b>	<b>3.464</b>	.	<b>1.731</b>
2002 06 21	<b>1.000</b>	<b>1.195</b>	<b>1.245</b>	<b>1.357</b>	<b>1.750</b>	<b>1.874</b>	<b>0.069</b>	<b>4.170</b>	<b>3.465</b>	.	<b>1.731</b>
2002 06 22											
2002 06 23											
2002 06 24	<b>1.000</b>	<b>1.197</b>	<b>1.238</b>	<b>1.345</b>	<b>1.720</b>	<b>1.870</b>	<b>0.069</b>	<b>4.162</b>	<b>3.463</b>	.	<b>1.735</b>
2002 06 25	<b>0.950</b>	<b>1.187</b>	<b>1.237</b>	<b>1.337</b>	<b>1.720</b>	<b>1.870</b>	<b>0.067</b>	<b>4.157</b>	<b>3.460</b>	<b>1.079</b>	<b>1.741</b>
2002 06 26	<b>0.930</b>	<b>1.162</b>	<b>1.222</b>	<b>1.300</b>	<b>1.657</b>	<b>1.855</b>	<b>0.065</b>	<b>4.121</b>	<b>3.438</b>	.	<b>1.715</b>
2002 06 27	<b>1.070</b>	<b>1.163</b>	<b>1.235</b>	<b>1.338</b>	<b>1.700</b>	<b>1.860</b>	<b>0.071</b>	<b>4.129</b>	<b>3.441</b>	.	<b>1.710</b>
2002 06 28	<b>1.020</b>	<b>1.162</b>	<b>1.243</b>	<b>1.353</b>	<b>1.728</b>	<b>1.860</b>	<b>0.071</b>	<b>4.147</b>	<b>3.440</b>	.	<b>1.700</b>
2002 06 29											
2002 06 30											
2002 07 01	<b>0.980</b>	<b>1.155</b>	<b>1.233</b>	<b>1.338</b>	<b>1.685</b>	<b>1.860</b>	<b>0.072</b>	<b>4.149</b>	<b>3.434</b>	.	<b>1.715</b>
2002 07 02	<b>0.950</b>	<b>1.155</b>	<b>1.233</b>	<b>1.335</b>	<b>1.670</b>	<b>1.860</b>	<b>0.073</b>	<b>4.150</b>	<b>3.434</b>	<b>1.091</b>	<b>1.726</b>
2002 07 03	<b>0.850</b>	<b>1.127</b>	<b>1.200</b>	<b>1.290</b>	<b>1.607</b>	<b>1.860</b>	<b>0.074</b>	<b>4.150</b>	<b>3.431</b>	.	<b>1.726</b>
2002 07 04	<b>0.900</b>	<b>1.120</b>	<b>1.193</b>	<b>1.275</b>	<b>1.600</b>	<b>1.860</b>	<b>0.074</b>	<b>4.150</b>	<b>3.436</b>	.	.
2002 07 05	<b>0.900</b>	<b>1.123</b>	<b>1.190</b>	<b>1.280</b>	<b>1.610</b>	<b>1.860</b>	<b>0.074</b>	<b>4.133</b>	<b>3.432</b>	.	<b>1.720</b>
2002 07 06											
2002 07 07											
2002 07 08	<b>1.000</b>	<b>1.122</b>	<b>1.193</b>	<b>1.282</b>	<b>1.612</b>	<b>1.860</b>	<b>0.072</b>	<b>4.135</b>	<b>3.432</b>	.	<b>1.741</b>
2002 07 09	<b>0.970</b>	<b>1.122</b>	<b>1.192</b>	<b>1.287</b>	<b>1.625</b>	<b>1.860</b>	<b>0.071</b>	<b>4.126</b>	<b>3.428</b>	<b>1.047</b>	<b>1.736</b>
2002 07 10	<b>0.950</b>	<b>1.115</b>	<b>1.183</b>	<b>1.277</b>	<b>1.605</b>	<b>1.860</b>	<b>0.074</b>	<b>4.085</b>	<b>3.423</b>	.	<b>1.715</b>
2002 07 11	<b>0.950</b>	<b>1.113</b>	<b>1.168</b>	<b>1.255</b>	<b>1.552</b>	<b>1.860</b>	<b>0.074</b>	<b>4.075</b>	<b>3.410</b>	.	<b>1.726</b>
2002 07 12	<b>0.950</b>	<b>1.113</b>	<b>1.170</b>	<b>1.247</b>	<b>1.550</b>	<b>1.860</b>	<b>0.073</b>	<b>4.074</b>	<b>3.411</b>	.	<b>1.720</b>
2002 07 13											
2002 07 14											
2002 07 15	<b>0.950</b>	<b>1.110</b>	<b>1.168</b>	<b>1.243</b>	<b>1.525</b>	<b>1.860</b>	<b>0.074</b>	<b>4.068</b>	<b>3.409</b>	.	<b>1.725</b>

<sup>1</sup> London interbank offered rate.

<sup>2</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

Rendement le jour de clôture des enchères. Valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

## E2 Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques

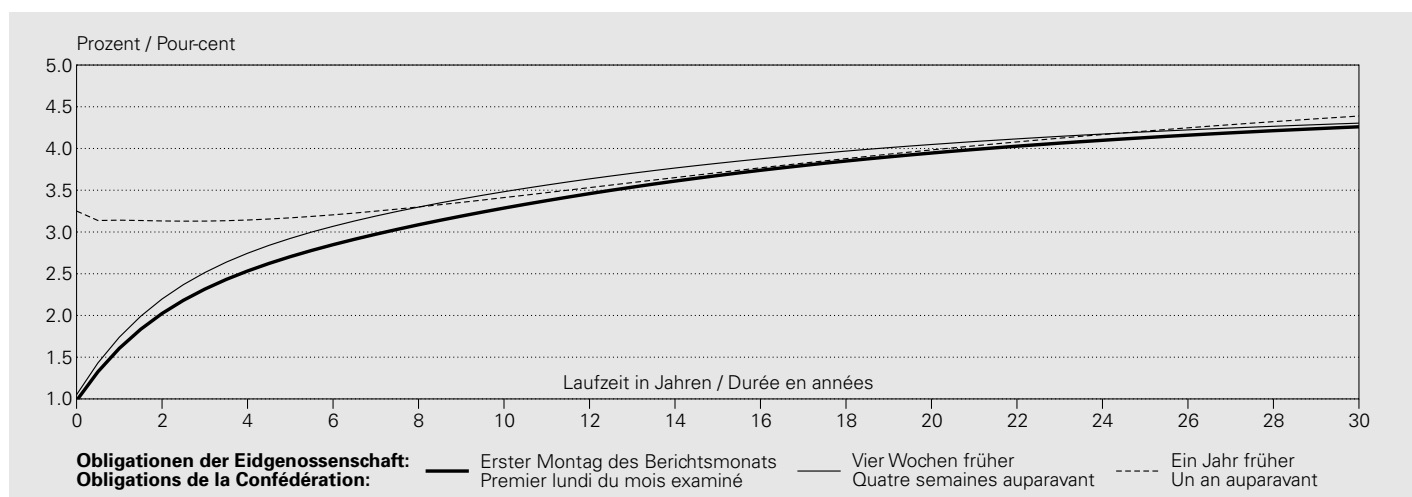


In Prozent / En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat	Depots bei Grossbanken (3 Monate) Dépôts dans les grandes banques (3 mois)	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (livrets et comptes ordinaires)	Kassenobligationen Bons de caisse		1. Hypotheken Hypothèques en 1er rang			
			Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Alte Anciennes	Neue Nouvelles		
Année (moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois			1	2	3	4	5	6
1992	7.38	5.10		6.71		6.77	6.91	7.80
1993	4.45	4.42		4.75		4.61	6.62	6.40
1994	3.54	3.38		4.62		4.54	5.60	5.51
1995	2.56	3.14		4.55		4.27	5.52	5.48
1996	1.41	2.39		3.59		3.29	5.08	4.97
1997	1.05	1.83		2.99		2.71	4.60	4.47
1998	0.91	1.41		2.66		2.46	4.14	4.07
1999	0.71	1.24		2.65		2.43	3.92	3.90
2000	2.52	1.42		3.80		3.60	4.20	4.29
2001	2.53	1.50		3.23		2.95	4.36	4.30
2001 07	2.62	1.49		3.23		3.02	4.32	4.28
2001 08	2.84	1.45		3.23		3.02	4.28	4.28
2001 09	2.75	1.43		3.18		2.96	4.28	4.28
2001 10	1.90	1.42		3.10		2.79	4.27	4.27
2001 11	1.73	1.38		2.87		2.56	4.27	4.08
2001 12	1.68	1.34		2.78		2.46	4.26	4.03
2002 01	1.51	1.29		2.89		2.63	4.26	4.03
2002 02	1.53	1.28		3.00		2.79	4.16	4.03
2002 03	1.42	1.25		3.09		2.92	4.04	4.03
2002 04	1.28	1.25		3.19		2.92	4.04	4.03
2002 05	1.12	1.24		3.15		2.92	4.04	4.03
2002 06	0.92	1.23		3.00		2.77	4.04	4.03
2002 07	<b>0.92</b>	<b>1.24</b>		<b>2.94</b>		<b>2.67</b>	<b>4.04</b>	<b>4.03</b>



## E3 Renditen<sup>1</sup> von Obligationen Rendements<sup>1</sup> d'obligations



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	CHF					EUR	USD
	Obligationen der Eidgenossenschaft					Deutsche Staatsanleihen	US-Treasury Bonds
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	Obligations de la Confédération					Obligations de l'Etat allemand	Obligations du Trésor américain
	2 Jahre 2 ans	5 Jahre 5 ans	10 Jahre <sup>3</sup> 10 ans <sup>3</sup>	20 Jahre 20 ans	30 Jahre 30 ans	10 Jahre 10 ans	10 Jahre 10 ans
	1	2	3	4	5	6	7
1998	1.81	2.27	3.07	4.02	4.45	4.76	5.28
1999	2.06	2.42	3.01	4.00	4.53	4.72	5.77
2000	3.52	3.60	3.88	4.28	4.50	5.37	6.08
2001	2.85	3.02	3.36	3.92	4.25	4.97	5.26
2001 06	3.10	3.13	3.38	3.97	4.37	5.22	5.63
2001 07	3.05	3.07	3.36	3.95	4.31	5.08	5.25
2001 08	2.81	3.00	3.32	3.87	4.21	4.96	5.09
2001 09	2.43	2.82	3.30	3.86	4.15	4.99	4.93
2001 10	2.06	2.54	3.01	3.58	3.92	4.62	4.59
2001 11	2.38	2.79	3.26	3.82	4.11	4.77	5.11
2001 12	2.45	3.09	3.56	3.98	4.22	5.12	5.40
2002 01	2.58	3.23	3.59	4.02	4.30	5.08	5.34
2002 02	2.48	3.13	3.61	4.02	4.26	5.07	5.09
2002 03	2.59	3.23	3.64	4.09	4.31	5.35	5.70
2002 04	2.38	3.04	3.53	4.04	4.34	5.23	5.24
2002 05	2.19	2.92	3.47	4.03	4.28	5.27	5.23
2002 06	<b>2.07</b>	<b>2.73</b>	<b>3.30</b>	<b>3.96</b>	<b>4.27</b>	<b>5.07</b>	<b>5.04</b>
2002 06 15							
2002 06 16							
2002 06 17	<b>2.09</b>	<b>2.79</b>	<b>3.39</b>	<b>4.03</b>	<b>4.31</b>	<b>5.12</b>	<b>5.09</b>
2002 06 18	<b>2.09</b>	<b>2.80</b>	<b>3.40</b>	<b>4.02</b>	<b>4.30</b>	<b>5.13</b>	<b>5.08</b>
2002 06 19	<b>2.07</b>	<b>2.76</b>	<b>3.36</b>	<b>3.99</b>	<b>4.30</b>	<b>5.08</b>	<b>4.94</b>
2002 06 20	<b>2.07</b>	<b>2.77</b>	<b>3.35</b>	<b>4.00</b>	<b>4.31</b>	<b>5.07</b>	<b>5.04</b>
2002 06 21	<b>2.08</b>	<b>2.76</b>	<b>3.34</b>	<b>4.00</b>	<b>4.30</b>	<b>5.10</b>	<b>4.98</b>
2002 06 22							
2002 06 23							
2002 06 24	<b>2.03</b>	<b>2.75</b>	<b>3.35</b>	<b>3.99</b>	<b>4.29</b>	<b>5.07</b>	<b>5.04</b>
2002 06 25	<b>2.01</b>	<b>2.73</b>	<b>3.32</b>	<b>3.96</b>	<b>4.27</b>	<b>5.09</b>	<b>5.05</b>
2002 06 26	<b>1.94</b>	<b>2.69</b>	<b>3.28</b>	<b>3.93</b>	<b>4.29</b>	<b>5.01</b>	<b>4.93</b>
2002 06 27	<b>2.02</b>	<b>2.72</b>	<b>3.30</b>	<b>3.95</b>	<b>4.27</b>	<b>5.07</b>	<b>5.03</b>
2002 06 28	<b>2.07</b>	<b>2.73</b>	<b>3.30</b>	<b>3.96</b>	<b>4.27</b>	<b>5.07</b>	<b>5.04</b>
2002 06 29							
2002 06 30							
2002 07 01	<b>2.02</b>	<b>2.70</b>	<b>3.29</b>	<b>3.95</b>	<b>4.26</b>	<b>5.08</b>	<b>5.03</b>
2002 07 02	<b>2.01</b>	<b>2.69</b>	<b>3.28</b>	<b>3.94</b>	<b>4.25</b>	<b>5.10</b>	<b>5.01</b>
2002 07 03	<b>1.97</b>	<b>2.66</b>	<b>3.27</b>	<b>3.94</b>	<b>4.24</b>	<b>5.06</b>	<b>5.01</b>
2002 07 04	<b>1.93</b>	<b>2.67</b>	<b>3.28</b>	<b>3.94</b>	<b>4.25</b>	<b>5.11</b>	.
2002 07 05	<b>1.94</b>	<b>2.68</b>	<b>3.29</b>	<b>3.93</b>	<b>4.23</b>	<b>5.13</b>	<b>5.12</b>
2002 07 06							
2002 07 07							
2002 07 08	<b>1.92</b>	<b>2.67</b>	<b>3.30</b>	<b>3.89</b>	<b>4.16</b>	<b>5.12</b>	<b>5.08</b>
2002 07 09	<b>1.94</b>	<b>2.70</b>	<b>3.31</b>	<b>3.90</b>	<b>4.19</b>	<b>5.13</b>	<b>5.02</b>
2002 07 10	<b>1.94</b>	<b>2.65</b>	<b>3.26</b>	<b>3.90</b>	<b>4.20</b>	<b>5.11</b>	<b>4.91</b>
2002 07 11	<b>1.85</b>	<b>2.60</b>	<b>3.23</b>	<b>3.84</b>	<b>4.13</b>	<b>5.06</b>	<b>4.89</b>
2002 07 12	<b>1.86</b>	<b>2.62</b>	<b>3.24</b>	<b>3.84</b>	<b>4.14</b>	<b>5.03</b>	<b>4.87</b>
2002 07 13							
2002 07 14							
2002 07 15	<b>1.82</b>	<b>2.57</b>	<b>3.20</b>	<b>3.81</b>	<b>4.14</b>	<b>4.99</b>	<b>4.90</b>

## Renditen von CHF-Anleihen verschiedener Schuldnerkategorien mit einer Laufzeit von 8 Jahren Rendements d'obligations en francs suisses de diverses catégories de débiteurs, d'une durée de huit ans

In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>4</sup> Monatsende Datum	Anleihen von Schuldnern in der Schweiz					Anleihen von Schuldnern im Ausland <sup>5</sup>		
	Emprunts de débiteurs suisses					Emprunts de débiteurs étrangers <sup>5</sup>		
Moyenne annuelle <sup>4</sup> Fin de mois Date	Eidgenossen- schaft	Kantone	Pfandbrief- institute	Geschäftsbanken (inkl. Kantonal- banken)	Industrie (inkl. Kraftwerke) und Handel	AAA	AA	A
	Confédération	Cantons	Centrales de lettres de gage	Banques (y compris les banques cantonales)	Industrie (y compris électricité, gaz, eau) et commerce			
	1	2	3	4	5	6	7	8
1998	2.77	.	.	.	.	.	.	.
1999	2.77	.	.	.	.	.	.	.
2000	3.77	.	.	.	.	.	.	.
2001	3.22	3.52	3.53	3.62	4.06	3.53	3.68	3.84
2001 06	3.26	3.58	3.60	3.67	4.03	3.58	3.66	3.83
2001 07	3.23	3.57	3.59	3.65	4.04	3.60	3.70	3.84
2001 08	3.19	3.55	3.54	3.61	3.92	3.53	3.64	3.77
2001 09	3.13	3.54	3.57	3.64	3.97	3.57	3.77	3.91
2001 10	2.84	3.16	3.17	3.28	4.03	3.20	3.45	3.70
2001 11	3.10	3.44	3.44	3.53	4.26	3.51	3.70	3.90
2001 12	3.41	3.70	3.75	3.86	4.40	3.80	4.01	4.26
2002 01	3.48	3.80	3.81	3.94	4.50	3.81	4.08	4.37
2002 02	3.47	3.73	3.73	3.88	4.35	3.74	4.07	4.33
2002 03	3.50	3.74	3.75	3.84	4.42	3.80	4.00	4.22
2002 04	3.37	3.61	3.58	3.69	4.25	3.58	3.79	4.08
2002 05	3.28	3.53	3.51	3.62	4.23	3.51	3.76	3.98
2002 06	<b>3.10</b>	<b>3.41</b>	<b>3.39</b>	<b>3.50</b>	<b>4.02</b>	<b>3.42</b>	<b>3.66</b>	<b>3.78</b>
2002 06 15								
2002 06 16								
2002 06 17	<b>3.19</b>	<b>3.45</b>	<b>3.44</b>	<b>3.53</b>	<b>4.07</b>	<b>3.47</b>	<b>3.65</b>	<b>3.92</b>
2002 06 18	<b>3.20</b>	<b>3.45</b>	<b>3.43</b>	<b>3.54</b>	<b>4.05</b>	<b>3.48</b>	<b>3.66</b>	<b>3.96</b>
2002 06 19	<b>3.16</b>	<b>3.42</b>	<b>3.41</b>	<b>3.51</b>	<b>4.00</b>	<b>3.44</b>	<b>3.61</b>	<b>3.90</b>
2002 06 20	<b>3.15</b>	<b>3.40</b>	<b>3.38</b>	<b>3.50</b>	<b>4.00</b>	<b>3.42</b>	<b>3.60</b>	<b>3.83</b>
2002 06 21	<b>3.14</b>	<b>3.39</b>	<b>3.38</b>	<b>3.50</b>	<b>4.01</b>	<b>3.42</b>	<b>3.61</b>	<b>3.86</b>
2002 06 22								
2002 06 23								
2002 06 24	<b>3.15</b>	<b>3.39</b>	<b>3.39</b>	<b>3.50</b>	<b>3.98</b>	<b>3.42</b>	<b>3.63</b>	<b>3.83</b>
2002 06 25	<b>3.12</b>	<b>3.37</b>	<b>3.36</b>	<b>3.47</b>	<b>4.00</b>	<b>3.39</b>	<b>3.58</b>	<b>3.81</b>
2002 06 26	<b>3.09</b>	<b>3.36</b>	<b>3.36</b>	<b>3.47</b>	<b>3.97</b>	<b>3.40</b>	<b>3.57</b>	<b>3.82</b>
2002 06 27	<b>3.11</b>	<b>3.41</b>	<b>3.38</b>	<b>3.49</b>	<b>3.97</b>	<b>3.43</b>	<b>3.60</b>	<b>3.76</b>
2002 06 28	<b>3.10</b>	<b>3.41</b>	<b>3.39</b>	<b>3.50</b>	<b>4.02</b>	<b>3.42</b>	<b>3.66</b>	<b>3.78</b>
2002 06 29								
2002 06 30								
2002 07 01	<b>3.09</b>	<b>3.38</b>	<b>3.38</b>	<b>3.51</b>	<b>3.97</b>	<b>3.42</b>	<b>3.62</b>	<b>3.88</b>
2002 07 02	<b>3.08</b>	<b>3.38</b>	<b>3.36</b>	<b>3.47</b>	<b>4.10</b>	<b>3.43</b>	<b>3.62</b>	<b>3.88</b>
2002 07 03	<b>3.05</b>	<b>3.37</b>	<b>3.36</b>	<b>3.46</b>	<b>4.02</b>	<b>3.42</b>	<b>3.63</b>	<b>3.81</b>
2002 07 04	<b>3.08</b>	<b>3.36</b>	<b>3.36</b>	<b>3.47</b>	<b>4.01</b>	<b>3.40</b>	<b>3.64</b>	<b>3.86</b>
2002 07 05	<b>3.08</b>	<b>3.40</b>	<b>3.36</b>	<b>3.48</b>	<b>4.06</b>	<b>3.41</b>	<b>3.64</b>	<b>3.87</b>
2002 07 06								
2002 07 07								
2002 07 08	<b>3.10</b>	<b>3.39</b>	<b>3.38</b>	<b>3.46</b>	<b>4.07</b>	<b>3.43</b>	<b>3.62</b>	<b>3.90</b>
2002 07 09	<b>3.12</b>	<b>3.38</b>	<b>3.38</b>	<b>3.47</b>	<b>4.06</b>	<b>3.42</b>	<b>3.63</b>	<b>3.85</b>
2002 07 10	<b>3.05</b>	<b>3.35</b>	<b>3.35</b>	<b>3.43</b>	<b>4.05</b>	<b>3.40</b>	<b>3.60</b>	<b>3.82</b>
2002 07 11	<b>3.03</b>	<b>3.29</b>	<b>3.30</b>	<b>3.39</b>	<b>4.02</b>	<b>3.34</b>	<b>3.54</b>	<b>3.86</b>
2002 07 12	<b>3.04</b>	<b>3.33</b>	<b>3.31</b>	<b>3.40</b>	<b>4.05</b>	<b>3.37</b>	<b>3.55</b>	<b>3.85</b>
2002 07 13								
2002 07 14								
2002 07 15	<b>3.00</b>	<b>3.30</b>	<b>3.29</b>	<b>3.38</b>	<b>4.02</b>	<b>3.31</b>	<b>3.52</b>	<b>3.81</b>

<sup>1</sup> Bei diesen Renditen handelt es sich um sogenannte Kassazinssätze. Als Kassazinssätze werden Renditen von reinen Diskontpapieren bezeichnet. Die Schätzung der Kassazinssätze bzw. der Fälligkeits-/Zinsstruktur erfolgt unter Verwendung des erweiterten Nelson/Siegel-Verfahrens (vgl. Textteil des Statistischen Monatshefts August 2000, bzw. Februar 2001).

Ces rendements sont ce qu'on appelle des taux d'intérêt au comptant. Par taux d'intérêt au comptant on entend des rendements de papiers à intérêts précomptés. L'estimation des taux d'intérêt au comptant et de la structure des taux selon les échéances est faite à l'aide de la méthode Nelson/Siegel étendue (voir commentaire du Bulletin mensuel de statistiques économiques numéros d'août 2000 et de février 2001).

<sup>2</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten.  
Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières.

<sup>3</sup> An Stelle der früher publizierten Durchschnittsrendite für Bundesobligationen (alle Anleihen) kann der 10-Jahres-Kassazinssatz verwendet werden.  
Le taux d'intérêt au comptant pour les emprunts à 10 ans peut être utilisé à la place du rendement moyen publié précédemment pour l'ensemble des emprunts de la Confédération.

<sup>4</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten (bis Mitte Mai 2001 für die Kategorien der Kolonnen 2 bis 8 nur Montagswerte verfügbar).  
Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières (jusqu'à mi-mai 2001, seules les valeurs des lundis sont disponibles pour les catégories figurant dans les colonnes 2 à 8).

<sup>5</sup> Ratingklassen gemäss Standard & Poor's.  
Notation selon Standard & Poor's.

# F1 Kapitalmarktbeanspruchung<sup>1</sup> Prélèvement sur le marché des capitaux<sup>1</sup>

## Nettobeanspruchung durch öffentlich aufgelegte CHF-Anleihen und Aktien

### Prélèvement net par les émissions publiques d'emprunts obligataires et d'actions en francs suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	CHF-Anleihen schweizerischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs suisses		CHF-Aktien Actions en CHF		Total schweize- rische Emittenten (1 + 3 - 2 - 4)	CHF-Anleihen ausländischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs étrangers			Total (5 + 8)
	Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Emissions- wert <sup>2,3</sup>	Rückzahlungen		Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Total (6 - 7)	
Année Mois	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements	Valeur d'émission <sup>2,3</sup>	Rembour- sements	Total levé par les émetteurs suisses (1 + 3 - 2 - 4)	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	24 557.7	9 543.5	2 598.0	434.3	17 177.9	9 804.6	8 534.3	1 270.2	18 448.1
1993	32 757.3	15 955.7	3 286.0	702.3	19 385.3	20 191.7	13 492.7	6 699.0	26 084.3
1994	24 793.3	16 371.2	2 405.7	1 321.8	9 506.1	18 694.7	15 050.2	3 644.5	13 150.6
1995	23 781.3	13 989.7	1 828.5	756.8	10 863.2	25 106.3	14 201.2	10 905.1	21 768.3
1996	23 284.6	22 727.8	1 513.9	1 623.4	447.3	22 585.7	17 600.1	4 985.6	5 432.9
1997	24 343.3	17 589.5	2 890.1	2 964.6	6 679.4	23 374.7	12 356.0	11 018.7	17 698.1
1998	30 274.6	16 013.6	11 344.0	3 584.6	22 020.3	36 685.8	16 201.7	20 484.2	42 504.5
1999	28 694.4	19 068.1	4 993.5	2 607.1	12 012.8	38 912.6	19 227.6	19 685.0	31 697.8
2000	37 072.8	22 963.6	8 907.7	5 722.1	17 294.9	33 474.0	24 955.8	8 518.2	25 813.1
2001	27 049.9	21 113.3	12 285.8	7 266.4	10 956.0	34 048.3	31 991.5	2 056.7	13 012.8
2001 06	2 153.6	1 720.0	823.9	40.3	1 217.2	2 486.2	2 085.4	400.8	1 618.0
2001 07	3 329.5	1 890.0	522.4	946.6	1 015.3	4 038.3	1 932.5	2 105.9	3 121.2
2001 08	1 525.7	770.0	48.2	1 238.3	- 434.4	4 324.6	4 673.2	- 348.7	- 783.0
2001 09	3 050.1	2 105.0	25.0	3 247.5	- 2 277.4	1 808.0	1 312.0	496.0	- 1 781.5
2001 10	2 637.2	2 311.0	—	311.8	14.4	1 446.2	3 338.2	- 1 892.1	- 1 877.7
2001 11	1 288.7	1 385.0	4 245.3	91.3	4 057.6	2 271.2	2 242.3	28.9	4 086.5
2001 12	776.0	848.7	5 111.1	32.6	5 005.8	3 781.5	4 037.4	- 255.9	4 749.8
2002 01	2 107.7	600.0	1 274.6	299.3	2 483.1	3 985.0	2 630.1	1 354.9	3 837.9
2002 02	3 947.7	4 160.6	—	428.3	- 641.3	8 542.9	1 436.9	7 106.0	6 464.7
2002 03	1 982.6	2 180.0	244.2	109.9	- 63.1	1 891.6	1 831.3	60.3	- 2.8
2002 04	1 475.1	1 145.0	17.8	246.1	101.8	3 025.5	793.2	2 232.3	2 334.1
2002 05	4 153.2	980.0	128.2	332.2	2 969.2	5 134.0	2 192.8	2 941.2	5 910.4
2002 06	<b>3 598.8</b>	<b>1 848.2</b>	<b>10.3</b>	<b>367.3</b>	<b>1 393.6</b>	<b>2 963.0</b>	<b>1 463.9</b>	<b>1 499.1</b>	<b>2 892.7</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Inländische Emissionen.  
Emissions suisses.

<sup>4</sup> Inklusive synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations synthétiques.

## F2 Öffentlich aufgelegte Anleihen schweizerischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Bund	Kantone	Gemeinden	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Waren- handel, Vermittlung	Banken	Pfand- brief- institute	Holding- gesell- schaften	Übrige	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Confédéra- tion	Cantons	Communes	Electricité, gaz, eau	Industrie	Commerce	Banques	Centrales de lettres de gage	Holdings	Autres	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1992	6 233.1	3 774.2	2 278.7	1 933.0	413.2	—	5 520.8	3 102.9	—	1 301.8	24 557.7
1993	9 540.1	3 621.8	2 631.3	2 881.8	250.0	102.0	6 743.4	3 594.3	1 398.5	1 994.1	32 757.3
1994	7 145.9	2 945.9	1 074.7	1 066.7	216.0	50.0	6 273.3	3 182.4	873.9	1 964.6	24 793.3
1995	3 486.6	3 413.8	1 673.7	1 391.7	406.8	509.1	7 471.3	2 992.6	444.0	1 991.8	23 781.3
1996	5 220.2	3 380.0	1 080.9	1 394.7	740.8	101.9	5 909.4	3 430.0	828.6	1 198.1	23 284.6
1997	5 495.6	1 313.1	1 052.3	1 534.8	741.7	457.5	3 464.3	4 647.2	2 469.6	3 167.3	24 343.3
1998	7 748.3	1 914.0	1 652.9	507.0	1 421.0	510.9	5 030.1	6 621.2	2 182.5	2 686.8	30 274.6
1999	7 191.2	1 405.2	775.4	1.0	1 109.8	256.5	8 018.1	6 235.5	1 883.4	1 818.2	28 694.4
2000	12 552.9	2 366.4	785.7	125.8	1 291.3	—	6 829.5	6 180.0	3 359.9	3 581.2	37 072.8
2001	9 711.7	2 828.1	503.7	401.6	201.3	353.7	5 083.9	5 059.9	475.4	2 430.7	27 049.9
2000 II	4 643.3	351.4	181.8	—	230.0	—	1 446.0	1 574.8	691.3	918.0	10 036.5
2000 III	2 796.0	752.9	352.6	—	150.9	—	1 937.7	955.0	1 047.1	1 354.8	9 347.1
2000 IV	1 549.9	302.3	—	—	—	—	1 399.5	1 852.9	652.7	443.2	6 200.5
2001 I	4 125.7	1 003.0	251.1	—	—	—	1 858.3	1 194.4	—	401.6	8 834.1
2001 II	1 784.2	550.0	—	200.2	—	202.0	929.6	1 467.2	475.4	—	5 608.7
2001 III	2 402.2	802.0	102.3	—	201.3	151.7	1 592.9	875.3	—	1 777.7	7 905.3
2001 IV	1 399.7	473.1	150.3	201.4	—	—	703.1	1 523.1	—	251.4	4 701.9
2002 I	4 591.8	—	125.1	—	—	—	1 338.4	953.9	—	1 028.8	8 038.0
2002 II	<b>4 826.2</b>	<b>654.4</b>	<b>351.7</b>	<b>100.8</b>	—	—	<b>2 155.3</b>	<b>1 138.7</b>	—	—	<b>9 227.1</b>

### Rückzahlungen / Remboursements

1992	951.0	1 110.0	418.0	1 455.0	183.7	40.0	3 513.2	695.0	520.0	657.6	9 543.5
1993	1 604.0	1 765.0	1 041.0	3 047.0	241.3	140.0	4 712.0	1 672.8	298.0	1 434.6	15 955.7
1994	2 677.5	1 470.4	866.0	2 190.7	82.0	50.0	4 641.0	1 866.9	602.0	1 924.8	16 371.2
1995	1 486.9	1 420.0	422.0	1 175.0	195.0	120.0	5 040.5	1 987.0	652.6	1 490.8	13 989.7
1996	2 152.3	1 450.0	1 070.8	1 805.5	235.0	20.0	7 748.9	4 130.0	1 500.1	2 615.3	22 727.8
1997	1 149.4	1 561.5	577.4	1 485.0	185.0	40.0	7 065.2	3 185.0	1 078.0	1 263.0	17 589.5
1998	1 981.0	1 190.0	1 049.4	870.4	170.0	80.0	6 923.8	1 585.0	607.1	1 557.0	16 013.6
1999	2 242.0	1 757.0	995.9	1 442.5	50.0	—	8 510.1	1 790.0	400.0	1 880.5	19 068.1
2000	4 571.0	3 429.6	1 436.3	1 905.8	200.0	100.0	6 919.3	2 095.0	573.3	1 733.3	22 963.6
2001	2 345.0	1 725.0	1 082.6	1 745.0	100.0	—	7 494.7	2 645.0	1 526.0	2 450.0	21 113.3
2000 II	2 321.0	415.0	365.8	250.0	—	—	1 679.4	420.0	12.0	192.3	5 655.5
2000 III	302.0	1 374.6	498.3	160.0	100.0	100.0	1 900.0	—	260.0	500.0	5 194.9
2000 IV	—	880.0	229.7	330.8	—	—	1 514.0	845.0	101.3	391.0	4 291.8
2001 I	—	1 120.0	632.6	895.0	—	—	2 728.0	565.0	300.0	1 050.0	7 290.6
2001 II	—	250.0	300.0	100.0	—	—	1 648.0	775.0	140.0	1 300.0	4 513.0
2001 III	1 000.0	180.0	—	200.0	100.0	—	1 920.0	535.0	730.0	100.0	4 765.0
2001 IV	1 345.0	175.0	150.0	550.0	—	—	1 198.7	770.0	356.0	—	4 544.7
2002 I	1 630.6	485.0	—	485.0	100.0	—	2 655.0	800.0	35.0	750.0	6 940.6
2002 II	—	<b>50.0</b>	<b>553.2</b>	<b>205.0</b>	—	—	<b>1 430.0</b>	<b>1 035.0</b>	<b>300.0</b>	<b>400.0</b>	<b>3 973.2</b>

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1992	5 282.1	2 664.2	1 860.7	478.0	229.5	-40.0	2 007.6	2 407.9	-520.0	644.2	15 014.2
1993	7 936.1	1 856.8	1 590.3	-165.2	8.7	-38.0	2 031.4	1 921.6	1 100.5	559.5	16 801.6
1994	4 468.4	1 475.5	208.7	-1 124.0	134.0	—	1 632.3	1 315.6	271.9	39.8	8 422.2
1995	1 999.8	1 993.8	1 251.7	216.7	211.8	389.1	2 430.8	1 005.6	-208.7	501.1	9 791.5
1996	3 068.0	1 930.0	10.1	-410.8	505.8	81.9	-1 839.4	-700.0	-671.5	-1 417.2	556.8
1997	4 346.2	-248.4	474.9	49.8	556.7	417.5	-3 600.9	1 462.2	1 391.6	1 904.3	6 753.9
1998	5 767.3	724.0	603.5	-363.4	1 251.0	430.9	-1 893.6	5 036.2	1 575.5	1 129.8	14 261.0
1999	4 949.2	-351.8	-220.5	-1 441.5	1 059.8	256.5	-492.0	4 445.5	1 483.4	-62.3	9 626.3
2000	7 981.9	-1 063.3	-650.7	-1 779.9	1 091.3	-100.0	-89.8	4 085.0	2 786.6	1 847.9	14 109.3
2001	7 366.7	1 103.1	-578.9	-1 343.5	101.3	353.7	-2 410.8	2 414.9	-1 050.6	-19.3	5 936.6
2000 II	2 322.3	-63.6	-184.0	-250.0	230.0	—	-233.5	1 154.8	679.3	725.7	4 381.0
2000 III	2 494.0	-621.8	-145.7	-160.0	50.9	-100.0	37.7	955.0	787.1	854.8	4 152.1
2000 IV	1 549.9	-577.8	-229.7	-330.8	—	—	-114.5	1 007.9	551.4	52.2	1 908.7
2001 I	4 125.7	-117.0	-381.5	-895.0	—	—	-869.7	629.4	-300.0	-648.4	1 543.5
2001 II	1 784.2	300.0	-300.0	100.2	—	202.0	-718.4	692.2	335.4	-1 300.0	1 095.7
2001 III	1 402.2	622.0	102.3	-200.0	101.3	151.7	-327.1	340.3	-730.0	1 677.7	3 140.3
2001 IV	54.7	298.1	0.3	-348.7	—	—	-495.7	753.1	-356.0	251.4	157.2
2002 I	2 961.2	-485.0	125.1	-485.0	-100.0	—	-1 316.6	153.9	-35.0	278.8	1 097.4
2002 II	<b>4 826.2</b>	<b>604.4</b>	<b>-201.5</b>	<b>-104.2</b>	—	—	<b>725.3</b>	<b>103.7</b>	<b>-300.0</b>	<b>-400.0</b>	<b>5 253.9</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F3 Schweizerische Aktien<sup>1</sup> Actions suisses<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Banken	Holdinggesellschaften	Übrige	Total (1 bis 5) (1 à 5)	
Année Trimestre	Electricité, gaz, eau	Industrie	Banques	Holdings	Autres		
		1	2	3	4	5	6

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1992	7.0	558.0	199.5	920.5	913.0	2598.0
1993	10.5	43.4	110.5	280.7	2840.9	3286.0
1994	—	2.2	151.7	1170.4	1081.4	2405.7
1995	6.5	477.6	92.1	215.0	1037.3	1828.5
1996	—	82.2	121.3	615.6	694.8	1513.9
1997	4.4	960.3	175.9	441.9	1307.7	2890.1
1998	—	392.5	85.0	1649.2	9217.2	11344.0
1999	38.4	94.1	287.2	3003.8	1570.0	4993.5
2000	—	544.3	183.9	3380.4	4799.0	8907.7
2001	—	189.7	422.9	3722.7	7950.5	12285.8
2000 II	—	—	183.9	1272.5	883.5	2340.0
2000 III	—	24.3	—	733.5	2328.4	3086.2
2000 IV	—	520.0	—	390.6	736.2	1646.8
2001 I	—	—	5.4	662.8	249.9	918.0
2001 II	—	37.7	417.5	144.9	815.8	1415.8
2001 III	—	152.0	—	45.0	398.6	595.6
2001 IV	—	—	—	2870.0	6486.4	9356.4
2002 I	—	1.9	—	1255.0	261.9	1518.8
2002 II	—	—	15.0	92.0	49.4	156.3

### Rückzahlungen / Remboursements

1992	—	16.6	24.3	239.1	154.4	434.3
1993	—	143.3	197.1	120.4	241.5	702.3
1994	—	41.3	111.8	576.4	592.4	1321.8
1995	—	162.5	132.0	159.8	302.6	756.8
1996	—	51.1	160.0	812.4	599.9	1623.4
1997	—	280.3	806.6	451.2	1426.5	2964.6
1998	52.0	283.2	75.0	723.4	2451.0	3584.6
1999	36.0	160.0	51.5	203.8	2155.7	2607.1
2000	83.0	142.9	26.3	993.5	4476.4	5722.1
2001	20.9	117.6	865.8	3749.7	2512.4	7266.4
2000 II	75.0	4.1	6.5	4.1	1894.3	1984.0
2000 III	—	89.4	19.8	225.2	1592.4	1926.7
2000 IV	8.0	25.5	—	726.9	158.0	918.3
2001 I	—	16.9	—	105.1	730.8	852.9
2001 II	7.3	25.6	—	30.8	481.6	545.4
2001 III	13.6	62.7	865.8	3505.7	984.6	5432.4
2001 IV	—	12.4	—	108.0	315.4	435.8
2002 I	—	16.0	—	128.7	692.8	837.5
2002 II	—	36.7	260.8	366.1	282.1	945.6

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1992	7.0	541.4	175.2	681.3	758.7	2163.6
1993	10.5	-99.9	-86.6	160.4	2599.3	2583.7
1994	—	-39.1	39.9	594.1	489.0	1083.9
1995	6.5	315.1	-39.9	55.2	734.7	1071.7
1996	—	31.1	-38.7	-196.7	94.9	-109.5
1997	4.4	680.0	-630.7	-9.3	-118.8	-74.5
1998	-52.0	109.4	10.0	925.7	6766.2	7759.4
1999	2.4	-65.9	235.7	2799.9	-585.7	2386.4
2000	-83.0	401.4	157.6	2386.9	322.7	3185.6
2001	-20.9	72.1	-442.9	-27.0	5438.1	5019.4
2000 II	-75.0	-4.1	177.4	1268.4	-1010.8	356.0
2000 III	—	-65.1	-19.8	508.4	736.0	1159.5
2000 IV	-8.0	494.5	—	-336.3	578.3	728.5
2001 I	—	-16.9	5.4	557.7	-481.0	65.2
2001 II	-7.3	12.0	417.5	114.1	334.1	870.5
2001 III	-13.6	89.3	-865.8	-3460.7	-586.0	-4836.8
2001 IV	—	-12.4	—	2762.0	6171.0	8920.6
2002 I	—	-14.1	—	1126.3	-430.9	681.3
2002 II	—	-36.7	-245.8	-274.2	-232.7	-789.3

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.



# F41 Öffentlich aufgelegte Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

## Emissionswert nach Anleihenarten / Valeur d'émission, selon la catégorie d'emprunt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	Straights	Anleihen mit variablen Zinssatz	Wandelanleihen	Optionsanleihen	Andere <sup>2</sup>	Total (1 bis 5) (1 à 5)	davon / dont	
Année Mois	Emprunts classiques	Emprunts à taux variable	Emprunts convertibles	Emprunts à option	Autres <sup>2</sup>		Tranches von Emissions- programmen	Doppel- währungs- anleihen
							Tranches de programmes d'émission	Emprunts à deux monnaies
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	9 471.6	75.9	—	257.0	—	9 804.6	—	—
1993	19 834.7	100.0	75.0	182.0	—	20 191.7	—	—
1994	13 520.2	1 105.9	1 320.3	2 748.3	—	18 694.7	—	—
1995	22 692.0	—	2 414.3	—	—	25 106.3	102.9	—
1996	21 483.1	351.8	101.0	322.8	327.0	22 585.7	741.5	—
1997	22 511.2	803.6	60.0	—	—	23 374.7	2 167.3	—
1998	29 573.8	1 400.5	1 619.3	—	4 092.3	36 685.8	7 205.9	—
1999	30 084.3	1 699.3	448.0	—	6 681.0	38 912.6	11 015.2	—
2000	24 201.6	4 102.2	369.0	—	4 801.3	33 474.0	11 365.4	—
2001	23 874.5	3 050.4	170.0	—	6 953.4	34 048.3	14 605.1	—
2001 06	1 387.8	350.1	170.0	—	578.3	2 486.2	1 100.4	—
2001 07	3 406.3	399.9	—	—	232.1	4 038.3	1 303.8	—
2001 08	2 002.0	100.0	—	—	2 222.6	4 324.6	696.2	—
2001 09	1 047.8	—	—	—	760.2	1 808.0	753.3	—
2001 10	1 055.2	300.0	—	—	91.0	1 446.2	955.0	—
2001 11	1 601.4	149.9	—	—	519.9	2 271.2	747.2	—
2001 12	2 881.3	—	—	—	900.2	3 781.5	1 550.2	—
2002 01	2 100.9	1 100.5	638.2	—	145.4	3 985.0	2 602.7	—
2002 02	7 952.7	550.2	—	—	40.0	8 542.9	3 233.7	—
2002 03	1 748.3	—	—	—	143.3	1 891.6	310.1	—
2002 04	2 474.2	17.5	350.0	—	183.7	3 025.5	2 192.8	—
2002 05	3 896.7	250.1	—	—	987.3	5 134.0	2 457.8	—
2002 06	<b>1 952.9</b>	—	<b>900.0</b>	—	<b>110.1</b>	<b>2 963.0</b>	<b>1 301.1</b>	—

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Selon la date de libération. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Inklusiv nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations sans lien avec des actions (options de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.

## F42 Öffentlich aufgelegte Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Ländergruppen / Par groupes de pays

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Euro- päische Union	Übriges Europa	Vereinigte Staaten, Kanada	Karibische Zone	Latein- amerika	Mittlerer Osten, Afrika	Japan	Australien, Neuseeland	Asien, Ozeanien	Entwick- lungs- organi- sationen <sup>2</sup>	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Union européenne	Reste de l'Europe	Etats-Unis, Canada	Caraiibes	Amérique latine	Moyen- Orient, Afrique	Japon	Australie, Nouvelle- Zélande	Asie, Océanie	Organi- sations de développe- ment <sup>2</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>3</sup> / Valeur d'émission<sup>3</sup>

1992	4 620.1	2 307.5	1 299.8	—	—	—	153.8	—	—	1 423.4	9 804.6
1993	8 263.5	5 833.0	1 753.5	770.0	152.3	—	2 043.6	153.0	102.3	1 120.5	20 191.7
1994	9 780.7	3 148.3	1 250.1	2 146.0	—	—	767.6	251.2	736.7	614.2	18 694.7
1995	15 600.0	2 026.4	3 469.4	2 214.6	304.9	—	618.4	308.6	—	564.0	25 106.3
1996	15 146.1	1 094.7	2 590.1	968.9	580.3	—	1 231.9	562.2	206.8	204.8	22 585.7
1997	13 401.1	853.1	5 527.8	1 543.2	205.2	—	881.4	455.3	—	507.7	23 374.7
1998	18 933.8	5 520.4	7 868.5	2 282.2	173.8	—	585.1	811.4	—	510.7	36 685.8
1999	19 845.1	4 717.2	5 620.8	7 551.3	—	—	370.2	—	—	808.0	38 912.6
2000	18 082.7	2 374.5	5 817.7	6 697.3	—	—	501.8	—	—	—	33 474.0
2001	20 953.9	2 752.0	3 863.9	5 978.0	—	—	—	200.3	—	300.2	34 048.3
2000 II	3 261.1	1 255.9	946.4	1 683.7	—	—	401.2	—	—	—	7 548.4
2000 III	7 200.8	386.2	868.7	2 327.8	—	—	—	—	—	—	10 783.5
2000 IV	2 473.3	384.7	3 191.0	977.4	—	—	100.6	—	—	—	7 126.9
2001 I	6 295.4	432.2	1 401.7	1 121.6	—	—	—	—	—	—	9 250.8
2001 II	3 791.4	1 103.4	1 980.0	252.9	—	—	—	—	—	—	7 127.7
2001 III	6 031.1	550.1	201.1	3 188.3	—	—	—	200.3	—	—	10 170.9
2001 IV	4 836.1	666.4	281.1	1 415.1	—	—	—	—	—	300.2	7 498.9
2002 I	10 226.8	502.5	2 544.5	452.4	—	—	—	—	—	693.3	14 419.4
2002 II	<b>6 463.6</b>	<b>1 085.0</b>	<b>853.9</b>	<b>2 222.1</b>	—	—	—	<b>497.9</b>	—	—	<b>11 122.5</b>

### Rückzahlungen / Remboursements

1992	2 341.7	183.8	1 224.1	738.3	99.4	—	2 830.1	208.9	81.3	826.8	8 534.3
1993	6 335.5	356.9	1 571.6	689.2	—	—	2 322.5	738.9	166.0	1 312.1	13 492.7
1994	6 643.4	443.5	2 088.6	539.8	—	55.4	2 576.6	1 038.1	38.0	1 626.8	15 050.2
1995	6 160.0	499.0	4 130.1	425.0	—	—	2 002.0	517.6	467.5	—	14 201.2
1996	7 539.5	352.9	5 827.3	1 387.1	—	—	1 175.6	347.0	75.0	895.8	17 600.1
1997	6 023.0	151.9	2 581.5	260.0	150.0	—	1 846.2	110.0	100.0	1 133.5	12 356.0
1998	10 173.5	100.0	2 649.2	655.0	450.0	—	1 017.0	302.0	350.0	505.0	16 201.7
1999	12 498.1	500.0	2 640.0	700.0	—	—	860.0	250.0	—	1 779.5	19 227.6
2000	12 191.4	2 045.0	5 883.0	750.0	—	—	2 260.0	750.0	—	1 076.4	24 955.8
2001	17 532.1	4 384.9	3 960.0	1 844.3	170.0	—	1 205.0	243.0	200.0	2 452.3	31 991.5
2000 II	3 208.5	150.0	375.0	250.0	—	—	300.0	—	—	225.0	4 508.5
2000 III	2 152.0	430.0	1 470.0	200.0	—	—	150.0	300.0	—	451.4	5 153.4
2000 IV	3 225.0	1 265.0	2 088.0	200.0	—	—	800.0	450.0	—	200.0	8 228.0
2001 I	4 103.8	323.1	930.0	1 014.5	—	—	345.0	—	200.0	750.0	7 666.4
2001 II	3 419.4	2 025.4	550.0	344.8	—	—	300.0	—	—	150.0	6 789.5
2001 III	4 356.2	1 803.5	505.0	300.0	—	—	560.0	143.0	—	250.0	7 917.7
2001 IV	5 652.8	232.9	1 975.0	185.0	170.0	—	—	100.0	—	1 302.3	9 617.9
2002 I	3 525.3	243.3	1 750.0	79.7	—	—	—	—	—	300.0	5 898.2
2002 II	<b>1 267.8</b>	<b>162.2</b>	<b>1 800.0</b>	<b>594.9</b>	—	—	<b>400.0</b>	<b>100.0</b>	—	<b>125.0</b>	<b>4 450.0</b>

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>4</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>4</sup>

1992	2 278.5	2 123.7	75.8	- 738.3	- 99.4	—	- 2 676.3	- 208.9	- 81.3	596.6	1 270.2
1993	1 928.0	5 476.1	181.9	80.8	152.3	—	- 2 78.9	- 585.9	- 63.8	- 191.6	6 699.0
1994	3 137.3	2 704.8	- 838.5	1 606.2	—	- 55.4	- 1 808.9	- 787.0	698.7	- 1 012.6	3 644.5
1995	9 440.0	1 527.4	- 660.7	1 789.6	304.9	—	- 1 383.7	- 209.0	- 467.5	564.0	10 905.1
1996	7 606.6	741.8	- 3 237.2	- 418.2	580.3	—	56.3	215.3	131.8	- 691.0	4 985.6
1997	7 378.1	701.3	2 946.3	1 283.2	55.2	—	- 964.8	345.3	- 100.0	- 625.8	11 018.7
1998	8 760.4	5 420.4	5 219.3	1 627.2	- 276.2	—	- 431.9	509.4	- 350.0	5.6	20 484.2
1999	7 347.1	4 217.2	2 980.8	6 851.3	—	—	- 489.8	- 250.0	—	- 971.5	19 685.0
2000	5 891.3	329.5	- 65.3	5 947.3	—	—	- 1 758.3	- 750.0	—	- 1 076.4	8 518.2
2001	3 421.8	- 1 632.9	- 96.1	4 133.7	- 170.0	—	- 1 205.0	- 42.7	- 200.0	- 2 152.1	2 056.7
2000 II	52.6	1 105.9	571.4	1 433.7	—	—	101.2	—	—	- 225.0	3 039.9
2000 III	5 048.8	- 43.8	- 601.3	2 127.8	—	—	- 150.0	- 300.0	—	- 451.4	5 630.1
2000 IV	- 751.7	- 880.4	1 103.0	777.4	—	—	- 699.5	- 450.0	—	- 200.0	- 1 101.1
2001 I	2 191.6	109.1	471.7	107.0	—	—	- 345.0	—	- 200.0	- 750.0	1 584.4
2001 II	372.1	- 922.1	1 430.0	- 91.8	—	—	- 300.0	—	—	- 150.0	338.2
2001 III	1 674.8	- 1 253.4	- 303.9	2 888.3	—	—	- 560.0	57.3	—	- 250.0	2 253.2
2001 IV	- 816.7	433.5	- 1 693.9	1 230.1	- 170.0	—	—	- 100.0	—	- 1 002.1	- 2 119.1
2002 I	6 701.5	259.2	794.5	372.7	—	—	—	—	—	393.3	8 521.2
2002 II	<b>5 195.8</b>	<b>922.8</b>	<b>- 946.1</b>	<b>1 627.2</b>	—	—	<b>- 400.0</b>	<b>397.9</b>	—	<b>- 125.0</b>	<b>6 672.6</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).  
Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque interaméricaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BAfD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

<sup>3</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>4</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F5 Kapitalisierung an der Schweizer Börse Capitalisation à la Bourse suisse

### SWX Swiss Exchange

In Milliarden Franken / En milliards de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	SPI <sup>1</sup> – Titel Titres entrant dans le SPI <sup>1</sup>						SMI <sup>2</sup> – Titel Titres entrant dans le SMI <sup>2</sup>	
	Total	Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen Services		6	7
					Total	davon / dont Banken Banques		
	1	2	3	4	5			
1992	277.0	112.3	164.7	172.2	104.8	56.3	135.8	
1993	402.3	175.4	226.8	240.3	162.0	90.8	237.5	
1994	372.6	166.9	205.7	231.3	141.3	74.8	250.1	
1995	458.1	230.4	227.7	290.0	168.1	86.6	322.0	
1996	539.9	298.7	241.3	353.9	186.0	91.9	402.5	
1997	839.2	505.0	334.2	525.0	314.2	172.3	646.5	
1998	946.6	653.0	293.6	586.0	360.7	171.8	769.7	
1999	1085.4	796.0	289.4	674.2	411.1	203.4	869.8	
2000	1257.3	968.7	288.6	754.4	502.9	239.3	1056.9	
2001	859.6	710.0	149.6	511.8	347.8	202.1	777.8	
2001 06	1111.9	869.2	242.7	664.3	447.6	230.1	942.1	
2001 07	1048.6	814.6	233.9	622.5	426.0	218.1	888.1	
2001 08	1003.2	785.8	217.5	594.5	408.8	218.1	851.1	
2001 09	902.4	711.9	190.5	559.8	342.6	189.0	777.4	
2001 10	805.2	663.0	142.3	492.7	312.6	178.6	733.7	
2001 11	832.1	684.0	148.1	497.1	335.0	191.0	755.9	
2001 12	859.6	710.0	149.6	511.8	347.8	202.1	777.8	
2002 01	836.8	690.3	146.5	509.3	324.5	188.2	756.0	
2002 02	857.9	701.1	156.7	536.5	318.3	181.4	777.4	
2002 03	902.7	733.0	169.8	559.9	339.7	192.6	813.9	
2002 04	896.1	733.7	162.4	561.8	331.3	182.8	807.3	
2002 05	899.4	733.3	166.1	562.2	334.1	187.0	809.5	
2002 06	<b>822.7</b>	<b>672.5</b>	<b>150.2</b>	<b>525.3</b>	<b>294.3</b>	<b>165.4</b>	<b>735.7</b>	

<sup>1</sup> Swiss Performance Index.

<sup>2</sup> Swiss Market Index.

## F6 Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse Chiffres d'affaires de la Bourse suisse

### SWX Swiss Exchange

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	Schweizer Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					Total Umsatz (5 + 10)	SMI Titel  Titres entrant dans le SMI
	Aktien Actions	Obliga- tionen Obligations	Derivate Dérivés	Anlage- fonds <sup>1</sup> Fonds de place- ment <sup>1</sup>	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Aktien Actions	Obliga- tionen Obligations	Derivate Dérivés	Anlage- fonds <sup>1</sup> Fonds de place- ment <sup>1</sup>	Total (6 bis 9) (6 à 9)	Volume total (5 + 10)	
Année Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994	311 388	74 833	19 304	2 081	407 602	20 966	53 299	6 180	.	80 442	488 044	242 606
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	18 387	71 127	2 106	.	91 620	593 185	279 609
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	705 565	30 876	71 399	695	.	102 971	808 535	403 760
1997	714 945	133 179	67 461	2 943	918 527	40 706	58 733	475	.	99 914	1 018 441	625 312
1998	920 568	161 356	86 430	3 199	1 171 552	47 565	63 784	3 997	.	115 346	1 286 898	796 013
1999	807 713	107 859	55 792	2 769	974 132	40 528	61 186	5 116	.	106 830	1 080 962	713 594
2000	1 028 970	94 260	62 812	2 780	1 188 822	47 698	61 621	8 342	.	117 660	1 306 482	871 006
2001	968 058	115 194	27 981	3 169	1 114 402	24 697	68 235	7 563	211	100 705	1 215 106	891 273
2001 06	82 453	8 107	2 102	258	92 920	1 923	4 590	596	.	7 109	100 030	77 025
2001 07	76 832	9 686	1 730	268	88 516	1 817	5 052	932	.	7 801	96 318	71 938
2001 08	74 443	9 595	1 693	387	86 118	1 659	5 471	827	1	7 957	94 075	71 203
2001 09	89 904	9 824	1 947	328	102 002	1 538	5 552	682	7	7 779	109 781	85 915
2001 10	80 224	10 926	1 927	277	93 354	1 437	7 021	695	0	9 153	102 506	76 298
2001 11	78 541	10 483	2 291	368	91 683	1 846	6 478	759	51	9 134	100 817	72 551
2001 12	63 663	9 614	1 241	356	74 875	1 076	5 360	388	152	6 977	81 852	57 367
2002 01	73 419	14 115	1 272	322	89 128	1 366	6 998	702	125	9 191	98 319	68 257
2002 02	70 777	8 664	1 547	282	81 271	1 513	7 559	383	79	9 533	90 804	66 336
2002 03	83 257	9 030	2 042	604	94 932	1 686	7 612	369	107	9 774	104 707	77 917
2002 04	92 685	7 948	2 323	357	103 313	1 943	8 118	509	68	10 638	113 951	87 266
2002 05	<b>78 826</b>	7 225	1 779	<b>516</b>	<b>88 346</b>	1 538	<b>5 738</b>	552	58	<b>7 886</b>	<b>96 232</b>	73 765
2002 06	<b>91 587</b>	<b>16 662</b>	<b>1 636</b>	<b>576</b>	<b>110 460</b>	<b>1 234</b>	<b>6 838</b>	<b>613</b>	<b>107</b>	<b>8 792</b>	<b>119 253</b>	<b>86 203</b>

<sup>1</sup> Inkl. ETF (Exchange Traded Funds).  
Y compris ETF (Exchange Traded Funds).

## F7 Schweizerische Aktienindizes Indices suisses des actions

### SWX Swiss Exchange

Jahres-, Monats-, Tages- endwerte	SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000					SMI Swiss Market Index (ohne Dividenden- Reinvestition) 30.6.1988 = 1500	
	Gesamindex (mit Dividenden- Reinvestition)	Namenaktien	Inhaberaktien und PS	Industrie	Dienstleistungen		
Valeurs de fin d'année, de mois et de journée	Indice global (avec réinvestissement des dividendes)	Actions nominatives	Actions au porteur et BP	Industrie	Services	SMI Swiss Market Index (sans réinvestissement des dividendes) 30.6.1988 = 1500	
	1	2	3	4	5	6	
					Total	davon / dont	
						Banken	Banques
1992	1 238.6	1 602.9	1 073.5	1 715.7	839.7	971.0	2 107.0
1993	1 867.8	2 267.5	1 694.0	2 469.7	1 360.4	1 670.0	2 957.6
1994	1 725.5	2 082.9	1 569.0	2 346.3	1 202.3	1 362.6	2 628.8
1995	2 123.4	2 523.6	1 954.4	2 928.3	1 444.9	1 584.9	3 297.7
1996	2 511.9	3 150.8	2 176.1	3 618.5	1 579.2	1 701.8	3 942.2
1997	3 898.2	5 222.7	3 084.4	5 360.9	2 662.0	2 964.4	6 265.5
1998	4 497.1	6 060.3	3 602.9	6 179.0	3 058.2	3 100.2	7 160.7
1999	5 022.9	6 526.6	4 403.6	6 737.7	3 544.2	3 730.9	7 570.1
2000	5 621.1	7 517.9	4 513.9	7 554.8	3 947.8	4 342.5	8 135.4
2001	4 382.9	5 981.8	3 271.2	5 849.7	3 113.2	4 016.0	6 417.8
2001 06	5 006.5	6 751.4	3 908.5	6 693.8	3 542.8	4 151.5	7 240.2
2001 07	4 732.7	6 347.3	3 766.8	6 289.7	3 378.9	3 945.2	6 847.3
2001 08	4 540.7	6 144.4	3 501.5	6 010.2	3 260.9	3 989.7	6 582.4
2001 09	4 085.5	5 568.5	3 067.9	5 666.8	2 730.3	3 458.4	6 014.2
2001 10	4 138.0	5 643.6	3 098.2	5 630.7	2 852.3	3 550.3	6 081.0
2001 11	4 260.3	5 792.1	3 237.3	5 683.5	3 027.3	3 796.4	6 237.0
2001 12	4 382.9	5 981.8	3 271.2	5 849.7	3 113.2	4 016.0	6 417.8
2002 01	4 265.2	5 812.7	3 204.9	5 821.1	2 925.2	3 740.3	6 237.3
2002 02	4 332.9	5 891.7	3 289.4	6 059.1	2 856.4	3 605.9	6 352.8
2002 03	4 561.6	6 156.0	3 579.8	6 328.1	3 048.4	3 828.1	6 655.2
2002 04	4 519.2	6 153.9	3 408.4	6 387.7	2 927.6	3 571.0	6 557.6
2002 05	4 546.1	6 163.8	3 495.5	6 391.2	2 971.9	3 657.6	6 574.8
2002 06	<b>4 146.9</b>	<b>5 652.7</b>	<b>3 114.9</b>	<b>5 944.3</b>	<b>2 619.4</b>	<b>3 235.3</b>	<b>5 979.7</b>
2002 05 31	4 546.1	6 163.8	3 495.5	6 391.2	2 971.9	3 657.6	6 574.8
2002 06 01							
2002 06 02							
2002 06 03	4 529.7	6 144.5	3 475.8	6 369.3	2 960.3	3 653.6	6 551.1
2002 06 04	4 442.3	6 024.0	3 413.5	6 265.0	2 888.2	3 574.1	6 415.7
2002 06 05	4 436.4	6 005.1	3 436.6	6 245.0	2 893.4	3 590.0	6 400.1
2002 06 06	4 411.9	5 981.1	3 394.5	6 209.5	2 878.1	3 581.1	6 366.0
2002 06 07	4 335.7	5 880.3	3 329.5	6 117.9	2 815.5	3 490.3	6 250.9
2002 06 08							
2002 06 09							
2002 06 10	4 347.5	5 892.6	3 347.7	6 142.9	2 816.8	3 480.8	6 267.5
2002 06 11	4 389.8	5 956.1	3 364.9	6 182.4	2 860.2	3 529.1	6 330.3
2002 06 12	4 265.0	5 800.4	3 235.0	5 995.3	2 786.9	3 445.0	6 142.0
2002 06 13	4 205.6	5 711.4	3 210.9	5 925.0	2 737.5	3 374.0	6 050.8
2002 06 14	4 153.4	5 643.7	3 163.0	5 869.2	2 689.4	3 331.2	5 980.7
2002 06 15							
2002 06 16							
2002 06 17	<b>4 269.5</b>	<b>5 796.9</b>	<b>3 262.6</b>	<b>6 040.0</b>	<b>2 759.8</b>	<b>3 426.4</b>	<b>6 160.9</b>
2002 06 18	<b>4 213.7</b>	<b>5 720.5</b>	<b>3 221.5</b>	<b>5 999.0</b>	<b>2 693.8</b>	<b>3 340.7</b>	<b>6 072.2</b>
2002 06 19	<b>4 148.5</b>	<b>5 631.5</b>	<b>3 172.9</b>	<b>5 932.0</b>	<b>2 631.3</b>	<b>3 273.0</b>	<b>5 971.6</b>
2002 06 20	<b>4 023.7</b>	<b>5 456.6</b>	<b>3 091.0</b>	<b>5 776.9</b>	<b>2 533.1</b>	<b>3 161.8</b>	<b>5 777.9</b>
2002 06 21	<b>4 030.8</b>	<b>5 466.0</b>	<b>3 097.2</b>	<b>5 756.2</b>	<b>2 561.8</b>	<b>3 180.6</b>	<b>5 791.6</b>
2002 06 22							
2002 06 23							
2002 06 24	<b>3 902.4</b>	<b>5 282.5</b>	<b>3 022.0</b>	<b>5 632.3</b>	<b>2 432.8</b>	<b>2 986.8</b>	<b>5 594.2</b>
2002 06 25	<b>4 023.7</b>	<b>5 469.5</b>	<b>3 060.0</b>	<b>5 780.8</b>	<b>2 530.3</b>	<b>3 106.2</b>	<b>5 781.4</b>
2002 06 26	<b>3 919.2</b>	<b>5 321.9</b>	<b>2 994.1</b>	<b>5 647.7</b>	<b>2 450.6</b>	<b>2 997.2</b>	<b>5 629.0</b>
2002 06 27	<b>3 979.3</b>	<b>5 411.2</b>	<b>3 020.9</b>	<b>5 720.4</b>	<b>2 499.6</b>	<b>3 068.9</b>	<b>5 717.9</b>
2002 06 28	<b>4 146.9</b>	<b>5 652.7</b>	<b>3 114.9</b>	<b>5 944.3</b>	<b>2 619.4</b>	<b>3 235.3</b>	<b>5 979.7</b>
2002 06 29							
2002 06 30							
2002 07 01	<b>4 146.7</b>	<b>5 653.0</b>	<b>3 113.4</b>	<b>5 938.4</b>	<b>2 623.8</b>	<b>3 261.8</b>	<b>5 985.1</b>
2002 07 02	<b>4 063.2</b>	<b>5 545.0</b>	<b>3 036.1</b>	<b>5 853.4</b>	<b>2 543.2</b>	<b>3 157.1</b>	<b>5 863.8</b>
2002 07 03	<b>3 963.9</b>	<b>5 415.1</b>	<b>2 947.9</b>	<b>5 730.5</b>	<b>2 464.4</b>	<b>3 046.1</b>	<b>5 711.4</b>
2002 07 04	<b>4 053.6</b>	<b>5 511.4</b>	<b>3 079.6</b>	<b>5 877.4</b>	<b>2 507.3</b>	<b>3 117.4</b>	<b>5 847.8</b>
2002 07 05	<b>4 169.9</b>	<b>5 654.8</b>	<b>3 204.4</b>	<b>6 022.3</b>	<b>2 598.6</b>	<b>3 255.7</b>	<b>6 024.2</b>
2002 07 06							
2002 07 07							
2002 07 08	<b>4 170.1</b>	<b>5 636.0</b>	<b>3 198.3</b>	<b>6 013.4</b>	<b>2 583.1</b>	<b>3 221.0</b>	<b>6 002.3</b>
2002 07 09	<b>4 147.1</b>	<b>5 625.3</b>	<b>3 183.4</b>	<b>5 997.1</b>	<b>2 578.2</b>	<b>3 234.6</b>	<b>5 967.0</b>
2002 07 10	<b>4 023.3</b>	<b>5 450.2</b>	<b>3 105.9</b>	<b>5 842.9</b>	<b>2 480.7</b>	<b>3 110.1</b>	<b>5 775.5</b>
2002 07 11	<b>3 867.5</b>	<b>5 215.2</b>	<b>3 044.6</b>	<b>5 677.7</b>	<b>2 335.2</b>	<b>2 966.9</b>	<b>5 538.5</b>
2002 07 12	<b>3 911.0</b>	<b>5 273.7</b>	<b>3 079.2</b>	<b>5 746.2</b>	<b>2 358.0</b>	<b>3 002.0</b>	<b>5 604.7</b>
2002 07 13							
2002 07 14							
2002 07 15	<b>3 746.1</b>	<b>5 031.9</b>	<b>2 996.9</b>	<b>5 549.5</b>	<b>2 221.4</b>	<b>2 795.8</b>	<b>5 358.0</b>

## F8 Ausländische Aktienindizes Indices des actions à l'étranger

Jahres-, Monats-, endwerte	Europa Europe			USA Etats-Unis			Japan Japon
	STOXX	STOXX 50	Financial Times FT-SE 100	Dow Jones Industrial Average	Nasdaq Composite	Standard and Poor's 500	Nikkei 225
Valeurs de fin d'année et de mois	1	2	3	4	5	6	7
1992	92	955	2847	3301	677	436	16925
1993	115	1188	3418	3754	777	466	17417
1994	115	1189	3066	3834	752	459	19723
1995	135	1465	3689	5117	1052	616	19868
1996	161	1735	4119	6448	1291	741	19361
1997	194	2163	5136	7908	1570	970	15259
1998	279	3320	5883	9181	2193	1229	13842
1999	284	3552	6930	11497	4069	1464	18934
2000	252	3196	6223	10787	2471	1320	13786
2001	197	2445	5217	10022	1950	1161	10543
2001 05	216	2684	5796	10912	2111	1256	13262
2001 06	209	2570	5643	10502	2161	1224	12969
2001 07	207	2567	5529	10523	2027	1211	11861
2001 08	203	2475	5345	9950	1805	1134	10714
2001 09	181	2268	4903	8848	1499	1041	9775
2001 10	187	2330	5040	9075	1690	1060	10366
2001 11	193	2390	5204	9852	1931	1139	10697
2001 12	197	2445	5217	10022	1950	1161	10543
2002 01	188	2301	5165	10887	1934	1130	9998
2002 02	188	2301	5101	10106	1732	1107	10588
2002 03	197	2404	5272	10404	1845	1146	11025
2002 04	196	2361	5166	9946	1688	1086	11493
2002 05	<b>194</b>	<b>2336</b>	<b>5085</b>	<b>9925</b>	<b>1616</b>	<b>1067</b>	<b>11764</b>

# G1 Devisenkurse

## Cours des devises en Suisse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte	EURO ECU <sup>1</sup>	Deutsch- land	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	Vereinigtes Königreich	USA	Japan	SZR <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle Valeurs journalières	EUR 1.– XEU 1.– <sup>1</sup>	Allemagne	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	Royaume- Uni	États-Unis	Japon	DTS <sup>2</sup>
	DEM 100.–	FRF 100.–	ITL 100.–	ATS 100.–	NLG 100.–	BEF 100.–	GBP 1.–	USD 1.–	JPY 100.–	XDR 1.–	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992	1.8177	89.93	26.53	0.1142	12.7783	79.86	4.3674	2.4740	1.4036	1.1080	1.9766
1993	1.7302	89.34	26.08	0.0940	12.6928	79.50	4.2731	2.2168	1.4775	1.3335	2.0631
1994	1.6213	84.24	24.62	0.0847	11.9688	75.09	4.0862	2.0899	1.3660	1.3362	1.9549
1995	1.5454	82.47	23.67	0.0726	11.7167	73.59	4.0060	1.8646	1.1817	1.2607	1.7926
1996	1.5678	82.10	24.14	0.0801	11.6643	73.24	3.9867	1.9296	1.2351	1.1352	1.7947
1997	1.6440	83.70	24.86	0.0852	11.8899	74.35	4.0540	2.3750	1.4509	1.2012	1.9968
1998	1.6220	82.38	24.57	0.0834	11.7048	73.06	3.9908	2.3984	1.4485	1.1095	1.9650
1999	1.6003	81.82	24.40	0.0826	11.6295	72.62	3.9669	2.4300	1.5027	1.3280	2.0548
2000	1.5578	79.65	23.75	0.0805	11.3209	70.69	3.8617	2.5556	1.6886	1.5676	2.2272
2001	1.5103	77.22	23.02	0.0780	10.9761	68.54	3.7440	2.4275	1.6866	1.3892	2.1478
2001 06	1.5225	77.84	23.21	0.0786	11.0644	69.09	3.7741	2.4986	1.7827	1.4571	2.2301
2001 07	1.5134	77.38	23.07	0.0782	10.9980	68.67	3.7514	2.4867	1.7602	1.4129	2.1995
2001 08	1.5144	77.43	23.09	0.0782	11.0053	68.72	3.7540	2.4137	1.6799	1.3841	2.1437
2001 09	1.4919	76.28	22.74	0.0771	10.8417	67.70	3.6983	2.3951	1.6386	1.3788	2.1019
2001 10	1.4796	75.65	22.56	0.0764	10.7526	67.14	3.6678	2.3698	1.6329	1.3461	2.0900
2001 11	1.4665	74.98	22.36	0.0757	10.6573	66.55	3.6352	2.3717	1.6509	1.3485	2.0943
2001 12	1.4743	75.38	22.48	0.0761	10.7140	66.90	3.6546	2.3743	1.6498	1.2988	2.0886
2002 01	1.4738	.	.	.	.	.	.	2.3891	1.6681	1.2579	2.0928
2002 02	1.4774	.	.	.	.	.	.	2.4155	1.6979	1.2710	2.1140
2002 03	1.4680	.	.	.	.	.	.	2.3822	1.6753	1.2778	2.0958
2002 04	1.4660	.	.	.	.	.	.	2.3871	1.6549	1.2654	2.0801
2002 05	1.4567	.	.	.	.	.	.	2.3175	1.5876	1.2566	2.0301
2002 06	<b>1.4716</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2844</b>	<b>1.5408</b>	<b>1.2479</b>	<b>2.0034</b>
2002 05 31	1.4635	.	.	.	.	.	.	2.2887	1.5613	1.2611	2.0136
2002 06 01		.	.	.	.	.	.				
2002 06 02		.	.	.	.	.	.				
2002 06 03	1.4655	.	.	.	.	.	.	2.2905	1.5726	1.2653	2.0310
2002 06 04	1.4673	.	.	.	.	.	.	2.2790	1.5554	1.2596	2.0078
2002 06 05	1.4705	.	.	.	.	.	.	2.2849	1.5668	1.2604	2.0206
2002 06 06	1.4706	.	.	.	.	.	.	2.2858	1.5710	1.2580	2.0238
2002 06 07	1.4714	.	.	.	.	.	.	2.2703	1.5568	1.2517	2.0118
2002 06 08		.	.	.	.	.	.				
2002 06 09		.	.	.	.	.	.				
2002 06 10	1.4712	.	.	.	.	.	.	2.2730	1.5588	1.2502	2.0126
2002 06 11	1.4729	.	.	.	.	.	.	2.2815	1.5564	1.2492	2.0165
2002 06 12	1.4768	.	.	.	.	.	.	2.2932	1.5548	1.2385	2.0153
2002 06 13	1.4765	.	.	.	.	.	.	2.3043	1.5687	1.2475	2.0228
2002 06 14	1.4756	.	.	.	.	.	.	2.3034	1.5643	1.2525	2.0155
2002 06 15		.	.	.	.	.	.				
2002 06 16		.	.	.	.	.	.				
2002 06 17	<b>1.4761</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3091</b>	<b>1.5626</b>	<b>1.2579</b>	<b>2.0239</b>
2002 06 18	<b>1.4757</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3063</b>	<b>1.5575</b>	<b>1.2498</b>	<b>2.0177</b>
2002 06 19	<b>1.4758</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.3066</b>	<b>1.5437</b>	<b>1.2429</b>	<b>2.0045</b>
2002 06 20	<b>1.4697</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2875</b>	<b>1.5343</b>	<b>1.2391</b>	<b>1.9972</b>
2002 06 21	<b>1.4687</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2798</b>	<b>1.5204</b>	<b>1.2332</b>	<b>1.9916</b>
2002 06 22		.	.	.	.	.	.				
2002 06 23		.	.	.	.	.	.				
2002 06 24	<b>1.4682</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2602</b>	<b>1.5023</b>	<b>1.2370</b>	<b>1.9731</b>
2002 06 25	<b>1.4691</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2689</b>	<b>1.5124</b>	<b>1.2422</b>	<b>1.9832</b>
2002 06 26	<b>1.4689</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2623</b>	<b>1.4851</b>	<b>1.2330</b>	<b>1.9611</b>
2002 06 27	<b>1.4690</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2691</b>	<b>1.4893</b>	<b>1.2453</b>	<b>1.9752</b>
2002 06 28	<b>1.4725</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2721</b>	<b>1.4835</b>	<b>1.2450</b>	<b>1.9627</b>
2002 06 29		.	.	.	.	.	.				
2002 06 30		.	.	.	.	.	.				
2002 07 01	<b>1.4704</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2659</b>	<b>1.4798</b>	<b>1.2366</b>	<b>1.9670</b>
2002 07 02	<b>1.4677</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2768</b>	<b>1.4931</b>	<b>1.2401</b>	<b>1.9715</b>
2002 07 03	<b>1.4623</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2764</b>	<b>1.4935</b>	<b>1.2411</b>	<b>1.9694</b>
2002 07 04	<b>1.4645</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2883</b>	<b>1.5005</b>	<b>1.2478</b>	.
2002 07 05	<b>1.4668</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2861</b>	<b>1.5062</b>	<b>1.2498</b>	<b>1.9812</b>
2002 07 06		.	.	.	.	.	.				
2002 07 07		.	.	.	.	.	.				
2002 07 08	<b>1.4673</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2805</b>	<b>1.4885</b>	<b>1.2538</b>	<b>1.9748</b>
2002 07 09	<b>1.4713</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2938</b>	<b>1.4870</b>	<b>1.2544</b>	<b>1.9743</b>
2002 07 10	<b>1.4743</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2972</b>	<b>1.4810</b>	<b>1.2571</b>	<b>1.9722</b>
2002 07 11	<b>1.4678</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2934</b>	<b>1.4863</b>	<b>1.2657</b>	<b>1.9779</b>
2002 07 12	<b>1.4668</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2984</b>	<b>1.4815</b>	<b>1.2688</b>	<b>1.9760</b>
2002 07 13		.	.	.	.	.	.				
2002 07 14		.	.	.	.	.	.				
2002 07 15	<b>1.4696</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.2959</b>	<b>1.4757</b>	<b>1.2700</b>	<b>1.9680</b>

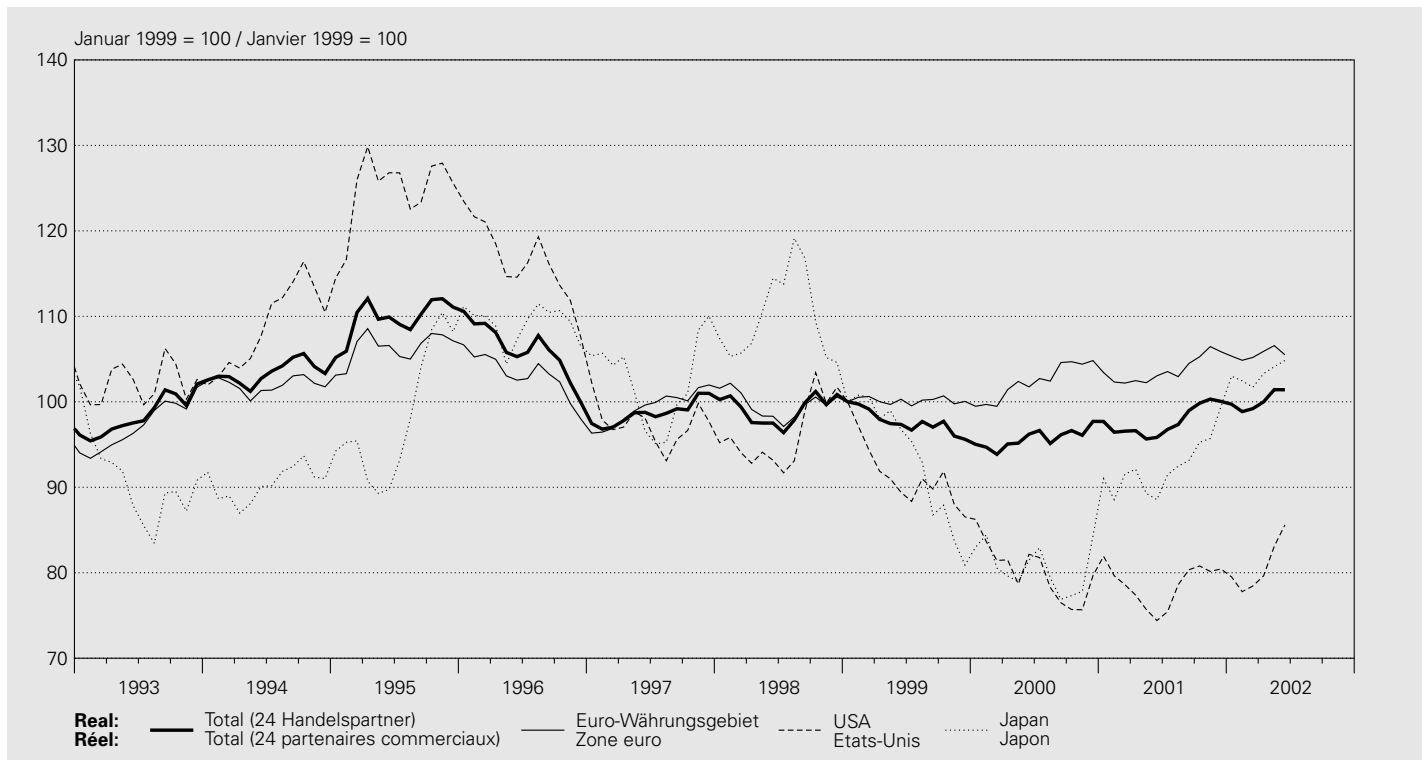
<sup>1</sup> ECU-Berechnungsgrundlage siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

Pour le calcul de l'ECU, voir Bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des États-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

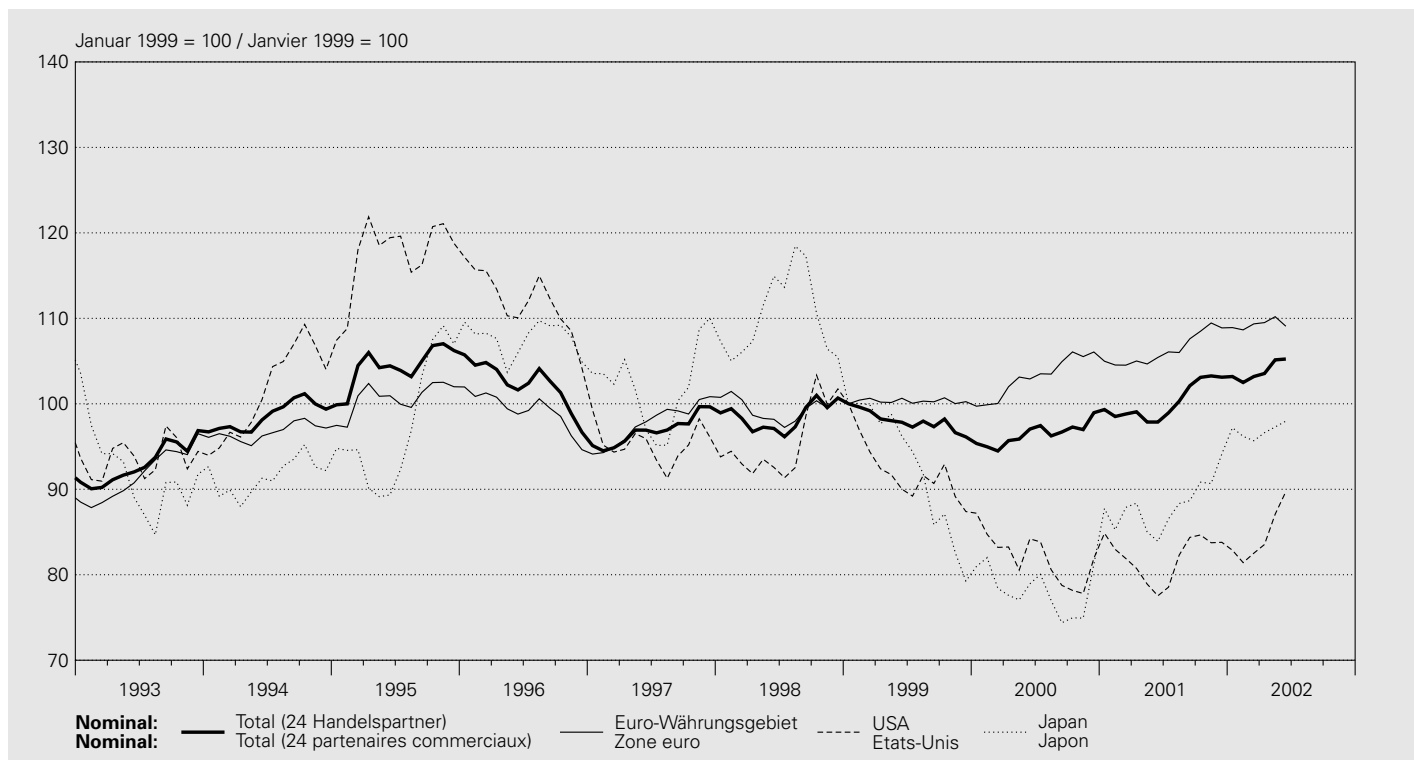
## G2 Wechselkursindizes Indices du cours du franc



Januar 1999 = 100 / Janvier 1999 = 100

Jahresmittel Monatsmittel	Total <sup>1</sup>		Europa Europe		davon / dont		Eurowahrungsgebiet <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien	
	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni		Zone euro <sup>2</sup>		Deutschland		France		Italie	
					real réel	nominal nominal	real réel	nominal <sup>3</sup>	Allemagne		France		Italie	
									real réel	nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1992	94.9	89.3	93.5	87.3	101.6	92.6	93.5	87.2	95.4	91.2	93.8	92.2	83.5	72.8
1993	98.3	92.9	98.4	92.8	114.7	102.9	97.1	91.6	95.7	91.8	96.7	93.9	100.2	88.3
1994	103.4	98.6	103.2	98.1	119.8	109.2	102.0	96.7	99.7	97.4	101.6	99.4	107.9	97.9
1995	109.7	104.3	108.3	103.0	132.3	122.5	106.3	100.6	102.0	99.5	105.7	103.4	122.1	114.6
1996	106.2	102.4	104.8	101.0	126.2	118.6	103.2	99.3	101.8	100.0	102.5	101.4	107.3	103.7
1997	98.6	96.8	98.9	97.3	99.6	96.1	99.3	97.6	98.7	98.1	98.8	98.5	99.5	97.4
1998	99.1	98.5	99.2	98.8	95.4	95.2	99.7	99.4	99.4	99.6	99.4	99.6	99.9	99.4
1999	97.7	98.0	99.3	99.9	93.5	94.0	100.1	100.3	100.3	.	100.2	.	100.0	.
2000	95.7	96.4	100.4	102.2	87.7	89.3	102.3	103.1	102.7	.	102.9	.	101.6	.
2001	97.7	100.2	102.6	107.0	91.5	94.0	103.7	106.3	104.3	.	105.4	.	102.8	.
2001 06	95.8	97.9	101.7	105.8	88.9	91.3	103.0	105.4	103.6	.	104.7	.	102.1	.
2001 07	96.8	98.9	102.5	106.6	89.8	91.7	103.5	106.1	104.0	.	105.3	.	102.4	.
2001 08	97.3	100.3	102.2	107.0	91.6	94.5	102.9	106.0	103.6	.	104.7	.	102.5	.
2001 09	99.0	102.1	103.7	108.8	92.1	95.2	104.5	107.6	105.3	.	106.2	.	104.1	.
2001 10	99.8	103.1	104.6	109.9	93.1	96.3	105.3	108.5	106.3	.	106.8	.	104.7	.
2001 11	100.3	103.3	105.4	110.5	93.6	96.2	106.5	109.5	107.5	.	108.2	.	105.6	.
2001 12	100.0	103.1	104.8	110.0	93.5	96.1	105.9	108.9	106.8	.	107.5	.	104.9	.
2002 01	99.7	103.2	104.1	109.4	93.1	95.5	105.3	108.9	106.0	.	107.2	.	104.5	.
2002 02	98.8	102.5	103.4	109.0	91.8	94.4	104.9	108.7	105.5	.	106.8	.	103.8	.
2002 03	99.2	103.2	103.7	109.7	92.7	95.8	105.2	109.3	106.0	.	107.0	.	104.4	.
2002 04	100.0	103.5	<b>104.3</b>	109.8	92.7	95.6	105.9	109.5	107.0	.	<b>107.7</b>	.	105.1	.
2002 05	<b>101.4</b>	105.1	<b>105.3</b>	110.9	<b>95.3</b>	98.4	<b>106.6</b>	110.2	107.7	.	<b>108.3</b>	.	<b>105.7</b>	.
2002 06	<b>101.4</b>	<b>105.2</b>	<b>104.6</b>	<b>110.2</b>	<b>96.7</b>	<b>99.9</b>	<b>105.5</b>	<b>109.1</b>	<b>106.7</b>	.	<b>107.2</b>	.	<b>104.6</b>	.





Jahresmittel Monatsmittel	Nordamerika Amérique du Nord			Asien Asie			Australien Australie			
	real réel	nominal nominal	davon/dont USA Etats-Unis	real réel	nominal nominal	davon/dont Japan Japon	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1992	104.9	97.4	107.3	98.6	.	.	106.8	110.4	89.4	85.0
1993	100.6	92.9	102.2	93.6	.	.	90.8	92.1	93.0	87.2
1994	107.7	100.9	108.7	101.4	.	.	90.4	91.5	92.2	87.5
1995	123.2	116.5	124.4	117.2	.	.	98.1	97.4	102.5	99.9
1996	115.8	111.6	116.5	112.0	.	.	109.2	107.7	91.4	90.5
1997	97.0	95.1	97.4	95.3	.	.	102.3	102.0	82.3	81.2
1998	96.0	95.4	96.2	95.6	.	.	109.9	110.3	96.5	96.1
1999	91.2	92.1	91.6	92.2	94.1	92.9	93.6	92.8	90.2	90.3
2000	79.6	81.9	80.1	82.0	83.9	80.7	80.6	78.1	86.2	89.2
2001	78.8	82.1	78.6	82.0	91.8	87.5	92.4	88.1	93.9	100.2
2001 06	74.4	77.6	74.4	77.5	87.8	83.3	88.6	83.9	89.3	94.5
2001 07	75.5	78.6	75.4	78.5	89.9	85.2	91.5	86.5	91.8	97.4
2001 08	78.7	82.4	78.6	82.3	91.8	87.6	92.5	88.3	92.5	99.0
2001 09	80.5	84.5	80.3	84.4	93.2	88.8	93.1	88.7	98.2	105.3
2001 10	81.0	84.9	80.8	84.7	94.9	90.5	95.3	90.8	98.5	106.1
2001 11	80.5	84.0	80.2	83.7	94.8	89.9	95.7	90.7	94.9	102.4
2001 12	80.7	84.0	80.4	83.8	97.2	91.5	99.4	94.1	95.1	102.9
2002 01	79.9	83.2	79.5	82.9	98.6	92.6	103.0	97.2	93.4	101.2
2002 02	78.1	81.7	77.8	81.4	97.3	91.2	102.4	96.2	92.5	100.3
2002 03	78.7	82.8	78.4	82.5	97.5	91.6	101.7	95.7	91.8	99.5
2002 04	79.9	83.8	79.6	83.5	<b>99.2</b>	92.6	<b>103.3</b>	96.6	91.7	98.6
2002 05	83.2	87.2	83.1	87.1	<b>101.1</b>	94.3	<b>104.1</b>	97.3	93.1	99.9
2002 06	<b>85.7</b>	<b>89.8</b>	<b>85.6</b>	<b>89.7</b>	<b>102.5</b>	<b>95.7</b>	<b>104.8</b>	<b>98.0</b>	<b>92.8</b>	<b>99.7</b>

<sup>1</sup> Gegenüber 24 Handelspartnern. Zur Revision der Wechselkursindizes vgl. Quartalsheft 3/2001 der SNB.  
 Par rapport à 24 partenaires commerciaux. Pour la révision des indices du cours du franc, voir Bulletin trimestriel 3/2001 de la BNS.

<sup>2</sup> Bis Dezember 1998 ohne Irland, Finnland und Griechenland.  
 Jusqu'en décembre 1998, sans l'Irlande, la Finlande et la Grèce.

<sup>3</sup> Nominale Werte ab Januar 1999 siehe Euro-Währungsgebiet (Kolonne 8).  
 Pour les données en termes nominaux à partir de janvier 1999, voir zone euro (colonne 8).

### G3 Terminkurse des USD in CHF<sup>1</sup> Cours à terme du dollar<sup>1</sup>

#### Interbankhandel (Ankauf 11.00 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

Jahresmittel Monatsmittel	USD 1.–		USD 1.–		Tag	USD 1.–		USD 1.–	
	3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)		3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)
	Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)		Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	1	2	3	4	Jour	1	2	3	4
1992	1.4180	0.0143	1.4305	0.0268	2002 05 31	1.5587	– 0.0026	1.5561	– 0.0053
1993	1.4836	0.0061	1.4871	0.0096	2002 06 01				
1994	1.3641	– 0.0019	1.3604	– 0.0056	2002 06 02				
1995	1.1729	– 0.0088	1.1644	– 0.0173	2002 06 03	1.5700	– 0.0027	1.5672	– 0.0054
1996	1.2244	– 0.0108	1.2136	– 0.0215	2002 06 04	1.5528	– 0.0026	1.5503	– 0.0052
1997	1.4362	– 0.0148	1.4216	– 0.0293	2002 06 05	1.5642	– 0.0026	1.5614	– 0.0054
1998	1.4339	– 0.0146	1.4205	– 0.0280	2002 06 06	1.5685	– 0.0025	1.5660	– 0.0050
1999	1.4873	– 0.0153	1.4727	– 0.0300	2002 06 07	1.5544	– 0.0025	1.5520	– 0.0048
2000	1.6740	– 0.0146	1.6604	– 0.0282	2002 06 08				
2001	1.6832	– 0.0035	1.6795	– 0.0072	2002 06 09				
2001 06	1.7799	– 0.0028	1.7766	– 0.0061	2002 06 10	1.5563	– 0.0025	1.5540	– 0.0048
2001 07	1.7578	– 0.0024	1.7549	– 0.0053	2002 06 11	1.5540	– 0.0025	1.5516	– 0.0048
2001 08	1.6783	– 0.0016	1.6756	– 0.0043	2002 06 12	1.5523	– 0.0025	1.5502	– 0.0046
2001 09	1.6376	– 0.0010	1.6361	– 0.0025	2002 06 13	1.5663	– 0.0024	1.5641	– 0.0046
2001 10	1.6321	– 0.0008	1.6310	– 0.0019	2002 06 14	1.5619	– 0.0025	1.5598	– 0.0046
2001 11	1.6508	– 0.0001	1.6500	– 0.0009	2002 06 15				
2001 12	1.6496	– 0.0002	1.6487	– 0.0011	2002 06 16				
2002 01	1.6677	– 0.0004	1.6669	– 0.0012	2002 06 17	<b>1.5602</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.5578</b>	<b>– 0.0048</b>
2002 02	1.6970	– 0.0009	1.6956	– 0.0023	2002 06 18	<b>1.5551</b>	<b>– 0.0024</b>	<b>1.5529</b>	<b>– 0.0046</b>
2002 03	1.6741	– 0.0012	1.6720	– 0.0033	2002 06 19	<b>1.5413</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.5391</b>	<b>– 0.0046</b>
2002 04	1.6533	– 0.0016	1.6506	– 0.0043	2002 06 20	<b>1.5319</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.5296</b>	<b>– 0.0047</b>
2002 05	1.5851	– 0.0025	1.5821	– 0.0055	2002 06 21	<b>1.5179</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.5155</b>	<b>– 0.0050</b>
2002 06	<b>1.5383</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.5360</b>	<b>– 0.0048</b>	2002 06 22				
					2002 06 23				
					2002 06 24	<b>1.4998</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.4974</b>	<b>– 0.0049</b>
					2002 06 25	<b>1.5099</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.5075</b>	<b>– 0.0050</b>
					2002 06 26	<b>1.4826</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.4804</b>	<b>– 0.0047</b>
					2002 06 27	<b>1.4869</b>	<b>– 0.0024</b>	<b>1.4846</b>	<b>– 0.0047</b>
					2002 06 28	<b>1.4811</b>	<b>– 0.0024</b>	<b>1.4789</b>	<b>– 0.0046</b>
					2002 06 29				
					2002 06 30				
					2002 07 01	<b>1.4774</b>	<b>– 0.0024</b>	<b>1.4752</b>	<b>– 0.0046</b>
					2002 07 02	<b>1.4906</b>	<b>– 0.0025</b>	<b>1.4883</b>	<b>– 0.0048</b>
					2002 07 03	<b>1.4909</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.4885</b>	<b>– 0.0051</b>
					2002 07 04	<b>1.4979</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.4953</b>	<b>– 0.0052</b>
					2002 07 05	<b>1.5036</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.5010</b>	<b>– 0.0052</b>
					2002 07 06				
					2002 07 07				
					2002 07 08	<b>1.4859</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.4834</b>	<b>– 0.0052</b>
					2002 07 09	<b>1.4845</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.4819</b>	<b>– 0.0051</b>
					2002 07 10	<b>1.4784</b>	<b>– 0.0027</b>	<b>1.4760</b>	<b>– 0.0050</b>
					2002 07 11	<b>1.4837</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.4813</b>	<b>– 0.0050</b>
					2002 07 12	<b>1.4789</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.4764</b>	<b>– 0.0052</b>
					2002 07 13				
					2002 07 14				
					2002 07 15	<b>1.4731</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.4707</b>	<b>– 0.0050</b>

<sup>1</sup> Die Terminkurse ergeben sich aus den Kassakursen und den in Schweizerfranken ausgedrückten Abschlägen bzw. Aufschlägen.  
Les cours à terme sont formés des cours au comptant et des disagios ou agios exprimés en francs suisses.

# H1 Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr bzw. Jahresende	Einnahmen	Ausgaben	Überschuss	Schulden <sup>1</sup>
Année / Fin d'année	Recettes	Dépenses	Excédent	Dettes <sup>1</sup>
	1		2	3
				4

## Bund<sup>2,3</sup> / Confédération<sup>2,3</sup>

1991	31 458	35 501	- 4 043	43 915
1992	32 777	37 816	- 5 039	55 296
1993	31 401	41 140	- 9 739	65 970
1994	34 635	41 553	- 6 918	73 269
1995	36 162	40 856	- 4 694	79 936
1996	38 463	44 236	- 5 773	86 011
1997	38 852	44 383	- 5 531	93 109
1998	47 073	46 962	111	105 278
1999	42 996	46 253	- 3 257	98 404
2000	51 994	48 208	3 786	<b>105 332</b>
2001	49 114	50 215	- 1 101	<b>105 675</b>
2002	50 955	51 249	- 294	..

## Kantone / Cantons

1992	44 175	48 334	- 4 159	40 759
1993	47 002	52 392	- 5 390	46 971
1994	48 801	52 508	- 3 707	51 649
1995	50 147	52 111	- 1 964	53 436
1996	52 972	55 174	- 2 202	56 817
1997	53 788	56 866	- 3 078	60 151
1998	56 158	57 170	- 1 012	63 197
1999	58 541	57 799	742	62 763
2000	62 818	60 151	2 667	<b>64 262</b>
2001	..	..	..	<b>65 000</b>

## Gemeinden / Communes<sup>4</sup>

1992	33 339	35 968	- 2 629	33 750
1993	35 892	37 087	- 1 195	35 000
1994	36 980	37 873	- 893	36 000
1995	37 587	38 427	- 840	37 000
1996	38 200	38 696	- 496	37 500
1997	37 894	38 471	- 577	38 000
1998	38 770	39 327	- 557	38 600
1999	40 544	39 714	830	38 600
2000	<b>42 068</b>	<b>40 599</b>	<b>1 469</b>	<b>38 000</b>
2001	..	..	..	<b>38 000</b>

## Total ohne Doppelzählungen / Total sans les doubles imputations

1992	91 127	102 955	- 11 827	129 805
1993	94 459	110 784	- 16 325	147 941
1994	100 226	111 745	- 11 519	160 918
1995	103 555	111 054	- 7 499	170 372
1996	107 545	116 017	- 8 472	180 328
1997	108 124	117 310	- 9 186	191 260
1998	118 823	120 282	- 1 459	207 075
1999	117 755	119 439	- 1 685	199 767
2000	<b>131 491</b>	<b>123 569</b>	<b>7 922</b>	<b>207 594</b>
2001	..	..	..	<b>208 675</b>

<sup>1</sup> Fremdkapital abzüglich Rückstellungen und transitorische Passiven.  
Fonds de tiers moins provisions et passifs transitoires.

<sup>2</sup> Statistisch begründete Abweichung gegenüber der Finanzrechnung des Bundes.  
Différence par rapport au compte financier de la Confédération due au système statistique.

<sup>3</sup> Schulden: Inkl. Verpflichtungen für Sonderrechnungen. Ohne die vom Bund finanzierten Kantonsdarlehen an die ALV.  
Dettes: y compris engagements envers des entités particulières; après déduction des prêts des cantons à l'AC, financés par la Confédération.

<sup>4</sup> Teilweise geschätzte Zahlen.  
Chiffres fondés en partie sur des estimations.

## H2 Einnahmen und Ausgaben des Bundes<sup>1</sup> Recettes et dépenses de la Confédération<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

### Einnahmen / Recettes

Jahr Année	Laufende Einnahmen / Recettes courantes									
	Total (2 + 11 bis 13) (2 + 11 à 13)	Fiskaleinnahmen / Recettes fiscales								
	Total	davon / dont								
		Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuern Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Mehrwert- steuer <sup>2</sup> Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Mineralöl- steuer auf Treibstoffen Impôt sur les huiles minérales grevant les carburants	Mineralöl- steuerzu- schlag auf Treibstoffen Surtaxe sur les huiles minérales grevant les carburants	Tabak- steuern Impôt sur le tabac	Zölle Droits de douane	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	31 294	28 589	7 884	1 928	2 181	9 381	2 232	1 732	1 167	1 174
1994	34 537	31 428	8 961	3 508	2 024	9 378	2 518	1 756	1 193	1 223
1995	35 547	32 129	8 244	2 048	1 703	12 428	2 506	1 768	1 325	1 197
1996	37 167	34 159	8 972	3 318	1 977	12 068	2 565	1 819	1 388	1 358
1997	37 474	34 694	9 725	2 320	2 513	12 526	2 447	1 668	1 440	1 093
1998	45 613	39 853	9 687	5 388	3 256	13 287	2 793	1 893	1 453	1 034
1999	42 056	39 010	10 511	1 663	3 126	15 060	2 862	1 945	1 702	1 099
2000	50 744	46 492	10 685	6 202	4 146	16 594	2 949	2 003	1 665	1 096
2001	46 312	42 873	12 219	896	3 453	17 033	2 901	1 967	1 802	1 067
2002	49 695	46 937	12 500	3 720	3 550	17 600	3 070	2 090	1 705	1 025

### Ausgaben nach Aufgabengebieten<sup>1</sup> / Dépenses par groupes de tâches<sup>1</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei Justice, police	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger		Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Kultur und Freizeit Culture et loisirs	Gesundheit Santé	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale
			Total	davon / dont Entwicklungs- hilfe Aide au déve- loppement					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	1 349	437	2 070	1 201	5 753	2 971	275	172	11 289
1994	1 343	450	2 114	1 274	5 935	3 103	288	170	10 688
1995	1 403	457	2 052	1 223	5 856	3 179	297	190	10 305
1996	1 473	439	2 066	1 212	5 580	3 145	389	191	12 724
1997	1 429	447	2 043	1 168	5 395	3 075	336	177	12 857
1998	1 426	484	2 043	1 219	5 352	3 131	466	184	12 910
1999	1 744	509	2 148	1 295	4 988	3 267	482	194	12 004
2000	1 652	549	2 274	1 277	5 005	3 457	573	213	12 274
2001	1 927	620	2 688	1 713	4 956	3 360	782	215	12 535
2002	1 930	670	2 333	1 348	4 826	3 599	498	228	12 686

### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>1</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>1</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes								
	Total (1 bis 6 + 9) (1 à 6 + 9)	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passivzinsen Intérêts passifs	Kantonsanteile / Part des cantons			
	1	2	3	4	5	Total	davon / dont		
							Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	Verrechnungs- steuer Impôt anticipé	
							6	7	8
1993	33 978	4 830	2 985	2 293	2 486	2 590	2 365	190	
1994	35 861	4 997	2 939	2 437	3 079	3 071	2 688	348	
1995	36 317	4 901	2 811	2 615	3 080	2 710	2 473	202	
1996	38 803	4 917	3 064	2 361	2 922	3 051	2 691	329	
1997	37 800	4 785	2 889	2 122	3 079	3 179	2 917	229	
1998	40 673	4 785	3 006	2 044	3 344	3 485	2 919	535	
1999	40 636	4 817	3 045	1 849	3 586	4 618	3 172	163	
2000	41 657	5 279	3 344	1 770	3 489	5 710	3 225	616	
2001	42 730	4 482	2 955	1 569	3 394	5 881	3 686	81	
2002	44 752	4 306	2 999	1 610	3 914	6 300	3 782	366	

Jahr Année	Regalien und Konzessionen Patentes et concessions	Vermögenserträge Revenus des biens	Entgelte Contributions	Investitionseinnahmen/Recettes d'investissement		Total (1 + 14)
				Total	davon / dont Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen Remboursement de prêts et de participations	
	11	12	13	14	15	16
1993	244	1 324	1 137	107	100	31 401
1994	243	1 685	1 183	98	75	34 635
1995	228	1 992	1 199	614	575	36 162
1996	273	1 777	958	1 296	1 106	38 463
1997	169	1 648	963	1 378	1 330	38 852
1998	250	4 461	1 050	1 460	1 413	47 073
1999	170	1 757	1 119	939	896	42 996
2000	871	1 995	1 385	1 252	1 210	51 994
2001	1 037	1 320	1 083	2 801	2 683	49 114
2002	684	1 057	1 017	1 260	1 232	50 955

Jahr Année	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Übrige Volkswirtschaft Autres secteurs économiques	Finanzen und Steuern / Finances et impôts			Total (1 bis 3+5 bis 14) (1 à 3 + 5 à 14)
					Total	davon / dont Kantonsanteile an Bundes- einnahmen Part des cantons aux recettes de la Confédération	Zinsen Intérêts	
	10	11	12	13	14	15	16	17
1993	6 779	561	3 416	822	5 245	2 590	2 486	41 140
1994	6 388	637	3 475	649	6 313	3 072	3 079	41 553
1995	6 430	590	3 525	655	5 917	2 710	3 080	40 856
1996	6 738	582	3 932	877	6 099	3 051	2 922	44 236
1997	7 002	689	3 922	639	6 372	3 179	3 079	44 383
1998	8 686	695	3 926	671	6 989	3 485	3 344	46 962
1999	6 915	765	4 187	730	8 319	4 618	3 586	46 253
2000	7 401	746	3 727	927	9 413	5 710	3 489	48 208
2001	8 107	803	3 962	787	9 472	5 881	3 394	50 215
2002	8 184	978	4 049	804	10 464	6 300	3 914	51 249

Jahr Année	Beiträge und Entschädigungen / Subventions et dédommagements						Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement				Total (1 + 15)
	Total (10 bis 14) (10 à 14)	an Gemein- wesen à des col- lectivités publiques	an bundes- eigene Sozialversi- cherungen aux assu- rances sociales de la Confédé- ration	an bundes- eigene Unterneh- mungen aux entre- prises de la Confédé- ration	Ausland à l'étranger	Übrige autres	Total (16 bis 18) (16 à 18)	Sachgüter Investisse- ments propres	Darlehen und Beteili- gungen Prêts et participa- tions per- manentes	Beiträge Subven- tions	
	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1993	18 794	3 528	6 510	2 039	1 543	5 174	6 623	934	2 567	3 122	40 600
1994	19 335	4 979	6 741	2 127	1 633	3 855	5 481	826	1 511	3 144	41 341
1995	20 200	5 464	7 050	2 202	1 579	3 905	4 540	783	672	3 085	40 856
1996	22 489	6 321	7 359	2 144	1 580	5 085	5 433	741	1 768	2 923	44 236
1997	21 745	6 911	7 377	2 179	1 557	3 722	6 583	667	3 052	2 863	44 383
1998	24 010	7 121	8 061	3 495	1 591	3 742	6 289	725	1 996	3 569	46 962
1999	22 720	7 868	7 897	1 054	1 726	4 175	5 617	792	959	3 866	46 253
2000	22 066	7 912	8 109	1 064	1 706	3 276	6 551	739	1 691	4 120	48 208
2001	24 386	..	8 574	950	1 724	..	7 485	508	2 187	4 791	50 215
2002	25 560	..	8 729	996	1 847	..	6 497	578	1 197	4 722	51 249

<sup>1</sup> Finanzrechnung.  
Compte financier.

<sup>2</sup> Vor 1995 WUST.  
Avant 1995 ICHA.

### H3 Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Einnahmen<sup>1</sup> / Recettes<sup>1</sup>

Jahr Année	Steuern / Impôts		Steuern von Einkommen und Vermögen Impôts sur le revenu et la fortune			Stempelabgaben Droits de timbre fédéral	Besitz- und Aufwandsteuern Impôts sur la propriété et sur la dépense		
	Total (2 + 6 + 7 + 9 + 11 bis 13) (2 + 6 + 7 + 9 + 11 à 13)	Total	davon / dont		Total		davon / dont		
	1	2	Einkommens- und Vermögens- steuern Impôts sur le revenu et la fortune	Ertrags- und Kapitalsteuern Impôts sur le bénéfice et le capital	Verrechnungs- steuern Impôt anticipé	6	Motorfahrzeug- steuern Impôts sur les véhicules à moteur	8	
1992	68 762	49 286	33 820	8 112	3 974	1 953	1 385	1 264	
1993	69 405	49 157	36 087	7 829	1 928	2 181	1 470	1 328	
1994	73 502	53 027	37 726	8 160	3 508	2 024	1 515	1 368	
1995	74 919	51 526	37 614	8 219	2 048	1 703	1 556	1 420	
1996	77 250	53 753	38 488	8 404	3 318	1 977	1 627	1 489	
1997	77 358	53 057	38 502	8 899	2 320	2 513	1 651	1 526	
1998	83 939	57 461	38 970	9 301	5 388	3 256	1 700	1 565	
1999	85 711	57 105	40 323	10 988	1 663	3 126	1 770	1 622	
2000	<b>95 229</b>	<b>63 823</b>	<b>41 255</b>	<b>12 505</b>	<b>6 202</b>	<b>4 146</b>	<b>1 801</b>	<b>1 670</b>	

#### Ausgaben nach Funktionen<sup>3</sup> / Dépenses par fonctions<sup>3</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei, Feuerwehr Justice, police, police du feu	Landes- verteidigung Défense nationale	Beziehungen zum Ausland Relations étrangères	Bildung Enseignement	davon / dont		
						Total	Volksschulen Ecoles publiques	Berufsbildung Formation professionnelle
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	6 969	5 850	6 827	2 134	19 920	10 323	2 781	3 453
1993	7 097	6 024	6 273	2 070	20 471	10 560	2 952	3 513
1994	7 174	6 270	6 446	2 114	20 813	10 846	2 977	3 514
1995	7 267	6 432	6 338	2 052	21 229	11 193	3 028	3 465
1996	7 331	6 519	6 046	2 066	21 367	11 228	2 939	3 556
1997	7 336	6 505	5 831	2 043	21 448	11 323	2 838	3 635
1998	7 577	6 582	5 771	2 043	21 675	11 461	2 888	3 648
1999	7 797	6 544	5 402	2 148	21 971	11 384	2 796	3 808
2000	<b>7 886</b>	<b>6 829</b>	<b>5 408</b>	<b>2 274</b>	<b>22 803</b>	<b>11 716</b>	<b>2 934</b>	<b>4 768</b>

#### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>4</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>4</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes					Beiträge, Entschädigungen Subventions, dédommagements		
	Total (1 bis 6) (1 à 6)	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Passivzinsen Intérêts passifs	Anteile, Beiträge ohne Zweck- bindung Parts et contributions sans affectation	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	an Gemein- wesen à des collectivi- tés publiques	7 Übrige autres
1992	88 863	37 650	17 930	6 409	4 277	39 452	12 579	26 874
1993	91 748	38 844	17 855	6 917	3 982	41 643	13 511	28 132
1994	95 233	39 801	18 391	7 593	4 465	42 597	13 149	29 447
1995	97 072	40 165	18 771	7 798	4 137	44 188	13 850	30 338
1996	100 832	41 029	19 087	7 653	4 444	48 767	15 705	33 062
1997	100 330	40 725	18 761	7 817	4 536	49 100	16 072	33 028
1998	103 818	40 653	19 239	7 985	4 974	52 388	16 448	35 941
1999	105 023	40 963	19 727	8 095	<b>6 173</b>	52 699	16 460	36 238
2000	<b>107 971</b>	<b>42 568</b>	<b>20 652</b>	<b>7 923</b>	<b>7 428</b>	<b>53 357</b>	<b>16 528</b>	<b>36 828</b>

Jahr Année	Verbrauchsabgaben Impôts sur la consommation		Verkehrsabgaben	Zölle	Landwirtschaftliche Abgaben	Übrige Einnahmen Autres recettes	Total (1 + 14)
	Total	davon / dont Mehrwertsteuer <sup>2</sup> Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Impositions spéciales de la consommation	Droits de douane	Autres		
	9	10	11	12	13	14	15
1992	14 141	9 817	337	1 228	431	22 365	91 127
1993	14 606	9 381	335	1 174	482	25 054	94 459
1994	14 940	9 378	347	1 223	425	26 724	100 226
1995	18 127	12 428	436	1 197	375	28 636	103 555
1996	17 949	12 068	437	1 358	147	30 295	107 545
1997	18 446	12 526	441	1 093	156	30 766	108 124
1998	19 842	13 287	459	1 034	187	34 884	118 823
1999	22 015	15 060	466	1 099	131	32 044	117 755
2000	<b>23 652</b>	<b>16 594</b>	<b>643</b>	<b>1 096</b>	<b>1</b>	<b>36 261</b>	<b>131 491</b>

Jahr Année	Kultur und Freizeit	Gesundheit	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale		Verkehr	Umwelt, Raumord- nung Environne- ment	Volkswirtschaft Economie publique		Finanzen und Steuern	Total (1 bis 5 + 9 bis 11 + 13 bis 15 + 17) (1 à 5 + 9 à 11 + 13 à 15 + 17)
	Culture et loisirs	Santé	Total	davon / dont Sozialver- sicherungen Assurances sociales	Trafic		Total	davon / dont Landwirt- schaft Agriculture	Finances et impôts	
	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	3 382	12 878	16 848	11 206	10 548	4 411	5 940	3 711	7 247	102 955
1993	3 230	13 650	21 870	15 938	11 520	4 494	6 480	3 933	7 604	110 784
1994	3 313	13 927	21 125	14 584	11 487	4 543	6 107	3 972	8 426	111 745
1995	3 384	14 224	19 853	13 115	11 437	4 482	5 973	4 001	8 383	111 054
1996	3 566	14 599	23 474	16 493	11 788	4 492	6 369	4 390	8 399	116 017
1997	3 389	14 563	24 945	17 676	12 006	4 574	6 111	4 397	8 559	117 310
1998	3 637	14 752	24 819	17 283	13 586	4 725	6 199	4 368	8 916	120 282
1999	3 646	15 104	23 143	15 183	12 074	4 819	6 709	4 683	10 084	119 439
2000	<b>3 851</b>	<b>15 636</b>	<b>23 544</b>	<b>15 667</b>	<b>13 009</b>	<b>4 824</b>	<b>6 717</b>	<b>4 206</b>	<b>10 788</b>	<b>123 569</b>

Jahr Année	Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement					Übrige zu aktivierende Ausgaben	Total (1 + 9)	
	Total (10 bis 12 + 14) (10 à 12 + 14)	Sachgüter	Darlehen und Beteiligungen	Beiträge Subventions				Autres dépenses à porter à l'actif
	9	10	11	12	davon / dont an Gemeinwesen à des collectivités publiques	13	14	15
1992	14 091	11 246	1 126	5 287	3 635	68	102 955	
1993	19 036	11 132	5 926	5 705	3 793	67	110 784	
1994	16 512	11 262	3 390	5 724	3 929	65	111 745	
1995	13 982	10 890	1 204	5 670	3 841	58	111 054	
1996	15 185	10 469	3 197	5 307	3 800	13	116 017	
1997	16 979	10 200	5 336	5 139	3 705	10	117 310	
1998	16 464	10 680	3 585	5 885	3 704	18	120 282	
1999	14 417	10 638	1 487	6 151	3 881	21	119 439	
2000	<b>15 598</b>	<b>10 179</b>	<b>2 880</b>	<b>6 291</b>	<b>3 761</b>	<b>10</b>	<b>123 569</b>	

- <sup>1</sup> Ohne Doppelzählungen und Kirchensteuern.  
Montants comptés à double et impôts paroissiaux non compris.
- <sup>2</sup> Vor 1995 WUST.  
Avant 1995 ICHA.
- <sup>3</sup> Nach Abzug der Doppelzählungen.  
Déduction faite des montants comptés à double.
- <sup>4</sup> Doppelzählungen in den Totalen und Subtotalen nicht enthalten.  
Doubles imputations non comprises dans les totaux et les sous-totaux.

# I1 Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises

## Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Einfuhr Importations					Total <sup>2</sup> (1 bis 4) (1 à 4)
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Energieträger <sup>1</sup>	Investitionsgüter	Konsumgüter		
Année Trimestre	Matières premières et produits semi-finis	Agents énergétiques <sup>1</sup>	Biens d'équipement	Biens de consommation		
	1	2	3	4		5
1992	26 800	3 898	22 449	33 593		86 739
1993	25 741	3 440	21 546	33 039		83 767
1994	27 430	3 044	22 783	34 022		87 279
1995	28 706	2 656	25 967	33 446		90 775
1996	27 134	3 352	26 794	34 688		91 967
1997	30 447	4 888	29 066	38 687		103 088
1998	31 248	3 363	30 847	41 407		106 866
1999	31 275	3 513	34 633	43 995		113 416
2000	35 830	6 290	38 972	47 523		128 615
2001	35 392	6 420	36 435	51 805		130 052
2000 I	8 985	1 340	9 202	11 696		31 223
2000 II	9 025	1 378	9 838	11 236		31 477
2000 III	8 803	1 695	9 297	11 645		31 440
2000 IV	9 017	1 877	10 636	12 946		34 476
2001 I	9 664	1 722	9 703	12 955		34 044
2001 II	9 578	1 697	9 483	12 790		33 548
2001 III	8 327	1 537	8 490	12 901		31 255
2001 IV	7 823	1 464	8 758	13 159		31 205
2002 I	<b>8 104</b>	<b>1 380</b>	<b>8 206</b>	<b>13 216</b>		<b>30 905</b>

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	Rohstoffe und Halbfabrikate		Energieträger <sup>1</sup>		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>2</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	-0.4	-1.2	-10.5	1.2	-6.4	-10.3	0.5	-3.4	-2.2	-4.4
1993	-3.9	-1.2	-11.7	-8.5	-4.0	-2.5	-1.7	0.5	-3.4	-1.2
1994	6.6	10.6	-11.5	2.9	5.5	13.5	3.2	6.7	4.2	9.5
1995	4.6	3.0	-12.8	-5.1	14.0	17.7	-1.7	2.0	4.0	6.1
1996	-5.5	-2.4	26.2	6.2	3.2	1.6	3.7	4.2	1.3	1.5
1997	12.2	9.5	45.8	29.5	8.5	5.6	11.5	2.3	12.1	6.4
1998	2.6	5.0	-31.2	-10.7	6.1	12.2	7.0	9.7	3.7	8.1
1999	0.1	3.5	4.5	-6.0	12.3	11.5	6.2	10.4	6.1	8.2
2000	14.6	8.1	79.0	-0.8	12.5	8.5	8.0	5.8	13.4	7.0
2001	-1.2	-1.2	2.1	9.3	-6.5	-5.8	9.0	3.2	1.1	-0.4
2000 I	19.7	13.6	98.2	-7.0	9.6	7.2	9.5	11.5	14.5	10.1
2000 II	15.6	8.4	77.5	-4.4	16.5	13.7	6.9	8.0	14.3	9.3
2000 III	15.5	8.6	85.7	5.1	9.4	1.6	4.3	1.0	11.5	3.4
2000 IV	8.1	3.1	63.4	-2.5	14.5	13.3	11.2	7.6	13.3	7.7
2001 I	7.6	4.0	28.5	12.5	5.5	7.2	10.8	4.8	9.0	5.7
2001 II	6.1	4.5	23.2	13.2	-3.6	-6.5	13.8	4.5	6.6	1.4
2001 III	-5.4	-4.0	-9.3	1.4	-8.7	-5.3	10.8	5.6	-0.6	-0.4
2001 IV	-13.2	-10.1	-22.0	10.4	-17.6	-16.2	1.6	-3.1	-9.5	-8.4
2002 I	<b>-16.1</b>	<b>-9.4</b>	<b>-19.9</b>	<b>11.7</b>	<b>-15.4</b>	<b>-14.2</b>	<b>2.0</b>	<b>11.1</b>	<b>-9.2</b>	<b>-1.8</b>



## Ausfuhr / Exportations

### Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Ausfuhr Exportations				Total <sup>2,3</sup>	Handelsbilanzsaldo <sup>2</sup>  Solde de la balance commerciale <sup>2</sup>
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitionsgüter	Konsumgüter			
Année Trimestre	Matières premières et produits semi-finis	Biens d'équipement	Biens de consommation			
	6	7	8		9	10
1992	25 654	31 108	29 294		86 148	- 591
1993	25 035	30 289	31 219		86 659	2 892
1994	26 471	31 641	31 986		90 213	2 934
1995	26 997	33 344	31 583		92 012	1 237
1996	26 714	34 144	33 204		94 174	2 207
1997	29 710	37 449	37 716		105 133	2 045
1998	30 442	39 209	39 234		109 113	2 247
1999	30 878	40 631	42 675		114 445	1 030
2000	34 490	45 789	45 795		126 549	- 2 066
2001	33 933	45 111	52 256		131 717	1 665
2000 I	8 570	10 694	11 284		30 656	- 567
2000 II	8 734	11 281	11 000		31 113	- 363
2000 III	8 473	11 291	11 284		31 165	- 275
2000 IV	8 713	12 524	12 227		33 615	- 861
2001 I	9 129	11 665	12 907		33 832	- 212
2001 II	8 765	11 447	13 412		33 724	176
2001 III	8 076	10 693	12 490		31 352	97
2001 IV	7 963	11 305	13 448		32 810	1 605
2002 I	<b>8 194</b>	<b>10 046</b>	<b>13 559</b>		<b>31 888</b>	<b>983</b>

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	Rohstoffe und Halbfabrikate		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>2,3</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	3.4	2.6	2.0	- 0.4	10.2	10.9	5.0	4.1
1993	- 2.4	- 1.9	- 2.6	- 1.6	6.6	4.8	0.6	0.5
1994	5.7	9.4	4.3	5.6	2.6	0.3	4.1	4.7
1995	2.0	0.3	5.4	7.6	- 1.3	4.1	2.0	4.1
1996	- 1.1	1.8	2.4	2.6	5.1	1.6	2.4	2.1
1997	11.2	10.2	9.7	7.8	13.6	5.1	11.6	7.7
1998	2.5	4.6	4.7	6.3	4.0	3.7	3.8	4.9
1999	1.4	1.9	3.6	2.5	8.8	5.4	4.9	3.4
2000	11.7	9.6	12.7	9.9	7.3	2.4	10.6	7.1
2001	- 1.6	- 1.5	- 1.5	0.2	14.1	6.6	4.1	2.1
2000 I	13.0	11.7	14.1	12.3	14.2	10.9	14.0	11.7
2000 II	14.6	12.2	12.1	9.4	7.9	1.1	11.4	7.2
2000 III	11.0	8.6	13.7	11.8	9.3	2.7	11.5	7.5
2000 IV	8.4	6.4	11.2	9.5	- 0.4	- 3.6	6.1	3.7
2001 I	6.5	5.8	9.1	7.8	14.4	6.1	10.4	6.6
2001 II	0.4	- 0.8	1.5	3.1	21.9	8.2	8.4	3.8
2001 III	- 4.7	- 4.6	- 5.3	- 3.4	10.7	3.2	0.6	- 1.4
2001 IV	- 8.6	- 7.3	- 9.7	- 7.7	10.0	8.8	- 2.4	- 1.6
2002 I	<b>- 10.3</b>	<b>- 7.8</b>	<b>- 13.9</b>	<b>- 13.1</b>	<b>5.1</b>	<b>3.3</b>	<b>- 5.8</b>	<b>- 5.4</b>

<sup>5</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreilager-Bestandes per 31.12.1996).  
Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement au 31.12.1996).

<sup>6</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>7</sup> Inklusive Energieträger.  
Y compris les agents énergétiques.

## I2 Aussenhandel nach Warenarten / Commerce extérieur selon la nature des marchandises

### Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Einfuhr Importations		davon / dont				
	Total <sup>2</sup>		Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules
	1	2	3	4	5	6	
1992	86 739	18 224	5 758	11 453	8 781	9 909	
1993	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392	
1994	87 279	19 010	5 778	12 541	8 369	9 183	
1995	90 775	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600	
1996	91 967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200	
1997	103 088	23 083	6 845	16 793	8 419	11 324	
1998	106 866	24 657	6 818	17 797	8 604	12 283	
1999	113 416	26 966	6 849	19 322	8 521	14 422	
2000	128 615	31 583	8 031	21 899	8 905	14 903	
2001	130 052	29 583	8 165	26 256	8 993	14 163	
2001 05	11 458	2 558	704	2 192	633	1 383	
2001 06	10 922	2 459	717	2 214	664	1 304	
2001 07	11 416	2 509	720	2 369	947	1 206	
2001 08	9 863	2 137	585	2 165	839	917	
2001 09	9 976	2 173	630	1 916	817	989	
2001 10	11 758	2 538	768	2 655	721	1 204	
2001 11	10 596	2 478	658	2 332	598	1 125	
2001 12	8 850	2 104	567	1 723	522	1 053	
2002 01	<b>9 926</b>	<b>2 158</b>	<b>566</b>	2 132	856	<b>913</b>	
2002 02	<b>10 392</b>	<b>2 160</b>	<b>596</b>	<b>2 422</b>	860	<b>1 043</b>	
2002 03	<b>10 588</b>	<b>2 250</b>	<b>769</b>	<b>2 048</b>	<b>773</b>	<b>1 259</b>	
2002 04	<b>11 536</b>	<b>2 233</b>	<b>830</b>	<b>2 976</b>	<b>653</b>	<b>1 238</b>	
2002 05	<b>10 256</b>	<b>2 042</b>	<b>845</b>	<b>2 124</b>	<b>554</b>	<b>1 273</b>	

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont									
			Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge					
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules					
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real				
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1992	-2.2	-4.4	-3.5	-7.8	1.1	-11.4	7.3	4.9	-1.2	-1.7	-9.7	-12.9
1993	-3.4	-1.2	-1.3	0.1	2.9	9.7	3.5	1.4	-2.9	3.5	-15.3	-16.9
1994	4.2	9.5	5.7	12.3	-2.5	2.8	5.8	9.4	-1.8	2.3	9.4	12.8
1995	4.0	6.1	7.7	14.0	-3.1	-0.5	3.5	3.7	-5.4	-1.9	15.4	12.7
1996	1.3	1.5	1.4	-0.6	2.9	3.4	4.1	9.4	-1.0	-1.9	5.7	7.3
1997	12.1	6.4	11.2	8.0	18.8	3.3	24.2	12.1	7.4	0.9	1.1	0.6
1998	3.7	8.1	6.8	11.4	-0.4	12.2	6.0	8.5	2.2	1.6	8.5	13.0
1999	6.1	8.2	9.4	10.2	0.5	6.8	8.6	14.4	-1.0	1.1	17.4	15.3
2000	13.4	7.0	17.1	11.1	17.2	9.3	13.3	9.6	4.5	2.9	3.3	0.0
2001	1.1	-0.4	-6.3	-4.4	1.7	0.1	19.9	7.9	1.0	-0.8	-5.0	-8.8
2001 05	-0.3	-4.3	-11.5	-11.6	2.1	2.3	19.1	-1.7	0.5	-2.8	-9.0	-7.7
2001 06	4.2	1.6	-3.5	-2.6	3.1	6.9	20.2	10.3	8.9	4.0	-3.3	-5.0
2001 07	7.6	3.4	-2.5	-2.9	6.8	9.3	20.9	7.4	11.8	8.1	15.2	2.8
2001 08	-3.2	-2.9	-15.6	-12.2	4.6	3.8	23.6	17.7	-1.0	-4.5	-17.6	-16.9
2001 09	-6.2	-3.7	-19.7	-12.6	-12.2	-13.0	23.1	10.2	-5.4	-5.1	0.6	2.4
2001 10	-1.5	-1.5	-11.4	-5.4	0.6	5.7	23.0	12.9	-3.5	-3.3	-12.4	-24.9
2001 11	-12.6	-12.2	-14.4	-11.6	-13.7	-9.9	6.0	-5.5	-8.5	-7.2	-30.7	-38.0
2001 12	-15.0	-12.7	-21.2	-15.8	-22.9	-24.2	-6.7	-15.2	-9.4	-11.0	-12.4	-17.7
2002 01	-8.3	<b>-4.0</b>	<b>-20.7</b>	<b>-14.8</b>	<b>-7.4</b>	<b>-4.9</b>	7.8	<b>4.1</b>	-0.5	<b>-1.5</b>	-10.9	-9.4
2002 02	-5.6	<b>10.1</b>	<b>-13.6</b>	<b>-10.2</b>	<b>-9.9</b>	<b>-7.6</b>	20.0	<b>72.8</b>	<b>-1.7</b>	<b>-0.5</b>	-21.3	<b>-21.2</b>
2002 03	<b>-13.4</b>	<b>-10.8</b>	<b>-22.0</b>	<b>-18.1</b>	<b>-10.8</b>	<b>-6.3</b>	<b>-11.2</b>	<b>-10.7</b>	<b>-11.4</b>	<b>-10.6</b>	<b>-7.6</b>	<b>-16.0</b>
2002 04	<b>3.3</b>	<b>8.7</b>	<b>-11.5</b>	<b>-5.0</b>	<b>21.8</b>	<b>35.4</b>	<b>24.7</b>	<b>25.3</b>	<b>1.6</b>	<b>4.4</b>	<b>-2.4</b>	<b>0.0</b>
2002 05	<b>-10.5</b>	<b>-6.0</b>	<b>-20.2</b>	<b>-14.6</b>	<b>20.0</b>	<b>28.1</b>	<b>-3.1</b>	<b>1.3</b>	<b>-12.5</b>	<b>-9.8</b>	<b>-7.9</b>	<b>-9.5</b>

**Ausfuhr / Exportations**  
**Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Ausfuhr Exportations								Handelsbilanz- saldo	
	Total <sup>2</sup>		davon / dont		Maschinen, Apparate und Elektronik	Chemikalien	Metalle	Uhren		Präzisions- instrumente
Année Mois <sup>1</sup>										
			Machines, appareils et électronique	Produits chimiques	Métaux	Horlogerie	Instruments de précision	Textiles, habillement, chaussures		
		7	8	9	10	11	12	13		14
1992		86 148	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	4 592		- 591
1993		86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	4 329		2 892
1994		90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	4 291		2 934
1995		92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	3 953		1 237
1996		94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	3 672		2 207
1997		105 133	30 882	29 647	9 067	8 311	5 809	3 933		2 045
1998		109 113	31 922	31 302	9 557	8 422	6 186	3 968		2 247
1999		114 445	32 642	33 991	9 471	9 003	6 799	3 787		1 030
2000		126 549	37 137	35 892	10 892	10 297	7 974	3 891		- 2 066
2001		131 717	36 022	41 833	10 453	10 654	8 396	3 934		1 665
2001 05		11 856	3 166	3 879	943	907	748	316		398
2001 06		11 279	3 082	3 576	917	915	724	337		357
2001 07		11 437	3 107	3 632	924	979	687	375		21
2001 08		9 548	2 611	3 145	714	719	619	257		- 315
2001 09		10 367	2 792	3 223	839	836	659	356		391
2001 10		12 091	3 112	3 872	914	1 139	784	344		333
2001 11		11 506	3 160	3 403	867	1 085	773	337		910
2001 12		9 212	2 699	2 769	645	818	621	248		362
2002 01		<b>10 650</b>	<b>2 350</b>	4 173	<b>777</b>	735	642	345		<b>724</b>
2002 02		<b>10 371</b>	<b>2 465</b>	3 584	794	791	<b>702</b>	335		<b>- 21</b>
2002 03		<b>10 867</b>	<b>2 646</b>	<b>3 725</b>	839	784	<b>796</b>	336		<b>280</b>
2002 04		<b>11 353</b>	<b>2 664</b>	<b>4 235</b>	<b>854</b>	786	730	292		<b>- 183</b>
2002 05		<b>11 134</b>	<b>2 710</b>	<b>3 904</b>	<b>851</b>	<b>884</b>	<b>711</b>	<b>290</b>		<b>878</b>

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente**

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont		Maschinen, Apparate und Elektronik		Chemikalien		Metalle		Uhren		Präzisions- instrumente		Textilindustrie, Bekleidung, Schuhe	
	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real	nomi- nal	real
Année Mois <sup>1</sup>	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26		
1992	5.0	4.1	0.7	-1.4	11.2	5.2	2.5	3.6	7.5	17.2	2.3	-0.5	-1.4	-0.8		
1993	0.6	0.5	-2.3	-2.6	5.1	1.7	-3.7	-2.3	3.0	3.9	-1.5	-0.7	-5.7	1.8		
1994	4.1	4.7	5.3	7.4	5.1	5.2	4.9	8.1	4.9	-3.0	2.4	1.3	-0.9	3.4		
1995	2.0	4.1	4.9	6.4	2.3	8.6	7.3	5.1	-3.6	-8.6	0.9	3.1	-7.9	-8.7		
1996	2.4	2.1	2.4	2.5	7.9	5.8	-1.9	0.1	-1.6	-7.1	3.2	-2.7	-7.1	-6.5		
1997	11.6	7.7	10.1	8.7	14.2	7.8	10.7	8.9	10.1	-1.4	11.9	11.0	7.1	2.9		
1998	3.8	4.9	3.4	5.8	5.6	7.5	5.4	5.6	1.3	-5.5	6.5	8.3	0.9	1.0		
1999	4.9	3.4	2.3	1.6	8.6	3.7	-0.9	2.4	6.9	0.5	9.9	5.7	-4.6	-3.5		
2000	10.6	7.1	13.8	10.9	5.6	4.6	15.0	10.2	14.4	0.2	17.3	10.3	2.8	0.5		
2001	4.1	2.1	-3.0	-1.8	16.6	6.9	-4.0	-4.8	3.5	-3.1	5.3	7.4	1.1	-0.0		
2001 05	2.7	-0.1	-5.8	-4.8	15.1	5.5	-9.7	-9.7	-2.5	-3.5	4.6	6.6	-6.2	-10.5		
2001 06	8.8	2.5	1.0	2.8	22.6	1.0	2.4	0.5	7.8	-6.6	11.2	11.4	8.4	6.3		
2001 07	10.5	7.0	-0.3	-1.5	25.5	16.6	1.8	0.5	15.0	13.6	7.6	11.9	11.6	5.7		
2001 08	1.2	-2.1	-4.9	-4.3	9.8	-4.8	-5.0	-6.0	9.5	4.3	4.5	1.7	6.9	5.4		
2001 09	-8.9	-8.5	-16.2	-14.2	4.8	0.0	-12.9	-11.5	-7.9	-18.1	-6.4	-1.3	-4.6	-6.7		
2001 10	4.5	3.5	-8.4	-9.1	26.4	19.3	-7.2	-3.9	6.0	-1.3	7.6	13.2	-5.0	-3.5		
2001 11	-3.4	-2.2	-7.0	-8.2	4.0	3.4	-14.0	-13.4	-4.9	-3.3	0.4	2.8	-4.4	-2.3		
2001 12	-9.0	-8.1	-22.2	-20.5	18.9	11.8	-19.7	-19.8	-13.7	-16.5	-4.8	-2.0	-7.0	-9.2		
2002 01	<b>0.5</b>	<b>-0.0</b>	-14.4	<b>-12.4</b>	15.3	<b>11.0</b>	<b>-13.4</b>	<b>-10.9</b>	-4.4	<b>-16.0</b>	1.5	<b>-3.2</b>	-2.0	<b>-4.4</b>		
2002 02	<b>-5.8</b>	<b>-5.8</b>	<b>-17.9</b>	<b>-15.9</b>	3.2	<b>-1.8</b>	<b>-12.1</b>	<b>-7.9</b>	-12.5	<b>-13.3</b>	<b>1.2</b>	<b>-6.0</b>	-2.6	<b>-3.6</b>		
2002 03	<b>-11.1</b>	<b>-9.3</b>	<b>-27.3</b>	<b>-25.2</b>	-1.7	<b>-1.7</b>	-17.9	<b>-15.1</b>	-0.6	<b>-1.5</b>	<b>1.5</b>	<b>0.5</b>	<b>-9.1</b>	<b>-8.9</b>		
2002 04	<b>7.2</b>	<b>6.5</b>	<b>-8.3</b>	-7.1	<b>22.7</b>	<b>14.9</b>	<b>-1.7</b>	2.0	-0.9	<b>-3.0</b>	8.5	<b>8.2</b>	-2.6	<b>-1.6</b>		
2002 05	<b>-6.1</b>	<b>-5.2</b>	<b>-14.4</b>	<b>-14.4</b>	<b>0.7</b>	<b>-2.0</b>	<b>-9.8</b>	<b>-8.5</b>	<b>-2.5</b>	<b>-1.0</b>	<b>-5.0</b>	<b>-4.3</b>	<b>-8.2</b>	<b>-5.5</b>		

<sup>1</sup> 2002: provisorische Werte.

2002: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

### I3 Aussenhandel nach Ländern Commerce extérieur par pays

		Einfuhr <sup>1</sup> Importations <sup>1</sup>				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>		
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>					
		2001	2001	2002 I	2002 05	2001	2002 I	2002 05
		1	2	3	4	5	6	7
Industrieländer	Pays industrialisés	88.5	115 119.8	<b>27 135.0</b>	<b>9 017.5</b>	1.4	- 9.8	- 10.8
Europäische	Pays européens	80.2	104 272.7	<b>24 713.1</b>	<b>8 046.9</b>	4.0	- 8.8	- 11.9
EU 15	UE 15	79.9	103 926.9	<b>24 640.1</b>	<b>8 022.7</b>	4.0	- 8.7	- 11.9
Deutschland	Allemagne	32.2	41 851.8	<b>9 868.3</b>	<b>3 080.0</b>	4.3	- 8.4	- 16.2
Frankreich	France	11.0	14 274.7	<b>3 209.9</b>	<b>1 024.7</b>	2.5	- 14.7	- 18.2
Italien	Italie	10.2	13 258.2	<b>3 265.5</b>	<b>1 151.0</b>	3.0	- 4.0	- 5.0
Niederlande	Pays-Bas	5.9	7 620.8	<b>1 788.0</b>	<b>564.6</b>	- 3.0	- 13.5	- 17.9
Belgien	Belgique	2.9	3 740.7	<b>843.6</b>	<b>293.3</b>	- 0.5	- 18.5	- 10.9
Luxemburg	Luxembourg	0.2	213.7	59.1	<b>15.4</b>	- 9.7	<b>3.3</b>	- 23.3
Österreich	Autriche	3.8	4 969.2	<b>1 184.7</b>	<b>428.5</b>	2.0	- 3.2	<b>7.2</b>
Grossbritannien	Royaume-Uni	4.6	5 968.4	<b>1 490.8</b>	<b>544.4</b>	3.8	- 5.6	<b>3.4</b>
Dänemark	Danemark	0.9	1 131.8	<b>283.8</b>	<b>86.6</b>	- 0.0	- 0.1	- 10.6
Schweden	Suède	1.1	1 479.5	<b>380.8</b>	<b>126.4</b>	- 22.3	- 5.6	- 2.3
Portugal	Portugal	0.4	523.3	<b>121.0</b>	<b>38.5</b>	1.8	- 16.0	- 13.1
Finnland	Finlande	0.8	1 060.1	237.1	<b>71.9</b>	- 14.7	- 25.4	- 16.2
Irland	Irlande	4.0	5 203.2	<b>1 246.5</b>	<b>360.7</b>	64.3	1.4	- 10.5
Spanien	Espagne	1.9	2 480.5	<b>620.9</b>	<b>223.4</b>	3.4	- 8.6	- 1.6
Griechenland	Grèce	0.1	151.0	40.0	<b>13.3</b>	13.0	- 10.4	- 4.5
EFTA	AELE	0.3	345.8	73.0	<b>24.2</b>	- 4.4	- 24.4	- 29.8
Norwegen	Norvège	0.2	276.8	63.7	<b>19.5</b>	- 2.1	- 17.8	- 18.1
Island	Islande	0.1	69.0	9.2	<b>4.7</b>	- 12.9	- 51.3	- 56.1
Aussereuropäische	Pays extra-européens	8.3	10 847.1	<b>2 421.9</b>	<b>970.6</b>	- 18.2	- 19.2	<b>0.4</b>
Japan	Japon	2.4	3 163.6	670.0	<b>219.0</b>	- 15.1	- 22.0	- 30.3
Kanada	Canada	0.4	490.8	94.9	<b>34.1</b>	- 13.2	- 30.7	- 17.1
USA	Etats-Unis	5.3	6 945.8	<b>1 608.5</b>	<b>693.4</b>	- 20.3	- 17.5	<b>18.3</b>
Australien	Australie	0.1	149.4	<b>31.5</b>	<b>13.8</b>	- 4.1	- 10.0	<b>0.9</b>
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	97.6	17.1	<b>10.3</b>	1.9	- 1.0	- 12.5
Transformations- länder	Pays en transformation	3.8	4 977.5	<b>1 345.9</b>	<b>407.9</b>	2.5	<b>6.0</b>	- 4.5
Zentraleuropa	Europe centrale	1.6	2 075.9	<b>566.6</b>	<b>191.9</b>	5.3	<b>15.6</b>	- 0.7
GUS	CEI	0.2	263.6	83.0	<b>22.8</b>	19.6	5.7	<b>27.6</b>
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.3	388.7	<b>101.7</b>	<b>32.4</b>	6.8	- 0.6	<b>3.6</b>
Asien	Asie	1.7	2 249.2	<b>594.6</b>	<b>160.9</b>	- 2.1	- 0.6	- 12.8
davon China	dont Chine	1.7	2 247.4	<b>593.6</b>	<b>160.8</b>	- 2.0	- 0.7	- 12.8
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	3.7	4 755.9	<b>1 158.7</b>	<b>355.0</b>	- 10.7	- 13.1	- 19.7
Mexiko	Mexique	0.1	164.1	<b>33.8</b>	<b>10.5</b>	- 13.5	- 31.7	<b>13.2</b>
Brasilien	Brésil	0.6	752.3	<b>251.1</b>	<b>66.6</b>	- 11.8	<b>15.0</b>	- 18.6
Argentinien	Argentine	0.0	62.3	12.4	<b>4.6</b>	- 18.4	- 18.0	<b>13.9</b>
Chile	Chili	0.1	72.2	15.9	<b>4.8</b>	- 10.7	- 10.7	- 49.2
Türkei	Turquie	0.3	439.1	<b>110.9</b>	<b>36.1</b>	8.9	<b>3.9</b>	- 7.6
Südafrika	Afrique du Sud	0.1	163.0	<b>35.2</b>	<b>14.9</b>	10.5	- 20.2	- 16.1
Thailand	Thaïlande	0.4	550.5	<b>132.0</b>	<b>40.1</b>	- 3.0	- 16.8	- 19.5
Malaysia	Malaisie	0.2	240.1	<b>52.0</b>	<b>14.9</b>	- 18.5	- 19.5	- 44.0
Singapur	Singapour	0.2	247.2	58.3	<b>13.2</b>	- 2.3	- 17.3	- 35.8
Hongkong	Hong Kong	0.5	591.2	140.2	<b>43.9</b>	- 20.3	- 6.5	- 15.6
Taiwan	Taiwan	0.6	806.6	169.1	<b>52.9</b>	- 25.7	- 38.3	- 26.7
Südkorea	Corée du Sud	0.4	569.2	119.3	<b>43.6</b>	6.9	- 13.9	- 14.6
Philippinen	Philippines	0.1	96.5	<b>28.5</b>	<b>8.8</b>	0.4	<b>17.3</b>	<b>11.9</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	4.0	5 198.8	<b>1 265.4</b>	<b>475.8</b>	5.6	- 6.6	- 1.7
davon OPEC	dont pays de l'OPEP	1.5	1 981.2	<b>395.4</b>	<b>220.9</b>	- 8.9	- 29.9	<b>13.9</b>
Indien	Inde	0.4	528.9	<b>130.5</b>	<b>39.9</b>	- 2.7	- 10.0	- 21.5
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>130 052.0</b>	<b>30 905.0</b>	<b>10 256.1</b>	<b>1.1</b>	<b>- 9.2</b>	<b>- 10.5</b>

		Ausfuhr <sup>1</sup> Exportations <sup>1</sup>						Handelsbilanz <sup>1</sup> Balance commerciale <sup>1</sup>			
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>			Saldo in Millionen Franken <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>			Solde en millions de francs <sup>2</sup>		
		2001	2001	2002 I	2002 05	2001	2002 I	2002 05	2001	2002 I	2002 05
		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Industrieländer	Pays industrialisés	77.9	102 669.5	<b>24 767.6</b>	<b>8 555.5</b>	3.8	-7.6	-7.2	-12 450.3	<b>-2 367.4</b>	<b>-462.0</b>
Europäische	Pays européens	61.5	80 982.0	<b>19 528.1</b>	<b>6 655.8</b>	5.2	-7.1	-7.8	-23 290.6	<b>-5 185.0</b>	<b>-1 391.1</b>
EU 15	UE 15	61.0	80 384.1	<b>19 398.4</b>	<b>6 603.4</b>	5.2	-7.0	-7.8	-23 542.8	<b>-5 241.7</b>	<b>-1 419.3</b>
Deutschland	Allemagne	22.2	29 300.0	<b>6 769.3</b>	<b>2 259.4</b>	4.1	-10.7	-16.1	-12 551.7	<b>-3 099.0</b>	<b>-820.6</b>
Frankreich	France	9.0	11 885.6	<b>3 075.6</b>	<b>921.0</b>	4.6	-3.8	-8.3	-2 389.1	<b>-134.3</b>	<b>-103.7</b>
Italien	Italie	8.0	10 536.2	<b>2 783.0</b>	<b>961.7</b>	9.9	2.3	-0.8	-2 722.0	<b>-482.6</b>	<b>-189.3</b>
Niederlande	Pays-Bas	3.2	4 192.4	<b>992.5</b>	<b>317.6</b>	2.2	-10.9	-10.5	-3 428.4	<b>-795.6</b>	<b>-247.0</b>
Belgien	Belgique	1.9	2 553.2	<b>628.0</b>	<b>218.5</b>	3.4	-4.5	6.0	-1 187.5	<b>-215.6</b>	<b>-74.8</b>
Luxemburg	Luxembourg	0.2	246.7	44.6	<b>12.4</b>	-26.7	-35.1	-57.1	33.0	-14.5	<b>-3.0</b>
Österreich	Autriche	3.4	4 434.6	<b>1 000.8</b>	<b>373.6</b>	7.0	-5.7	1.6	-534.6	<b>-183.9</b>	<b>-54.9</b>
Grossbritannien	Royaume-Uni	5.3	7 015.3	<b>1 592.3</b>	<b>573.6</b>	1.9	-11.6	0.0	1 046.9	<b>101.5</b>	<b>29.2</b>
Dänemark	Danemark	0.8	1 090.4	256.5	<b>80.5</b>	5.3	-6.1	-18.0	-41.4	<b>-27.3</b>	<b>-6.1</b>
Schweden	Suède	1.2	1 600.7	<b>381.9</b>	<b>129.4</b>	-1.0	-14.6	-3.8	121.2	1.1	<b>3.0</b>
Portugal	Portugal	0.7	874.9	196.2	<b>65.3</b>	6.0	-16.9	-26.0	351.6	<b>75.2</b>	<b>26.9</b>
Finnland	Finlande	0.6	792.5	<b>187.6</b>	<b>66.7</b>	-1.6	-14.6	-0.6	-267.7	<b>-49.5</b>	<b>-5.3</b>
Irland	Irlande	0.5	674.1	<b>237.4</b>	<b>144.2</b>	20.4	<b>24.6</b>	<b>288.9</b>	-4 529.1	<b>-1 009.1</b>	<b>-216.5</b>
Spanien	Espagne	3.2	4 280.2	<b>1 016.3</b>	<b>406.6</b>	15.5	-4.5	-10.1	1 799.6	<b>395.4</b>	<b>183.2</b>
Griechenland	Grèce	0.7	907.4	236.6	<b>72.8</b>	7.5	8.0	-16.7	756.4	196.6	<b>59.5</b>
EFTA	AELE	0.5	597.9	129.7	<b>52.4</b>	10.2	-19.2	-8.9	252.1	56.7	<b>28.2</b>
Norwegen	Norvège	0.4	569.0	123.6	<b>47.4</b>	10.6	-18.6	-13.1	292.2	59.9	<b>27.9</b>
Island	Islande	0.0	28.9	6.1	<b>5.0</b>	2.4	-29.0	<b>67.1</b>	-40.1	-3.2	<b>0.4</b>
Aussereuropäische	Pays extra-européens	16.5	21 687.4	<b>5 239.5</b>	<b>1 899.7</b>	-1.3	-9.7	-5.0	10 840.3	<b>2 817.6</b>	<b>929.1</b>
Japan	Japon	3.9	5 152.2	1 238.3	<b>363.4</b>	6.4	-10.9	-19.5	1 988.6	568.3	<b>144.5</b>
Kanada	Canada	1.0	1 361.2	391.3	<b>167.3</b>	11.0	6.6	<b>43.5</b>	870.4	296.4	<b>133.2</b>
USA	Etats-Unis	10.6	13 956.2	<b>3 302.9</b>	<b>1 277.2</b>	-5.2	-11.4	-3.9	7 010.4	<b>1 694.5</b>	<b>583.9</b>
Australien	Australie	0.8	1 083.3	277.4	<b>82.0</b>	4.9	2.3	-9.7	933.9	<b>245.9</b>	<b>68.2</b>
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	134.6	29.5	<b>9.7</b>	-7.6	-30.9	-7.5	37.0	12.5	<b>-0.7</b>
Transformations- länder	Pays en transformation	5.5	7 193.4	1 708.0	<b>686.3</b>	17.0	0.3	3.1	2 216.0	<b>362.2</b>	<b>278.4</b>
Zentraleuropa	Europe centrale	2.5	3 278.3	801.0	<b>287.0</b>	12.6	-1.9	-4.6	1 202.4	<b>234.4</b>	<b>95.1</b>
GUS	CEI	0.9	1 157.4	276.0	<b>90.4</b>	43.1	17.7	-13.4	893.7	193.0	<b>67.6</b>
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.8	1 070.5	250.1	<b>91.2</b>	5.4	-4.6	-14.6	681.8	<b>148.4</b>	<b>58.9</b>
Asien	Asie	1.3	1 687.2	380.9	<b>217.8</b>	19.4	-2.3	<b>41.6</b>	-562.0	<b>-213.7</b>	<b>56.9</b>
davon China	dont Chine	1.3	1 667.0	376.8	<b>216.9</b>	19.2	-2.0	<b>43.1</b>	-580.3	<b>-216.8</b>	<b>56.1</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	9.8	12 853.5	<b>2 980.8</b>	<b>1 103.7</b>	-3.5	-5.4	-2.7	8 097.6	<b>1 822.1</b>	<b>748.7</b>
Mexiko	Mexique	0.8	1 109.3	<b>239.2</b>	<b>88.3</b>	12.3	-3.8	-23.8	945.2	<b>205.5</b>	<b>77.8</b>
Brasilien	Brésil	0.9	1 231.7	269.4	<b>99.9</b>	-1.2	-0.9	1.6	479.4	<b>18.4</b>	<b>33.3</b>
Argentinien	Argentine	0.3	339.8	53.2	<b>12.9</b>	-16.0	-42.7	-65.8	277.5	<b>40.7</b>	<b>8.3</b>
Chile	Chili	0.1	163.8	37.1	<b>11.2</b>	8.9	0.7	-14.5	91.6	21.2	<b>6.4</b>
Türkei	Turquie	0.9	1 189.1	<b>367.0</b>	<b>122.7</b>	-14.5	21.8	<b>24.9</b>	750.1	<b>256.0</b>	<b>86.6</b>
Südafrika	Afrique du Sud	0.4	510.7	114.4	<b>43.0</b>	-15.3	-9.1	5.5	347.8	<b>79.2</b>	<b>28.1</b>
Thailand	Thaïlande	0.6	758.8	170.7	<b>60.7</b>	7.1	-16.4	-12.0	208.3	<b>38.7</b>	<b>20.6</b>
Malaysia	Malaisie	0.4	550.2	108.2	<b>75.0</b>	-2.3	-4.1	<b>20.9</b>	310.1	<b>56.2</b>	<b>60.1</b>
Singapur	Singapour	1.2	1 563.9	<b>378.1</b>	<b>153.6</b>	-1.5	-2.3	<b>14.1</b>	1 316.8	<b>319.8</b>	<b>140.4</b>
Hongkong	Hong Kong	2.2	2 857.3	<b>652.2</b>	<b>244.5</b>	-0.1	-4.3	-5.8	2 266.2	<b>512.0</b>	<b>200.6</b>
Taiwan	Taiwan	1.0	1 297.8	269.0	<b>82.6</b>	-14.2	-27.5	-20.7	491.3	99.9	<b>29.7</b>
Südkorea	Corée du Sud	0.8	1 033.9	263.7	<b>87.8</b>	1.8	6.8	<b>8.9</b>	464.6	144.4	<b>44.2</b>
Philippinen	Philippines	0.2	239.4	56.7	<b>21.0</b>	-14.5	-15.4	<b>3.8</b>	142.9	28.3	<b>12.2</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	6.8	9 000.7	<b>2 431.2</b>	<b>788.5</b>	10.6	<b>12.3</b>	-5.7	3 801.8	<b>1 165.8</b>	<b>312.8</b>
davon OPEC	dont pays de l'OPEP	2.6	3 462.9	<b>995.6</b>	<b>320.3</b>	13.7	22.3	-3.1	1 481.7	600.2	<b>99.4</b>
Indien	Inde	0.5	637.8	151.0	<b>56.7</b>	4.2	-9.6	-2.9	108.9	<b>20.5</b>	<b>16.8</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>131 717.1</b>	<b>31 887.7</b>	<b>11 134.0</b>	<b>4.1</b>	<b>-5.7</b>	<b>-6.1</b>	<b>1 665.1</b>	<b>982.7</b>	<b>877.9</b>

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> 2002: provisorische Werte.  
2002: chiffres provisoires.

# K1 Bauvorhaben und Bauausgaben Projets et dépenses dans la construction

In Millionen Franken / En millions de francs

## Nach Auftraggeber / Par maîtres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 6)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total (3 + 4 + 5)	Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Total	davon / dont Privatpersonen Personnes privées	
		1	2	3	4	5	6	7

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1991	56 877	18 016	3 045	5 515	9 456	38 861	.
1992	55 852	18 488	3 282	5 796	9 410	37 364	.
1993	52 768	17 999	3 445	5 816	8 738	34 769	.
1994	53 940	18 137	3 295	5 990	8 852	35 803	.
1995	51 161	17 953	4 161	5 918	7 875	33 208	10 026
1996	47 400	17 029	3 864	5 848	7 316	30 371	9 459
1997	44 235	16 474	3 740	5 542	7 192	27 760	8 904
1998	43 923	16 741	3 889	6 003	6 848	27 182	8 939
1999	42 117	15 843	3 333	6 152	6 358	26 274	8 802
2000	42 915	16 015	3 616	6 236	6 163	26 900	8 803
2001	44 113	16 062	4 052	5 805	6 205	28 050	8 714

## Bauausgaben / Dépenses dans la construction

1991	48 266	16 184	2 843	5 249	8 092	32 082	.
1992	46 662	16 561	3 166	5 317	8 078	30 101	.
1993	44 835	15 974	3 089	5 440	7 445	28 861	.
1994	48 193	16 870	3 395	5 705	7 769	31 323	10 975
1995	46 676	15 944	3 223	5 626	7 094	30 732	11 201
1996	42 891	15 444	3 517	5 322	6 605	27 447	10 314
1997	41 224	15 100	3 090	5 732	6 278	26 124	10 195
1998	41 542	15 250	3 139	5 681	6 430	26 292	10 729
1999	40 917	14 835	3 163	5 817	5 855	26 081	10 648
2000	43 708	15 983	3 562	6 452	5 968	27 725	10 679

## Nach Auftraggeber und Art der Bauwerke / Par maîtres d'ouvrage et par genres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 5)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		1	2	3	4	5	6	7
			Tiefbau Ouvrages de génie civil	Hochbau Bâtiments		Wohnen Habitation	Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen Industrie, artisanat et services	

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1991	56 877	18 016	9 784	8 232	38 861	.	.
1992	55 852	18 488	9 933	8 555	37 364	.	.
1993	52 768	17 999	9 753	8 246	34 769	.	.
1994	53 940	18 137	9 676	8 461	35 803	.	.
1995	51 161	17 953	9 650	8 303	33 208	22 246	7 109
1996	47 400	17 029	9 654	7 375	30 371	19 762	6 687
1997	44 235	16 474	9 446	7 028	27 760	17 957	6 176
1998	43 923	16 741	9 226	7 515	27 182	17 737	5 969
1999	42 117	15 843	9 274	6 569	26 274	16 938	6 149
2000	42 915	16 015	9 748	6 267	26 900	17 226	6 141
2001	44 113	16 062	9 900	6 162	28 050	17 143	7 269

## Bauausgaben / Dépenses dans la construction

1991	48 266	16 184	8 666	7 518	32 082	.	.
1992	46 662	16 561	8 849	7 712	30 101	.	.
1993	44 835	15 974	8 608	7 366	28 861	.	.
1994	48 193	16 870	9 118	7 752	31 323	.	.
1995	46 676	15 944	8 707	7 237	30 732	20 414	6 482
1996	42 891	15 444	8 748	6 695	27 447	17 813	5 897
1997	41 224	15 100	8 705	6 395	26 124	16 644	5 728
1998	41 542	15 250	8 516	6 735	26 292	17 145	5 503
1999	40 917	14 835	8 616	6 219	26 081	16 783	6 137
2000	43 708	15 983	10 060	5 923	27 725	17 147	6 734

<sup>1</sup> Bauausgaben des Bundes, der Kantone, der Gemeinden und der entsprechenden öffentlichen Unternehmungen, inbegriffen öffentliche Unterhaltsarbeiten.  
Dépenses dans la construction de la Confédération, des cantons, des communes et de leurs entreprises de droit public respectives, travaux d'entretien publics compris.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.  
Sans les travaux d'entretien privés.

## K2 Wohnbautätigkeit Construction de logements

### Erhebung des BFS am Jahresende / Enquête de l'OFS à la fin de l'année

Jahr  Année	Neu erstellte Wohnungen (während des Jahres) Logements terminés (durant l'année)		Im Bau befindliche Wohnungen (am 31.12.) Logements en chantier (au 31.12.)		Baubewilligung am 31.12. erteilt, aber mit Bau noch nicht begonnen Constructions autorisées de logements au 31.12., mais pas encore en chantier		
	Anzahl  Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl  Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl  Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden / Toutes les communes

1991	37 597	-6.0	48 705	-5.6	46 189	-2.9
1992	35 422	-5.8	45 753	-6.1	52 092	12.8
1993	34 580	-2.4	49 168	7.5	54 063	3.8
1994	47 107	36.2	60 681	23.4	42 803	-20.8
1995	46 230	-1.9	51 843	-14.6	42 173	-1.5
1996	41 988	-9.2	45 028	-13.1	36 812	-12.7
1997	35 961	-14.4	39 426	-12.4	33 284	-9.6
1998	33 734	-6.2	39 880	1.2	29 112	-12.5
1999	33 108	-1.9	38 741	-2.9	26 427	-9.2
2000	32 214	-2.7	39 025	0.7	27 909	5.6

### Vierteljährliche Erhebung des BFS / Enquête trimestrielle de l'OFS

Jahr Quartal  Année Trimestre	Neu erstellte Wohnungen (im Quartal) Logements terminés (pendant le trimestre considéré)		Im Bau befindliche Wohnungen (am Quartalsende) Logements en construction (à la fin du trimestre considéré)		Baubewilligte Wohnungen (im Quartal) Logements autorisés (pendant le trimestre considéré)		
	Anzahl  Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl  Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl  Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden<sup>2</sup> / Toutes les communes<sup>2</sup>

1992	.	.	.	.	.	.
1993	.	.	.	.	.	.
1994	45 154	.	215 655	.	60 268	.
1995	49 509	9.6	211 929	-1.7	49 215	-18.3
1996	43 974	-11.2	174 713	-17.6	43 240	-12.1
1997	35 780	-18.6	145 916	-16.5	38 632	-10.7
1998	33 056	-7.6	141 877	-2.8	35 641	-7.7
1999	32 453	-1.8	140 629	-0.9	37 672	5.7
2000	32 513	0.2	142 595	1.4	38 006	0.9
2001	31 589	-2.8	143 961	1.0	34 826	-8.4
2000 I	7 290	6.6	35 002	2.8	9 914	12.1
2000 II	7 340	-3.6	36 200	0.7	10 019	3.0
2000 III	8 184	-2.6	36 835	2.5	9 270	-9.9
2000 IV	9 699	1.0	34 558	-0.4	8 803	-0.2
2001 I	7 039	-3.4	35 249	0.7	9 159	-7.6
2001 II	7 401	0.8	35 982	-0.6	8 258	-17.6
2001 III	8 257	0.9	37 052	0.6	8 413	-9.2
2001 IV	8 892	-8.3	35 678	3.2	8 996	2.2
2002 I	6 458	-8.3	36 215	2.7	7 669	-16.3

#### Gemeinden mit über 5 000 Einwohnern / Communes de plus de 5 000 habitants

1992	.	.	.	.	.	.
1993	16 380	.	.	.	24 520	.
1994	21 393	30.6	116 136	.	26 832	9.4
1995	22 731	6.3	113 000	-2.7	22 776	-15.1
1996	21 088	-7.2	93 638	-17.1	20 834	-8.5
1997	16 837	-20.2	81 961	-12.5	18 508	-11.2
1998	15 680	-6.9	78 732	-3.9	16 579	-10.4
1999	16 215	3.4	83 188	5.7	17 607	6.2
2000	16 359	0.9	82 205	-1.2	17 954	2.0
2001	15 406	-5.8	83 897	2.1	18 623	3.7
2000 I	4 028	18.1	20 498	3.0	4 653	4.1
2000 II	3 728	2.2	20 749	-2.9	4 402	-1.7
2000 III	3 912	-7.4	20 764	-2.5	4 445	4.6
2000 IV	4 691	-4.9	20 194	-2.0	4 454	1.0
2001 I	3 773	-6.3	20 270	-1.1	4 704	1.1
2001 II	3 643	-2.3	20 405	-1.7	4 266	-3.1
2001 III	3 585	-8.4	22 096	6.4	4 347	-2.2
2001 IV	4 405	-6.1	21 126	4.6	5 306	19.1
2002 I	3 342	-11.4	21 345	5.3	3 525	-25.1

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Hochrechnung.  
Extrapolation.

# L1 Detailhandelsumsätze Chiffres d'affaires du commerce de détail

## BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

1949 = 100

Jahr Monat	Verkaufstagsbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires par jour de vente				Unbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires non corrigés					
	Nahrungs- und Genussmittel	Bekleidungs- artikel und Textilwaren	Übrige Gruppen	Total	Total					
Année Mois	Produits alimentaires, boissons et tabacs	Habillement et textiles	Ensemble des autres groupes	Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		
	Indice	Indice	Indice	Indice	nominal	real	Indice	nominal	real	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1992	904.5	482.3	1 144.4	799.1	-0.1	-1.1	791.5	0.6	-0.5	
1993	900.9	472.2	1 149.0	795.1	-0.5	-1.9	790.7	-0.1	-1.5	
1994	915.3	454.7	1 177.7	802.3	0.9	0.7	798.6	1.0	0.8	
1995	925.4	431.5	1 196.5	803.9	0.2	-0.2	792.2	-0.8	-1.2	
1996	913.4	412.9	1 188.1	791.0	-1.6	-1.7	782.7	-1.2	-1.3	
1997	918.0	412.9	1 221.4	800.5	1.2	0.5	790.5	1.0	0.4	
1998	928.1	411.2	1 255.6	811.7	1.4	1.4	801.6	1.4	1.4	
1999	934.6	407.9	1 283.2	819.8	1.0	0.4	816.0	1.8	1.2	
2000	959.8	409.5	1 338.4	843.6	2.9	0.3	832.3	2.0	-0.6	
2001	..	..	..	..	2.5	2.8	..	2.2	2.6	
2001 05	..	..	..	..	4.2	3.2	..	0.4	-0.7	
2001 06	..	..	..	..	4.6	4.0	..	8.9	8.4	
2001 07	..	..	..	..	3.2	3.3	..	3.2	3.3	
2001 08	..	..	..	..	2.9	3.6	..	2.9	3.6	
2001 09	..	..	..	..	4.1	5.7	..	0.1	1.7	
2001 10	..	..	..	..	-0.5	1.0	..	3.3	4.8	
2001 11	..	..	..	..	2.6	4.3	..	2.6	4.3	
2001 12	..	..	..	..	-0.4	1.2	..	-0.4	1.2	
2002 01	..	..	..	..	3.3	3.8	..	3.3	3.8	
2002 02	..	..	..	..	3.1	3.8	..	3.1	3.8	
2002 03	..	..	..	..	8.0	9.0	..	—	0.9	
2002 04	..	..	..	..	-4.7	-4.0	..	3.6	4.3	
2002 05	..	..	..	..	<b>1.1</b>	<b>1.5</b>	..	<b>-2.8</b>	<b>-2.4</b>	



## L2 Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup> Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

Jahr Monat <sup>2</sup>	Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1 000 Ankünfte 1 000 arrivées		Total (3 + 4)
			Gäste aus der Schweiz Hôtes provenant de Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger	
Année Mois <sup>2</sup>					
	1	2	3	4	5
1992	5764	228978	5002	7543	12545
1993	5728	229107	4906	7240	12145
1994	5664	226248	5045	7373	12418
1995	5577	227448	5002	6961	11963
1996	5505	225869	4968	6744	11712
1997	5442	224661	5251	7053	12304
1998	5387	224290	5455	7199	12653
1999	5335	224288	5740	7167	12907
2000	5234	223905	6059	7835	13894
2001	5197	224582	6226	7468	13694
2001 05	4819	198864	454	627	1081
2001 06	5440	234482	591	845	1436
2001 07	5578	250966	640	984	1624
2001 08	5602	253721	691	959	1649
2001 09	5565	248243	665	733	1398
2001 10	5285	215677	580	485	1065
2001 11	4233	169653	367	314	682
2001 12	5084	199916	378	392	770
2002 01	4951	223488	443	402	844
2002 02	5010	232863	435	485	919
2002 03	5332	243843	542	578	1120
2002 04	5210	209342	410	469	880
2002 05	<b>4809</b>	<b>200311</b>	<b>460</b>	<b>579</b>	<b>1039</b>

Jahr Monat <sup>2</sup>	1 000 Logiernächte Nuitées (en milliers)									Total (1 + 2)	Betten- besetzung <sup>3</sup> % Taux d'occupa- tion des lits <sup>3</sup> %		
	Gäste aus der Schweiz Hôtes provenant de Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger				Total							
Année Mois <sup>2</sup>		1	2	davon / dont		3	4	5	davon / dont		9	10	11
	Vereinigte Staaten Etats-Unis			Japan Japon	EU 15 UE 15				Deutsch- land Allemagne	Frankreich France			
1992	15303	20588	1891	815	15252	7125	1449	1411	1849	35892	43		
1993	14631	20130	1811	798	14869	7311	1399	1092	1708	34760	42		
1994	14504	20025	1852	881	14505	7353	1330	968	1578	34529	42		
1995	13873	18744	1722	929	13231	6893	1234	765	1337	32617	39		
1996	13384	17615	1623	895	12255	6305	1134	759	1187	30999	38		
1997	13686	18294	1717	873	12734	6443	1128	851	1419	31980	39		
1998	13996	18950	1905	868	13307	6628	1132	960	1634	32946	40		
1999	14419	18778	1873	850	13151	6481	1107	947	1754	33197	41		
2000	14862	20158	2174	970	13876	6652	1238	961	1931	35020	43		
2001	15176	19502	1878	829	13642	6477	1246	952	1984	34678	42		
2001 05	990	1339	179	58	820	416	68	53	121	2329	38		
2001 06	1260	1881	276	138	1157	570	81	68	207	3140	45		
2001 07	1593	2341	277	213	1471	648	133	86	233	3935	51		
2001 08	1639	2509	214	147	1737	779	180	169	240	4148	53		
2001 09	1489	1743	183	90	1177	626	79	64	183	3232	43		
2001 10	1346	1105	108	33	739	382	68	55	86	2451	37		
2001 11	781	693	61	13	452	187	55	49	63	1474	29		
2001 12	927	1168	74	14	906	425	79	79	132	2095	34		
2002 01	1235	1395	88	15	1083	512	92	81	160	2630	38		
2002 02	1403	1647	97	18	1330	502	181	78	214	3051	47		
2002 03	1398	1815	123	25	1435	732	112	97	196	3214	43		
2002 04	970	1195	104	36	809	354	80	74	114	2165	35		
2002 05	<b>998</b>	<b>1256</b>	<b>140</b>	<b>42</b>	<b>787</b>	<b>398</b>	<b>70</b>	<b>53</b>	<b>106</b>	<b>2254</b>	<b>36</b>		

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.  
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> 2002: provisorische Werte.  
2002: chiffres provisoires.

<sup>3</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.  
En pour-cent des lits disponibles.

### L3 Konsumentenstimmung<sup>1</sup> Climat de consommation<sup>1</sup>

#### Umfrage des seco / Enquête du seco

Quartal	Vergangene Wirtschafts- entwicklung	Erwartete Wirtschafts- entwicklung	Vergangene Preis- entwicklung	Erwartete Preis- entwicklung	Sicherheit der Arbeits- plätze	Vergangene finanzielle Lage	Erwartete finanzielle Lage	Sparen/ Schulden	Zeitpunkt für grössere Anschaf- fungen	Index der Konsu- menten- stimmung <sup>2</sup>
Trimestre	Situation économique générale passée	Situation économique générale à venir	Développe- ment passé des prix	Développe- ment à venir des prix	Sécurité des places de travail	Situation financière passée	Situation financière à venir	Situation budgétaire	Moment favorable pour de grandes acquisitions	Indice du climat de consom- mation <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992 III	-106	-56	134	98	-136	-29	-21	40	-32	-52
1992 IV	-115	-68	104	74	-150	-27	-19	42	-31	-54
1993 I	-102	-62	104	75	-139	-22	-21	42	-25	-48
1993 II	-103	-34	100	55	-147	-29	-10	34	-27	-47
1993 III	-99	-38	92	57	-147	-36	-12	34	-27	-49
1993 IV	-86	-11	70	44	-140	-28	-8	37	-17	-41
1994 I	-65	8	75	51	-127	-21	-7	45	-8	-31
1994 II	-31	28	59	47	-94	-22	-6	41	-6	-20
1994 III	-16	22	64	62	-78	-24	-8	47	-4	-16
1994 IV	-7	17	71	97	-59	-23	-13	48	-1	-14
1995 I	-16	3	68	123	-54	-20	-25	46	-24	-20
1995 II	-11	4	99	63	-70	-19	-8	39	-16	-13
1995 III	-28	-7	90	57	-80	-17	-9	38	-10	-18
1995 IV	-30	-11	85	56	-88	-22	-7	36	-10	-20
1996 I	-55	-28	68	49	-97	-24	-14	39	-9	-31
1996 II	-77	-39	66	41	-129	-26	-12	30	-16	-38
1996 III	-86	-54	51	37	-137	-25	-13	29	-17	-41
1996 IV	-84	-39	41	32	-145	-21	-10	29	-10	-38
1997 I	-88	-36	29	18	-143	-16	-1	35	-11	-35
1997 II	-75	-17	34	20	-134	-16	-2	32	-15	-31
1997 III	-54	1	27	23	-96	-17	5	34	-10	-22
1997 IV	-21	11	37	36	-91	-18	1	33	-13	-13
1998 I	-34	2	26	26	-122	-11	9	43	-11	-12
1998 II	-7	18	24	31	-102	-11	5	37	-2	-4
1998 III	16	29	30	32	-71	-13	4	38	6	3
1998 IV	4	3	29	38	-62	-6	8	43	6	2
1999 I	3	6	34	41	-62	-5	9	50	—	2
1999 II	-3	3	43	40	-67	-7	5	51	4	-2
1999 III	7	15	37	39	-55	-6	11	45	-6	4
1999 IV	23	30	42	50	-36	-7	9	47	-3	8
2000 I	34	37	57	58	-37	4	16	49	5	18
2000 II	42	39	58	55	-31	—	14	49	-4	19
2000 III	55	45	78	68	5	-2	11	42	-7	21
2000 IV	52	31	80	76	16	—	11	36	-18	21
2001 I	48	29	77	71	20	10	18	50	-15	25
2001 II	38	12	73	68	1	5	19	48	-10	21
2001 III	24	10	87	73	-3	—	11	47	-14	12
2001 IV	-51	-60	58	68	-71	-1	3	46	-23	-17
2002 I	-50	-4	71	57	-76	2	14	53	-14	-11
2002 II	-34	5	80	61	-65	-2	8	47	-16	-9

<sup>1</sup> Die Werte sind Saldi aus der Differenz zwischen positiven und negativen Antworten. Art der Erhebung und Erhebungsgrundlagen siehe «die Volkswirtschaft», Heft 3, 1980, S. 174 ff.

Les données sont des soldes obtenus en faisant la différence entre les réponses positives et les réponses négatives. Pour la nature et les bases de l'enquête, voir «La Vie économique», no 3, 1980, p. 174 ss.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus den Indizes in den Kolonnen 1, 6 und 7.  
Moyennes des indices des colonnes 1, 6 et 7.

# M1 Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie

## Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux

### Swissmem-Indizes / Indices établis par Swissmem

I. Quartal 2001 = 100 / 1er trimestre 2001 = 100

Jahr Quartal	Auftragseingang Entrées de commandes			Umsatz Chiffres d'affaires			Exportquote in % <sup>1</sup> Part de l'étranger en % <sup>1</sup>
	Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		Ausland	Inland		Ausland	Inland	
		Etranger	Suisse		Etranger	Suisse	
Année Trimestre	1	2	3	4	5	6	7
1992	77.1	69.8	92.2	109.2	.	.	65.9
1993	75.2	71.9	83.6	102.0	.	.	68.8
1994	85.1	82.7	91.7	105.8	.	.	70.4
1995	87.2	88.3	84.6	109.7	.	.	73.1
1996	79.8	79.9	79.0	105.6	96.1	119.1	74.2
1997	88.6	89.1	84.6	108.2	103.9	115.5	75.2
1998	86.3	88.1	79.6	109.9	105.3	117.8	76.6
1999	85.6	86.6	80.5	101.5	99.0	102.2	77.6
2000	98.3	98.9	95.5	112.7	110.7	110.4	75.7
2001	87.8	89.7	81.1	108.9	106.7	107.6	76.3
2000 I	90.9	91.8	88.1	94.6	96.7	90.5	75.0
2000 II	111.1	111.1	110.6	115.8	110.3	123.6	76.5
2000 III	96.7	99.9	83.5	111.9	110.1	104.4	76.4
2000 IV	94.5	92.8	99.8	128.5	125.7	122.9	74.8
2001 I	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	75.7
2001 II	88.4	89.8	82.9	112.6	109.5	111.9	77.1
2001 III	79.9	83.3	67.7	106.5	104.2	101.8	77.0
2001 IV	82.7	85.5	73.9	116.4	113.1	116.6	75.2
2002 I	77.8	82.7	66.0	85.0	82.8	92.4	75.4

<sup>3</sup> Auftragseingang Ausland / Auftragseingang Total.

Part des entrées de commandes de l'étranger dans le total des entrées de commandes.

# M2 Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie

## Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahr Quartal	Auftragseingang <sup>1</sup> Entrées de commandes <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup> Carnets de commandes <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup> Production industrielle <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup> Stock de produits finis <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup> Chiffres d'affaires <sup>3</sup>	
	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>
	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	99	-2	103	-6	96	-1	110	-3	99	-1
1993	95	-4	94	-8	94	-2	101	-8	96	-3
1994	101	6	99	5	97	4	97	-5	101	5
1995	100	-1	100	2	100	3	100	4	100	-0
1996	99	-1	89	-11	100	1	97	-3	99	-1
1997	107	8	96	8	105	5	95	-3	102	3
1998	106	-1	105	9	109	4	93	-2	104	2
1999	111	4	101	-4	113	3	93	-1	107	3
2000	122	10	114	13	123	9	96	4	117	9
2001	<b>117</b>	<b>-3</b>	124	9	<b>122</b>	<b>-1</b>	103	7	<b>119</b>	<b>2</b>
2000 I	121.8	13.7	100.5	-1.6	117.4	12.3	94.8	3.5	110.5	10.9
2000 II	123.8	12.8	115.1	12.8	122.3	9.6	97.1	3.3	115.0	9.3
2000 III	118.7	11.8	123.1	19.6	121.2	9.1	96.1	2.9	115.7	10.6
2000 IV	121.9	2.3	115.7	19.6	131.9	6.5	97.5	7.0	124.9	6.4
2001 I	<b>125.2</b>	<b>2.8</b>	<b>123.1</b>	<b>22.5</b>	<b>123.4</b>	<b>5.1</b>	<b>102.1</b>	<b>7.7</b>	<b>117.9</b>	<b>6.7</b>
2001 II	<b>120.6</b>	<b>-2.6</b>	<b>123.4</b>	<b>7.2</b>	<b>124.5</b>	<b>1.8</b>	<b>105.2</b>	<b>8.3</b>	<b>121.2</b>	<b>5.4</b>
2001 III	<b>112.6</b>	<b>-5.1</b>	<b>133.4</b>	<b>8.4</b>	<b>118.1</b>	<b>-2.6</b>	103.8	8.0	<b>115.3</b>	<b>-0.3</b>
2001 IV	<b>111.2</b>	<b>-8.8</b>	115.8	0.1	<b>123.6</b>	<b>-6.3</b>	<b>101.2</b>	<b>3.8</b>	<b>119.7</b>	<b>-4.2</b>
2002 I	<b>117.0</b>	<b>-6.5</b>	<b>121.9</b>	<b>-1.0</b>	<b>112.2</b>	<b>-9.1</b>	<b>101.1</b>	<b>-1.0</b>	<b>112.5</b>	<b>-4.6</b>

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.

A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

A partir de 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>3</sup> Inklusive Chemie.

Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.

Variation par rapport à l'année précédente.

## M3 Industrielle Produktion Production industrielle

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien und Bekleidung	Lederwaren, Schuhe	Be- und Verarbeitung von Holz	Papier-, Verlags- und Druckge- werbe	Chemische Industrie	Gummi- und Kunststoffwaren	Sonstige nichtmetallische Produkte
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Alimentation, boissons, tabac	Textile et habillement	Cuir et chaussures	Travail du bois, fabrication d'articles en bois	Industrie du papier, édition et impression	Industrie chimique	Articles en caoutchouc et en plastique	Autres produits minéraux non métalliques
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	97	102	155	101	92	74	95	103
1993	99	97	141	95	90	80	96	96
1994	98	104	122	103	97	91	91	105
1995	100	100	100	100	100	100	100	100
1996	100	97	83	98	100	110	94	95
1997	94	96	81	101	100	126	99	93
1998	93	92	75	107	109	136	104	96
1999	95	87	63	107	115	152	110	105
2000	94	85	66	112	129	163	115	128
2001	<b>90</b>	<b>74</b>	67	107	<b>118</b>	172	<b>118</b>	<b>156</b>
2000 I	91.1	92.2	63.2	95.6	117.3	171.4	111.4	100.9
2000 II	92.5	84.2	64.2	113.1	124.3	163.9	118.4	135.5
2000 III	91.3	81.9	65.1	112.7	121.9	159.6	115.6	136.9
2000 IV	100.6	82.7	70.2	126.6	151.1	157.2	116.1	138.6
2001 I	<b>91.2</b>	<b>85.7</b>	76.9	<b>94.3</b>	<b>131.8</b>	169.4	<b>120.8</b>	<b>120.5</b>
2001 II	<b>90.6</b>	<b>71.1</b>	71.0	<b>107.4</b>	<b>115.9</b>	177.3	<b>121.3</b>	<b>166.9</b>
2001 III	<b>84.0</b>	<b>73.0</b>	60.4	<b>106.8</b>	<b>105.3</b>	172.7	<b>115.7</b>	<b>166.5</b>
2001 IV	<b>95.5</b>	<b>66.3</b>	<b>61.4</b>	<b>117.7</b>	<b>120.6</b>	168.7	<b>115.2</b>	<b>169.6</b>
2002 I	<b>87.2</b>	<b>68.0</b>	<b>61.6</b>	<b>91.2</b>	<b>104.3</b>	<b>177.3</b>	<b>112.6</b>	<b>132.7</b>

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Metallbe- und -verarbeitung	Maschinenbau	Elektrische Geräte, Fein- mechanik, Optik	Fahrzeugbau	Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	Total <sup>2</sup> (1 bis 13) (1 à 13)	Energie- und Wasserver- sorgung	Total <sup>3</sup> (14 + 15)
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Métallurgie et travail des métaux	Machines et équipements	Equipements électriques, mécanique de précision, optique	Moyens de transport	Autres industries manufacturières		Electricité, gaz, eau	
	9	10	11	12	13	14	15	16
1992	105	.	.	.	.	96	94	96
1993	97	.	.	.	.	94	97	94
1994	97	.	.	.	.	97	104	98
1995	100	.	.	.	.	100	100	100
1996	97	100	98	102	96	100	97	100
1997	102	108	107	97	95	105	102	105
1998	109	110	110	83	100	109	102	108
1999	110	106	114	83	106	113	108	112
2000	124	123	125	97	111	123	108	122
2001	<b>131</b>	<b>121</b>	<b>116</b>	95	109	<b>122</b>	112	<b>121</b>
2000 I	112.3	110.9	124.6	74.6	100.3	117.4	116.1	117.0
2000 II	122.0	119.2	126.8	87.2	111.6	122.3	104.8	120.7
2000 III	123.2	121.9	120.9	100.7	112.1	121.2	93.5	118.7
2000 IV	138.9	140.6	126.4	125.0	120.4	131.9	115.8	130.2
2001 I	<b>131.8</b>	<b>121.0</b>	<b>120.6</b>	100.7	<b>102.7</b>	<b>123.4</b>	<b>119.8</b>	<b>122.8</b>
2001 II	<b>132.7</b>	<b>125.5</b>	<b>117.1</b>	96.4	<b>110.6</b>	<b>124.5</b>	<b>109.7</b>	<b>123.1</b>
2001 III	<b>126.1</b>	<b>115.6</b>	<b>110.4</b>	96.1	<b>105.3</b>	<b>118.1</b>	104.3	<b>116.8</b>
2001 IV	<b>131.4</b>	<b>121.9</b>	<b>115.4</b>	<b>88.0</b>	116.1	<b>123.6</b>	<b>114.7</b>	<b>122.7</b>
2002 I	<b>115.1</b>	<b>100.2</b>	<b>106.3</b>	<b>76.1</b>	<b>98.5</b>	<b>112.2</b>	<b>112.8</b>	<b>112.0</b>

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
Depuis 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.  
Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ni la construction.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.  
Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.



# N11 Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen / Emploi selon une ventilation des activités économiques

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Personnes occupées à plein temps et à temps partiel

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Sektor 2 und Sektor 3	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire		
	Secteur secondaire et secteur tertiaire	Total	davon / dont		Total	davon / dont	
			Industrie; Verarbeitendes Gewerbe	Baugewerbe		Handel; Reparatur von Autos/ Gebrauchsgüter	Gastgewerbe
Moyenne annuelle Trimestre	Total	Industries manufacturières	Construction	Commerce; réparation de véhicules et articles domestiques	Hôtellerie et restauration		
	1	2	3	4	5	6	7

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Personnes occupées à plein temps et à temps partiel

1992	3 652	1 204	822	349	2 448	661	234
1993	3 552	1 143	781	330	2 408	641	224
1994	3 511	1 112	747	332	2 399	624	223
1995	3 509	1 098	738	328	2 411	612	232
1996	3 466	1 058	719	309	2 408	609	225
1997	3 431	1 023	701	292	2 408	596	218
1998	3 454	1 012	697	285	2 442	598	224
1999	3 508	1 010	692	288	2 498	608	227
2000	3 586	1 024	699	297	2 562	617	227
2001	3 624	1 028	706	295	2 596	622	224
2001 I	3 618	1 022	704	290	2 596	619	225
2001 II	3 621	1 034	705	301	2 587	623	224
2001 III	3 640	1 041	711	303	2 598	625	224
2001 IV	3 618	1 016	704	284	2 602	622	224
2002 I	3 609	1 005	693	285	2 603	624	225

## Vollzeitbeschäftigte / Personnes occupées à plein temps

1992	2 806	1 083	727	325	1 723	478	177
1993	2 730	1 029	692	307	1 701	466	174
1994	2 693	1 001	663	309	1 691	454	175
1995	2 676	988	654	305	1 688	447	172
1996	2 618	949	636	285	1 669	440	166
1997	2 569	916	620	269	1 653	433	160
1998	2 559	905	615	263	1 654	429	162
1999	2 554	900	609	263	1 655	427	160
2000	2 580	909	613	270	1 671	432	157
2001	2 597	910	616	269	1 687	437	154
2001 I	2 591	905	615	265	1 686	438	157
2001 II	2 602	917	617	275	1 684	436	153
2001 III	2 614	921	620	276	1 693	439	153
2001 IV	2 582	898	614	259	1 685	434	153
2002 I	2 565	887	604	258	1 678	433	153

## Teilzeitbeschäftigte / Personnes occupées à temps partiel

1992	847	122	95	24	725	183	57
1993	822	114	89	23	708	176	50
1994	818	110	85	23	708	170	48
1995	833	110	83	23	723	165	60
1996	848	109	82	24	739	169	59
1997	862	107	81	23	755	163	58
1998	895	107	82	23	788	169	62
1999	954	110	83	24	844	181	66
2000	1 006	115	86	26	891	185	69
2001	1 027	118	90	26	909	185	70
2001 I	1 027	118	89	26	910	181	68
2001 II	1 019	117	88	26	903	187	71
2001 III	1 026	120	91	26	905	185	71
2001 IV	1 036	118	90	26	917	188	71
2002 I	1 044	119	89	26	925	191	72

## In Vollzeitäquivalent / En équivalents plein temps

1992	3 178	1 142	775	335	2 036	557	199
1993	3 097	1 085	738	317	2 011	542	193
1994	3 060	1 055	706	319	2 005	528	193
1995	3 051	1 041	697	315	2 010	520	194
1996	3 004	1 003	678	295	2 002	515	187
1997	2 966	968	661	279	1 997	506	181
1998	2 975	958	656	273	2 017	506	185
1999	2 998	954	651	274	2 044	510	185
2000	3 046	966	657	282	2 080	518	183
2001	3 079	969	663	280	2 110	524	181
2001 I	3 068	963	661	276	2 105	522	182
2001 II	3 077	975	663	287	2 102	523	179
2001 III	3 100	981	667	288	2 119	527	181
2001 IV	3 072	957	661	270	2 116	524	181
2002 I	3 059	946	650	270	2 113	523	181

Jahresmittel Quartal	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kreditgewerbe	Versicherungs- gewerbe	Immobilien; Vermietung; Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts- wesen	Gesundheits- und Sozialwesen	Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidi- gung, Sozialver- sicherung	Moyenne annuelle Trimestre
	8	9	10	11	12	13	14	15	
1992	241	129	59	312	200	322	142	141	
1993	237	129	57	310	201	328	136	138	
1994	231	128	55	314	203	338	136	138	
1995	236	125	54	319	203	347	137	136	
1996	236	122	56	321	203	355	135	136	
1997	234	119	58	328	207	362	138	137	
1998	235	117	60	342	209	368	141	137	
1999	240	118	62	359	217	373	144	140	
2000	246	123	62	376	225	384	148	145	
2001	244	126	65	392	231	387	151	142	
2001 I	246	124	62	386	228	393	153	149	
2001 II	242	126	64	394	230	383	150	140	
2001 III	243	127	67	394	232	385	149	140	
2001 IV	245	127	66	393	235	388	151	140	
2002 I	236	128	64	396	239	388	149	142	
1992	202	111	50	216	97	181	90	113	
1993	199	111	48	218	99	180	88	112	
1994	193	110	47	222	100	183	88	111	
1995	196	108	46	228	99	186	88	110	
1996	195	105	48	226	98	186	88	109	
1997	191	102	50	230	97	187	88	109	
1998	189	100	51	239	96	187	88	108	
1999	190	99	52	247	93	185	87	107	
2000	192	102	52	256	92	187	86	107	
2001	190	104	53	265	94	188	87	106	
2001 I	191	103	51	263	93	187	85	111	
2001 II	190	104	53	268	93	187	87	104	
2001 III	191	105	54	266	95	188	88	105	
2001 IV	189	105	54	264	95	190	88	104	
2002 I	183	105	53	266	96	190	85	106	
1992	38	17	9	96	103	141	52	28	
1993	38	18	9	92	101	147	48	27	
1994	38	18	9	91	103	154	48	26	
1995	41	17	9	91	103	161	49	26	
1996	41	17	8	95	105	170	48	27	
1997	43	17	9	98	110	175	50	28	
1998	46	18	10	103	114	182	53	29	
1999	50	19	10	112	123	188	58	33	
2000	54	21	10	120	134	196	62	37	
2001	54	22	12	127	137	199	64	36	
2001 I	55	21	11	124	135	206	67	38	
2001 II	53	21	11	125	137	196	63	36	
2001 III	52	22	13	128	137	197	61	36	
2001 IV	55	22	12	129	140	198	63	36	
2002 I	54	22	12	130	143	198	64	36	
1992	219	120	55	252	140	249	112	126	
1993	216	119	53	254	143	252	109	125	
1994	210	119	51	258	145	259	109	124	
1995	214	116	50	264	146	265	110	123	
1996	214	114	52	263	147	270	109	123	
1997	211	111	54	269	150	275	109	123	
1998	210	108	56	279	150	279	111	123	
1999	214	109	57	291	152	281	111	124	
2000	217	113	57	303	154	289	112	126	
2001	215	116	60	316	159	292	114	124	
2001 I	216	114	57	312	156	294	114	129	
2001 II	214	115	59	318	158	289	114	122	
2001 III	215	117	61	318	160	292	115	123	
2001 IV	215	116	61	316	162	294	115	123	
2002 I	207	117	59	318	164	294	113	124	

## N12 Erwerbstätige nach Geschlecht Personnes actives occupées selon le sexe

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Alle Sektoren Tous les secteurs			Sektor 1 Secteur primaire			
	Total (2 + 3)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (5 + 6)	Frauen Femmes	Männer Hommes	
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6	
1992	3 831	1 529	2 302	162	59	103	
1993	3 802	1 527	2 276	165	57	108	
1994	3 789	1 535	2 254	157	54	104	
1995	3 800	1 542	2 258	163	53	111	
1996	3 802	1 568	2 234	172	53	119	
1997	3 804	1 585	2 218	176	56	120	
1998	3 841	1 606	2 236	178	57	121	
1999	3 867	1 621	2 246	181	56	125	
2000	3 915	1 651	2 264	176	59	117	
2001	3 974	1 685	2 289	167	55	111	
2000 I	3 884	1 634	2 251	176	57	118	
2000 II	3 910	1 643	2 267	181	61	120	
2000 III	3 931	1 658	2 273	180	60	120	
2000 IV	3 933	1 668	2 265	168	56	112	
2001 I	3 960	1 678	2 282	167	55	112	
2001 II	3 979	1 681	2 298	172	57	115	
2001 III	3 996	1 695	2 301	170	56	114	
2001 IV	3 962	1 686	2 276	159	53	106	
2002 I	3 953	1 690	2 262	157	52	105	

## N2 Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit Durée hebdomadaire normale du travail

Anzahl Stunden pro Woche / Nombre d'heures par semaine

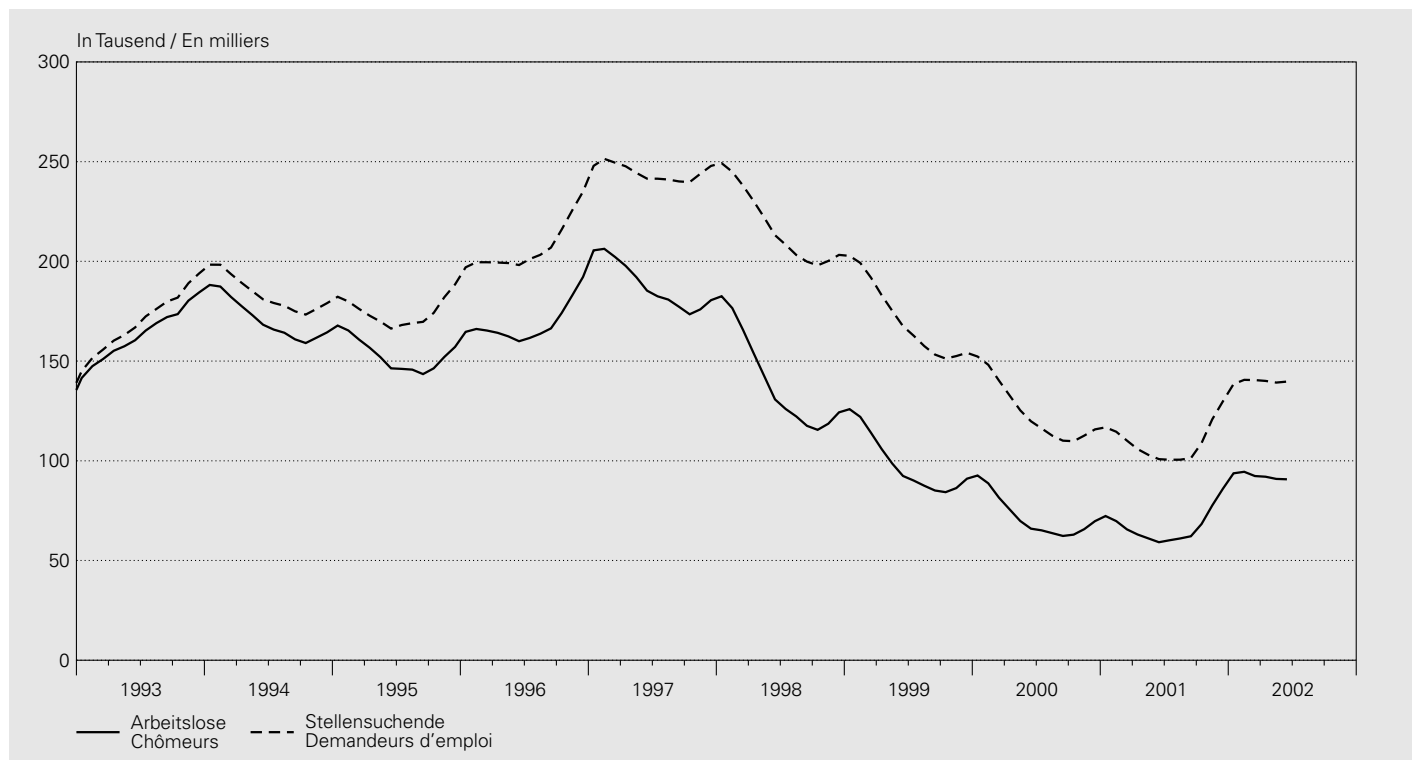
Jahr Année	Sektor 2 und Sektor 3 Secteur secondaire et secteur tertiaire	Sektor 2 Secteur secondaire	davon / dont		
	Total	Total	Industrie; Verarbeitendes Gewerbe Industries manufacturières	Baugewerbe Construction	
	1	2	3	4	
1992	42.0	41.9	41.4	42.8	
1993	41.9	41.7	41.4	42.5	
1994	41.9	41.8	41.4	42.5	
1995	41.9	41.7	41.4	42.5	
1996	41.9	41.7	41.4	42.4	
1997	41.9	41.7	41.4	42.4	
1998	41.9	41.6	41.4	42.3	
1999	41.8	41.6	41.3	42.1	
2000	<b>41.8</b>	<b>41.5</b>	41.3	<b>42.0</b>	
2001	<b>41.7</b>	<b>41.5</b>	<b>41.2</b>	<b>42.0</b>	



Jahresmittel Quartal	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire		
	Total (8 + 9)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (11 + 12)	Frauen Femmes	Männer Hommes
Moyenne annuelle Trimestre	7	8	9	10	11	12
1992	1 139	240	899	2 530	1 230	1 300
1993	1 094	234	860	2 543	1 236	1 308
1994	1 093	244	849	2 538	1 238	1 301
1995	1 110	247	862	2 527	1 242	1 285
1996	1 065	248	817	2 565	1 267	1 298
1997	1 017	233	785	2 610	1 297	1 314
1998	1 008	221	787	2 655	1 328	1 327
1999	1 003	216	787	2 683	1 349	1 334
2000	1 033	221	812	2 706	1 371	1 335
2001	1 039	223	817	2 768	1 407	1 361
2000 I	1 016	216	800	2 693	1 360	1 333
2000 II	1 035	220	814	2 694	1 362	1 333
2000 III	1 048	225	824	2 703	1 373	1 330
2000 IV	1 032	222	810	2 733	1 390	1 343
2001 I	1 033	221	811	2 760	1 401	1 359
2001 II	1 045	222	824	2 761	1 402	1 359
2001 III	1 053	226	827	2 774	1 413	1 361
2001 IV	1 027	221	806	2 777	1 412	1 365
2002 I	1 016	221	795	2 779	1 417	1 363

Jahr Année	Sektor 3 Secteur tertiaire					
	Total	davon / dont				
	5	6	7	8	9	10
		Handel, Reparatur; Gastgewerbe	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kredit- und Ver- sicherungsgewerbe, Immobilien, Ver- mietung, Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts-, Gesund- heits- und Sozial- wesen, sonstige öffentliche und persönliche Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung, Sozialversicherung
		Commerce, réparation; hôtellerie/restauration	Transports et communications	Activités financières, assurances, immobilier, location, informatique, recherche et développement	Enseignement; santé et activités sociales; autres services collectifs et personnels	Administration publique; défense, sécurité sociale
1992	42.0	42.3	42.3	41.8	41.7	41.8
1993	41.9	42.1	42.2	41.8	41.7	41.8
1994	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.7
1995	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.8
1996	41.9	42.2	42.2	41.8	41.7	41.8
1997	42.0	42.3	42.2	41.8	41.7	41.8
1998	42.0	42.3	42.2	41.7	41.7	41.8
1999	41.9	42.2	42.2	41.7	41.7	41.7
2000	<b>41.9</b>	<b>42.1</b>	<b>42.2</b>	41.7	<b>41.7</b>	<b>41.6</b>
2001	<b>41.8</b>	<b>42.1</b>	<b>41.9</b>	<b>41.7</b>	<b>41.6</b>	<b>41.6</b>

### N3 Arbeitsmarkt Marché du travail



Jahresmittel Monat	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>		Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>		Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>		Offene Stellen Places vacantes		Stellen- suchende Demandeurs d'emploi	
		saisonbereinigt		saisonbereinigt		saisonbereinigt		saisonbereinigt		saisonbereinigt
Moyenne annuelle Mois		données corrigées des variations saisonnnières		données corrigées des variations saisonnnières		données corrigées des variations saisonnnières		données corrigées des variations saisonnnières		données corrigées des variations saisonnnières
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1992	34 020	.	92 308	.	2.5	.	8 166	.	95 123	
1993	42 046	.	163 135	.	4.5	.	5 743	.	169 643	
1994	22 600	.	171 038	.	4.7	.	5 224	.	183 809	
1995	9 917	.	153 316	.	4.2	.	5 401	.	174 883	
1996	13 060	.	168 630	.	4.7	.	5 606	.	206 731	
1997	6 611	.	188 304	.	5.2	.	9 438	.	244 695	
1998	3 087	.	139 660	.	3.9	.	13 327	.	217 518	
1999	2 869	.	98 602	.	2.7	.	14 431	.	170 921	
2000	655	.	71 987	.	2.0	.	13 516	.	124 633	
2001	2 424	.	67 197	.	1.9	.	12 417	.	109 423	
2001 06	985	<b>1 781</b>	59 176	<b>64 113</b>	1.6	1.8	13 611	<b>12 047</b>	100 812	
2001 07	1 044	<b>2 574</b>	60 166	<b>65 112</b>	1.7	1.8	12 064	<b>11 816</b>	100 534	
2001 08	1 194	<b>3 628</b>	61 079	<b>66 267</b>	1.7	1.8	11 259	<b>11 601</b>	100 552	
2001 09	2 364	<b>4 595</b>	62 170	<b>69 129</b>	1.7	1.9	10 760	<b>11 719</b>	101 302	
2001 10	4 641	<b>5 361</b>	68 298	<b>71 960</b>	1.9	2.0	10 836	<b>11 819</b>	108 910	
2001 11	7 828	<b>6 852</b>	77 633	<b>75 313</b>	2.1	2.1	11 578	<b>11 486</b>	120 808	
2001 12	7 334	<b>7 031</b>	86 027	<b>79 206</b>	2.4	2.2	9 488	<b>11 136</b>	129 849	
2002 01	12 586	<b>7 891</b>	93 714	<b>82 542</b>	2.6	2.3	9 531	<b>10 539</b>	138 443	
2002 02	13 689	<b>7 938</b>	94 472	<b>84 909</b>	2.6	2.3	10 859	<b>10 345</b>	140 581	
2002 03	14 562	<b>9 914</b>	92 371	<b>87 983</b>	2.6	2.4	10 964	<b>9 987</b>	140 468	
2002 04	12 949	<b>11 297</b>	92 025	<b>91 525</b>	2.5	2.5	10 521	<b>9 635</b>	140 054	
2002 05	<b>11 132</b>	<b>11 595</b>	90 930	<b>94 433</b>	2.5	2.6	10 457	<b>9 198</b>	139 202	
2002 06	..	..	<b>90 705</b>	<b>98 336</b>	<b>2.5</b>	<b>2.7</b>	<b>9 912</b>	<b>8 813</b>	<b>139 715</b>	

<sup>1</sup> Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.  
Réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Ganz- und teilweise Arbeitslose.  
Chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung ab 1990: 3 621 716.  
Population active occupée depuis 1990: 3 621 716.



# O11 Konsumentenpreise – Total Prix à la consommation – Indice global

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1992	89.7	90.4	90.6	90.8	91.0	91.4	91.1	91.3	91.4	91.6	92.5	92.4	91.2
1993	92.8	93.4	93.9	94.2	94.3	94.2	94.2	94.6	94.6	94.7	94.5	94.6	94.2
1994	94.8	95.1	95.1	95.2	94.6	94.8	94.7	95.1	95.1	95.1	95.1	95.0	95.0
1995	95.7	96.6	96.6	96.7	96.5	96.7	96.7	97.0	97.0	96.9	96.9	96.9	96.7
1996	97.2	97.3	97.5	97.6	97.2	97.4	97.3	97.5	97.6	97.8	97.6	97.7	97.5
1997	98.0	98.2	98.0	98.1	97.8	97.9	97.8	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0
1998	98.0	98.1	98.0	98.1	97.9	98.0	97.9	98.1	98.1	98.0	97.9	97.9	98.0
1999	98.1	98.4	98.5	98.7	98.4	98.6	98.6	99.1	99.3	99.3	99.2	99.5	98.8
2000	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.4	100.2	100.7	100.6	101.1	101.0	100.3
2001	100.9	100.8	100.9	101.2	101.8	102.0	101.8	101.2	101.4	101.2	101.4	101.3	101.3
2002	101.4	101.4	101.5	102.3	102.4	<b>102.3</b>							

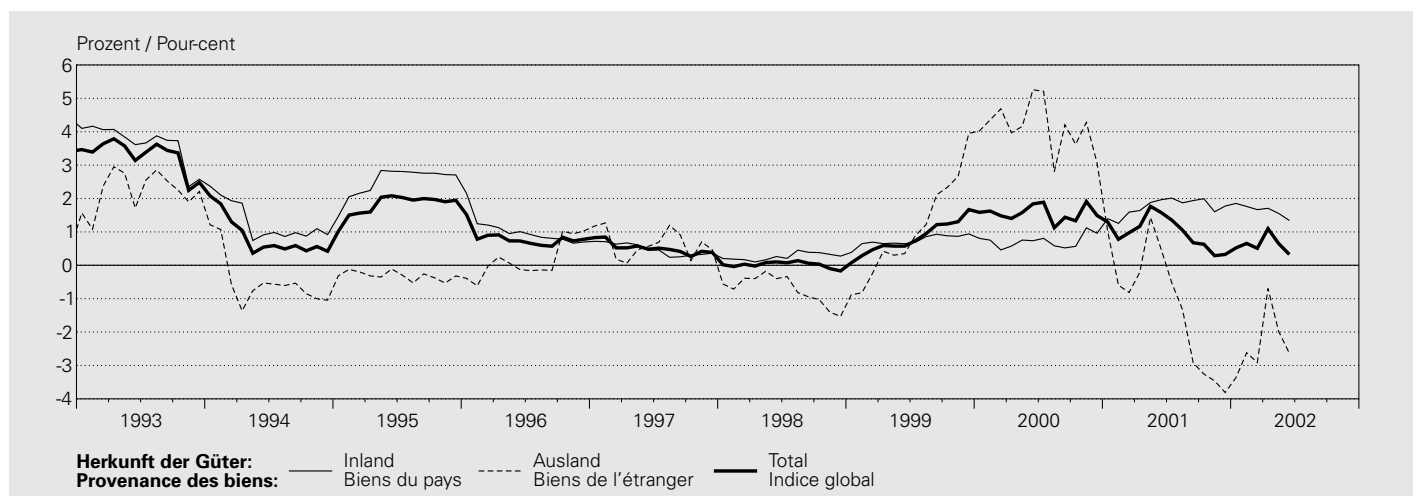
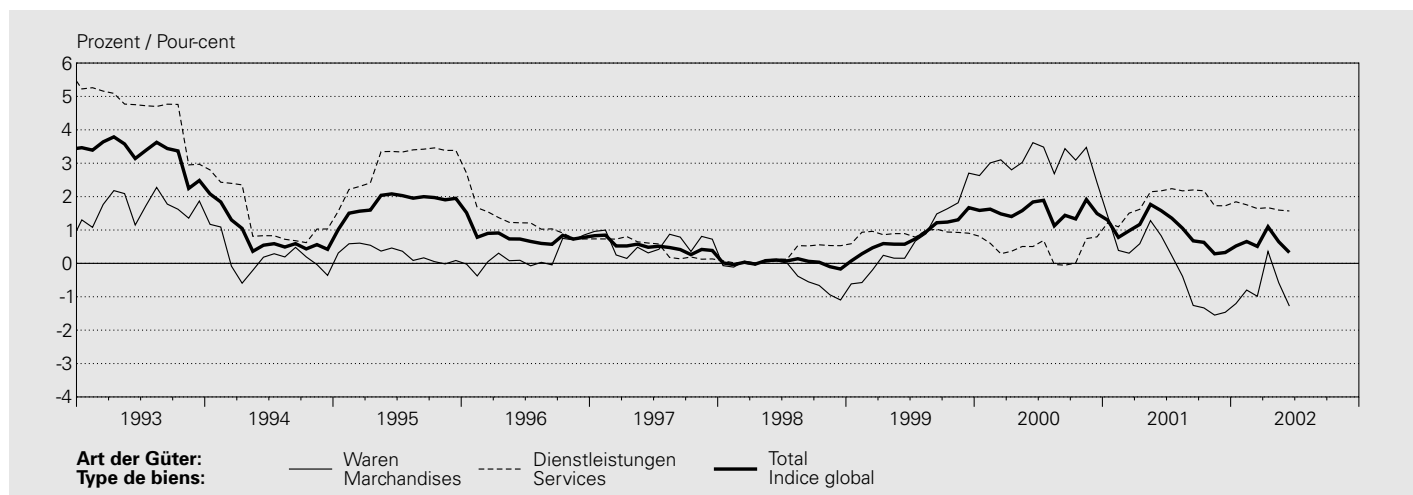
## Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1992	4.9	4.6	4.9	4.8	4.2	4.2	3.8	3.6	3.5	3.5	3.3	3.4	4.0
1993	3.5	3.4	3.6	3.8	3.6	3.1	3.4	3.6	3.4	3.4	2.2	2.5	3.3
1994	2.1	1.8	1.3	1.0	0.4	0.5	0.6	0.5	0.6	0.4	0.6	0.4	0.9
1995	1.0	1.5	1.6	1.6	2.0	2.1	2.0	2.0	2.0	2.0	1.9	1.9	1.8
1996	1.5	0.8	0.9	0.9	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.8	0.7	0.8	0.8
1997	0.8	0.8	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4	0.5
1998	0.0	-0.0	0.0	-0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	-0.1	-0.2	0.0
1999	0.1	0.3	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	0.9	1.2	1.2	1.7	0.8
2000	1.6	1.6	1.5	1.4	1.6	1.8	1.9	1.1	1.4	1.3	1.9	1.5	1.6
2001	1.3	0.8	1.0	1.2	1.8	1.6	1.4	1.1	0.7	0.6	0.3	0.3	1.0
2002	0.5	0.7	0.5	1.1	0.6	<b>0.3</b>							

# O12 Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter Prix à la consommation – Type et provenance des biens

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat  Moyenne annuelle Mois	Art der Güter Type de biens				Dienstleistungen Services			Herkunft der Güter Provenance des biens		Totalindex Indice global
	Waren Marchandises		Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total	Inland Marchandises et services du pays	Ausland Marchandises et services de l'étranger	
	Nicht- dauerhafte Non durables	Semi- dauerhafte Semi- durables								
1992	91.2	95.7	102.5	94.2	88.7	89.2	88.9	90.1	94.5	91.2
1993	92.4	98.1	104.2	95.8	92.7	93.9	93.0	93.4	96.6	94.2
1994	92.7	98.4	103.8	95.9	93.8	96.1	94.2	94.6	96.2	95.0
1995	93.5	98.6	102.5	96.2	96.2	100.6	97.0	97.0	95.9	96.7
1996	94.3	98.4	101.0	96.4	97.4	101.8	98.3	98.0	96.0	97.5
1997	95.5	98.4	100.1	97.0	97.9	102.0	98.7	98.4	96.6	98.0
1998	94.9	99.1	99.7	96.7	98.3	101.7	99.0	98.7	95.9	98.0
1999	95.9	99.4	99.8	97.4	99.4	101.7	99.9	99.4	96.9	98.8
2000	100.7	99.6	100.0	100.4	100.3	100.3	100.3	100.1	100.9	100.3
2001	101.6	96.7	99.6	100.3	102.4	100.8	102.1	101.9	99.7	101.3
2001 06	103.2	98.9	99.4	101.7	102.4	100.7	102.2	102.1	101.6	102.0
2001 07	102.4	98.9	99.3	101.1	102.6	100.8	102.3	102.1	100.9	101.8
2001 08	102.0	93.1	99.3	99.7	102.7	100.8	102.4	102.1	98.7	101.2
2001 09	102.4	93.1	99.0	99.9	102.8	100.9	102.5	102.2	99.1	101.4
2001 10	101.9	93.1	99.1	99.6	102.7	101.2	102.5	102.2	98.4	101.2
2001 11	100.7	97.6	99.1	99.8	102.8	101.2	102.6	102.2	98.8	101.4
2001 12	100.6	97.7	98.6	99.6	102.9	101.2	102.6	102.4	98.2	101.3
2002 01	101.3	92.5	99.0	99.1	103.5	101.8	103.2	103.0	97.0	101.4
2002 02	101.0	92.4	99.1	98.9	103.7	101.8	103.4	103.1	96.6	101.4
2002 03	101.2	92.1	98.9	98.9	103.7	101.8	103.4	103.1	96.6	101.5
2002 04	102.2	98.1	98.6	100.8	103.8	102.2	103.6	103.3	99.5	102.3
2002 05	102.1	98.2	98.6	100.7	104.0	102.3	103.8	103.5	99.4	102.4
2002 06	<b>101.8</b>	<b>98.0</b>	<b>98.2</b>	<b>100.4</b>	<b>104.0</b>	<b>102.4</b>	<b>103.8</b>	<b>103.4</b>	<b>98.9</b>	<b>102.3</b>

## O13 Konsumentenpreise – Hauptgruppen / Prix à la consommation – Groupes principaux

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	Alkoholische Getränke und Tabak	Bekleidung und Schuhe	Wohnen und Energie	Hausrat und laufende Haushaltsführung	Gesundheitspflege
Moyenne annuelle Mois	Alimentation et boissons non alcoolisées	Boissons alcoolisées et tabac	Habillement et chaussures	Logement et énergie	Equipement ménager et entretien courant	Santé
	1	2	3	4	5	6
1992	96.3	87.6	94.4	88.6	95.7	89.4
1993	96.1	87.8	96.7	92.7	97.2	92.6
1994	96.5	88.8	97.1	93.0	97.3	94.4
1995	97.2	90.5	97.6	94.5	98.0	96.1
1996	96.7	92.7	97.6	96.3	98.5	97.9
1997	97.3	95.2	97.8	97.0	98.4	98.7
1998	98.1	96.6	98.6	96.3	98.7	99.1
1999	98.0	99.6	99.2	97.3	99.3	99.6
2000	99.6	100.9	99.5	100.8	100.0	100.0
2001	101.7	102.7	94.4	103.0	100.6	100.6
2001 06	102.9	102.7	98.0	103.4	100.7	100.7
2001 07	102.6	102.7	98.0	103.4	100.7	100.7
2001 08	102.1	102.7	87.9	103.5	100.7	100.7
2001 09	102.3	103.1	87.9	103.6	100.7	100.7
2001 10	102.9	103.1	87.9	103.4	100.7	100.5
2001 11	101.9	103.1	95.7	103.1	100.7	100.5
2001 12	102.7	103.6	95.7	102.7	100.7	100.5
2002 01	104.4	103.6	86.3	102.9	100.7	100.8
2002 02	104.2	103.6	86.3	102.8	100.7	100.8
2002 03	104.2	104.5	86.3	102.8	100.7	100.8
2002 04	104.6	104.5	97.4	103.2	100.7	101.1
2002 05	104.2	104.5	97.4	103.2	100.7	101.1
2002 06	<b>104.2</b>	<b>104.3</b>	<b>97.4</b>	<b>103.0</b>	<b>100.9</b>	<b>101.1</b>

## O14 Konsumentenpreise – Sondergliederungen Prix à la consommation – Classifications supplémentaires

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Index ohne Gesundheits- pflege		Index ohne Saisonprodukte		Index ohne Wohnungsmiete		Index ohne Erdölprodukte		Index ohne Tabakwaren	
	Indice sans services médicaux et dépenses de santé	Index Gesund- heitspflege	Indice sans produits saisonniers	Index Saison- produkte	Indice sans loyer du logement	Index Wohnungs- miete	Indice sans produits pétroliers	Index Erdöl- produkte	Indice sans produits du tabac	Index Tabakwaren
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	.	.	91.0	92.5	91.5	90.0	91.9	72.6	91.4	69.9
1993	.	.	94.0	95.7	94.1	94.6	94.8	77.9	94.4	72.2
1994	95.0	94.4	94.9	96.9	94.9	95.2	95.7	75.4	95.1	76.1
1995	96.8	96.1	96.7	96.6	96.8	96.2	97.5	74.1	96.8	80.7
1996	97.4	97.9	97.5	96.6	97.5	97.5	98.1	79.4	97.6	84.5
1997	97.9	98.7	98.0	97.7	98.0	98.0	98.5	84.0	98.1	89.6
1998	97.9	99.1	97.9	99.9	98.0	98.0	98.8	75.4	98.0	92.1
1999	98.7	99.6	98.7	101.2	98.8	98.7	99.5	79.7	98.8	98.6
2000	100.4	100.0	100.3	100.0	100.4	100.2	100.1	104.7	100.3	101.3
2001	101.4	100.6	101.3	102.5	100.9	103.0	101.4	99.8	101.3	104.3
2001 06	102.2	100.7	101.8	105.2	101.7	103.2	101.8	106.2	101.9	104.3
2001 07	102.0	100.7	101.7	105.3	101.5	103.2	101.8	101.8	101.8	104.3
2001 08	101.3	100.7	101.2	103.0	100.7	103.4	101.3	100.1	101.2	104.3
2001 09	101.5	100.7	101.3	103.9	100.9	103.4	101.4	101.7	101.3	104.5
2001 10	101.3	100.5	101.1	103.5	100.7	103.4	101.3	98.8	101.2	104.5
2001 11	101.5	100.5	101.4	100.0	100.8	103.7	101.7	93.7	101.3	104.5
2001 12	101.4	100.5	101.3	102.7	100.7	103.7	101.8	90.2	101.3	106.6
2002 01	101.5	100.8	101.1	110.2	100.9	103.7	101.9	90.5	101.4	106.6
2002 02	101.5	100.8	101.1	110.9	100.8	104.0	102.0	88.6	101.4	106.6
2002 03	101.5	100.8	101.2	109.7	100.8	104.0	102.0	88.8	101.4	106.6
2002 04	102.5	101.1	102.1	108.9	101.9	104.0	102.7	94.7	102.3	106.6
2002 05	102.6	101.1	102.2	107.9	102.0	104.1	102.8	94.9	102.4	106.6
2002 06	<b>102.5</b>	<b>101.1</b>	<b>102.1</b>	<b>108.6</b>	<b>101.8</b>	<b>104.1</b>	<b>102.7</b>	<b>92.5</b>	<b>102.3</b>	<b>106.7</b>

Jahresmittel Monat	Verkehr	Nachrichten- übermittlung	Freizeit und Kultur	Erziehung und Unterricht	Restaurants und Hotels	Sonstige Waren und Dienst- leistungen	Totalindex <sup>1</sup>
Moyenne annuelle Mois	Transports	Communications	Loisirs et culture	Enseignement	Restaurants et hôtels	Autres biens et services	Indice global <sup>1</sup>
	7	8	9	10	11	12	13
1992	87.5	144.7	96.3	78.9	82.0	90.6	91.2
1993	92.4	149.0	99.6	83.4	86.1	92.7	94.2
1994	94.0	151.1	99.6	86.0	88.4	94.0	95.0
1995	95.6	155.3	99.5	88.6	94.6	96.3	96.7
1996	95.6	150.6	99.2	92.2	96.4	96.8	97.5
1997	96.4	144.6	99.3	95.5	96.6	97.3	98.0
1998	95.5	134.8	100.1	97.5	96.9	97.9	98.0
1999	97.3	124.8	100.6	98.7	99.1	99.1	98.8
2000	100.9	102.5	100.7	100.2	100.0	99.9	100.3
2001	100.9	98.7	100.7	101.3	102.3	101.8	101.3
2001 06	102.9	98.4	100.7	101.1	102.4	101.9	102.0
2001 07	101.5	98.4	100.7	101.1	102.5	101.9	101.8
2001 08	101.0	98.4	100.7	101.1	102.5	102.2	101.2
2001 09	101.6	98.3	100.9	101.8	102.5	102.2	101.4
2001 10	100.3	98.3	100.9	101.8	102.4	102.2	101.2
2001 11	99.3	98.3	100.9	101.8	102.4	102.4	101.4
2001 12	99.0	98.2	101.0	102.0	102.4	102.4	101.3
2002 01	98.9	98.2	101.0	102.0	105.1	103.3	101.4
2002 02	98.9	98.2	101.0	102.0	105.1	104.3	101.4
2002 03	98.9	98.1	100.9	102.3	105.1	104.3	101.5
2002 04	100.3	98.1	100.9	102.3	105.4	104.3	102.3
2002 05	101.3	98.4	100.9	102.3	105.4	104.8	102.4
2002 06	<b>100.9</b>	<b>98.1</b>	<b>100.5</b>	<b>102.3</b>	<b>105.4</b>	<b>104.8</b>	<b>102.3</b>

Jahresmittel Monat	Index ohne alkoholische Getränke	Kern- inflation 1 <sup>2</sup>	Kern- inflation 2 <sup>3</sup>	Nahrung, Getränke und Tabak ohne Saison- produkte	Saison- produkte	Energie und Treibstoffe	Produkte mit administrierten Preisen	Totalindex <sup>1</sup>
Moyenne annuelle Mois	Indice sans boissons alcoolisées	Inflation sous- jacente 1 <sup>2</sup>	Inflation sous- jacente 2 <sup>3</sup>	Alimentation, boissons et tabac sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Energie et carburants	Produits dont les prix sont administrés	Indice global <sup>1</sup>
	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	91.2	91.2	.	.	<b>92.5</b>	.	.	<b>91.2</b>
1993	94.2	91.9	.	.	<b>95.7</b>	.	.	<b>94.2</b>
1994	95.1	92.2	95.6	95.2	96.5	81.7	97.2	<b>95.0</b>
1995	96.7	95.7	97.6	97.0	97.1	84.0	100.2	<b>96.7</b>
1996	97.5	96.8	98.4	97.7	96.8	87.4	101.4	<b>97.5</b>
1997	98.0	97.4	98.7	97.9	97.6	90.2	101.8	<b>98.0</b>
1998	98.0	98.1	98.8	98.2	98.4	85.0	101.5	<b>98.0</b>
1999	98.8	99.8	99.5	99.1	98.5	87.6	101.3	<b>98.8</b>
2000	100.3	100.4	100.1	100.0	100.2	103.1	100.3	<b>100.3</b>
2001	101.3	102.2	101.1	101.2	102.0	101.7	100.8	<b>101.3</b>
2001 06	102.0	102.3	101.4	101.6	102.3	105.2	100.8	<b>102.0</b>
2001 07	101.8	102.3	101.5	101.6	102.3	105.3	100.8	<b>101.8</b>
2001 08	101.2	102.3	100.9	100.9	102.4	103.0	100.8	<b>101.2</b>
2001 09	101.3	102.5	100.9	100.9	102.5	103.9	100.9	<b>101.4</b>
2001 10	101.2	102.7	100.9	100.9	102.6	103.5	101.1	<b>101.2</b>
2001 11	101.3	102.7	101.5	101.7	102.6	100.0	97.8	<b>101.4</b>
2001 12	101.3	102.4	101.5	101.6	102.8	102.7	95.7	<b>101.3</b>
2002 01	101.4	103.3	101.3	101.2	103.3	110.2	95.6	<b>101.4</b>
2002 02	101.4	103.3	101.4	101.4	103.0	110.9	94.3	<b>101.4</b>
2002 03	101.4	104.0	101.4	101.4	103.5	109.7	94.5	<b>101.5</b>
2002 04	102.3	104.4	102.2	102.3	103.9	108.9	98.1	<b>102.3</b>
2002 05	102.4	104.4	102.4	102.4	103.8	107.9	98.2	<b>102.4</b>
2002 06	<b>102.2</b>	<b>104.3</b>	<b>102.3</b>	<b>102.4</b>	<b>103.6</b>	<b>108.6</b>	<b>96.7</b>	<b>102.1</b>

<sup>1</sup> Der Totalindex ist das gewichtete arithmetische Mittel der Indizes pro Hauptgruppe bzw. der Indizes der zusätzlichen Gliederungen.

L'indice global est la moyenne arithmétique pondérée des indices des groupes principaux, respectivement des indices des autres classifications.

<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.

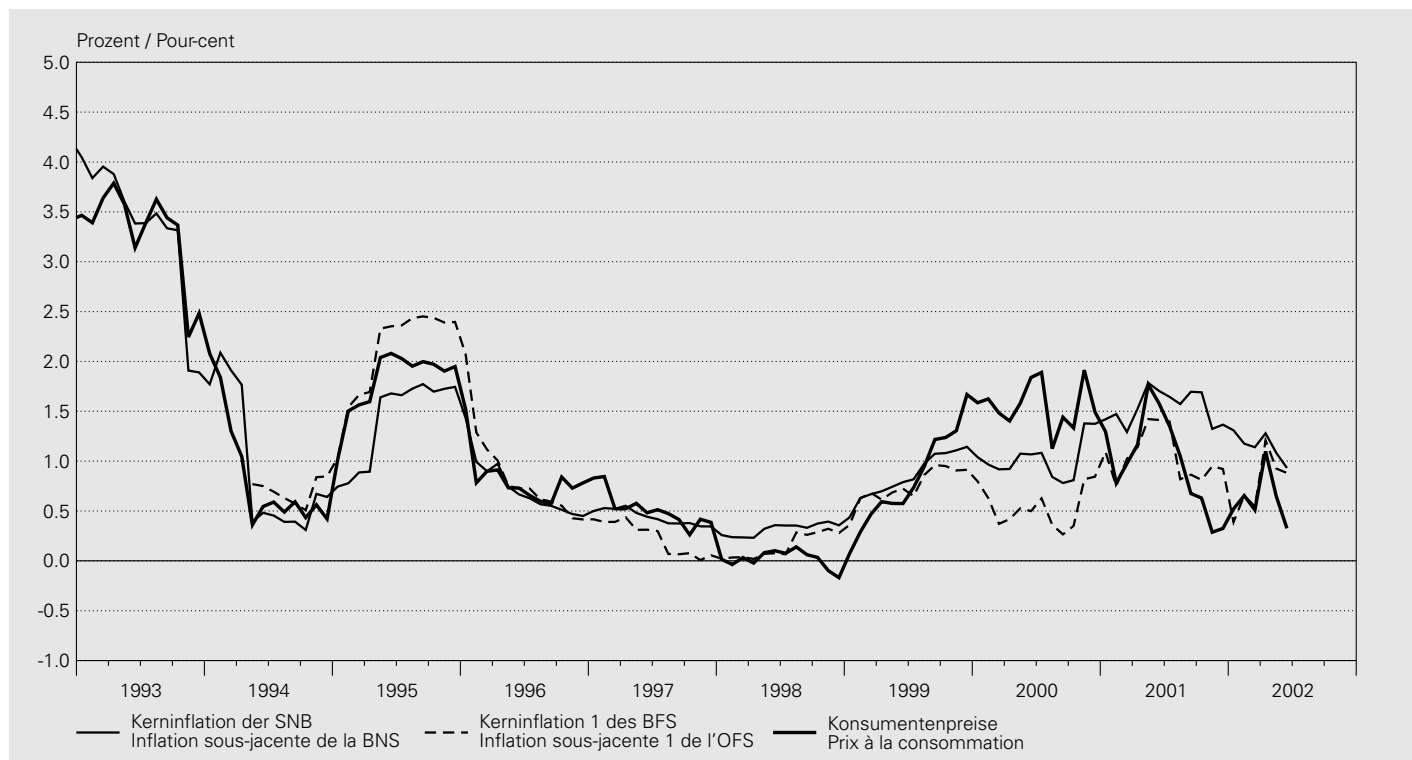
Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.

Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.

# O15 Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente  
In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat	SNB BNS	BFS OFS	Teuerung gemäss Landesindex der Konsumentenpreise	
Année Mois	Kerninflation <sup>1</sup> Inflation sous-jacente <sup>1</sup>	Kerninflation 1 <sup>2</sup> Inflation sous-jacente 1 <sup>2</sup>	Kerninflation 2 <sup>3</sup> Inflation sous-jacente 2 <sup>3</sup>	Renchérissement mesuré à l'indice suisse des prix à la consommation
	1	2	3	4
1992		4.8	.	4.0
1993		3.4	.	3.3
1994		0.9	.	0.9
1995		1.4	2.1	1.8
1996		0.8	0.9	0.8
1997		0.5	0.2	0.5
1998		0.3	0.1	0.0
1999		0.9	0.7	0.8
2000		1.0	0.5	0.9
2001		1.4	1.0	1.0
2001 06		1.7	1.4	1.6
2001 07		1.6	1.4	1.4
2001 08		1.6	0.8	1.1
2001 09		1.7	0.9	0.7
2001 10		1.7	0.8	0.6
2001 11		1.3	0.9	0.3
2001 12		1.4	0.9	0.3
2002 01		1.3	0.4	0.5
2002 02		1.2	0.7	0.7
2002 03		1.1	0.5	0.5
2002 04		1.3	1.2	1.1
2002 05		1.1	0.9	0.6
2002 06		0.9	0.9	0.3

<sup>1</sup> Die Kerninflation der SNB schliesst die Güter mit den stärksten Preisschwankungen nach oben und unten (je 15%) aus dem Landesindex der Konsumentenpreise aus (Methode des getrimmten Mittelwerts). Siehe Textteil des Statistischen Monatshefts vom Juli 2002.

L'inflation sous-jacente de la BNS exclut de l'indice suisse des prix à la consommation les biens et services dont les prix ont enregistré les plus fortes fluctuations à la hausse (15%) et à la baisse (15%) [méthode de la moyenne élaguée]. Voir partie analytique du Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2002.

<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.  
Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

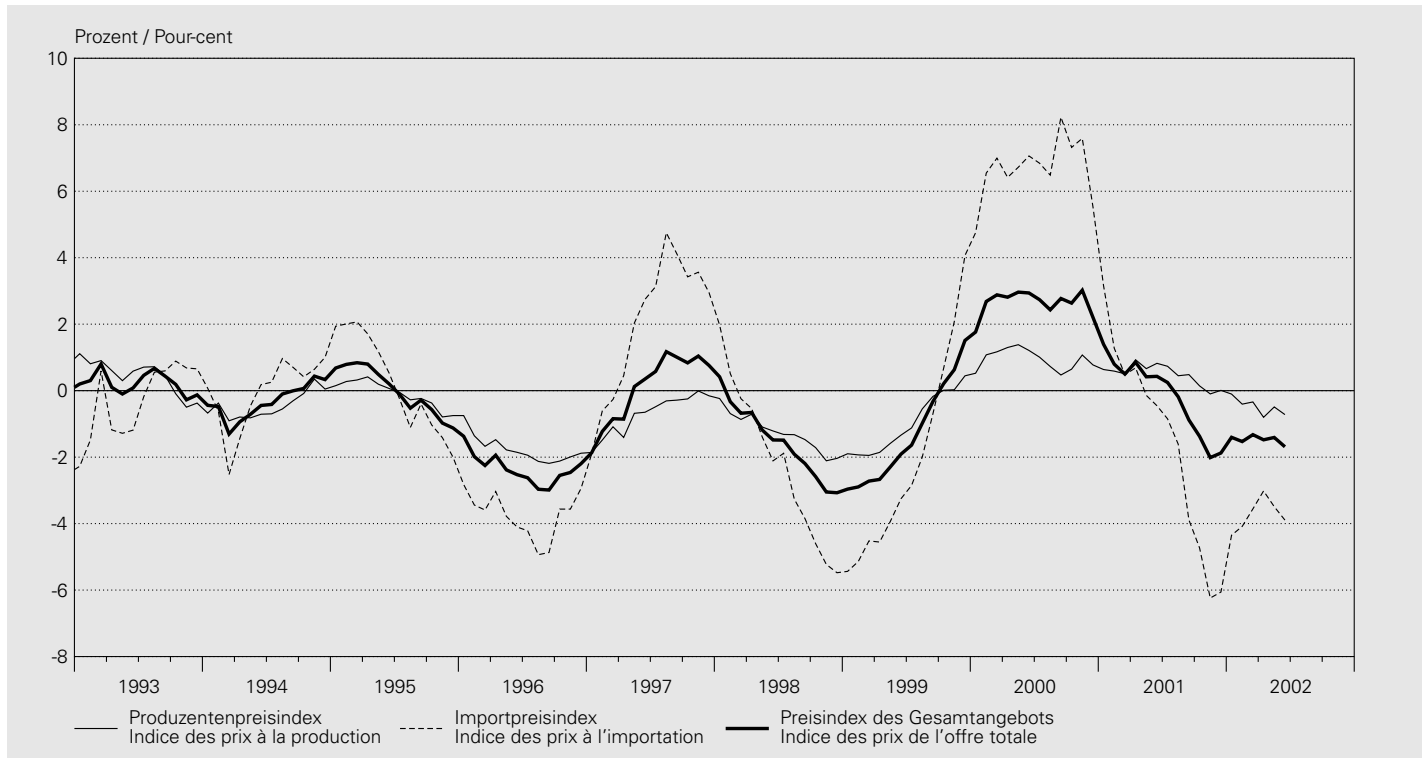
<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.





## O2 Produzenten- und Importpreise Prix à la production et à l'importation

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



### Produzentenpreisindex / Indice des prix à la production

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Nach Art der Produkte Selon le genre de biens				Nach Absatzgebiet Selon la destination		Total	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
	Rohstoffe Matières premières	Halbfabrikate Produits semi-finis	Konsumgüter Biens de consommation	Investitionsgüter Biens d'investissement	Inlandabsatz Marché intérieur	Export Exportations		
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	.	.	.	.	.	.	99.5	0.7
1993	.	.	.	.	.	.	99.9	0.4
1994	104.7	98.9	99.8	99.5	99.9	98.8	99.5	-0.5
1995	95.1	99.4	100.2	99.6	100.0	98.4	99.4	-0.1
1996	90.4	96.9	99.6	99.2	98.1	96.8	97.6	-1.8
1997	89.8	95.9	99.6	98.8	97.5	96.0	96.9	-0.7
1998	85.2	94.2	99.3	98.8	96.1	95.1	95.7	-1.2
1999	82.9	92.6	99.7	98.7	95.1	94.2	94.8	-1.0
2000	89.4	93.4	100.3	98.6	96.6	94.1	95.7	0.9
2001	79.2	94.0	102.0	99.9	97.1	94.6	96.1	0.5
2001 06	83.2	94.3	102.2	100.2	97.6	94.8	96.5	0.8
2001 07	81.0	94.3	102.2	100.2	97.5	94.8	96.4	0.7
2001 08	76.4	94.1	102.3	100.2	97.1	94.8	96.2	0.4
2001 09	78.3	94.2	102.4	100.2	97.2	94.8	96.3	0.5
2001 10	76.0	93.8	102.3	100.3	96.9	94.7	96.0	0.1
2001 11	77.2	93.3	102.3	100.3	96.7	94.3	95.8	-0.1
2001 12	81.2	93.3	102.3	100.3	96.9	94.3	95.9	0.0
2002 01	79.4	93.2	102.4	100.3	96.8	94.3	95.8	-0.1
2002 02	75.0	92.9	102.5	100.3	96.2	94.2	95.4	-0.4
2002 03	76.9	92.8	102.5	100.3	96.3	94.2	95.5	-0.3
2002 04	77.4	92.8	102.6	100.8	96.4	94.4	95.6	-0.8
2002 05	<b>78.6</b>	<b>92.7</b>	<b>103.5</b>	<b>100.7</b>	<b>96.5</b>	<b>94.7</b>	<b>95.8</b>	<b>-0.5</b>
2002 06	<b>80.2</b>	<b>92.6</b>	<b>103.3</b>	<b>100.7</b>	<b>96.5</b>	<b>94.7</b>	<b>95.8</b>	<b>-0.7</b>

## Importpreisindex / Indice des prix à l'importation

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitionsgüter	Total	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
Moyenne annuelle Mois	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement		
	1	2	3	4	5	6
1992	.	.	.	.	100.2	- 1.7
1993	.	.	.	.	99.8	- 0.3
1994	121.5	100.3	98.6	95.4	99.8	- 0.1
1995	121.1	105.7	97.3	91.3	100.0	0.3
1996	109.9	99.8	97.3	87.0	96.3	- 3.7
1997	130.9	102.7	98.2	84.4	98.2	2.0
1998	121.1	100.6	96.5	83.4	96.1	- 2.2
1999	103.7	97.6	97.3	82.3	94.0	- 2.2
2000	114.6	109.2	102.2	82.6	100.3	6.7
2001	106.9	105.8	102.0	82.8	98.7	- 1.6
2001 06	111.2	107.0	102.8	82.9	99.7	- 0.5
2001 07	110.2	106.7	102.9	83.0	99.6	- 0.8
2001 08	105.7	104.9	103.0	83.0	98.7	- 1.6
2001 09	104.2	104.6	103.1	83.0	98.6	- 3.9
2001 10	100.0	103.2	101.9	82.6	97.3	- 4.7
2001 11	98.0	101.6	100.8	81.8	96.1	- 6.2
2001 12	101.8	101.0	99.7	81.8	95.7	- 6.1
2002 01	98.5	101.0	100.1	81.9	95.7	- 4.3
2002 02	102.0	100.6	99.7	81.9	95.6	- 4.1
2002 03	103.9	101.0	100.1	81.9	96.0	- 3.6
2002 04	104.5	101.7	101.7	81.7	96.8	- 3.0
2002 05	<b>102.5</b>	<b>101.2</b>	<b>101.2</b>	<b>81.7</b>	<b>96.3</b>	<b>- 3.5</b>
2002 06	<b>101.0</b>	<b>101.0</b>	<b>100.5</b>	<b>81.1</b>	<b>95.8</b>	<b>- 3.9</b>

## Preisindex des Gesamtangebots<sup>1</sup> / Indice des prix de l'offre totale<sup>1</sup>

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitionsgüter	Total <sup>2</sup>	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
Moyenne annuelle Mois	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement		
	1	2	3	4	5	6
1992	.	.	.	.	99.7	0.1
1993	.	.	.	.	99.9	0.2
1994	111.0	99.2	99.3	97.9	99.6	- 0.3
1995	104.7	100.6	99.0	96.4	99.6	0.0
1996	97.7	97.5	98.7	94.5	97.2	- 2.4
1997	105.1	97.2	99.0	93.3	97.3	0.1
1998	98.5	95.5	98.2	92.9	95.8	- 1.5
1999	90.6	93.6	98.7	92.4	94.5	- 1.4
2000	98.7	96.6	101.0	92.5	97.0	2.7
2001	89.5	96.4	102.0	93.4	96.9	- 0.1
2001 06	93.5	96.8	102.4	93.6	97.5	0.4
2001 07	91.8	96.8	102.5	93.6	97.4	0.2
2001 08	87.3	96.3	102.6	93.6	96.9	- 0.2
2001 09	87.9	96.2	102.7	93.6	97.0	- 0.9
2001 10	84.9	95.7	102.2	93.5	96.4	- 1.4
2001 11	84.9	95.0	101.7	93.2	95.9	- 2.0
2001 12	88.8	94.8	101.2	93.2	95.9	- 1.9
2002 01	86.5	94.8	101.5	93.2	95.8	- 1.4
2002 02	85.0	94.4	101.4	93.2	95.5	- 1.5
2002 03	86.9	94.5	101.5	93.2	95.7	- 1.3
2002 04	87.5	94.6	102.2	93.5	96.0	- 1.5
2002 05	<b>87.4</b>	<b>94.4</b>	<b>102.6</b>	<b>93.5</b>	<b>96.0</b>	<b>- 1.4</b>
2002 06	<b>87.9</b>	<b>94.3</b>	<b>102.2</b>	<b>93.3</b>	<b>95.8</b>	<b>- 1.7</b>

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.  
Total des indices des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex. Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindex.  
Raccordement avec l'indice des prix de gros, calculé jusqu'au mois de mai 1993. Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

### O3 Edelmetall- und Rohwarenpreise Prix des métaux précieux et des matières premières

Jahr <sup>1</sup> Monatsende	Gold <sup>2</sup> Or <sup>2</sup>		Silber <sup>3</sup> Argent <sup>3</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières			Rohöl Brent
	Fr./kg	\$/Unze	Fr./kg	\$/Unze	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	Pétrole brut Brent \$/Fass
Année <sup>1</sup> Fin de mois	Fr./kg	\$/once	Fr./kg	\$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	\$/baril
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	15 354	341.71	177.37	3.92	985.1	1 599.9	205.2	19.35
1993	17 142	362.71	209.33	4.41	1 060.4	1 662.2	213.1	17.12
1994	16 683	382.88	231.66	5.30	1 298.2	1 999.4	230.5	16.24
1995	14 321	382.38	194.97	5.19	1 468.6	2 221.3	236.9	17.37
1996	15 271	384.96	200.33	5.06	1 489.5	2 004.9	247.0	20.62
1997	15 271	327.92	227.92	4.90	1 538.8	1 908.6	241.5	19.16
1998	13 633	293.50	250.08	5.38	1 309.7	1 572.8	211.7	13.08
1999	13 500	278.22	248.33	5.17	1 187.5	1 353.8	195.0	18.64
2000	14 923	274.67	259.43	4.81	1 290.7	1 382.3	220.0	28.53
2001	14 624	269.37	230.88	4.28	1 275.3	1 236.6	203.8	24.26
2001 06	15 457	268.35	241.90	4.22	1 304.4	1 237.9	205.6	26.32
2001 07	14 610	263.95	226.70	4.12	1 274.9	1 204.4	202.7	24.79
2001 08	14 500	273.95	214.90	4.09	1 248.4	1 194.0	199.6	26.51
2001 09	14 926	288.65	230.30	4.48	1 232.9	1 142.3	190.5	21.83
2001 10	14 494	278.50	215.40	4.17	1 181.1	1 096.7	185.7	20.13
2001 11	14 525	272.70	214.10	4.05	1 219.0	1 171.8	189.3	18.43
2001 12	14 858	275.75	233.70	4.37	1 214.5	1 178.2	192.1	19.86
2002 01	15 344	279.70	228.00	4.19	1 232.1	1 200.1	186.9	19.10
2002 02	16 157	294.85	236.00	4.34	1 285.2	1 191.2	191.4	20.80
2002 03	16 243	301.40	245.90	4.59	1 337.1	1 236.4	204.9	25.19
2002 04	16 010	308.30	233.00	4.51	1 309.7	1 208.7	201.2	27.16
2002 05	16 314	325.85	243.00	4.89	1 359.5	1 259.4	204.2	23.72
2002 06	<b>15 092</b>	<b>317.45</b>	<b>224.70</b>	<b>4.76</b>	<b>1 415.8</b>	<b>1 275.9</b>	<b>207.8</b>	<b>25.40</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich.

<sup>3</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: prix moyen de 10h30 au fixing de Zurich.

## O41 Baupreisindizes Indices des prix de la construction

Oktober 1998 = 100 / Octobre 1998 = 100

Monat Mois	Neubau von Bürogebäuden Nouvelles constructions d'immeubles administratifs		Neubau von Mehrfamilienhäusern Nouvelles constructions d'habitations de plusieurs logements		Renovation von Mehrfamilienhäusern Rénovations d'habitations de plusieurs logements		Neubau von Strassen Nouvelles constructions de routes	
		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1999 10	103.9	3.9	.	.	102.6	2.6	105.8	5.8
2000 04	105.2	4.4	105.5	.	103.7	3.5	108.1	6.0
2000 10	107.4	3.4	107.8	.	105.7	3.0	111.5	5.4
2001 04	110.0	4.6	109.8	4.1	107.5	3.7	115.5	6.8
2001 10	111.3	3.6	109.5	1.6	108.0	2.2	113.8	2.1
2002 04	<b>111.3</b>	<b>1.2</b>	<b>108.7</b>	<b>-1.0</b>	<b>108.3</b>	<b>0.7</b>	<b>111.7</b>	<b>-3.3</b>

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

## O42 Wohnbaukostenindizes Indices des prix de la construction de logements

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern Ville de Berne		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Okt. 1988 = 100 bzw. Apr. 1998 = 100	% <sup>1</sup>	April 1987 = 100	% <sup>1</sup>	April 1985 = 100	% <sup>1</sup>	April 1988 = 100	% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992 10	115.5	-3.2	116.3	-2.1	123.1	-2.3	.	.
1993 04	114.2	-4.5	115.4	-2.9	121.9	-3.9	95.9	5.6
1993 10	113.1	-2.1	114.5	-1.5	121.3	-1.5	.	.
1994 04	112.7	-1.3	117.1	1.5	122.0	0.1	99.3	3.5
1994 10	113.2	0.1	118.9	3.8	122.1	0.7	.	.
1995 04	115.5	2.5	126.1	7.7	125.1	2.5	105.9	6.6
1995 10	114.3	1.0	.	.	124.9	2.3	.	.
1996 04	113.8	-1.5	123.1	-2.4	123.4	-1.4	98.3	-7.2
1996 10	113.3	-0.9	.	.	122.3	-2.1	.	.
1997 04	112.0	-1.6	119.7	-2.8	117.0	-5.2	95.6	-2.7
1997 10	111.7	-1.4	.	.	116.4	-4.8	.	.
1998 04	100.0	-0.4	118.2	-1.3	115.9	-0.9	95.7	0.1
1998 10	99.9	-0.3	.	.	114.6	-1.5	.	.
1999 04	101.3	1.3	118.5	0.3	115.8	-0.1	100.3	4.8
1999 10	.	.	.	.	116.0	1.2	.	.
2000 04	105.1	3.8	120.3	1.5	119.0	2.8	107.1	6.8
2000 10	.	.	.	.	120.7	4.1	.	.
2001 04	110.1	4.8	125.7	4.5	121.4	2.0	113.2	5.7
2001 10	.	.	.	.	121.2	0.4	.	.
2002 04	110.0	-0.1	.	.	122.5	0.9	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

## O5 Lohnindizes Indices des salaires

1993 = 100

### Nach Geschlecht / Selon le sexe

Jahr Année	Arbeitnehmer Travailleurs				Frauen Femmes				Männer Hommes			
	Total											
	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>
	nominal		réel		nominal		réel		nominal		réel	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994	101.5	1.5	100.5	0.5	101.4	1.4	100.4	0.4	101.5	1.5	100.6	0.6
1995	102.8	1.3	100.1	-0.5	103.1	1.8	100.4	—	102.6	1.1	99.9	-0.6
1996	104.1	1.3	100.5	0.5	104.6	1.4	101.1	0.6	103.9	1.2	100.4	0.4
1997	104.6	0.5	100.5	—	105.3	0.6	101.2	0.1	104.3	0.4	100.3	-0.1
1998	105.3	0.7	101.2	0.6	105.8	0.5	101.7	0.5	105.1	0.7	101.0	0.7
1999	105.6	0.3	100.6	-0.5	106.5	0.7	101.6	-0.1	105.2	0.1	100.3	-0.7
2000	106.9	1.3	100.3	-0.3	108.2	1.6	101.6	—	106.5	1.2	99.9	-0.4
2001	109.6	2.5	101.8	1.5	110.9	2.5	103.1	1.5	109.1	2.5	101.4	1.5

### Nach Wirtschaftssectoren/Wirtschaftszweigen (NOGA) / Par secteurs/activités économiques (NOGA)

Jahr Année	Total		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
	Sektoren 1 + 2 + 3 Secteurs 1 + 2 + 3		Sektor 2 Secteur 2		Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières		Baugewerbe Construction	
	NOGA 01-93		NOGA 10-45		NOGA 15-37		NOGA 45	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994	101.5	100.5	101.7	100.8	101.8	100.9	101.4	100.5
1995	102.8	100.1	102.9	100.2	102.7	100.0	103.2	100.5
1996	104.1	100.5	104.1	100.6	103.9	100.4	104.5	100.9
1997	104.6	100.5	104.4	100.3	104.2	100.2	104.7	100.7
1998	105.3	101.2	105.0	100.9	105.0	100.9	105.1	101.0
1999	105.6	100.6	105.0	100.1	105.2	100.3	104.6	99.7
2000	106.9	100.3	106.6	100.0	106.6	100.0	106.5	100.0
2001	109.6	101.8	109.5	101.7	109.5	101.7	109.5	101.7

Jahr Année	Total		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
	Sektor 3 Secteur 3		Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration		Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications		Kredit-, Versicherungsgewerbe; Immobilien, Informatik, F & E Intermédiation financière, assurances; immobilier, informatique, R et D	
	NOGA 50-93		NOGA 50-55		NOGA 60-64		NOGA 65-74	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	9	10	11	12	13	14	15	16
1994	101.3	100.4	101.4	100.4	101.1	100.2	101.5	100.6
1995	102.7	100.0	102.8	100.1	101.4	98.7	103.1	100.4
1996	104.1	100.5	103.9	100.3	103.9	100.4	105.0	101.5
1997	104.7	100.7	104.2	100.2	103.4	99.4	107.3	103.2
1998	105.5	101.3	105.0	100.9	104.7	100.6	107.8	103.6
1999	106.0	101.0	105.9	100.9	104.2	99.3	109.3	104.2
2000	107.2	100.6	106.9	100.4	104.5	98.1	111.6	104.7
2001	109.6	101.9	109.5	101.8	106.1	98.6	115.1	107.0

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.



# P1 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux

## Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage	
			davon / dont			Demande intérieure	
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Anlageinvestitionen Formation de capital fixe		Ausrüstungs- investitionen	Bauinvestitionen	
			Biens d'équipement		Constructions		
	1	2	3	4	5	6	
1992	201 854	53 359	75 578	34 402	44 225	330 791	
1993	206 777	53 473	72 866	32 961	42 459	333 116	
1994	211 182	54 849	75 728	33 280	45 437	341 759	
1995	216 053	55 025	78 369	33 830	43 814	349 447	
1996	219 780	56 643	74 089	33 945	39 940	350 511	
1997	224 249	55 842	73 382	34 747	38 141	353 472	
1998	228 952	56 808	75 224	37 808	38 209	360 984	
1999	234 813	56 772	76 384	40 999	37 837	367 969	
2000	241 759	57 681	84 474	44 808	40 421	383 913	
2001	249 621	59 194	85 129	43 772	42 315	393 944	
2000 I	61 076	14 319	14 248	9 715	7 391	89 642	
2000 II	58 605	14 449	23 986	10 832	10 702	97 040	
2000 III	60 954	14 458	22 076	11 254	11 673	97 488	
2000 IV	61 125	14 454	24 164	13 007	10 655	99 743	
2001 I	63 142	14 854	16 093	10 041	7 854	94 089	
2001 II	60 722	14 792	24 790	10 919	11 312	100 304	
2001 III	63 031	14 780	22 699	11 045	12 251	100 509	
2001 IV	62 726	14 768	21 547	11 767	10 897	99 041	
2002 I	64 667	15 165	15 172	8 619	7 973	95 003	

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1992	4.4	4.9	-10.4	-12.1	-3.5	0.7	
1993	2.4	0.2	-3.6	-4.2	-4.0	0.7	
1994	2.1	2.6	3.9	1.0	7.0	2.6	
1995	2.3	0.3	3.5	1.7	-3.6	2.2	
1996	1.7	2.9	-5.5	0.3	-8.8	0.3	
1997	2.0	-1.4	-1.0	2.4	-4.5	0.8	
1998	2.1	1.7	2.5	8.8	0.2	2.1	
1999	2.6	-0.1	1.5	8.4	-1.0	1.9	
2000	3.0	1.6	10.6	9.3	6.8	4.3	
2001	3.3	2.6	0.8	-2.3	4.7	2.6	
2000 I	3.6	1.6	8.2	7.1	11.8	3.9	
2000 II	3.0	1.8	13.3	11.2	3.9	5.2	
2000 III	3.2	1.6	2.3	9.7	4.2	2.8	
2000 IV	2.1	1.4	18.0	9.0	9.5	5.4	
2001 I	3.4	3.7	13.0	3.4	6.3	5.0	
2001 II	3.6	2.4	3.4	0.8	5.7	3.4	
2001 III	3.4	2.2	2.8	-1.9	4.9	3.1	
2001 IV	2.6	2.2	-10.8	-9.5	2.3	-0.7	
2002 I	2.4	2.1	-5.7	-14.2	1.5	1.0	



Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage  Demande globale	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	
		davon / dont			davon / dont		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>							
		Ausfuhr von Waren <sup>3</sup> Exportations de biens <sup>3</sup>		Einfuhr von Waren <sup>3</sup> Importations de biens <sup>3</sup>			
	7	8	9	10	11	12	
1992		116 173	89 442	446 963	104 600	91 249	342 363
1993		118 671	90 180	451 787	101 988	88 299	349 799
1994		121 390	93 774	463 149	105 686	91 822	357 463
1995		123 277	95 622	472 724	109 234	95 099	363 490
1996		127 052	97 756	477 563	111 730	96 328	365 833
1997		141 842	108 930	495 315	123 943	107 670	371 372
1998		148 089	113 408	509 073	129 085	111 698	379 989
1999		157 654	118 805	525 623	137 055	118 866	388 568
2000		177 878	133 890	561 791	157 400	137 119	404 392
2001		182 721	140 029	576 665	159 671	139 005	416 994
2000 I		43 470	32 476	133 113	37 309	33 383	95 804
2000 II		43 763	32 923	140 802	39 055	33 561	101 747
2000 III		44 883	32 930	142 371	39 755	33 471	102 616
2000 IV		45 762	35 561	145 506	41 281	36 704	104 225
2001 I		46 683	35 932	140 772	40 442	36 455	100 330
2001 II		46 600	35 838	146 904	41 368	35 663	105 536
2001 III		44 817	33 258	145 326	39 759	33 245	105 568
2001 IV		44 621	35 000	143 663	38 102	33 642	105 561
2002 I		43 937	33 687	138 940	36 974	33 055	101 966
<hr/>							
1992		4.9	5.2	1.7	-1.1	-2.0	2.6
1993		2.2	0.8	1.1	-2.5	-3.2	2.2
1994		2.3	4.0	2.5	3.6	4.0	2.2
1995		1.6	2.0	2.1	3.4	3.6	1.7
1996		3.1	2.2	1.0	2.3	1.3	0.6
1997		11.6	11.4	3.7	10.9	11.8	1.5
1998		4.4	4.1	2.8	4.1	3.7	2.3
1999		6.5	4.8	3.3	6.2	6.4	2.3
2000		12.8	12.7	6.9	14.8	15.4	4.1
2001		2.7	4.6	2.6	1.4	1.4	3.1
2000 I		16.4	16.1	7.7	16.3	16.6	4.7
2000 II		13.5	13.5	7.6	16.1	16.6	4.7
2000 III		13.5	13.6	5.9	13.0	13.5	3.4
2000 IV		8.4	8.2	6.4	14.1	14.8	3.6
2001 I		7.4	10.6	5.8	8.4	9.2	4.7
2001 II		6.5	8.9	4.3	5.9	6.3	3.7
2001 III		-0.1	1.0	2.1	0.0	-0.7	2.9
2001 IV		-2.5	-1.6	-1.3	-7.7	-8.3	1.3
2002 I		-5.9	-6.2	-1.3	-8.6	-9.3	1.6

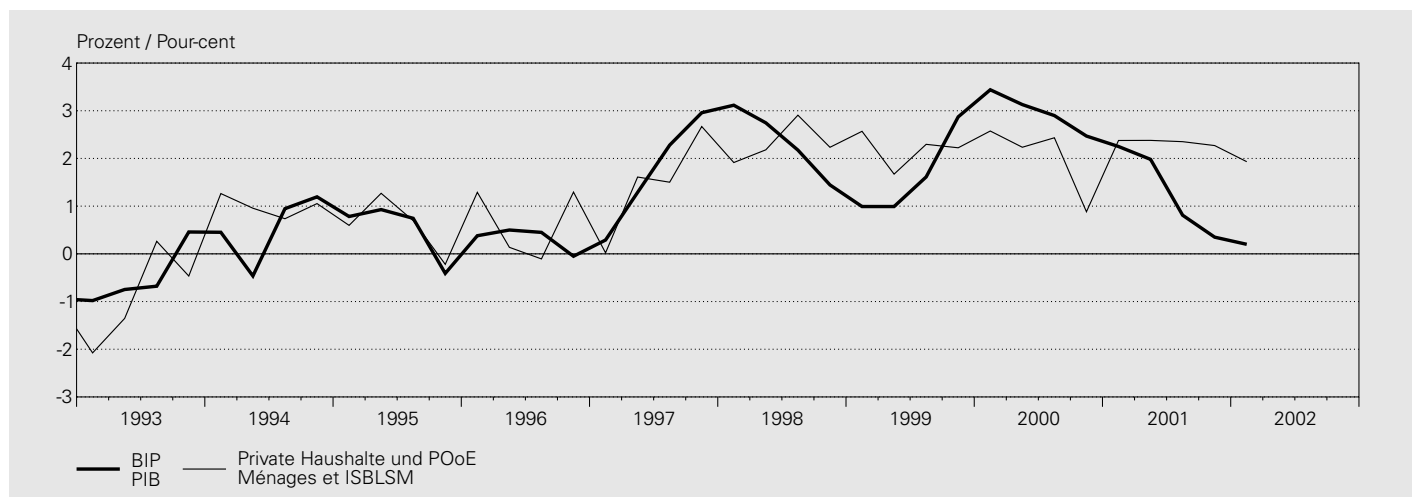
<sup>1</sup> 1999, 2000 und 2001: provisorische Werte.  
1999, 2000 et 2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est un valeur résiduelle.

## P2 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage
			Anlageinvestitionen Formation de capital fixe	davon / dont		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales		3	Ausrüstungsinvestitionen Biens d'équipement	Bauinvestitionen Constructions
			4		5	
1992	182 786	48 438	74 219	33 132	44 767	305 443
1993	181 114	48 370	72 811	31 472	44 325	302 295
1994	182 932	49 354	77 587	33 306	47 450	309 873
1995	183 990	49 320	82 498	36 532	45 655	315 807
1996	185 204	50 322	80 694	37 430	42 823	316 220
1997	187 880	50 321	80 653	39 266	42 184	318 855
1998	192 216	50 967	86 729	42 757	42 370	329 912
1999	196 432	51 205	90 718	47 276	40 987	338 355
2000	200 408	51 016	95 053	51 539	41 848	346 477
2001	205 105	51 064	93 331	49 793	42 391	349 500
2000 I	50 719	12 791	18 399	11 224	7 797	81 909
2000 II	48 677	12 777	26 741	12 378	11 207	88 195
2000 III	50 283	12 781	24 391	13 046	12 013	87 456
2000 IV	50 728	12 666	25 522	14 891	10 831	88 917
2001 I	51 924	12 946	19 170	11 432	7 963	84 040
2001 II	49 835	12 689	26 790	12 309	11 390	89 314
2001 III	51 466	12 724	24 647	12 607	12 183	88 837
2001 IV	51 880	12 705	22 724	13 444	10 856	87 309
2002 I	52 927	12 990	17 915	9 795	8 011	83 833

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

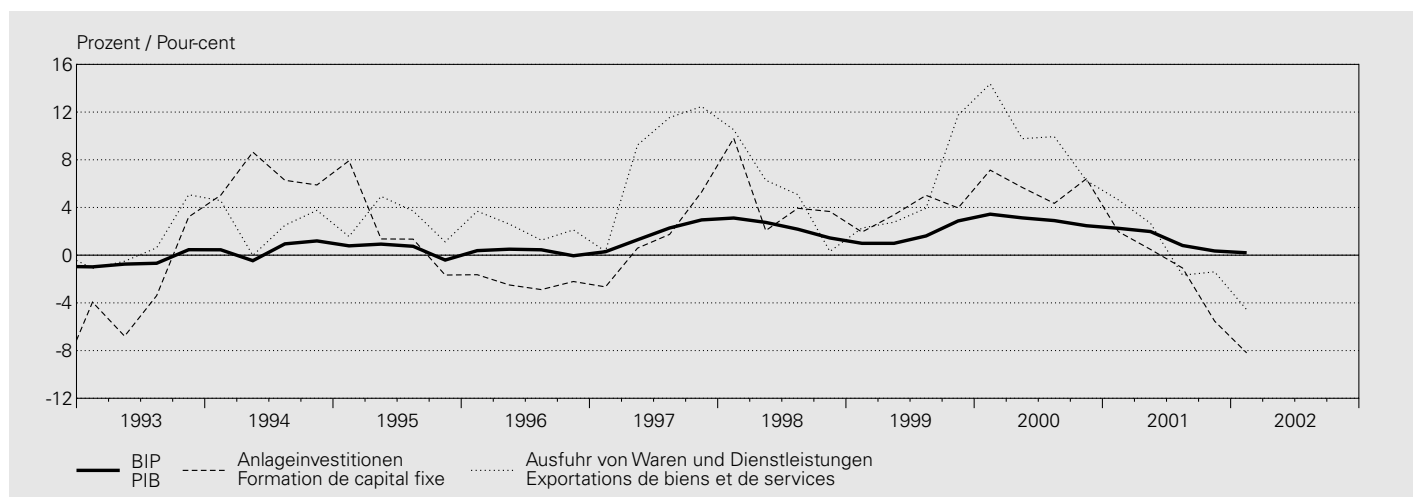
In Prozent / En pour-cent

1992	0.1	0.7	-10.0	-13.4	-0.8	-2.4
1993	-0.9	-0.1	-1.9	-5.0	-1.0	-1.0
1994	1.0	2.0	6.6	5.8	7.0	2.5
1995	0.6	-0.1	6.3	9.7	-3.8	1.9
1996	0.7	2.0	-2.2	2.5	-6.2	0.1
1997	1.4	-0.0	-0.1	4.9	-1.5	0.8
1998	2.3	1.3	7.5	8.9	0.4	3.5
1999	2.2	0.5	4.6	10.6	-3.3	2.6
2000	2.0	-0.4	4.8	9.0	2.1	2.4
2001	2.3	0.1	-1.8	-3.4	1.3	0.9
2000 I	2.6	-0.3	2.2	6.9	7.5	2.0
2000 II	2.2	-0.2	7.6	11.8	-0.4	3.4
2000 III	2.4	-0.3	-2.1	9.5	-0.7	0.7
2000 IV	0.9	-0.7	11.2	8.0	4.3	3.4
2001 I	2.4	1.2	4.2	1.9	2.1	2.6
2001 II	2.4	-0.7	0.2	-0.6	1.6	1.3
2001 III	2.4	-0.4	1.0	-3.4	1.4	1.6
2001 IV	2.3	0.3	-11.0	-9.7	0.2	-1.8
2002 I	1.9	0.3	-6.5	-14.3	0.6	-0.2

<sup>1</sup> 1999, 2000 und 2001: provisorische Werte.  
1999, 2000 et 2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage  Demande globale	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché
	7	8		9	10	
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	davon / dont			davon / dont		
	Ausfuhr von Waren <sup>3</sup>			Einfuhr von Waren <sup>3</sup>		
	Exportations de biens <sup>3</sup>			Importations de biens <sup>3</sup>		
1992	110 278	86 157	415 721	101 355	89 151	314 366
1993	111 383	86 878	413 677	100 825	88 243	312 852
1994	114 398	91 013	424 270	109 752	96 384	314 518
1995	117 592	94 738	433 399	117 296	102 050	316 104
1996	120 430	96 535	436 650	119 539	103 651	317 111
1997	130 533	103 871	449 387	126 815	110 976	322 572
1998	137 557	109 394	467 469	137 301	120 248	330 167
1999	144 717	113 206	483 072	147 534	130 234	335 538
2000	159 128	123 692	505 605	160 087	141 871	345 519
2001	160 756	126 937	510 256	160 141	141 872	350 115
2000 I	39 202	30 354	121 111	38 925	35 273	82 186
2000 II	39 166	30 431	127 361	40 150	35 151	87 211
2000 III	39 540	29 992	126 996	39 280	33 738	87 716
2000 IV	41 221	32 915	130 137	41 732	37 708	88 406
2001 I	41 018	32 525	125 058	41 022	37 410	84 035
2001 II	40 215	31 719	129 529	40 592	35 583	88 937
2001 III	38 878	29 798	127 715	39 288	33 615	88 427
2001 IV	40 645	32 894	127 954	39 238	35 264	88 715
2002 I	39 143	31 121	122 975	38 772	35 206	84 203

1992	3.1	4.3	- 1.0	- 3.7	- 4.3	- 0.1
1993	1.0	0.8	- 0.5	- 0.5	- 1.0	- 0.5
1994	2.7	4.8	2.6	8.9	9.2	0.5
1995	2.8	4.1	2.2	6.9	5.9	0.5
1996	2.4	1.9	0.8	1.9	1.6	0.3
1997	8.4	7.6	2.9	6.1	7.1	1.7
1998	5.4	5.3	4.0	8.3	8.4	2.4
1999	5.2	3.5	3.3	7.5	8.3	1.6
2000	10.0	9.3	4.7	8.5	8.9	3.0
2001	1.0	2.6	0.9	0.0	0.0	1.3
2000 I	14.4	13.7	5.7	10.9	11.5	3.4
2000 II	9.8	9.0	5.3	10.4	10.8	3.1
2000 III	9.9	9.2	3.4	4.6	4.6	2.9
2000 IV	6.3	5.7	4.3	8.3	8.9	2.5
2001 I	4.6	7.2	3.3	5.4	6.1	2.3
2001 II	2.7	4.2	1.7	1.1	1.2	2.0
2001 III	- 1.7	- 0.6	0.6	0.0	- 0.4	0.8
2001 IV	- 1.4	- 0.1	- 1.7	- 6.0	- 6.5	0.4
2002 I	- 4.6	- 4.3	- 1.7	- 5.5	- 5.9	0.2

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est un valeur résiduelle.

## P3 Bruttosozialprodukt nach Einkommensart<sup>1</sup> Produit national brut, selon le genre de revenus<sup>1</sup>

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Arbeitnehmer- einkommen	Geschäfts- einkommen der Selbständigen	Vermögens- und Mietzins- einkommen der privaten Haushalte	Unverteilte Unternehmungs- einkommen	Direkte Steuern der Kapital- gesellschaften (inkl. laufende Übertragungen)	Vermögens- und Erwerbs- einkommen des Staates	abzüglich: Zinsen der öffentlichen Schuld
Année <sup>1</sup>	Rémunération des salariés	Revenu d'exploitation des indépendants	Revenu de la propriété des ménages (y compris location d'immeubles)	Epargne des sociétés	Impôts directs frappant les sociétés (y compris transferts courants)	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant à l'Etat	moins: intérêts de la dette publique
	1	2	3	4	5	6	7
1991	203 642	11 809	28 152	8 520	7 709	3 649	5 294
1992	210 495	10 536	29 289	6 701	7 870	4 106	6 457
1993	212 493	13 409	29 833	8 332	7 616	4 986	6 932
1994	214 748	16 163	27 987	10 054	8 113	5 518	7 615
1995	220 583	14 438	29 595	13 289	7 930	5 773	7 817
1996	222 123	15 624	30 246	15 201	7 836	5 298	7 634
1997	227 001	15 091	29 842	25 287	7 729	5 381	7 842
1998	231 465	13 705	31 590	27 753	8 658	5 860	8 021
1999	<b>235 773</b>	<b>12 557</b>	<b>31 445</b>	<b>27 741</b>	<b>9 635</b>	<b>6 224</b>	<b>8 113</b>
2000	<b>246 330</b>	<b>10 376</b>	<b>35 646</b>	<b>30 690</b>	<b>10 450</b>	<b>7 662</b>	<b>7 922</b>

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	7.3	-8.0	17.4	-37.3	-1.7	3.6	15.6
1992	3.4	-10.8	4.0	-21.3	2.1	12.5	22.0
1993	0.9	27.3	1.9	24.3	-3.2	21.4	7.4
1994	1.1	20.5	-6.2	20.7	6.5	10.7	9.9
1995	2.7	-10.7	5.7	32.2	-2.3	4.6	2.7
1996	0.7	8.2	2.2	14.4	-1.2	-8.2	-2.3
1997	2.2	-3.4	-1.3	66.4	-1.4	1.6	2.7
1998	2.0	-9.2	5.9	9.8	12.0	8.9	2.3
1999	1.9	<b>-8.4</b>	<b>-0.5</b>	<b>-0.0</b>	<b>11.3</b>	<b>6.2</b>	<b>1.1</b>
2000	<b>4.5</b>	<b>-17.4</b>	<b>13.4</b>	<b>10.6</b>	<b>8.5</b>	<b>23.1</b>	<b>-2.4</b>

Jahr <sup>1</sup>	Vermögens- und Erwerbs- einkommen der Sozial- versicherungen	Volks- einkommen	Indirekte Steuern	abzüglich: Subventionen	Nettosozialprodukt zu Marktpreisen	Abschreibungen	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen
Année <sup>1</sup>	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant aux assurances sociales	Revenu national	Impôts indirects	moins: subventions	Produit national net aux prix du marché	Consommation de capital fixe	Produit national brut aux prix du marché
	8	9	10	11	12	13	14
1991	14 213	272 401	21 349	6 504	287 246	60 729	347 975
1992	16 659	279 200	21 035	7 076	293 159	62 632	355 791
1993	17 205	286 941	22 040	7 283	301 698	63 497	365 195
1994	17 117	292 085	22 480	7 392	307 173	62 861	370 034
1995	17 028	300 819	25 272	7 444	318 647	60 411	379 058
1996	17 084	305 778	25 469	8 111	323 136	59 743	382 879
1997	17 677	320 166	26 208	8 032	338 342	58 753	397 096
1998	17 803	328 812	28 557	9 503	347 866	59 914	407 779
1999	<b>18 342</b>	<b>333 603</b>	<b>30 472</b>	<b>7 063</b>	<b>357 012</b>	<b>62 183</b>	<b>419 195</b>
2000	<b>18 857</b>	<b>352 091</b>	<b>34 182</b>	<b>6 959</b>	<b>379 314</b>	<b>66 371</b>	<b>445 686</b>

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	14.2	5.0	2.7	17.5	4.6	8.0	5.2
1992	17.2	2.5	-1.5	8.8	2.1	3.1	2.2
1993	3.3	2.8	4.8	2.9	2.9	1.4	2.6
1994	-0.5	1.8	2.0	1.5	1.8	-1.0	1.3
1995	-0.5	3.0	12.4	0.7	3.7	-3.9	2.4
1996	0.3	1.6	0.8	9.0	1.4	-1.1	1.0
1997	3.5	4.7	2.9	-1.0	4.7	-1.7	3.7
1998	0.7	2.7	9.0	18.3	2.8	2.0	2.7
1999	<b>3.0</b>	<b>1.5</b>	<b>6.7</b>	<b>-25.7</b>	<b>2.6</b>	<b>3.8</b>	<b>2.8</b>
2000	<b>2.8</b>	<b>5.5</b>	<b>12.2</b>	<b>-1.5</b>	<b>6.2</b>	<b>6.7</b>	<b>6.3</b>

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

## P4 Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verfügbares Bruttoeinkommen	Verbrauch von Gebietsansässigen	Bruttoanlageinvestitionen	Bruttoersparnis	Finanzierungsüberschuss/-defizit
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Revenu disponible brut	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe	Epargne brute	Capacité (+) ou besoin (-) de financement
	1	2	3	4	5	6	7	8
1991	619 656	300 736	333 661	345 038	244 291	84 975	100 747	15 965
1992	628 153	300 358	342 364	352 296	255 213	78 627	97 083	21 908
1993	635 507	300 552	349 799	361 421	260 250	75 420	101 172	28 873
1994	642 820	300 512	357 463	365 592	266 031	78 717	99 561	24 118
1995	654 817	309 614	363 329	374 597	271 078	77 644	103 519	25 823
1996	665 688	317 677	365 833	378 466	276 422	73 884	102 044	27 673
1997	683 426	330 069	371 372	392 615	280 091	72 888	112 525	37 422
1998	700 552	339 904	379 989	402 574	285 760	76 017	116 814	37 545
1999	<b>711 863</b>	<b>344 665</b>	<b>388 518</b>	<b>413 842</b>	<b>292 015</b>	<b>78 055</b>	<b>121 827</b>	<b>45 716</b>
2000	<b>740 256</b>	<b>357 713</b>	<b>405 530</b>	<b>440 196</b>	<b>301 385</b>	<b>84 068</b>	<b>138 811</b>	<b>54 173</b>

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	3.5	1.6	5.2	5.1	8.1	-1.0	-1.6	25.1
1992	1.4	-0.1	2.6	2.1	4.5	-7.5	-3.6	37.2
1993	1.2	0.1	2.2	2.6	2.0	-4.1	4.2	31.8
1994	1.2	-0.0	2.2	1.2	2.2	4.4	-1.6	-16.5
1995	1.9	3.0	1.6	2.5	1.9	-1.4	4.0	7.1
1996	1.7	2.6	0.7	1.0	2.0	-4.8	-1.4	7.2
1997	2.7	3.9	1.5	3.7	1.3	-1.3	10.3	35.2
1998	2.5	3.0	2.3	2.5	2.0	4.3	3.8	0.3
1999	<b>1.6</b>	<b>1.4</b>	<b>2.2</b>	<b>2.8</b>	<b>2.2</b>	<b>2.7</b>	<b>4.3</b>	<b>21.8</b>
2000	<b>4.0</b>	<b>3.8</b>	<b>4.4</b>	<b>6.4</b>	<b>3.2</b>	<b>7.7</b>	<b>13.9</b>	<b>18.5</b>

### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verbrauch von Gebietsansässigen	Bruttoanlageinvestitionen
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe
	1	2	3	4	5
1991	586 871	286 278	314 764	230 609	83 400
1992	581 894	281 041	314 366	231 224	77 899
1993	574 443	274 809	312 852	229 484	75 797
1994	571 184	270 653	314 518	232 286	80 755
1995	580 694	279 103	316 104	233 310	82 187
1996	591 192	288 683	317 111	235 526	80 253
1997	610 356	302 914	322 572	238 202	81 450
1998	626 444	312 114	330 167	243 183	85 128
1999	<b>639 842</b>	<b>320 999</b>	<b>335 219</b>	<b>248 006</b>	<b>87 444</b>
2000	<b>662 421</b>	<b>333 000</b>	<b>345 807</b>	<b>252 606</b>	<b>92 525</b>

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1991	-2.0	-3.3	-0.8	2.0	-2.9
1992	-0.8	-1.8	-0.1	0.3	-6.6
1993	-1.3	-2.2	-0.5	-0.8	-2.7
1994	-0.6	-1.5	0.5	1.2	6.5
1995	1.7	3.1	0.5	0.4	1.8
1996	1.8	3.4	0.3	0.9	-2.4
1997	3.2	4.9	1.7	1.1	1.5
1998	2.6	3.0	2.4	2.1	4.5
1999	2.1	2.8	<b>1.5</b>	<b>2.0</b>	<b>2.7</b>
2000	<b>3.5</b>	<b>3.7</b>	<b>3.2</b>	<b>1.9</b>	<b>5.8</b>

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

## P5 Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate Principaux agrégats par personne

Jahr <sup>1</sup> Année <sup>1</sup>	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant				Pro beschäftigte Person in Franken En francs par personne occupée					Mittlere Wohnbevölkerung	Vollzeit- äquivalente Beschäftigung
	Volkseinkommen	Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>	Verbrauch der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>		Bruttoinlandsprodukt	Produktivität Productivité				Population résidente moyenne	Emplois en équivalence plein temps
	Revenu national	Revenu disponible des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>		Produit intérieur brut	Gesamtwirtschaft (= BIP)	Nichtfinanzielle Unternehmen	Finanzinstitute	Versicherungsinstitute		
	nominal	nominal	nominal	real <sup>3</sup> réel <sup>3</sup>	nominal <sup>4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	real <sup>3,4</sup> réel <sup>3,4</sup>	in 1 000 <sup>5</sup> en 1 000 <sup>5</sup>	in 1 000 <sup>4</sup> en 1 000 <sup>4</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1991	39 633	31 433	28 143	26 557	.	.	.	.	.	6 873	.
1992	40 213	32 331	29 073	26 327	.	.	.	.	.	6 943	.
1993	41 056	33 185	29 586	25 914	.	.	.	.	.	6 989	.
1994	41 507	33 014	30 010	25 996	.	.	.	.	.	7 037	.
1995	42 483	33 678	30 512	25 984	.	.	.	.	.	7 081	.
1996	43 035	33 895	30 931	26 065	.	.	.	.	.	7 105	.
1997	45 009	35 082	31 525	26 412	<b>118 126</b>	<b>102 604</b>	<b>91 262</b>	<b>254 693</b>	<b>127 723</b>	7 113	3 144
1998	46 104	35 110	32 103	26 952	<b>120 576</b>	<b>104 767</b>	<b>93 107</b>	<b>273 088</b>	<b>130 595</b>	7 132	3 151
1999	<b>46 547</b>	<b>35 945</b>	<b>32 751</b>	<b>27 405</b>	<b>122 293</b>	<b>105 516</b>	<b>93 487</b>	<b>273 054</b>	<b>132 077</b>	7 167	3 177
2000	<b>48 834</b>	<b>36 594</b>	<b>33 571</b>	<b>27 773</b>	<b>125 842</b>	<b>107 309</b>	<b>94 392</b>	<b>316 391</b>	<b>123 351</b>	7 210	<b>3 223</b>

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente In Prozent / En pourcent

1991	3.8	8.0	6.5	0.5	.	.	.	.	.	1.1	.
1992	1.5	2.9	3.3	-0.9	.	.	.	.	.	1.0	.
1993	2.1	2.6	1.8	-1.6	.	.	.	.	.	0.7	.
1994	1.1	-0.5	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.7	.
1995	2.4	2.0	1.7	-0.0	.	.	.	.	.	0.6	.
1996	1.3	0.6	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.3	.
1997	4.6	3.5	1.9	1.3	.	.	.	.	.	0.1	.
1998	2.4	0.1	1.8	2.0	<b>2.1</b>	<b>2.1</b>	<b>2.0</b>	<b>7.2</b>	<b>2.2</b>	0.3	0.2
1999	<b>1.0</b>	<b>2.4</b>	<b>2.0</b>	1.7	<b>1.4</b>	<b>0.7</b>	<b>0.4</b>	<b>-0.0</b>	<b>1.1</b>	0.5	0.8
2000	<b>4.9</b>	<b>1.8</b>	<b>2.5</b>	<b>1.3</b>	<b>2.9</b>	<b>1.7</b>	<b>1.0</b>	<b>15.9</b>	<b>-6.6</b>	0.6	<b>1.4</b>

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Zu Preisen von 1990.  
Aux prix de 1990.

<sup>4</sup> Im Zusammenhang mit dem Nomenklaturwechsel (NOGA) wurde die Berechnung der vollzeitäquivalenten Beschäftigung revidiert.  
Dans le cadre du passage à la nouvelle nomenclature NOGA, la série a été révisée.

<sup>5</sup> Ohne Grenzgänger.  
Sans les frontaliers.

# Q1 Zahlungsbilanz – Ertragsbilanz Balance des paiements – Balance des transactions courantes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum Bruttozial- produkt	Laufende Über- tragungen	Total der Ertrags- bilanz
	Total	davon / dont Spezial- handel <sup>1</sup> Commerce spécial <sup>1</sup>	Total	davon / dont Fremden- verkehr Tourisme	Total (6 + 7)	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux	Contribution extérieure au produit national brut	Transferts courants	Total de la balance courante
Année Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

## Einnahmen / Recettes

1992	95 435	86 148	29 621	11 493	36 898	1 269	35 629	161 954	3 558	165 512
1993	96 809	86 659	31 733	11 264	37 166	1 351	35 814	165 708	3 671	169 379
1994	99 387	90 213	30 936	11 433	36 582	1 450	35 132	166 905	3 455	170 360
1995	99 847	92 012	30 776	11 185	37 336	1 532	35 804	167 959	3 542	171 500
1996	102 171	94 174	32 445	10 989	40 785	1 508	39 276	175 400	3 660	179 060
1997	114 215	105 133	36 719	11 531	50 891	1 544	49 348	201 826	3 810	205 636
1998	118 350	109 113	38 755	11 586	66 584	1 569	65 016	223 689	4 039	227 728
1999	125 166	114 446	40 877	11 767	75 254	1 623	73 631	241 297	10 157	251 453
2000	143 546	126 549	46 402	12 993	102 679	1 679	101 000	292 627	10 195	302 822
2001	147 255	131 717	45 465	12 933	92 928	1 721	91 207	285 648	11 779	297 426
2000 I	34 497	30 656	11 575	3 290	23 149	420	22 729	69 220	2 510	71 730
2000 II	35 409	31 114	11 418	3 088	24 150	420	23 731	70 977	2 664	73 641
2000 III	35 441	31 165	12 382	4 122	24 398	420	23 979	72 222	2 509	74 731
2000 IV	38 199	33 615	11 027	2 493	30 982	420	30 562	80 208	2 512	82 720
2001 I	38 167	33 832	11 536	3 444	24 112	430	23 682	73 815	2 665	76 480
2001 II	37 714	33 724	11 465	3 126	26 258	430	25 828	75 436	4 109	79 545
2001 III	35 125	31 352	12 246	4 105	20 633	430	20 202	68 004	2 522	70 526
2001 IV	36 249	32 810	10 218	2 258	21 926	430	21 495	68 393	2 483	70 875
2002 I	34 977	31 843	12 065	3 274	19 919	441	19 478	66 962	3 102	70 064

## Ausgaben / Dépenses

1992	96 840	86 739	14 534	8 654	25 175	8 777	16 398	136 549	7 712	144 261
1993	94 361	83 767	14 889	8 824	23 651	8 535	15 116	132 901	7 720	140 621
1994	97 151	87 279	15 300	8 777	25 893	8 313	17 580	138 345	8 137	146 482
1995	98 807	90 776	15 565	8 774	23 387	8 341	15 046	137 759	8 558	146 316
1996	101 024	91 967	17 084	9 425	25 194	8 360	16 834	143 302	8 589	151 891
1997	114 669	103 088	17 786	10 141	27 464	8 076	19 388	159 919	8 748	168 666
1998	120 678	106 866	19 181	9 879	40 667	8 012	32 655	180 526	9 376	189 902
1999	125 442	113 416	20 842	10 175	44 763	8 097	36 666	191 046	17 701	208 747
2000	147 762	128 616	22 976	10 808	63 107	8 620	54 487	233 845	16 646	250 491
2001	150 890	130 052	23 476	11 299	62 689	9 463	53 226	237 055	18 915	255 969
2000 I	36 301	31 223	4 690	1 831	12 782	2 086	10 695	53 773	4 129	57 902
2000 II	35 834	31 477	6 112	3 013	15 236	2 129	13 107	57 182	4 225	61 407
2000 III	35 883	31 440	6 747	3 672	15 210	2 179	13 031	57 840	4 171	62 011
2000 IV	39 744	34 476	5 428	2 292	19 879	2 225	17 654	65 050	4 121	69 170
2001 I	41 520	34 044	4 945	1 948	16 007	2 281	13 725	62 472	4 305	66 778
2001 II	38 613	33 548	6 263	3 225	17 652	2 350	15 302	62 527	5 919	68 445
2001 III	35 568	31 255	6 977	3 797	14 794	2 404	12 390	57 339	4 368	61 707
2001 IV	35 189	31 205	5 291	2 329	14 237	2 428	11 809	54 717	4 323	59 040
2002 I	34 307	30 748	4 817	1 959	13 841	2 477	11 363	52 965	5 403	58 367

## Saldo / Solde

1992	- 1 405	- 591	15 087	2 838	11 723	- 7 507	19 230	25 405	- 4 154	21 251
1993	2 449	2 892	16 844	2 440	13 514	- 7 184	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	2 934	15 635	2 657	10 689	- 6 864	17 552	28 560	- 4 682	23 878
1995	1 040	1 237	15 211	2 412	13 949	- 6 809	20 758	30 200	- 5 016	25 184
1996	1 147	2 206	15 361	1 564	15 591	- 6 851	22 442	32 098	- 4 930	27 168
1997	- 454	2 045	18 933	1 390	23 428	- 6 532	29 960	41 907	- 4 937	36 969
1998	- 2 329	2 247	19 574	1 707	25 917	- 6 443	32 360	43 163	- 5 336	37 826
1999	- 276	1 030	20 035	1 592	30 491	- 6 475	36 965	50 250	- 7 544	42 706
2000	- 4 216	- 2 066	23 426	2 186	39 573	- 6 941	46 514	58 782	- 6 451	52 332
2001	- 3 635	1 665	21 989	1 634	30 239	- 7 742	37 981	48 593	- 7 136	41 457
2000 I	- 1 805	- 567	6 885	1 459	10 367	- 1 667	12 034	15 447	- 1 619	13 828
2000 II	- 425	- 363	5 306	75	8 914	- 1 710	10 624	13 796	- 1 561	12 234
2000 III	- 442	- 276	5 635	450	9 188	- 1 760	10 948	14 381	- 1 662	12 719
2000 IV	- 1 544	- 861	5 599	201	11 103	- 1 805	12 908	15 158	- 1 609	13 550
2001 I	- 3 353	- 212	6 591	1 497	8 105	- 1 851	9 956	11 343	- 1 640	9 702
2001 II	- 899	176	5 202	- 99	8 606	- 1 920	10 526	12 909	- 1 810	11 100
2001 III	- 443	97	5 270	308	5 839	- 1 974	7 813	10 666	- 1 846	8 819
2001 IV	1 060	1 605	4 927	- 71	7 689	- 1 998	9 686	13 676	- 1 840	11 836
2002 I	671	1 095	7 248	1 315	6 079	- 2 036	8 115	13 997	- 2 300	11 697

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

## Q2 Zahlungsbilanz – Vermögensübertragungen<sup>1</sup> Balance des paiements – Transferts en capital<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	An das Ausland	Aus dem Ausland	Saldo
Année Trimestre	A l'étranger	De l'étranger	Solde
	1	2	3
1992	- 61	—	- 61
1993	- 197	—	- 197
1994	- 520	42	- 478
1995	- 559	12	- 547
1996	- 288	23	- 265
1997	- 294	52	- 242
1998	- 893	1 094	201
1999	- 852	79	- 773
2000	- 3 154	333	- 2 821
2001	- 2 256	305	- 1 951
2000 I	- 789	83	- 705
2000 II	- 789	83	- 705
2000 III	- 789	83	- 705
2000 IV	- 789	83	- 705
2001 I	- 557	76	- 480
2001 II	- 557	76	- 480
2001 III	- 586	76	- 510
2001 IV	- 557	76	- 480
2002 I	- 557	76	- 480

<sup>1</sup> Käufe und Verkäufe immaterieller Vermögensgüter werden zusammen mit den Vermögensübertragungen ausgewiesen.  
Les acquisitions et cessions d'actifs non financiers non produits sont recensées dans les transferts en capital.



### Q3 Zahlungsbilanz – Kapitalverkehr<sup>1,2</sup> Balance des paiements – Mouvements de capitaux<sup>1,2</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Direktinvestitionen / Investissements directs

Jahr Quartal	Direktinvestitionen Investissements directs				In der Schweiz En Suisse				Saldo Solde
	Total (2 + 3 + 4)	Im Ausland A l'étranger		Kredite	Total (6 + 7 + 8)	In der Schweiz En Suisse		Kredite	
Beteiligungs- kapital		Reinvestierte Erträge	Beteiligungs- kapital			Reinvestierte Erträge	Beteiligungs- kapital		Reinvestierte Erträge
Année Trimestre		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1992	- 8 517	- 7 129	- 963	- 425	578	122	287	169	- 7 939
1993	- 12 950	- 7 109	- 4 931	- 910	- 123	- 93	1 164	- 1 194	- 13 073
1994	- 14 762	- 11 244	- 3 457	- 61	4 605	249	3 780	576	- 10 157
1995	- 14 438	- 9 638	- 3 711	- 1 089	2 628	2 464	825	- 661	- 11 810
1996	- 19 964	- 13 106	- 6 465	- 393	3 805	1 502	2 930	- 627	- 16 159
1997	- 25 735	- 13 515	- 9 889	- 2 331	9 631	5 966	1 245	2 420	- 16 104
1998	- 27 209	- 16 949	- 7 203	- 3 058	12 962	5 093	6 501	1 368	- 14 247
1999	- 49 986	- 23 835	- 18 280	- 7 872	17 603	7 577	9 708	318	- 32 384
2000	- 72 027	- 55 179	- 15 466	- 1 381	27 503	18 147	7 947	1 409	- 44 524
2001	<b>- 28 877</b>	<b>- 19 094</b>	<b>- 10 808</b>	<b>1 025</b>	<b>20 363</b>	<b>11 914</b>	<b>1 423</b>	<b>7 026</b>	<b>- 8 514</b>
2000 I	- 9 340	- 5 329	- 3 867	- 144	5 329	3 490	1 683	156	- 4 011
2000 II	- 7 552	- 5 283	- 3 867	1 598	4 499	2 553	969	978	- 3 052
2000 III	- 9 637	- 5 177	- 3 867	- 593	7 343	2 449	2 243	2 651	- 2 295
2000 IV	- 45 498	- 39 389	- 3 867	- 2 242	10 332	9 655	3 052	- 2 376	- 35 166
2001 I	- 11 449	- 6 247	- 2 702	- 2 500	4 710	2 022	- 2 240	4 927	- 6 740
2001 II	- 5 599	- 1 490	- 2 702	- 1 407	4 640	2 749	267	1 625	- 958
2001 III	- 4 741	- 4 512	- 2 702	2 473	5 918	3 169	1 602	1 147	1 177
2001 IV	<b>- 7 089</b>	<b>- 6 845</b>	<b>- 2 702</b>	<b>2 459</b>	<b>5 095</b>	<b>3 974</b>	<b>1 795</b>	<b>- 673</b>	<b>- 1 993</b>
2002 I	<b>- 5 592</b>	<b>- 2 867</b>	<b>- 2 936</b>	<b>211</b>	<b>5 033</b>	<b>1 361</b>	<b>2 061</b>	<b>1 611</b>	<b>- 559</b>

#### Portfolioinvestitionen / Investissements de portefeuille

Jahr Quartal	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille			In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses			Saldo Solde
	Total (2 + 3)	In ausländische Wertpapiere En papiers-valeurs étrangers		Total (5 + 6)	In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses		
Schuldtitel Titres de créance		Dividendenpapiere Titres de participation	Schuldtitel Titres de créance		Dividendenpapiere Titres de participation	Schuldtitel Titres de créance	Dividendenpapiere Titres de participation
Année Trimestre							
	1	2	3	4	5	6	7
1992	- 13 663	- 4 573	- 9 090	5 021	2 477	2 544	- 8 642
1993	- 44 507	- 19 904	- 24 603	18 472	6 765	11 707	- 26 035
1994	- 26 140	- 15 099	- 11 041	1 246	3 397	- 2 151	- 24 894
1995	- 10 505	- 5 700	- 4 805	5 865	- 1 054	6 919	- 4 640
1996	- 28 096	- 9 944	- 18 152	15 938	1 505	14 433	- 12 158
1997	- 28 647	- 15 355	- 13 292	13 110	3 030	10 080	- 15 537
1998	- 21 576	- 17 909	- 3 667	14 856	2 341	12 515	- 6 720
1999	- 70 360	- 44 072	- 26 288	8 853	607	8 246	- 61 507
2000	- 37 676	- 3 354	- 34 322	17 813	2 478	15 335	- 19 863
2001	- 72 298	- 47 054	- 25 244	3 199	82	3 117	- 69 099
2000 I	- 32 232	- 18 697	- 13 535	- 1 746	23	- 1 769	- 33 978
2000 II	- 7 370	- 2 816	- 4 554	3 273	1 918	1 355	- 4 097
2000 III	- 6 195	977	- 7 172	2 513	230	2 283	- 3 682
2000 IV	8 121	17 182	- 9 061	13 773	307	13 466	21 894
2001 I	- 43 878	- 27 951	- 15 927	367	115	252	- 43 511
2001 II	- 11 902	- 9 958	- 1 944	1 899	- 146	2 045	- 10 003
2001 III	- 9 036	- 6 637	- 2 399	- 1 275	43	- 1 318	- 10 311
2001 IV	- 7 482	- 2 508	- 4 974	2 208	70	2 138	- 5 274
2002 I	<b>- 25 137</b>	<b>- 19 837</b>	<b>- 5 300</b>	<b>- 1 883</b>	<b>- 2 878</b>	<b>995</b>	<b>- 27 020</b>

<sup>1</sup> Die aktuellsten Quartalsdaten des Kapitalverkehrs sind vorab auf dem Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch) bzw. [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org) (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds) verfügbar.  
Les données trimestrielles les plus récentes se rapportant aux mouvements de capitaux sont disponibles sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch) ou [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org), page «Switzerland» du Fonds monétaire international.

<sup>2</sup> Ein Minus bedeutet beim Kapitalverkehr einen Kapitalexport.  
Dans les mouvements de capitaux, le signe moins (-) signifie une exportation de capitaux.

**Übriger Kapitalverkehr / Autres mouvements de capitaux**

Jahr Quartal	Übriger Kapitalverkehr Autres mouvements de capitaux					Übrige Sektoren Autres secteurs			Saldo des übrigen Kapital- verkehrs  Solde des autres mouvements de capitaux
	Bank Banques		Verpflichtungen Engagements		Saldo Solde	Forderungen Créances	Verpflich- tungen Engagements	Saldo Solde	
	Forderungen Créances	Total	davon / dont Interbank- geschäfte Opérations interbancaires	Total					
					1	2	3	4	
1992	-6 741	-5 357	-1 031	-416	-7 772	-25 601	26 528	928	-6 845
1993	-3 939	-2 660	6 020	36	2 081	-4 665	11 344	6 680	8 761
1994	-26 213	-26 376	41 388	41 868	15 175	-31 728	29 332	-2 397	12 778
1995	-11 142	-12 976	1 902	-1 508	-9 240	-6 113	17 355	11 242	2 002
1996	-74 055	-71 506	60 714	51 724	-13 341	-32 434	39 163	6 730	-6 612
1997	-76 025	-68 326	74 834	64 493	-1 191	-28 921	27 621	-1 301	-2 492
1998	-65 951	-61 132	49 293	39 182	-16 658	-40 994	34 412	-6 582	-23 240
1999	-116 096	-106 364	143 597	134 615	27 501	-22 661	36 663	14 002	41 503
2000	-140 400	-123 608	151 436	159 268	11 036	-46 732	47 278	546	11 582
2001	<b>46 455</b>	<b>42 481</b>	<b>-27 914</b>	<b>-29 088</b>	<b>18 541</b>	<b>-28 261</b>	<b>28 797</b>	<b>536</b>	<b>19 077</b>
2000 I	-92 249	-84 992	104 528	102 965	12 279	-13 790	16 351	2 561	14 840
2000 II	63 095	59 432	-58 402	-52 384	4 693	-13 076	7 126	-5 950	-1 257
2000 III	-64 117	-58 393	65 171	70 090	1 054	-13 628	13 707	79	1 133
2000 IV	-47 129	-39 655	40 139	38 597	-6 990	-6 238	10 093	3 855	-3 135
2001 I	-15 873	-13 248	49 695	49 444	33 822	-4 025	11 616	7 591	41 413
2001 II	29 196	29 215	-33 496	-31 555	-4 300	-14 971	6 935	-8 037	-12 337
2001 III	71 011	67 370	-70 928	-70 859	82	-3 890	5 901	2 011	2 094
2001 IV	<b>-37 879</b>	<b>-40 856</b>	<b>26 815</b>	<b>23 881</b>	<b>-11 064</b>	<b>-5 375</b>	<b>4 345</b>	<b>-1 030</b>	<b>-12 094</b>
2002 I	<b>-42 726</b>	<b>-32 580</b>	<b>49 077</b>	<b>45 997</b>	<b>6 351</b>	<b>7 945</b>	<b>-4 755</b>	<b>3 190</b>	<b>9 541</b>

**Währungsreserven, Saldo Kapitalverkehr, Restposten / Réserves monétaires, solde des mouvements de capitaux, erreurs et omissions**

Jahr Quartal	Währungsreserven Réserves monétaires					Wertverände- rungen auf den Auslandguthaben  Ajustements de valeur sur les avoirs à l'étranger	Saldo des gesamten Kapitalverkehrs  Solde de l'ensemble des mouvements de capitaux	Restposten  Erreurs et omissions nettes
	Veränderung der Auslandguthaben <sup>3</sup> Variation des avoirs à l'étranger <sup>3</sup>							
	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Gold <sup>4</sup>  Or <sup>4</sup>	Devisen- guthaben  Avoirs en devises	Reserveposition beim IWF  Position de réserve au FMI	Übrige Guthaben  Autres avoirs			
1992	-6 847	—	-5 626	-1 144	-77	693	-29 580	8 389
1993	-1 510	—	-1 173	-77	-260	764	-31 093	2 533
1994	1 038	—	1 117	-20	-59	-2 339	-23 574	174
1995	3 682	—	4 097	-446	31	-3 531	-14 298	-10 340
1996	-7 807	—	-7 515	-380	88	4 412	-38 324	11 420
1997	-4 912	—	-3 942	-697	-273	1 765	-37 280	552
1998	-236	—	462	-306	-392	-871	-45 314	7 287
1999	-1 312	—	-1 802	394	96	4 136	-49 564	7 631
2000	6 659	—	5 646	568	445	.	-46 146	-3 365
2001	<b>-1 091</b>	—	-235	-626	<b>-230</b>	.	<b>-59 627</b>	<b>20 121</b>
2000 I	7 956	—	7 602	42	312	.	-15 194	2 070
2000 II	1 452	—	1 057	369	26	.	-6 954	-4 575
2000 III	-1 269	—	-1 624	171	184	.	-6 112	-5 902
2000 IV	-1 480	—	-1 389	-14	-77	.	-17 887	5 042
2001 I	3 559	—	3 530	-30	59	.	-5 279	-3 944
2001 II	-1 725	—	-996	-90	-639	.	-25 023	14 404
2001 III	-223	—	-247	-485	509	.	-7 263	-1 047
2001 IV	<b>-2 702</b>	—	-2 522	-21	<b>-159</b>	.	<b>-22 062</b>	<b>10 708</b>
2002 I	<b>633</b>	—	<b>351</b>	<b>80</b>	<b>202</b>	.	<b>-17 405</b>	<b>6 189</b>

<sup>3</sup> Seit dem Jahr 2000 werden gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF Stromgrössen verbucht. Bis 1999 wurden dem alten Standard entsprechend Bestandesveränderungen ausgewiesen. Dies erforderte eine Gegenbuchung für die nicht transaktionsbedingten Änderungen der Auslandposition. Depuis l'an 2000, ces données sont calculées à partir des flux, conformément aux recommandations du FMI. Jusqu'en 1999, elles étaient tirées, selon les recommandations alors applicables, des variations des stocks, ce qui nécessitait une compensation pour la part qui n'était pas due à des transactions.

<sup>4</sup> Seit dem 1. Mai 2000 verkauft die SNB das für geld- und währungspolitische Zwecke nicht mehr benötigte Gold (Démonétarisierung von Gold). Die Démonétarisierung von Gold wird gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF in der Zahlungsbilanz nicht ausgewiesen. Depuis le 1er mai 2000, la Banque nationale vend sur le marché l'or qui n'est plus nécessaire à des fins monétaires (démonétisation de l'or). La démonétisation de l'or n'entre pas dans la balance des paiements, conformément aux recommandations actuelles du FMI.

# R1 Auslandvermögen – Übersicht Position extérieure nette de la Suisse – Vue d'ensemble

In Millionen Franken / En millions de francs

## Aktiven / Actifs à l'étranger

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Aktiven (ohne Währungsreserven) Autres actifs (sans réserves monétaires)	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5
1992	854 446	108 346	319 678	367 225	59 197
1993	957 606	135 479	400 949	360 471	60 708
1994	978 253	147 656	385 379	385 549	59 669
1995	989 785	163 922	399 270	370 605	55 987
1996	1 244 569	190 638	484 462	505 674	63 795
1997	1 469 225	240 655	557 063	602 797	68 710
1998	1 646 967	253 596	646 297	678 108	68 966
1999	1 987 726	311 258	812 663	793 517	70 287
2000	2 227 183	372 566	825 712	941 027	87 877
2001	2 214 450	396 558	830 562	900 277	87 052

## Passiven / Passifs envers l'étranger

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 3 + 4)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Passiven Autres passifs
	1	2	3	4
1992	511 719	48 033	158 981	304 705
1993	597 967	57 277	239 902	300 788
1994	620 174	63 827	212 987	343 359
1995	640 238	65 651	239 975	334 612
1996	791 089	72 596	273 831	444 663
1997	1 020 096	86 618	397 013	536 466
1998	1 154 692	99 101	486 691	568 900
1999	1 412 504	121 561	545 553	745 389
2000	1 726 558	134 001	673 330	919 227
2001	1 649 523	151 473	586 605	911 445

## Nettovermögen / Position extérieure nette

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Autres	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5
1992	342 727	60 313	160 697	62 520	59 197
1993	359 639	78 202	161 047	59 683	60 708
1994	358 080	83 829	172 392	42 190	59 669
1995	349 546	98 272	159 295	35 993	55 987
1996	453 479	118 042	210 632	61 011	63 795
1997	449 129	154 037	160 050	66 332	68 710
1998	492 275	154 494	159 606	109 209	68 966
1999	575 222	189 697	267 111	48 128	70 287
2000	500 625	238 566	152 382	21 800	87 877
2001	564 927	245 085	243 956	- 11 167	87 052

<sup>1</sup> Seit 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen. Depuis 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

## R2 Auslandvermögen – Aktiven Position extérieure nette de la Suisse – Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

### Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland<sup>1</sup> / Investissements directs suisses à l'étranger<sup>1</sup>

Bestand am Jahresende  Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital		Forderungen und Verpflichtungen der nichtfinanziellen Unternehmen in der Schweiz gegenüber Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen im Ausland		
		Fonds propres		Créances et engagements des entreprises non financières sises en Suisse vis-à-vis des filiales, succursales et participations à l'étranger		Nettoforderungen (3 + 4) Créances nettes (3 + 4)
				Forderungen Créances	Verpflichtungen Engagements	
		1	2	3	4	5
1992		108 346	91 649	21 583	- 4 886	16 697
1993		135 479	113 292	27 725	- 5 538	22 187
1994		147 656	125 431	29 104	- 6 879	22 225
1995		163 922	141 518	31 892	- 9 488	22 404
1996		190 638	171 975	27 718	- 9 055	18 663
1997		240 655	212 551	38 421	- 10 317	28 104
1998		253 596	225 261	40 200	- 11 866	28 335
1999		311 258	266 943	58 925	- 14 610	44 315
2000		372 566	331 032	65 253	- 23 718	41 534
2001		396 558	356 021	62 753	- 22 216	40 537

### Schweizerische Portfolioinvestitionen im Ausland / Investissements de portefeuille suisses à l'étranger

Bestand am Jahresende  Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Schuldtitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation			
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere <sup>2</sup> Papiers monétaires <sup>2</sup>	Total (6 + 7)	Aktien Actions	Anlagefonds Fonds de placement	
		1	2	3	4	5	6	7
1992		319 678	237 537	235 662	1 875	82 141	.	.
1993		400 949	269 393	267 819	1 574	131 556	.	.
1994		385 379	253 184	251 848	1 336	132 195	.	.
1995		399 270	260 585	257 649	2 936	138 685	.	.
1996		484 462	297 417	293 310	4 107	187 045	.	.
1997		557 063	316 301	313 744	2 557	240 762	.	.
1998		646 297	357 759	349 659	8 100	288 538	200 664	87 875
1999		812 663	397 281	385 959	11 322	415 382	301 996	113 386
2000		825 712	390 572	381 538	9 034	435 141	306 703	128 437
2001		830 562	415 583	392 004	23 579	414 978	279 760	135 218

## Übrige Aktiven (ohne Währungsreserven) / Autres actifs (sans les réserves monétaires)

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 8)	Kredite an das Ausland (Forderungen) Crédits accordés à l'étranger (créances)					Übrige Autres	
		Total (3 + 6 + 7)	von inländischen Banken <sup>3</sup> de banques sises en Suisse <sup>3</sup>		von inländischen Unternehmen d'entreprises sises en Suisse	von der öffentlichen Hand de collectivités publiques		
			Total (4 + 5)	an Banken au secteur bancaire				an Kunden au secteur non bancaire
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	367 225	232 362	186 054	110 832	75 222	45 208	1 100	134 863
1993	360 471	242 275	197 566	121 242	76 324	43 654	1 055	118 196
1994	385 549	270 364	214 543	133 488	81 055	54 775	1 046	115 185
1995	370 605	275 894	210 548	145 026	65 522	64 283	1 063	94 711
1996	505 674	394 551	311 706	235 815	75 891	81 862	983	111 123
1997	602 797	483 839	402 734	318 048	84 686	80 169	936	118 958
1998	678 108	553 431	457 888	369 861	88 027	94 690	853	124 677
1999	793 517	649 735	547 195	447 364	99 831	101 776	765	143 782
2000	941 027	786 619	676 418	561 894	114 524	109 420	781	154 408
2001	900 277	746 274	629 408	518 309	111 099	116 350	517	154 003

## Währungsreserven der Nationalbank / Réserves monétaires de la Banque nationale

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total <sup>4</sup> (2 bis 6) (2 à 6)	Gold <sup>4</sup>	Devisenreserven	Reserveposition beim IWF	SZR <sup>5</sup>	Übrige <sup>6</sup> Autres <sup>6</sup>
		Or <sup>4</sup>	Devises	Position de réserve au FMI	DTS <sup>5</sup>	
	1	2	3	4	5	6
1992	59 197	11 904	45 858	1 144	135	156
1993	60 708	11 904	47 031	1 222	333	218
1994	59 669	11 904	45 910	1 242	415	198
1995	55 987	11 904	41 813	1 688	408	174
1996	63 795	11 904	49 328	2 068	290	204
1997	68 710	11 904	53 271	2 765	452	318
1998	68 966	11 904	52 806	3 071	391	794
1999	70 287	11 904	54 608	2 678	756	341
2000	87 877	34 725	50 453	2 079	599	22
2001	87 052	32 982	50 581	2 666	802	21

<sup>1</sup> Schweizerische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen im Ausland und das Nettovermögen von Filialen im Ausland.  
Participations suisses d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise à l'étranger et actifs nets des succursales à l'étranger.

<sup>2</sup> Bis 1997 nur Geldmarktpapiere, die von Banken gehalten werden.  
Jusqu'en 1997, uniquement les papiers monétaires en mains de banques.

<sup>3</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

<sup>4</sup> Ab dem Jahre 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen.  
A partir de 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

<sup>5</sup> Ab dem Jahre 2000 einschliesslich multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, y compris les crédits multilatéraux en DTS.

<sup>6</sup> Ab dem Jahre 2000 ohne multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, sans les crédits multilatéraux en DTS.

### R3 Auslandvermögen – Passiven Position extérieure nette de la Suisse – Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz <sup>1</sup> / Investissements directs étrangers en Suisse <sup>1</sup>

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital Fonds propres		Forderungen und Verpflichtungen ausländischer Investoren gegenüber nichtfinanziellen Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen in der Schweiz Créances et engagements des investisseurs étrangers vis-à-vis de leurs filiales, participations et succursales non financières en Suisse		
		1	2	Verpflichtungen Engagements	Forderungen Créances	Nettoverpflichtungen (3, 4) Engagements nets (3, 4)
1992	48 033			47 732	2 695	- 2 394
1993	57 277	57 208	3 037	- 2 968	69	
1994	63 827	62 518	5 084	- 3 775	1 309	
1995	65 651	64 917	4 957	- 4 223	734	
1996	72 596	71 727	4 758	- 3 889	869	
1997	86 618	81 977	8 914	- 4 273	4 641	
1998	99 101	98 109	6 146	- 5 155	992	
1999	121 561	119 802	10 148	- 8 388	1 760	
2000	134 001	130 128	13 002	- 9 130	3 873	
2001	151 473	141 108	11 930	- 1 565	10 365	

#### Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz / Investissements de portefeuille étrangers en Suisse

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 5)	Schuldentitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation		
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (6 + 7)	Aktien Actions	Anlagefonds Fonds de placement
1992	158 981						
1993	239 902	34 169	34 169	.	205 733	165 325	40 408
1994	212 987	36 301	36 301	.	176 686	137 092	39 594
1995	239 975	33 702	33 702	.	206 273	171 170	35 103
1996	273 831	36 102	36 102	.	237 729	200 513	37 216
1997	397 013	38 259	38 259	.	358 754	317 331	41 423
1998	486 691	40 968	40 372	597	445 723	389 793	55 930
1999	545 553	50 322	49 726	596	495 231	423 248	71 983
2000	673 330	48 126	47 184	941	625 205	547 540	77 665
2001	586 605	47 055	46 473	582	539 551	463 426	76 125

#### Übrige Passiven / Autres passifs

Bestand am Jahresende Etat en fin d'année	Total (2 + 9)	Kredite aus dem Ausland (Verpflichtungen) Crédits reçus de l'étranger (engagements)					an inländische Unternehmen par des entreprises sises en Suisse	an die öffentliche Hand par des collectivités publiques	an die Nationalbank par la Banque nationale	Übrige Autres	
		Total (3 + 6 + 7 + 8)	an inländische Banken <sup>2</sup> par des banques sises en Suisse <sup>2</sup>		an inländische Unternehmen par des entreprises sises en Suisse	an die öffentliche Hand par des collectivités publiques					an die Nationalbank par la Banque nationale
1	2		Total (4 + 5)	von Banken du secteur bancaire			von Kunden du secteur non bancaire	3	4	5	
		1992			304 705	214 215					181 411
1993	300 788	221 445	188 533	141 198	47 335	32 439	284	189	79 343		
1994	343 359	262 004	220 683	170 836	49 847	40 936	338	47	81 355		
1995	334 612	260 718	207 485	158 599	48 886	52 537	653	43	73 894		
1996	444 663	364 613	292 399	230 500	61 899	71 489	692	33	80 050		
1997	536 466	445 926	374 888	301 224	73 664	70 123	868	47	90 539		
1998	568 900	474 646	398 861	315 887	82 974	74 760	861	164	94 254		
1999	745 389	629 835	548 197	463 202	84 995	80 295	774	569	115 554		
2000	919 227	781 540	690 938	614 415	76 523	89 284	675	643	137 687		
2001	911 445	774 282	666 967	588 922	78 045	104 579	637	2 099	137 163		

<sup>1</sup> Ausländische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen in der Schweiz und das Nettovermögen ausländischer Filialen in der Schweiz.  
Participations étrangères d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise en Suisse et actifs nets des succursales en Suisse.

<sup>2</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

# S11 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Kapitalexporte<sup>1</sup> / Exportations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

		1996	1997	1998	1999	2000
		1	2	3	4	5
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	8 551	15 804	9 640	9 477	23 421
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	7 275	13 680	4 699	7 475	20 784
EU 15	UE 15	4 912	5 913	3 186	2 457	11 655
EFTA	AELE	54	123	136	281	129
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	197	151	422	537	265
Übriges Europa	Reste de l'Europe	- 26	38	117	6	- 83
Nordamerika	Amérique du Nord	1 693	7 079	749	4 638	8 477
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	444	376	91	- 444	341
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	458	313	2 597	1 145	888
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	218	435	3 365	174	- 45
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	241	- 123	- 768	971	933
Entwicklungsländer	Pays en développement	817	1 812	2 344	857	1 749
Asien	Asie	755	464	169	- 153	13
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	4	1 240	2 101	940	1 763
Afrika	Afrique	58	108	74	70	- 27
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	11 413	9 930	17 569	40 509	48 606
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	10 225	8 085	11 391	30 654	40 464
EU 15	UE 15	7 610	6 683	6 969	18 902	13 737
EFTA	AELE	- 1	58	- 229	81	14
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	164	64	754	637	833
Übriges Europa	Reste de l'Europe	75	276	- 565	738	651
Nordamerika	Amérique du Nord	2 015	979	3 710	9 003	25 496
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	362	25	754	1 294	- 268
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	948	1 864	4 335	5 099	554
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	929	1 948	2 324	4 774	338
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	19	- 84	2 011	324	216
Entwicklungsländer	Pays en développement	240	- 19	1 843	4 757	7 589
Asien	Asie	479	165	271	132	187
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	- 272	- 305	1 544	4 403	7 219
Afrika	Afrique	32	121	28	223	182
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	19 964	25 734	27 209	49 986	72 026
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	17 500	21 765	16 090	38 128	61 247
EU 15	UE 15	12 522	12 596	10 154	21 359	25 392
EFTA	AELE	54	181	- 93	362	143
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	361	215	1 175	1 174	1 098
Übriges Europa	Reste de l'Europe	49	314	- 449	744	569
Nordamerika	Amérique du Nord	3 709	8 058	4 458	13 640	33 973
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	806	402	845	850	73
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	1 406	2 176	6 932	6 244	1 441
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	1 146	2 383	5 689	4 949	293
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	260	- 207	1 243	1 295	1 149
Entwicklungsländer	Pays en développement	1 057	1 793	4 187	5 614	9 338
Asien	Asie	1 234	629	441	- 21	200
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	- 267	935	3 645	5 343	8 982
Afrika	Afrique	90	230	102	293	155

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S12 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

		1996	1997	1998	1999	2000
		1	2	3	4	5
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	87 266	99 617	106 858	106 978	125 605
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	72 174	81 461	83 985	84 183	100 538
EU 15	UE 15	40 786	45 821	48 471	52 693	62 620
EFTA	AELE	980	1 128	1 298	1 430	1 500
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 145	1 427	1 567	2 451	2 776
Übriges Europa	Reste de l'Europe	229	307	410	480	514
Nordamerika	Amérique du Nord	24 293	28 880	28 482	23 176	29 220
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	4 741	3 899	3 757	3 954	3 907
Schwel­len­länder	Pays nouvellement industrialisés	8 936	8 810	10 043	11 886	12 057
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	2 461	2 434	4 794	5 379	5 044
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	6 475	6 376	5 249	6 507	7 013
Entwicklungs­länder	Pays en développement	6 156	9 346	12 830	10 909	13 010
Asien	Asie	2 066	2 733	2 570	2 858	2 979
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	3 520	5 926	9 636	7 360	9 282
Afrika	Afrique	571	687	624	691	749
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	103 372	141 038	146 738	204 280	246 961
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	83 027	108 416	113 876	157 690	194 333
EU 15	UE 15	48 423	67 960	70 554	97 291	116 059
EFTA	AELE	455	238	186	1 699	1 738
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 048	1 454	2 895	3 705	3 752
Übriges Europa	Reste de l'Europe	435	655	672	2 247	2 238
Nordamerika	Amérique du Nord	28 293	33 882	35 452	45 810	64 842
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	4 373	4 228	4 117	6 938	5 703
Schwel­len­länder	Pays nouvellement industrialisés	5 108	13 013	15 668	20 042	20 958
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	3 055	10 495	12 010	15 426	15 775
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	2 053	2 517	3 658	4 617	5 183
Entwicklungs­länder	Pays en développement	15 237	19 610	17 194	26 548	31 670
Asien	Asie	820	951	871	1 257	1 689
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	13 698	17 739	15 328	23 361	27 517
Afrika	Afrique	719	920	995	1 929	2 464
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	190 638	240 655	253 596	311 258	372 566
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	155 201	189 877	197 861	241 873	294 871
EU 15	UE 15	89 209	113 781	119 025	149 983	178 679
EFTA	AELE	1 434	1 366	1 485	3 129	3 238
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	2 194	2 880	4 462	6 156	6 528
Übriges Europa	Reste de l'Europe	664	962	1 082	2 727	2 753
Nordamerika	Amérique du Nord	52 586	62 761	63 934	68 986	94 063
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	9 114	8 127	7 874	10 892	9 610
Schwel­len­länder	Pays nouvellement industrialisés	14 044	21 822	25 711	31 929	33 015
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	5 516	12 929	16 804	20 805	20 819
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	8 528	8 894	8 908	11 124	12 197
Entwicklungs­länder	Pays en développement	21 393	28 956	30 024	37 457	44 680
Asien	Asie	2 886	3 684	3 441	4 116	4 668
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	17 218	23 665	24 964	30 721	36 799
Afrika	Afrique	1 290	1 607	1 619	2 621	3 213

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.

Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.



# S13 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Personalbestand im Ausland / Effectif du personnel à l'étranger

		1996	1997	1998	1999	2000
		1	2	3	4	5
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	915 749	949 336	954 353	942 126	975 016
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	671 635	686 891	702 396	691 072	715 825
EU 15	UE 15	412 452	415 562	425 668	425 588	436 983
EFTA	AELE	9 595	9 963	10 982	10 886	10 962
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	45 667	49 931	52 398	47 319	51 615
Übriges Europa	Reste de l'Europe	3 271	3 531	4 856	4 678	5 623
Nordamerika	Amérique du Nord	152 402	159 861	161 519	158 286	166 267
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	48 248	48 044	46 974	44 316	44 376
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	135 207	139 202	133 493	131 883	136 344
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	59 752	61 254	59 991	56 177	61 883
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	75 455	77 948	73 502	75 706	74 462
Entwicklungsländer	Pays en développement	108 907	123 243	118 464	119 171	122 847
Asien	Asie	65 588	76 147	75 391	76 982	80 531
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	27 058	30 240	24 660	23 983	22 794
Afrika	Afrique	16 261	16 856	18 413	18 206	19 522
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	539 215	619 643	657 591	698 831	760 779
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	436 070	497 863	517 343	550 401	606 700
EU 15	UE 15	286 214	332 686	352 831	355 257	356 925
EFTA	AELE	5 092	3 947	1 649	1 735	1 794
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	20 858	21 536	24 816	25 740	30 801
Übriges Europa	Reste de l'Europe	4 026	5 395	4 894	6 180	6 363
Nordamerika	Amérique du Nord	86 222	96 506	106 657	132 957	178 326
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	33 658	37 793	26 497	28 531	32 491
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	70 006	80 697	89 521	93 032	97 345
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	32 501	47 429	47 698	45 896	50 044
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	37 505	33 269	41 823	47 136	47 301
Entwicklungsländer	Pays en développement	33 139	41 083	50 727	55 398	56 735
Asien	Asie	12 987	17 180	14 603	17 808	20 270
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	7 198	8 627	11 716	17 363	15 535
Afrika	Afrique	12 954	15 276	24 408	20 227	20 929
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	1 454 964	1 568 979	1 611 945	1 640 957	1 735 795
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	1 107 705	1 184 754	1 219 740	1 241 472	1 322 525
EU 15	UE 15	698 666	748 247	778 499	780 845	793 908
EFTA	AELE	14 687	13 910	12 631	12 621	12 756
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	66 525	71 467	77 213	73 059	82 416
Übriges Europa	Reste de l'Europe	7 297	8 926	9 750	10 858	11 986
Nordamerika	Amérique du Nord	238 624	256 366	268 176	291 243	344 593
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	81 906	85 837	73 471	72 847	76 867
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	205 213	219 899	223 014	224 915	233 689
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	92 253	108 683	107 689	102 073	111 927
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	112 960	111 217	115 325	122 842	121 762
Entwicklungsländer	Pays en développement	142 046	164 326	169 191	174 569	179 582
Asien	Asie	78 575	93 327	89 994	94 790	100 801
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	34 256	38 867	36 376	41 346	38 329
Afrika	Afrique	29 215	32 132	42 821	38 433	40 451

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S21 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalimporte<sup>1</sup> / Importations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

		1996	1997	1998	1999	2000
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	3 805	9 631	12 963	17 603	27 503
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	3 790	9 629	11 763	17 459	26 355
EU 15	UE 15	2 233	5 927	5 625	9 224	8 092
EFTA	AELE	—	2	0	3	30
Übriges Europa	Reste de l'Europe	36	24	12	27	- 26
Nordamerika	Amérique du Nord	1 476	3 778	6 509	9 669	18 296
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	45	- 101	- 383	- 1 464	- 37
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	21	- 65	- 10	- 11	814
Entwicklungsländer	Pays en développement	- 6	67	1 211	155	333
Asien	Asie	- 42	32	- 47	44	7
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	34	33	1 255	109	322
Afrika	Afrique	2	2	3	3	4

## S22 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

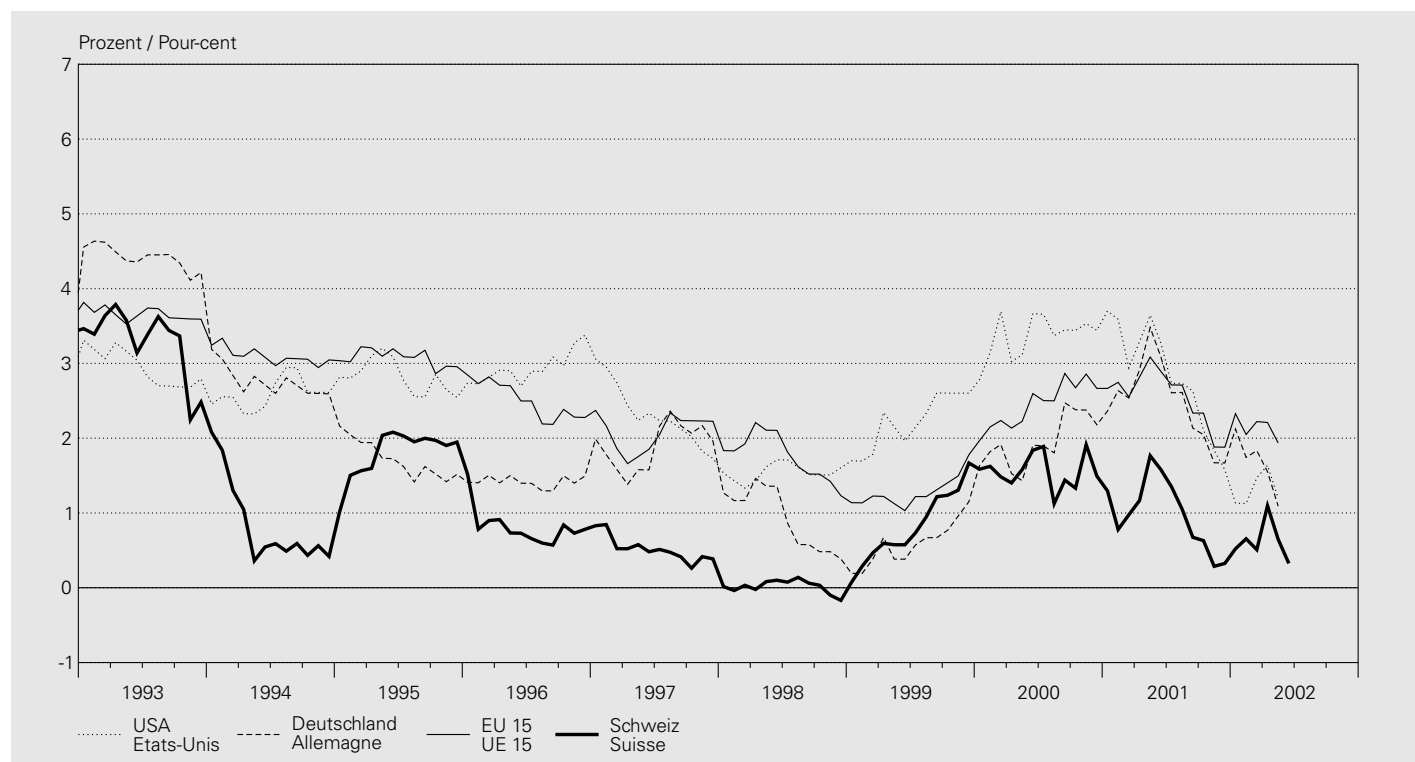
		1996	1997	1998	1999	2000
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
Alle Länder	Ensemble des pays	72 596	86 618	99 101	121 561	134 001
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	71 682	85 229	97 028	119 674	131 300
EU 15	UE 15	49 887	60 706	65 650	75 294	76 203
EFTA	AELE	16	16	17	16	53
Übriges Europa	Reste de l'Europe	248	266	333	298	206
Nordamerika	Amérique du Nord	17 668	20 477	28 031	41 213	52 017
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	3 863	3 763	2 997	2 853	2 822
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	95	56	53	46	533
Entwicklungsländer	Pays en développement	819	1 334	2 020	1 842	2 168
Asien	Asie	507	630	574	996	1 016
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	251	637	1 376	776	1 115
Afrika	Afrique	61	67	70	70	36

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalabfluss aus der Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux de la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

# T1 Konsumentenpreise im Ausland Prix à la consommation, à l'étranger

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel Monat	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	EU 15 <sup>1</sup> UE 15 <sup>1</sup>	OECD OCDE	Schweiz Suisse	
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1992		3.0	1.7	5.1	2.4	5.3	3.7	4.5	.	4.0
1993		3.0	1.3	4.4	2.1	4.6	1.6	3.7	.	3.3
1994		2.6	0.7	2.8	1.7	4.1	2.5	3.1	.	0.9
1995		2.8	-0.1	1.7	1.8	5.2	3.4	3.1	.	1.8
1996		2.9	0.1	1.4	2.0	4.0	2.5	2.5	5.3	0.8
1997		2.3	1.7	1.9	1.2	2.0	3.1	2.1	4.6	0.5
1998		1.5	0.7	0.9	0.8	2.0	3.4	1.8	4.0	0.0
1999		2.2	-0.3	0.6	0.5	1.7	1.6	1.3	3.4	0.8
2000		3.4	-0.7	1.9	1.7	2.5	2.9	<b>2.4</b>	4.0	1.6
2001		2.8	-0.7	2.5	1.6	2.8	1.8	2.5	3.6	1.0
2001 06		3.3	-0.8	3.1	2.0	3.0	1.9	2.9	4.0	1.6
2001 07		2.7	-0.8	2.6	2.1	2.9	1.6	2.7	3.6	1.4
2001 08		2.7	-0.7	2.6	1.9	2.8	2.1	2.7	3.6	1.1
2001 09		2.6	-0.8	2.1	1.5	2.6	1.7	2.3	3.5	0.7
2001 10		2.1	-0.8	2.0	1.8	2.5	1.6	<b>2.3</b>	3.4	0.6
2001 11		1.8	-1.0	1.7	1.2	2.4	0.9	1.9	3.0	0.3
2001 12		1.6	-1.2	1.7	1.4	2.4	0.7	1.9	<b>2.9</b>	0.3
2002 01		1.1	-1.4	2.1	2.2	2.4	1.3	2.3	2.9	0.5
2002 02		1.1	-1.6	1.7	2.0	2.5	1.0	2.0	2.8	0.7
2002 03		1.5	-1.2	1.8	2.1	2.5	1.3	2.2	2.9	0.5
2002 04		1.6	-1.1	1.6	2.0	2.4	1.5	2.2	2.8	1.1
2002 05		<b>1.2</b>	<b>-0.9</b>	<b>1.1</b>	<b>1.4</b>	<b>2.3</b>	<b>1.1</b>	<b>1.9</b>	<b>2.4</b>	<b>0.6</b>
2002 06		..	..	..	..	<b>2.2</b>	..	..	..	<b>0.3</b>

<sup>1</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

## T2 Arbeitslosigkeit im Ausland Chômage, à l'étranger

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung / En pour-cent de la population active  
Saisonbereinigte, standardisierte Werte der OECD<sup>1</sup> / Données cvs et standardisées de l'OCDE<sup>1</sup>

Jahresmittel Quartals- mittel Monat	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	EU 15 <sup>2</sup>	OECD	
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	UE 15 <sup>2</sup>	OCDE	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1992		7.5	2.2	<b>6.4</b>	10.0	8.8	9.8	9.1	7.4
1993		6.9	2.5	<b>7.7</b>	11.3	10.1	10.2	<b>10.1</b>	7.8
1994		6.1	2.9	<b>8.2</b>	11.8	11.0	9.4	<b>10.5</b>	<b>7.6</b>
1995		5.6	3.2	<b>8.0</b>	11.4	11.5	8.5	<b>10.1</b>	7.3
1996		5.4	3.4	<b>8.7</b>	11.9	11.5	8.0	<b>10.2</b>	7.2
1997		4.9	3.4	<b>9.7</b>	11.8	<b>11.6</b>	6.9	<b>10.0</b>	7.0
1998		4.5	4.1	<b>9.1</b>	11.4	<b>11.7</b>	6.1	<b>9.4</b>	6.9
1999		4.2	4.7	<b>8.4</b>	10.7	<b>11.3</b>	5.8	8.7	6.7
2000		4.0	4.7	<b>7.7</b>	9.3	<b>10.4</b>	5.3	<b>7.8</b>	6.2
2001		4.8	5.0	<b>7.7</b>	8.6	9.4	5.0	7.4	6.4
2000 II		4.0	4.7	<b>7.8</b>	9.4	<b>10.5</b>	5.3	7.9	6.3
2000 III		4.1	4.7	<b>7.7</b>	9.1	<b>10.3</b>	5.2	<b>7.7</b>	6.2
2000 IV		4.0	4.8	<b>7.6</b>	8.8	<b>9.9</b>	5.1	<b>7.5</b>	6.1
2001 I		4.2	4.7	<b>7.6</b>	8.6	<b>9.7</b>	5.0	7.4	6.2
2001 II		4.5	4.9	<b>7.7</b>	8.6	<b>9.5</b>	4.9	<b>7.3</b>	6.2
2001 III		4.8	5.1	<b>7.8</b>	8.6	<b>9.4</b>	5.0	7.4	6.5
2001 IV		5.6	5.4	<b>7.9</b>	8.8	<b>9.2</b>	5.1	7.4	6.8
2002 I		5.6	5.3	<b>8.0</b>	9.0	<b>9.1</b>	<b>5.1</b>	7.5	6.7
2002 II		..	..	..	..	..	..	..	..
2001 06		4.6	4.9	<b>7.7</b>	8.6	9.5	5.0	7.4	6.3
2001 07		4.6	5.0	<b>7.8</b>	8.6	<b>9.5</b>	5.0	7.4	6.4
2001 08		4.9	5.0	<b>7.8</b>	8.6	<b>9.4</b>	5.0	7.4	6.5
2001 09		5.0	5.3	<b>7.8</b>	8.6	<b>9.4</b>	5.1	7.4	6.5
2001 10		5.4	5.4	<b>7.9</b>	8.7	<b>9.3</b>	5.1	7.4	6.7
2001 11		5.6	5.4	<b>7.9</b>	8.8	<b>9.2</b>	5.1	7.4	6.8
2001 12		5.8	5.5	<b>7.9</b>	<b>8.8</b>	<b>9.1</b>	5.1	7.4	6.8
2002 01		5.6	5.3	<b>8.0</b>	8.9	<b>9.1</b>	5.0	7.5	6.7
2002 02		5.6	5.3	<b>8.0</b>	9.0	<b>9.1</b>	5.1	7.5	6.7
2002 03		5.7	5.3	<b>8.0</b>	<b>9.0</b>	<b>9.0</b>	<b>5.1</b>	7.5	6.7
2002 04		6.0	5.2	<b>8.0</b>	<b>9.1</b>	<b>9.0</b>	..	<b>7.5</b>	6.8
2002 05		<b>5.9</b>	<b>5.4</b>	<b>8.2</b>	<b>9.2</b>	..	..	<b>7.6</b>	<b>6.9</b>
2002 06		..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Arbeitslosenquote Schweiz, saisonbereinigt, aber nicht standardisiert, siehe Tabelle N3.  
Taux de chômage en Suisse (données cvs, mais non standardisées), voir tableau N3.

<sup>2</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

### T3 Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux

Saisonbereinigte, reale Werte / Données cvs et réelles

Veränderung gegenüber der Vorperiode<sup>1</sup> / Variation par rapport à la période précédente<sup>1</sup>

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz	
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse	
	1	2	3	4	5	6	7	
1992		3.1	0.9	2.2	1.5	0.7	0.2	-0.1
1993		2.7	0.4	-1.1	-1.0	-0.8	2.5	-0.5
1994		4.0	1.0	2.3	1.9	2.2	4.6	0.5
1995		2.7	1.6	1.7	1.7	2.9	2.9	0.5
1996		3.6	3.5	0.8	1.1	1.1	2.6	0.3
1997		4.4	1.8	1.4	1.9	2.0	<b>3.4</b>	1.7
1998		4.3	-1.1	2.0	3.5	1.8	<b>2.9</b>	2.4
1999		4.1	0.7	1.9	3.3	1.6	<b>2.4</b>	1.6
2000		4.1	2.4	3.0	4.0	2.8	<b>3.1</b>	3.0
2001		1.2	<b>-0.6</b>	0.6	1.9	1.8	<b>1.9</b>	1.3
2000 I		2.3	8.0	4.1	4.3	3.0	<b>1.8</b>	3.0
2000 II		5.6	3.1	4.7	3.5	<b>1.5</b>	<b>3.2</b>	2.2
2000 III		1.3	-2.9	0.4	1.9	<b>2.2</b>	<b>2.4</b>	<b>2.4</b>
2000 IV		1.9	1.1	0.6	5.1	<b>3.6</b>	<b>1.7</b>	2.4
2001 I		1.3	4.1	1.6	1.4	<b>2.5</b>	<b>2.1</b>	1.6
2001 II		0.3	<b>-5.0</b>	0.2	-0.3	<b>0.4</b>	2.1	0.4
2001 III		-1.3	<b>-2.2</b>	-0.7	1.9	0.4	<b>1.4</b>	-0.4
2001 IV		1.6	<b>-4.9</b>	-1.0	-1.7	<b>-1.1</b>	<b>0.3</b>	<b>-0.0</b>
2002 I		<b>6.0</b>	<b>5.6</b>	0.7	1.4	<b>0.7</b>	<b>0.7</b>	<b>0.8</b>

<sup>1</sup> Quartalsdaten: Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.  
Données trimestrielles: taux de variation annualisés.

### T4 Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux

Saldo in Milliarden US-Dollar / Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse
	1	2	3	4	5	6	7
1992	-48.5	112.6	-19.2	3.9	-29.3	-23.5	15.1
1993	-82.5	131.7	-13.9	9.0	7.9	-18.0	19.5
1994	-118.3	130.3	-21.0	7.5	13.3	-10.3	17.5
1995	-109.9	111.1	-19.0	10.9	25.1	-14.3	21.3
1996	-121.0	65.9	-8.0	20.6	40.0	-13.5	22.0
1997	-139.9	94.4	-2.9	37.9	32.5	-2.9	25.5
1998	-217.5	120.7	-6.7	37.7	20.0	-8.0	26.0
1999	-324.4	106.9	-18.0	35.1	8.2	-31.0	28.4
2000	-444.7	116.9	-18.8	20.5	-5.7	-25.7	31.0
2001	-417.5	89.3	3.9	<b>21.4</b>	1.6	-25.2	24.6
2000 I	-94.4	31.8	0.1	9.1	-1.9	-5.2	8.5
2000 II	-108.4	30.8	-1.6	6.0	-3.7	-6.6	7.3
2000 III	-124.6	32.7	-9.3	2.3	2.3	-5.9	7.5
2000 IV	-117.5	21.8	-8.0	3.3	-2.4	-8.1	7.8
2001 I	-100.3	24.7	-0.8	<b>7.6</b>	-1.9	-4.7	5.8
2001 II	-107.9	17.1	-2.2	<b>1.4</b>	-1.4	-5.5	6.3
2001 III	-107.5	25.5	-0.1	<b>6.8</b>	2.5	-4.3	5.2
2001 IV	-101.9	22.2	6.9	<b>5.8</b>	2.5	-10.7	7.2
2002 I	..	..	..	..	..	..	<b>7.0</b>



# Stichwortverzeichnis

## A

Aktien F1, F3, F5–F8  
Aktienindizes  
    Ausländische F8  
    Schweizerische F7  
Aktiven der Banken D11–D3  
Anlagefonds D6  
Anleihssemissionen  
    für Schuldner im Ausland (in CHF) F1, F41–F42  
    für Schuldner im Inland F1–F2  
Anleihen von Schuldnern im Ausland, Renditen E3  
Anleihen von Schuldnern in der Schweiz, Renditen E3  
Arbeitslose N3  
Arbeitslosenquote N3, T2  
Arbeitslosigkeit N3, T2  
Arbeitsmarkt N3  
Arbeitszeit N2  
Auftragsbestand in der Industrie M2  
Auftragseingang in der Industrie M1–M2  
Ausfuhren (siehe *Exporte*)  
Ausgaben der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2, K1  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3, K1  
    Gemeinden H1, K1  
    Kantone H1, K1  
Ausgleichsfonds der AHV, Anlagen D7  
Auslandvermögen  
    Aktiven R2  
    Passiven R3  
    Übersicht R1  
Ausländische Aktienindizes F8  
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
Aussenhandel  
    nach Ländern I3  
    nach Verwendungszweck I1  
    nach Warenarten I2  
Ausweise der SNB A1

## B

Bankbilanzen D11–D2  
Bankeinlagen E2  
Bargeldumlauf A2, B2  
Bauausgaben K1  
Baupreisindizes O41  
Bautätigkeit, Wohnbau K2  
Bauvorhaben K1  
Beschäftigung N11  
Bilanz der SNB A1  
Bilanzpositionen der Banken D11–D12  
Bruttoinlandprodukt – nominal P1  
Bruttoinlandprodukt – real P2, T3  
Bruttosozialprodukt P3  
Bund (siehe *Finanzen, öffentliche*)

## D

Depots bei Grossbanken E2  
Detailhandelsumsätze L1  
Devisenanlagen der SNB A1, A32  
Devisenkurse G1  
Devisenreserven (siehe *Währungsreserven*)  
Direktinvestitionen  
    Ausländische in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
    Schweizerische im Ausland Q3, R2, S11–S13

## E

Edelmetallpreise O3  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen E1  
Eidgenössische Obligationen E3  
Einfuhren (siehe *Importe*)  
Einnahmen der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Erwerbstätige N12  
Exporte  
    Kapital F1, F41–F42, Q3, S11  
    Waren und Dienstleistungen I1–I3

## F

Finanzen, öffentliche  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
    Schulden der öffentlichen Hand H1  
Fonds  
    Anlagefonds D6  
    Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV D7  
Fremdenverkehr in der Schweiz L2  
Fremdwährungskurse G1

## G

Geldmarktsätze E1  
Geldmengen  
    Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
    Notenbankgeldmenge B1  
    Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
Gemeinden (siehe *Finanzen, öffentliche*)  
Gesamtliquidität – Liquidität II B4  
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate P5  
Girokonten inländischer Banken A1

## H

Handelsbilanz I1–I3, Q1  
Hauptaggregate Gesamtwirtschaft P4  
Hypothekensätze E2

## I

Importe  
    Kapital Q3, S21  
    Waren und Dienstleistungen I1–I3, Q1  
Importpreisindex O2  
Index  
    Aktien F7–F8  
    Auftragsbestand in der Industrie M2  
    Auftragseingang, Swissmem M1  
    Auftragseingang in der Industrie, BFS M2  
    Baukosten, Wohnbau O42  
    Baupreise O41  
    Importpreise O2  
    Industrielle Produktion M3  
    Inflationsraten O11, O15, T1  
    Konsumentenpreise O11–O15  
    Löhne O5  
    Produktion in der Industrie M2  
    Produzentenpreise O2  
    Rohwarenpreise O3  
    Teuerungsraten O11, O15, T1  
    Umsatz in der Industrie M2  
    Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie M1  
    Wechselkurse G2  
    Wohnbaukosten O42  
Indizes (siehe *Index*)  
Industrielle Produktion M3  
Inflationsraten O11, O15, T1  
Inländisch (siehe *Schweizer/Schweizerische*)

## K

Kantone (siehe *Finanzen, öffentliche*)  
Kapitalisierung der Schweizer Börse F5  
Kapitalmarktbeanspruchung F1  
Kapitalverkehr Q3  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Kassenliquidität – Liquidität I B3  
Kassenobligationensätze E2  
Kerninflation  
    BFS O14–O15  
    SNB O15  
Konsumentenpreise, Index O11–O15, T1  
Konsumentenstimmung L3  
Kredite D2–D3  
Kurse  
    Devisenkurse G1  
    Terminkurse des USD in CHF G3  
    Wechselkursindizes G2  
Kurzarbeiter N3

**L**

Landesindex der Konsumentenpreise O11–O15  
 Lebenshaltungskosten O11–O15  
 Libor-Sätze E1  
 Liquidität  
   Gesamtliquidität (Liquidität II) B4  
   Kassenliquidität (Liquidität I) B3  
 Lohnindizes O5

**M**

Monatsbilanzen der Banken D11–D12  
 Münzumschlag A2

**N**

Notenbankgeldmenge B1  
 Notenumlauf A1–A2, B1

**O**

Offene Stellen N3  
 Öffentliche Finanzen  
   Bund H1–H2  
   Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
   Gemeinden H1  
   Kantone H1  
 Offizielle Zinssätze A4<sub>3</sub>

**P**

Passiven der Banken D11–D12  
 Portfolioinvestitionen im Ausland, schweizerische Q3, R2  
 Portfolioinvestitionen in der Schweiz, ausländische Q3, R3  
 Produktion in der Industrie M2–M3  
 Produktionskonto P4  
 Produzentenpreisindex O2

**R**

Rechnungsabschlüsse  
   Bund H1–H2  
   Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
   Gemeinden H1  
   Kantone H1  
 Renditen von Obligationen E3  
 Repo-Sätze der SNB A4<sub>2</sub>  
 Rohwarenpreise O3

**S**

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
 SIC Swiss Interbank Clearing C1  
 Sichteinlagen B2  
 Sparzinsen E2  
 Schulden, öffentliche Hand  
   Bund H1  
   Bund, Kantone und Gemeinden H1  
   Gemeinden H1  
   Kantone H1  
 Schweizerische Aktienindizes F7  
 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland S11–S13  
 Schweizer Börse (SWX)  
   Aktienindizes F7  
   Kapitalisierung F5  
   Wertpapierumsätze F6  
 Stellensuchende N3  
 Stimmung, Konsumentenstimmung L3  
 Swiss Interbank Clearing (SIC) C1

**T**

Tagesgeld E1  
 Termineinlagen B2  
 Terminkurse des USD in CHF G3  
 Teuerungsraten O11, O15, T1  
 Treuhandgeschäfte D4

**U**

Umsatz in der Industrie M1–M2  
 Umsätze der Schweizer Börse F6

**V**

Vermögensübertragungen Q2  
 Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung P1–P5

**W**

Währungen, Bankbilanzen D12  
 Währungsreserven A1, A31–A32, B1  
 Wechselkurse G1  
 Wechselkursindizes G2  
 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken D5  
 Wertschriftenumsätze der Schweizer Börse F6  
 Wohnbaukostenindizes O4<sub>2</sub>  
 Wohnbautätigkeit K2

**Z**

Zahlungsbilanz  
   Ertragsbilanz Q1, T4  
   Kapitalverkehr Q3  
   Vermögensübertragungen Q2  
 Zahlungsverkehr  
   Karten und Checks C2  
   Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
 Zielband der SNB A4<sub>1</sub>  
 Zinssätze A41–A42, E1–E3  
   Anleihen von Schuldern im Ausland E3  
   Anleihen von Schuldern in der Schweiz E3  
   Bankeinlagen E2  
   Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen E1  
   Geldmarktsätze E1  
   Hypotheken E2  
   Kassazinssätze von Obligationen E3  
   Libor-Sätze E1  
   Lombardsatz A4<sub>3</sub>  
   Offizielle Zinssätze A4<sub>3</sub>  
   Renditen von Obligationen E3  
   Repo-Sätze der SNB A4<sub>2</sub>  
   Tagesgeld E1  
   Treasury Bills E1  
   Zielband der SNB A4<sub>1</sub>



## Index alphabétique

- A**  
Actifs des bilans bancaires D11–D3  
Actions F1, F3, F5–F8  
Agrégats par personne P5  
Avoirs et engagements extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
AVS D7
- B**  
Balance  
commerciale I1–I3  
des paiements Q1–Q3  
des transactions courantes Q1  
des transactions courantes de pays étrangers T4  
Bilan de la BNS A1  
Bilans bancaires  
ventilation selon la monnaie D12  
ventilation selon le poste D11  
crédits D2  
crédits en Suisse D3  
Billets en circulation A1–A2, B1  
Billets et pièces de monnaie en circulation A2, B2  
BNS, situations A1  
Bons de caisse, taux d'intérêt E2  
Bourse Suisse (SWX)  
capitalisation F5  
chiffres d'affaires F6  
indices des actions F7
- C**  
Cantons, finances des H1  
Capitalisation à la Bourse suisse F5  
Carnets de commandes dans l'industrie M2  
Chiffres d'affaires  
de la Bourse suisse F6  
dans l'industrie M2  
dans l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
du commerce de détail L1  
Chômage N3, T2  
Climat de consommation L3  
Commerce de détail, chiffres d'affaires du L1  
Commerce extérieur I1–I3  
Compte de production P4  
Comptes de virements des banques en Suisse A1, B1  
Comptes nationaux P1–P5  
Confédération, finances de la H1–H2  
Consommation, climat de L3  
Construction  
de logements K2  
indices des prix de la construction O41  
indices du coût de la construction O42  
projets et dépenses K1  
Cours à terme du dollar G3  
Cours des devises en Suisse G1  
Crédits bancaires D2–D3
- D**  
Demandeurs d'emploi N3  
Dépenses  
dans la construction K1  
de la Confédération H1–H2, K1  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3, K1  
des cantons H1, K1  
des communes H1, K1  
Dépôts  
à terme B2  
à vue B2  
d'épargne B2  
Dettes de la Confédération, des cantons et des communes H1  
Durée hebdomadaire du travail N2
- E**  
Emissions d'emprunts  
débiteurs domiciliés à l'étranger (en CHF) F1, F41–F42  
débiteurs domiciliés en Suisse F1–F2  
Emploi N11  
Emprunts de débiteurs étrangers E3, F1, F41–F42  
Emprunts de débiteurs suisses E3, F1–F2
- Engagements (et avoirs) extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
Entrées de commandes dans  
l'industrie M2  
l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
Exportations  
de capitaux F1, F41–F42, Q3, S11  
de marchandises I1–I3
- F**  
Finances  
de la Confédération H1–H2  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
des cantons H1  
des communes H1  
Fonds de compensation de l'AVS, placements D7  
Fonds de placement D6
- H**  
Hypothèques, taux d'intérêt E2
- I**  
Importations  
de capitaux Q3, S21  
de marchandises I1–I3, Q1  
Indices  
actions F7–F8  
carnets de commandes dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
cours du franc G2  
entrées de commandes dans l'industrie M2  
entrées de commandes dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
prix à la consommation O11–O15  
prix à la consommation à l'étranger T1  
prix à la production O2  
prix à l'importation O2  
prix de la construction O41  
prix de la construction de logements O42  
prix de l'offre totale O2  
prix des matières premières O3  
production dans l'industrie M2  
production industrielle M3  
salaires O5  
suisses des actions F7  
Inflation O11, O15, T1  
Inflation sous-jacente  
de la BNS O15  
de l'OFS O14–O15  
Investissements de portefeuille suisses à l'étranger Q3, R2  
Investissements de portefeuille étrangers en suisse Q3, R3  
Investissements directs étrangers en Suisse Q3, R3, S21–S22  
Investissements directs suisses à l'étranger Q3, R2, S11–S13
- L**  
Libor A41, E1  
Liquidité de caisse – Liquidité I B3  
Liquidité globale – Liquidité II B4
- M**  
Marché du travail N3  
Marge de fluctuation adoptée par la BNS A41  
Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, et M<sub>3</sub> B2  
Métaux précieux, prix des O3  
Monnaie centrale B1  
Mouvements de capitaux Q3  
Mouvement touristique en Suisse L2
- N**  
Numéraire en circulation B2
- O**  
Obligations (voir *Emprunts*)  
Offres d'emploi N3  
Opérations fiduciaires D4

**P**

Paiements, trafic des C1–C2  
 Passifs des bilans bancaires D11–D12  
 Pensions de titres, taux d'intérêt appliqués par la BNS aux A4z  
 Personnes actives occupées N12  
 Pièces de monnaie en circulation A2  
 Placements de devises de la BNS A1, A3z  
 (voir également *Réserves monétaires*)  
 Position extérieure nette de la Suisse R1–R3  
 Prélèvement sur le marché des capitaux F1  
 Principaux agrégats par personne P5  
 Prix  
   à l'importation O2  
   à la consommation O11–O15  
   à la consommation, à l'étranger T1  
   des matières premières O3  
   des métaux précieux O3  
   à la production O2  
 Production industrielle M2, M3  
 Produit intérieur brut P1–P2  
 Produit intérieur brut de pays étrangers T3  
 Produit national brut P3  
 Projets et dépenses dans la construction K1

**R**

Recettes  
   de la Confédération H1–H2  
   de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
   des cantons H1  
   des communes H1  
 Réserves monétaires A31–A3z, B1  
 (voir également *Placements de devises de la BNS*)

**S**

SIC (Swiss Interbank Clearing) C1  
 Situations de la BNS A1

**T**

Taux de chômage N3, T2  
 Taux d'inflation O11, O15, T1  
 Taux d'intérêt  
   à court terme E1  
   appliqués par la BNS aux pensions de titres A4z  
   argent au jour le jour E1  
   au comptant pour obligations E3  
   avances sur nantissement A43  
   bons de caisse E2  
   créances comptables sur la Confédération E1  
   dépôts dans les grandes banques E2  
   dépôts d'épargne E2  
   hypothèques E2  
   Libor E1  
   marge de fluctuation adoptée par la BNS A41  
   obligations de la Confédération E3  
   officiels A43  
   Treasury-Bills E1  
 Taux de renchérissement O11, O15, T1  
 Titres (stocks dans les dépôts de la clientèle auprès de banques) D5  
 Tourisme en Suisse L2  
 Trafic des paiements  
   dans le Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
   par cartes et chèques C2  
 Transferts en capital Q2  
 Travailleurs subissant une réduction d'horaire N3  
 Travail, marché du N3

## Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen Indication des sources

Tabellen / Tableaux

	<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Offices et administrations</b>
A43	Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) <a href="http://www.biz.org">http://www.biz.org</a>	Banque de Règlements Internationaux (BRI) <a href="http://www.bri.org">http://www.bri.org</a>
K1, K2, L1, L2, M2, M3, N11, N12, N2, O11, O12, O13, O14, O15, O2, O41, O5, P1, P2, P3 P4, P5, T1	Bundesamt für Statistik (BFS) <a href="http://www.statistik.admin.ch">http://www.statistik.admin.ch</a>	Office fédéral de la statistique (OFS) <a href="http://www.statistique.admin.ch">http://www.statistique.admin.ch</a>
H1, H2, H3	Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV) <a href="http://www.efv.admin.ch">http://www.efv.admin.ch</a>	Administration fédérale des finances (AFF) <a href="http://www.aff.ch">http://www.aff.ch</a>
I1, I2, I3	Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) <a href="http://www.zoll.admin.ch">http://www.zoll.admin.ch</a>	Direction générale des douanes (DGD) <a href="http://www.douane.admin.ch">http://www.douane.admin.ch</a>
O42	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>
O42	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>
T4	Internationaler Währungsfonds (IWF) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>	Fonds Monétaire International (FMI) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>
T1, T2, T3	OECD, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>	OCDE, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>
O42	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>
F5, F6, F7, F8	Schweizer Börse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.com">http://www.swx.com</a>	Bourse Suisse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.ch">http://www.swx.ch</a> ou <a href="http://www.bourse.ch">http://www.bourse.ch</a>
A1, A2, A31, A32, A41, A42, A43, B1, B2, B3, B4, C1, C2, D11, D12, D2, D3, D4, D5, D6, E1, E2, E3, F1, F2, F3, F41, F42, G1, G2, G3, O15, O3, Q1, Q2, Q3, R1, R2, R3, S11, S12, S13, S21, S22,	Schweizerische Nationalbank (SNB) <a href="http://www.snb.ch">http://www.snb.ch</a>	Banque nationale suisse (BNS) <a href="http://www.snb.ch/f">http://www.snb.ch/f</a>
L3, N3, P1, P2	Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>	Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>
O42	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>
M1	Swissmem, Verbände ASM und VSM der schweizerischen Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>	Swissmem, association ASM et VSM de l'industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>
D7	Zentrale Ausgleichsstelle, Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Genf <a href="http://www.ahv.admin.ch">http://www.ahv.admin.ch</a> oder <a href="http://www.ahv.ch">http://www.ahv.ch</a>	Centrale de compensation, Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS), Genève <a href="http://www.av.admin.ch">http://www.av.admin.ch</a>

**Herausgeber**

Schweizerische Nationalbank  
Ressort Statistik  
Börsenstrasse 15  
Postfach  
8022 Zürich

**Abonnemente**

Das *Statistische Monatsheft* inklusive das *Bankenstatistische Quartalsheft* können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

**Preis**

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

**Versand**

Die Hefte werden jeweils Ende Monat bzw. Ende Quartal ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Aktuelles* und dort unter *Terminkalender Publikationen*.

**Internet**

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen*.

**Druck**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

**Editeur**

Banque nationale suisse  
Direction de la statistique  
Börsenstrasse 15  
Case postale  
8022 Zurich

**Abonnements**

On peut s'abonner au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* et, partant, au *Bulletin trimestriel de statistiques bancaires* auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20.

**Prix**

Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne, avec majoration de prix, sur demande).

**Envoi**

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois et de chaque trimestre. La date de l'expédition est précisée sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Actualités* et *Calendrier des publications*.

**Internet**

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications*.

**Impression**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

ISSN 1422-5298